SUR TOUS LES ÉCRANS PRÈS DE CHEZ VOUS

PROFESSION figurant

Arts & Spectacles

a04 FINDING FORRESTER

a09 ALAIN CHOQUETTE

a39 TOURISME MÉRIDA

LeDroit
LE SAMEDI 13 JANVIER 2001

au menu

FILMS

Finding Forrester	4
Goya à Bordeaux	5
State and Main	6
13 Days	7

SHOWBIZZ 8

SPECTACLE

Alain Choquette	9

DISQUES

Arthur H	10
Los Lobos	11

LIVRES

Cordonnière et roman vrai	13
Livres pratiques	15
Young Alice	17

ARTS VISUELS

À l'étude à l'UQAH	14
Le millénaire de Jean-Claude Bergeron	18
Calendrier des expos	19

TOURISME

Mérida	33

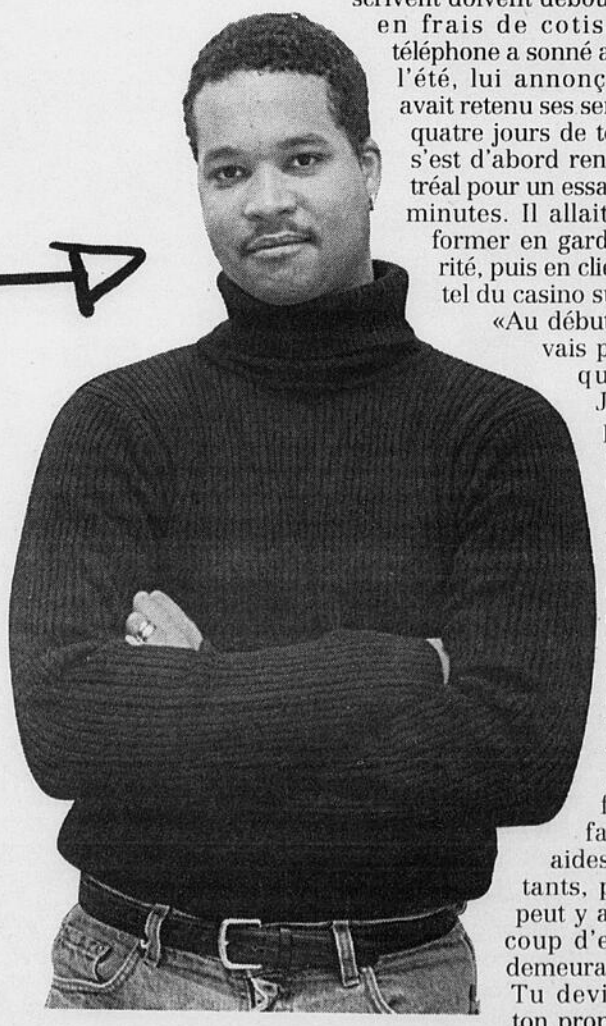
LE M

LES VEDETTES HOLLYWOODIENNES ET LES PLATEAUX DE CINÉMA EXERCENT UN ATTRAIT INCOMPARABLE POUR LE COMMUN DES MORTELS. POUR S'IMMISCER DANS CET UNIVERS FASCINANT, CERTAINS N'HÉSITENT PAS À DEVENIR FIGURANTS. QUELQUES JOURS PAR ANNÉE, ILS TROQUENT LEUR VÉRITABLE IDENTITÉ ET DEVIENNENT DES PASSANTS ANONYMES QUI DÉAMBULENT DANS LA RUE, DES CLIENTS ACCOUDÉS À UN BAR OU DE SIMPLES BADAUDS RÉQUISITIONNÉS AFIN DE DONNER DE LA CRÉDIBILITÉ À UNE SCÈNE, L'INSTANT DE DEUX OU TROIS SECONDES.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Joël Desrosiers en sait quelque chose. Ce professeur d'éducation physique à l'école secondaire Mont-Bleu s'est fait les dents, l'été dernier, aux côtés d'Eddie Murphy, pour la comédie futuriste *Pluto Nash* réalisée par Ron Underwood. La superproduction d'environ 80 millions $, tournée à Montréal, raconte les problèmes de Pluto Nash (Murphy), le propriétaire d'une boîte de nuit installée sur la Lune, dont l'entreprise est convoitée par un propriétaire de casino. Il deviendra, malgré lui, le leader d'un mouvement indépendantiste lunaire.

C'est à la suite de la lecture d'une petite annonce publiée dans les pages du *Droit*, en mai dernier, que Joël Desrosiers a tenté sa chance, en devenant membre du Répertoire québécois des figurants (voir encadré). Il a envoyé son curriculum vitae et sa photo en croisant les doigts. Au départ, il avoue avoir été sceptique, car les gens qui s'inscrivent doivent débourser 100 $ en frais de cotisation. Le téléphone a sonné au début de l'été, lui annonçant qu'on avait retenu ses services pour quatre jours de tournage. Il s'est d'abord rendu à Montréal pour un essayage de 20 minutes. Il allait se transformer en garde de sécurité, puis en client de l'hôtel du casino sur la Lune. «Au début, je ne savais pas du tout quoi faire. J'ai tâté le pouls et posé des questions. Il faut que tu te montres le bout du nez, que tu sois un peu opportuniste quand tu te retrouves parmi 300 autres figurants. Il faut que tu aides les assistants, parce qu'il peut y avoir beaucoup d'erreurs en demeurant attentif. Tu deviens alors ton propre réalisateur», dit-il.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

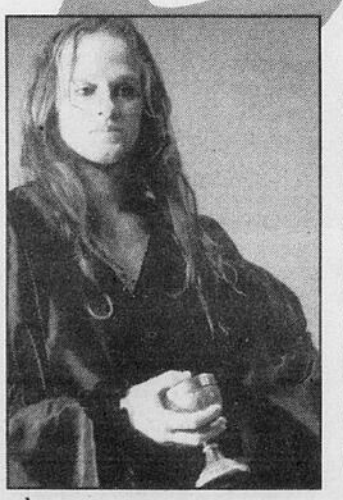
Joël Desrosiers

à venir

Dom Juan

«J'ai beau être engagé, l'amour que j'ai pour une belle n'engage point mon âme à faire injustice aux autres.»

Molière, *Dom Juan*



Ce seul trait pourrait résumer le personnage. Au vieux récit de l'espagnol Tirso de Molina, tous ont puisé, Mozart, Nietzsche, et Molière dans le cas qui nous occupe. Dom Juan est passé dans l'usage courant, signifiant tombeur, mais bien plus en vérité. Il est l'homme qui défie tout, valeurs, conventions, apparences, compromissions. La metteure en scène Martine Beaulne se frotte au mythe dans la dernière production du Théâtre du Nouveau Monde, en escale à la Maison de la culture de Gatineau, les 26 et 27 janvier.

À lire la semaine prochaine

Pour nous joindre

562.0333
Télécopieur : 562.7539

L'équipe du Cahier des arts

Responsable
PATRICE BERGERON

Secrétaire de rédaction
SYLVIE BOUCHARD

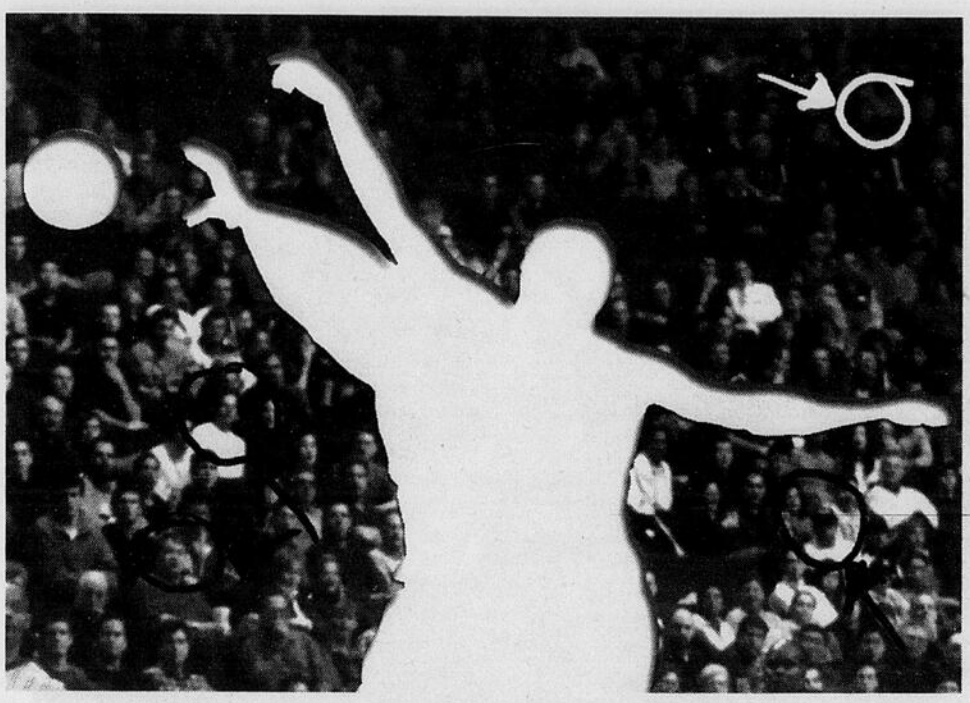
Journalistes
CAROLINE BARRIÈRE

Graphiste
LOUIS-DOMINIQUE LAMARCHE

Collaborateurs
CHRISTIAN CÔTÉ
ISABELLE GIGUÈRE
ANDRÉE POULIN
MARIE-PAULE VILLENEUVE
JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER

LeDroit

ÉTIER DE FIGURANT



DE LONGUES JOURNÉES

Les journées de travail ont été longues, car le tournage s'effectuait le soir et la nuit dans la tour IBM au centre-ville. «On devait être là à 17 h 30, mais on ne commençait jamais avant 22 h 30 ou 23 h. Il fallait quitter avant que les employés des bureaux n'arrivent le matin.» L'attente entre les prises aura valu la peine, car pendant trois scènes, l'ancien Flic de Beverly Hills passe tout juste derrière lui. «Ça valait le coup d'être patient», soutient-il avec enthousiasme. Il attend le 6 avril, date de sortie du film pour vérifier si «ses» scènes ont été gardées ou coupées au montage. «Je dis toujours aux gens de se préparer à ne pas me voir. On ne sait jamais.»

Puis, en octobre, il a participé à une journée de tournage de *Tribu.com* qui suit les péripéties de Stella (Caroline Néron), autrefois de *Diva*, dans une agence de publicité. La série télé sera à l'antenne de TVA dès le 30 janvier. Les producteurs montréalais avaient besoin de sportifs, ce qui tombait en plein dans les cordes de Joël Desrosiers. Il a été étonné de constater que tout se faisait à échelle plus humaine après avoir connu une importante production américaine à la fois impressionnante et stressante. «On était six figurants le matin et 20 le soir. C'était plus ouvert et plus convivial. Mais nous étions dehors sous la pluie et il faisait froid», note-t-il, en précisant qu'il s'agit là de petits sacrifices.

S'il n'avait pas opté pour l'enseignement, il aurait probablement choisi le domaine des communications pour se diriger en réalisation. La figuration le rapproche un peu de cet univers. Et il a rapidement fait ses frais, puisqu'une journée complète de travail rapporte habituellement près de 100 $. Joël Desrosiers voit la figuration comme un hobby qui peut lui ouvrir d'autres portes. «C'est la 6/49 pour moi. Il y en a qui ne font que ça. Moi, j'y vais pour le *thrill*, parce que je ne me vois pas comme un accessoire dans le *background*. C'est ce que tu vis sur le plateau de tournage qui compte », explique-t-il ravi. Jusqu'à maintenant, il n'a qu'un seul regret. C'est quand on lui a dit qu'on n'aurait pas besoin de ses services pour *Les Boys 3*.

DE LA FIGURATION À LA DANSE

C'est par hasard que Martine Tremblay, de Gatineau, a connu la figuration. On l'a approchée alors qu'elle était attablée dans un restaurant montréalais. On lui a remis la carte du Répertoire québécois des figurants. Elle s'est inscrite et a reçu un téléphone peu de temps après pour la série *Willie* présentée l'automne dernier à TVA. L'équipe tournait alors une scène pendant un spectacle d'Offenbach. «On était 10 pour faire la foule. Ils nous ont habillés, coiffés et maquillés en hippies et on devait applaudir et crier à de nombreuses reprises. J'ai aimé rencontrer les comédiens. Les journées sont longues et il faut être patient, mais ça ne me dérange pas», estime la femme de 23 ans, qui est également danseuse.

Comme Joël Desrosiers, elle a participé au film *Pluto Nash*. Après une audition, elle s'est glissée dans la peau d'une *show girl*. Le tournage d'une chorégraphie de moins de deux minutes a nécessité trois jours complets sous le regard des caméras. «Il fallait plus de deux heures pour se préparer avant de danser. Ils nous ont filmés sous tous les angles», se rappelle-t-elle. L'expérience, beaucoup plus payante que de la simple figuration, lui a ensuite procuré un véritable travail. Ses contacts avec les autres danseuses lui ont permis de joindre les rangs de la seconde troupe de la revue musicale *Danse-Sing* actuellement en répétition.

À la fin juillet, elle a tourné dans *Nuit de noces*, le premier long métrage d'Émile Gaudreault, un ancien membre du Groupe Sanguin. La comédie mettra en vedette François Morency, Geneviève Brouillette, Pierrette Robitaille. Martine Tremblay devait incarner une jeune fille romantique installée dans une chaloupe sur un lac dans une scène de rêve. Elle aussi a pu constater que les films québécois et américains n'ont pas grand-chose en commun. «Cette fois, je pense que j'ai attendu plus que j'ai travaillé, mais j'aime regarder les autres jouer et parler aux gens. J'aime le monde du spectacle, mais je n'avais jamais songé à faire de la figuration auparavant. La danse est davantage mon milieu», avoue celle qui possède un bac en enseignement et qui travaille actuellement à contrat à la polyvalente Nicolas-Gatineau.

PATRICK WOODBURY, Le Droit

Martine Tremblay

UNE AFFAIRE DE CASTING

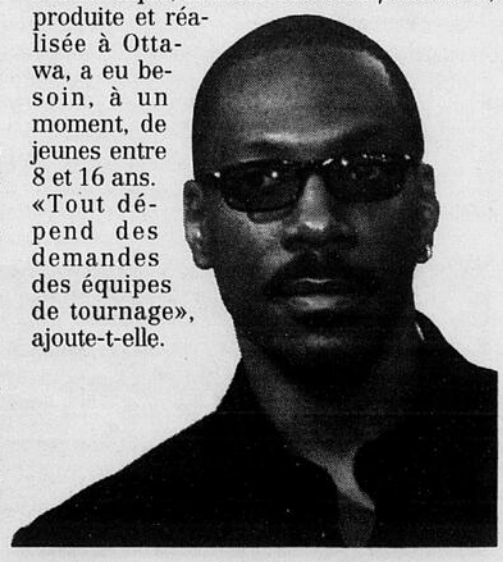
SYLVIE RICHARD EST, CE QU'ON APPELLE DANS LE JARGON DU MÉTIER, UNE AGENTE DE CASTING. LES PRODUCTEURS OU LES DIRECTEURS DE CASTING FONT APPEL À SES SERVICES QUAND ILS ONT BESOIN DE FIGURANTS. ELLE DOIT, EN PEU DE TEMPS, COMBLER LEURS BESOINS ET EXIGENCES. AVEC SON RÉPERTOIRE QUÉBÉCOIS DES FIGURANTS (RQF), ELLE SERT DE LIEN ENTRE LE MILIEU DU CINÉMA ET CEUX QUI RÊVENT DE VIVRE UNE EXPÉRIENCE SUR UN PLATEAU DE TOURNAGE.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

L'entreprise de l'Estrie compte environ 600 membres de tous les âges. Elle se distingue des autres en misant sur les régions situées dans un rayon de 200 kilomètres de Montréal. «Quand j'ai commencé, il y a huit ans, la réponse des gens de l'Outaouais a été très positive. Ils me disaient que, pour une fois, ils n'étaient pas laissés pour compte», se souvient-elle. Depuis, elle vient faire son tour une fois par année pour conserver son Répertoire à jour.

Sylvie Richard soutient que, depuis ses débuts, le RQF a obtenu plus de 4000 jours de figuration sur des productions comme *Scoop, Lobby, Urgence, Laura Cadieux 1* et *2, Deux secondes, La Vie après l'amour, Simonne et Chartrand, Diva, Grey Owl* — dont une partie du tournage avait été réalisée à Wakefield en compagnie de Pierce Brosnan et d'Annie Galipeau — et récemment *Pluto Nash* avec Eddie Murphy. L'augmentation du nombre de tournage à Montréal a donc eu un effet direct sur le métier de figurant.

Elle explique l'engouement pour la figuration de façon très simple. Selon elle, ces gens sont des passionnés de cinéma qui ne rechignent pas sur le fait d'attendre de longues heures. Ils veulent être en contact direct avec l'action et connaître les coulisses du 7e art. La tranche d'âge la plus populaire? «On a toujours besoin de personnes entre 20 et 55 ans, qui doivent être capables de se libérer occasionnellement», fait-elle valoir. Mais il y a des exceptions. Par exemple, la série *Sciences point com*, produite et réalisée à Ottawa, a eu besoin, à un moment, de jeunes entre 8 et 16 ans. «Tout dépend des demandes des équipes de tournage», ajoute-t-elle.



Eddie Murphy

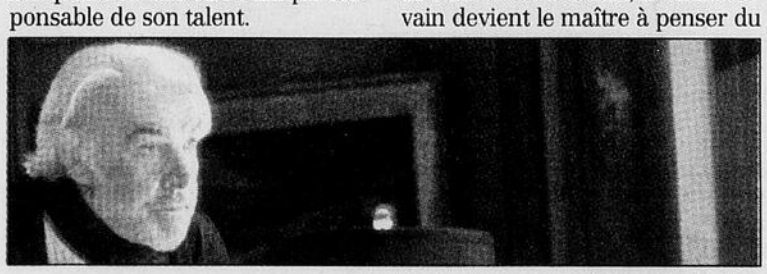
UN AIR DE FAMILLE

Finding Forrester

EN LIVRANT CE *FINDING FORRESTER* QUI PARTAGE DE BIEN DRÔLES DE SIMILITUDES AVEC UN AUTRE DE SES FILMS, LE BIEN-PENSANT *GOOD WILL HUNTING*, LE RÉALISATEUR GUS VAN SANT NE JOUE PAS LA CARTE DE L'ORIGINALITÉ. IL TENTE PLUTÔT DE SÉDUIRE EN PROPOSANT UN FILM UN BRIN COQUET MAIS SURTOUT LÉGER, OÙ UNE LEÇON DE VIE N'ATTEND PAS L'AUTRE.

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Quand le jeune Jamal Wallace (Rob Brown), 16 ans, habitant le Bronx avec sa mère et son frère (Busta Rhymes), réussit haut la main ses examens écrits, ses professeurs se demandent bien s'il n'est pas au centre d'une entreprise de plagiat. Peu intéressé en classe, doué au basketball, Jamal semble quand même être l'unique responsable de son talent.



Une rencontre déterminante mettra véritablement le jeune homme noir sur le chemin de la réussite. William Forrester (Sean Connery), écrivain ayant remporté, dans les années 1960, le prix Pulitzer pour le meilleur roman, ne semble pas, au départ, le genre d'amis que souhaite avoir Jamal. Enfermé dans son appartement depuis des années, bourru et un brin excentrique, Forrester ne se laisse pas facilement aborder.

Mais, un jour, le calepin que Jamal a constamment à la main, dans lequel il y inscrit toutes ses pensées, tombe sous l'oeil critique de Forrester. Dès lors, le vieil écrivain devient le maître à penser du jeune homme, qui lui sera le lien sur l'extérieur dont l'homme de lettres a besoin pour se réapproprier sa propre vie.

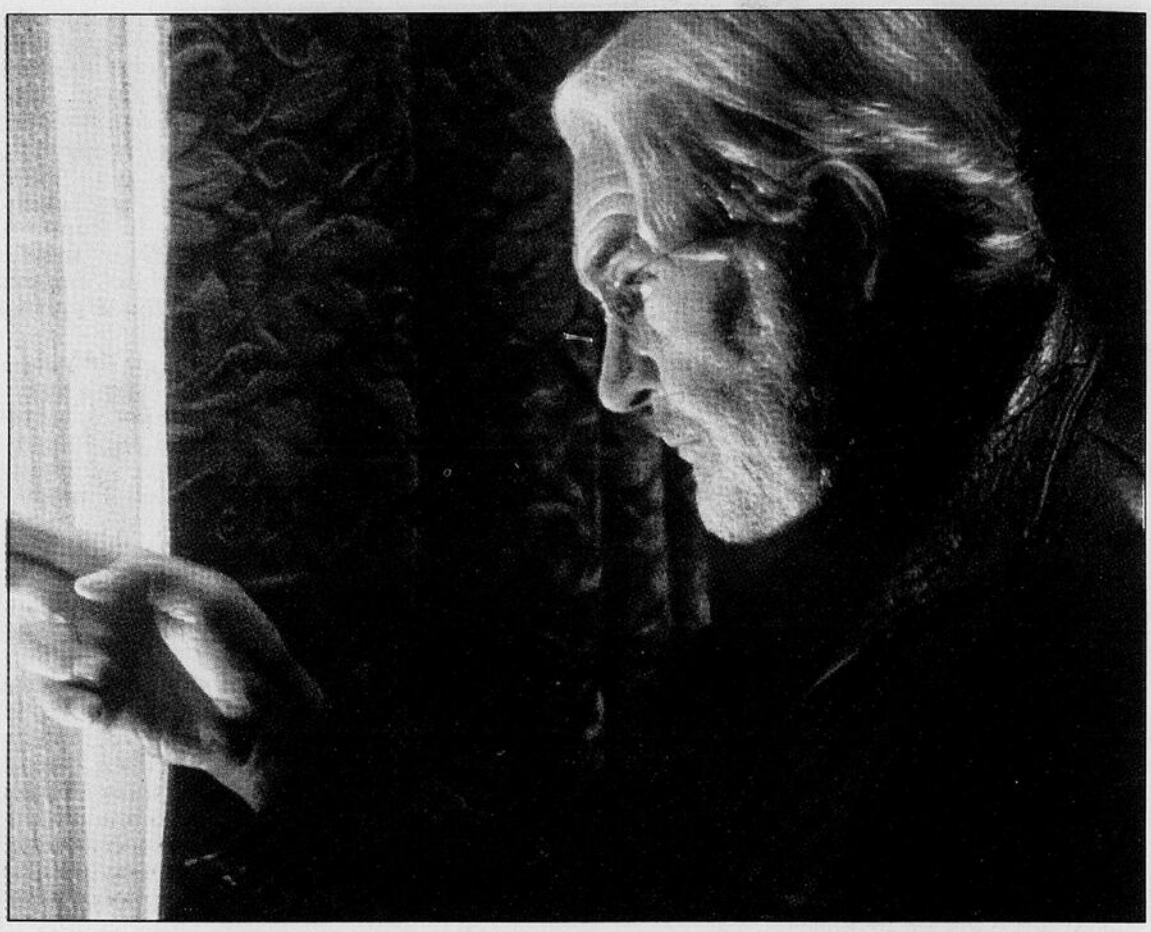
À l'avant-plan de ce film, on retrouve, bien sûr, l'éternel Sean Connery, qui nous ressort encore une fois son si coloré accent chuintant (un peu trop, peut-être) typiquement écossais. Le vénérable comédien obtient un rôle lui permettant d'étaler grassement ses talents.

Pour donner la réplique à Sir Sean, on remarquera la présence d'un petit nouveau. Rob Brown n'est connu ni d'Ève ni d'Adam. À 16 ans, il s'agissait là de son premier film en carrière, lui qui, dans le domaine dramatique, reste un autodidacte, plus intéressé à jouer au basket qu'à évoluer sur les planches d'une scène. Brown étonne, ne serait-ce que par le fait qu'il apparaît naturel malgré une transcendance dans son rôle difficile à faire ressortir et une maîtrise chancelante.

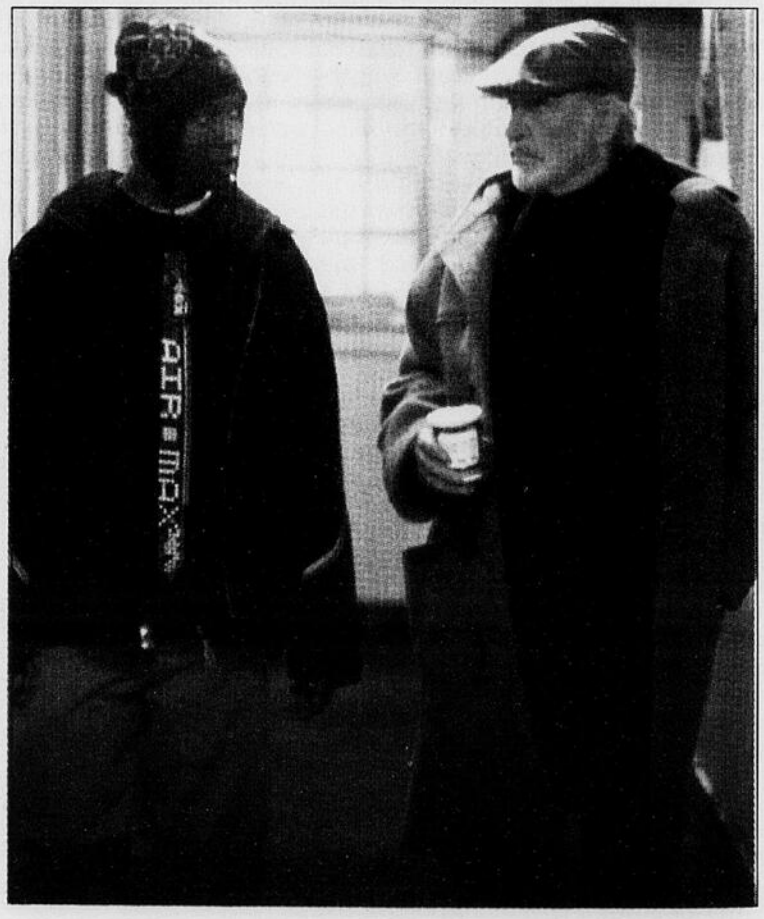
Avec le réalisateur Van Sant, on n'en est pas à une surprise près. Cette recherche de Forrester survient près de deux ans après l'exploration de l'oeuvre d'Alfred Hitchcock, dans le remake au plan près de *Psycho*. *Finding Forrester* marche plutôt dans les traces d'un autre film, *Good Will Hunting*, paru en 1997. Le fait que ces deux films empruntent un chemin similaire dans leur récit suppose que Van Sant tourne en rond.

Empreint d'une rectitude politique qui peut en agacer certains, *Finding Forrester* démontre que de deux choses l'une: ou bien Gus Van Sant s'est assagi à un point tel qu'il n'aime faire que des petits films *cute* à la *Dead Poet Society*, ou alors, l'espace d'un film ou deux, il cherche à se plier aux volontés d'Hollywood qui veut des scénarios aseptisés, dans le but, ensuite, de laisser libre cours à sa folie en réalisant un film plus exploratoire. Chose certaine, avec *Finding Forrester*, on a la forte impression d'avoir un Van Sant délavé, donc décevant. Des éléments de son film, par exemple les aboutissements auxquels arrivent les personnages, sont tout simplement inintéressants et parfois même invraisemblables. On pourra apprécier le style littéraire d'une telle histoire, mais, dans l'ensemble, *Finding Forrester* comporte peu de moments mémorables.

FINDING FORRESTER, UN FILM DE GUS VAN SANT, AVEC SEAN CONNERY, ROB BROWN, F. MURRAY ABRAHAM, BUSTA RHYMES ET ANNA PAQUIN. PRÉSENTÉ DANS LES CINÉMAS DE LA RÉGION. CONSULTER LES HORAIRES.



Sean Connery incarne le personnage de William Forrester, dans Finding Forrester, *un écrivain à la personnalité vibrante qui a remporté un prix Pullitzer 40 ans auparavant.*



Jamal (Rob Brown), à gauche, a trouvé un ami et un parrain en William Forrester (Sean Connery).

À votre tour

Vous avez aimé ce film ou cette pièce?

Vous avez détesté tel livre ou telle exposition?

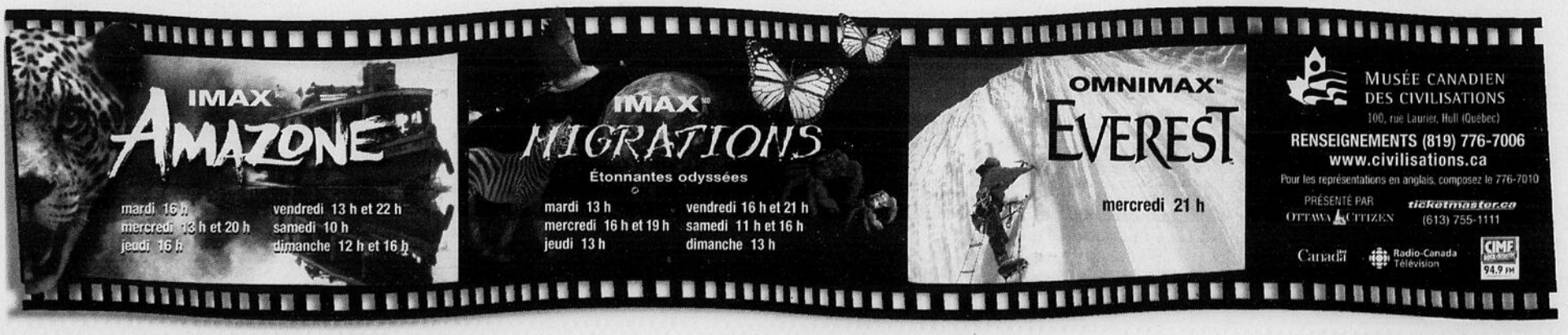
Vous êtes d'accord ou non avec nos critiques?

Vous êtes les juges ultimes des oeuvres artistiques et des manifestations culturelles présentées dans la région.

À chaque semaine, le Cahier des arts du Droit publie vos opinions et vos critiques dans la section *À votre tour*.

Faites-nous parvenir vos commentaires par télécopieur au (613) 562-7539 ou à l'adresse courriel suivante: arts@ledroit.com

Écrivez-nous!



GOYA À L'HONNEUR

AVEC *GOYA À BORDEAUX*, CARLOS SAURA NE SIGNE PAS UN FILM COMME LES AUTRES. IL A ÉCRIT ET RÉALISÉ UNE FRESQUE POÉTIQUE OÙ L'ARTISTE PLONGE AU CŒUR DE SA VIE ET DE SES DÉMONS. IL RÉINVENTE LE GENRE BIOGRAPHIQUE, ALLANT MÊME JUSQU'À FAIRE DE CHACUNE DES SCÈNES DE VÉRITABLES TABLEAUX DE MAÎTRE.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Francisco Rabal, le Goya de Carlos Saura

Bien qu'inégale, la filmographie de Saura arrive ici à un point culminant. La maîtrise dont il fait preuve est indéniable. L'illustre peintre du XVIII[e] siècle se voit gratifié d'un hommage émouvant par son compatriote espagnol. Ce dernier propose une vision de l'intérieur qui évite le simple côté anecdotique. Le monde de Francisco Goya (1746-1828) est peuplé de cauchemars, de questions et de la présence hautement symbolique de la duchesse d'Alba, seul amour de sa vie.

Le film débute comme s'il s'agissait d'un rêve. À 82 ans, Goya est un homme malade qui s'approche un peu plus de la mort chaque jour. Il vit son exil en France, à Bordeaux, en compagnie de sa femme Leocadia et de leur fille Rosario, après avoir fui son Espagne natale. Afin de ne pas oublier celui qu'il a été, il raconte par bribe le fil de son existence à Rosario: son ambition dévorant comme jeune peintre à la cour de Charles IV, sa rencontre déterminante avec la duchesse, l'empoisonnement de celle-ci, sa recherche créatrice, son évolution artistique et l'invasion napoléonienne dans toute son horreur. Sa subite surdité à 46 ans marquera également son parcours.

Saura décline par touches finement appliquées ou par des traits plus incisifs un univers complexe dans lequel il s'est complètement mis au service de son sujet. Il aborde des thèmes importants comme l'histoire de l'art — notamment Vélasquez cité à de nombreuses occasions et Rembrandt, les deux artistes que Goya admirait — la situation politique et le contexte social dans lequel est plongé le pays. La narration s'évade entre présent et passé pour proposer une nouvelle réalité parallèle où les illusions se confondent au délire. Le résultat aux accents surréalistes est empreint de cette noirceur qui a marqué son travail.

D'un point de vue formel, *Goya à Bordeaux* est un petit chef-d'œuvre qui illustre à merveille les explorations possibles sur la lumière et les jeux d'ombres. À la manière d'un peintre qui se sert de sa palette, le réalisateur de *Carmen*, *Tango* et *Flamenco* puise dans les clairs obscurs ou les effets d'un éclairage à la lueur d'une chandelle sur la couleur. Les tableaux s'animent, les murs transparents se figent dans des décors aux multiples formes et reflets imaginés par le directeur photo Vittorio Storaro. Au chapitre des illusions, les longs corridors que franchit Goya sont autant d'étapes qu'il traverse, autant de questions de l'artiste qui demeurent sans réponses face à l'art, à l'homme et à l'effroyable bêtise humaine.

Le film n'échappe pas à une certaine théâtralité dans sa mise en scène sans toutefois sombrer dans le didactique. Francisco Rabal marque de façon indélébile l'image du peintre âgé et malade avec un physique imposant et un corps meurtri par la maladie. La musique souligne avec force toute la passion qui habitait le peintre. Ce film de Saura repousse les limites du genre et donne à voir une œuvre puissante, sombre, forgée par une beauté inouïe.

GOYA À BORDEAUX, UN FILM DE CARLOS SAURA, AVEC FRANCISCO RABAL, MARIBEL VERDU, DAFNE FERNANDEZ ET JOSE CORONADO, PRÉSENTÉ EN VERSION ORIGINALE ESPAGNOLE AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS AU CINÉMA BYTOWNE JUSQU'AU 20 JANVIER.

www.famousplayers.com
LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence

StarCité Hull TEL: 819-770-7202 115 boul. du Plateau
Entrée générale..9$

✔TRAFFIC (AUCUN LAISSEZ PASSER) (13+) ven 7:25 10:45 sam,dim 12:45 4:00 7:25 10:45
✔UN EMPEREUR NOUVEAU GENRE (G) Pour enfants ven 7:05 9:10 sam,dim 12:35 2:35 4:45 7:05 9:10
✔102 DALMATIENS (G) sam,dim 1:15 3:40
✔CAST AWAY (AUCUN LAISSEZ PASSER) (G) THX ven 6:55 10:05 sam,dim 12:15 3:25 6:55 10:05
✔LIMITE EXTREME (G) Déconseillé aux jeunes enfants 6:40 9:30
✔13 JOURS (G) ven 7:15 10:30 sam,dim 12:30 3:55 7:15 10:30
✔ANTITRUST (G) THX ven 7:35 10:10 sam,dim 1:35 4:20 7:35 10:10
✔FAMILY MAN (AUCUN LAISSEZ PASSER) (G) 6:45 9:45
✔LE GRINCHEUX (G) sam,dim 1:30 4:15
✔MISS CONGENIALITY (G) ven 7:30 10:35 sam,dim 1:10 4:05 7:30 10:35
✔13 DAYS (G) THX ven 7:00 10:15 sam,dim 12:10 3:30 7:00 10:15
✔CE QUE FEMME VEUT (G) ven 7:55 10:40 sam,dim 2:25 5:10 7:55 10:40
✔FINDING FORRESTER (G) ven 6:30 9:40 sam,dim 12:25 3:25 6:30 9:40
✔LES RAZMOKETS A PARIS (G) sam,dim 12:00 pm
✔SAVE THE LAST DANCE (G) THX ven 7:20 10:20 sam,dim 1:40 4:30 7:20 10:20
✔SEUL AU MONDE (AUCUN LAISSEZ PASSER) (G) ven 6:35 9:50 sam,dim 12:05 3:20 6:35 9:50
✔TRAFIC (AUCUN LAISSEZ PASSER) (13+) ven 6:50 10:00 sam,dim 12:20 3:35 6:50 10:00
✔VERTICAL LIMIT (G) Déconseillé aux jeunes enfants ven 7:10 9:55 sam,dim 12:50 4:10 7:10 9:55
✔WHAT WOMEN WANT (G) ven 7:40 10:25 sam,dim 1:00 4:40 7:40 10:25

Les Promenades TEL: 819-568-1706 1100 boul. Maloney O.

LES PROMENADES SUPER PRIX 2$
Entrée générale 2$ pour tous les films, en tout temps. Enfants et Âge d'Or 1$

✔6TH DAY (13+) Violence ven 7:15 9:40 sam,dim 1:30 4:00 7:15 9:40
✔PAY IT FORWARD (G) ven 7:05 9:30 sam,dim 1:10 3:35 7:05 9:30
✔THE LEGEND OF BAGGER VANCE (G) ven 7:00 9:35 sam,dim 1:20 3:45 7:00 9:35
✔MEET THE PARENTS (G) ven 7:10 9:25 sam,dim 1:00 3:15 7:10 9:25

GUIDE- HORAIRES du 12 au 14 janvier
©FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits reserve
✔SON NUMÉRIQUE

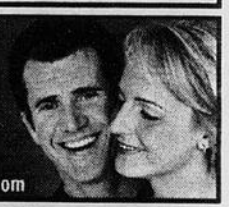
SOIS TOI-MÊME ET PERSONNE D'AUTRE.

SAVE THE LAST DANCE
(version originale anglaise)

TM & COPYRIGHT © 2000 BY PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED.
www.savethelastdance.com

À L'AFFICHE! ✔SON DIGITAL PRÉSENTÉ EN SON THX — VERSION O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL ✔
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

Ce Que Femme Veut
VERSION FRANÇAISE DE "WHAT WOMEN WANT"



www.whatwomenwantmovie.com

Cinéma des GALERIES AYLMER
400 boul. Wilfrid-Lavigne
PROGRAMMATION DU 12 AU 18 JANVIER 2001

ANTITRUST (v.o. anglaise) (G)
Matinée ven. au dim. 1:10 3:30
Tous les soirs 7:00 9:15

CAST AWAY (v.o. anglaise) (G)
Matinée ven. au dim. 12:50 3:40
Tous les soirs 6:45 9:35

WHAT WOMEN WANT (v.o. anglaise) (G)
Matinée ven. au dim. 12:45 3:20
Tous les soirs 6:50 9:25

MISS CONGENIALITY (v.o. anglaise) (G)
Matinée ven. au dim. 1:00
Tous les soirs 7:10 9:45

DUNGEONS & DRAGONS (v.o. anglaise) (G)
Matinée ven. au dim. 3:10

AIMANTS CHANCEUX : 07050 et 03551
CINÉ-INFO 248-2526

★★★½ [sur quatre]
« *TREIZE JOURS* EST UN EXEMPLE CLASSIQUE D'UN FILM D'ÉQUIPE. CE FILM SE COMPARE BIEN À *SEVEN DAYS IN MAY* COMME L'UN DES MEILLEURS THRILLERS SUR LA GUERRE FROIDE. »
Stephen Gale, NATIONAL POST
«UN FILM INTENSE ET CAPTIVANT!»
Ana Shaftila, GLOBAL TV

UN FILM DE ROGER DONALDSON
KEVIN COSTNER
THIRTEEN DAYS

À L'AFFICHE ! ✔SON DIGITAL VERSION FRANÇAISE FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉMA 9 GATINEAU ✔ | CINEPLEX ODEON WORLD EXCHANGE ✔ | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✔ | FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✔
FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✔ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔ | AMC THEATRES KANATA ✔
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

5 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES DONT MEILLEUR FILM DRAMATIQUE • MEILLEUR RÉALISATEUR
« ★★★★★ ! » Marc-André Lussier, LA PRESSE
Michael DOUGLAS Don CHEADLE Benicio DEL TORO Dennis QUAID Catherine ZETA-JONES
un film de Steven Soderbergh, réalisateur de «ERIN BROCKOVICH»
USA
TRAFFIC

13 ANS + À L'AFFICHE ! ✔SON DIGITAL CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINEPLEX ODEON ORLEANS | CINEPLEX ODEON WORLD EXCHANGE ✔ | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✔ | FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✔
FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✔ | AMC THEATRES KANATA ✔ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔
VERSION FRANÇAISE: CINÉMA 9 GATINEAU ✔ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✔

www.allianceatlantis.com

2 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBE
MEILLEURE ACTRICE - SANDRA BULLOCK • MEILLEURE MUSIQUE ORIGINALE
(COMÉDIE OU MUSICAL)

Miss PERSONNALITÉ
(Version française de *Miss Congeniality*)

www.misscongeniality.net
www.castle-rock.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

AMUSE-GUEULE

State and Main

LE CINÉMA SE REGARDE LE NOMBRIL. VOILÀ L'OCCASION, POUR LE RÉALISATEUR ET SCÉNARISTE DAVID MAMET, DE POSER UN REGARD, ICI DOUCEMENT CRITIQUE, SUR LE MONDE DONT IL FAIT PARTIE, CELUI DU SEPTIÈME ART. QUELQUES ACTEURS DE QUALITÉ S'ÉTANT JOINTS À L'AVENTURE, *STATE AND MAIN* DEVIENT ALORS UNE COMÉDIE GRINÇANTE SANS AUTRE PRÉTENTION QUE DE FAIRE RIRE.

Sarah Jessica Parker et Alec Baldwin occupent les rôles principaux dans State and Main.

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

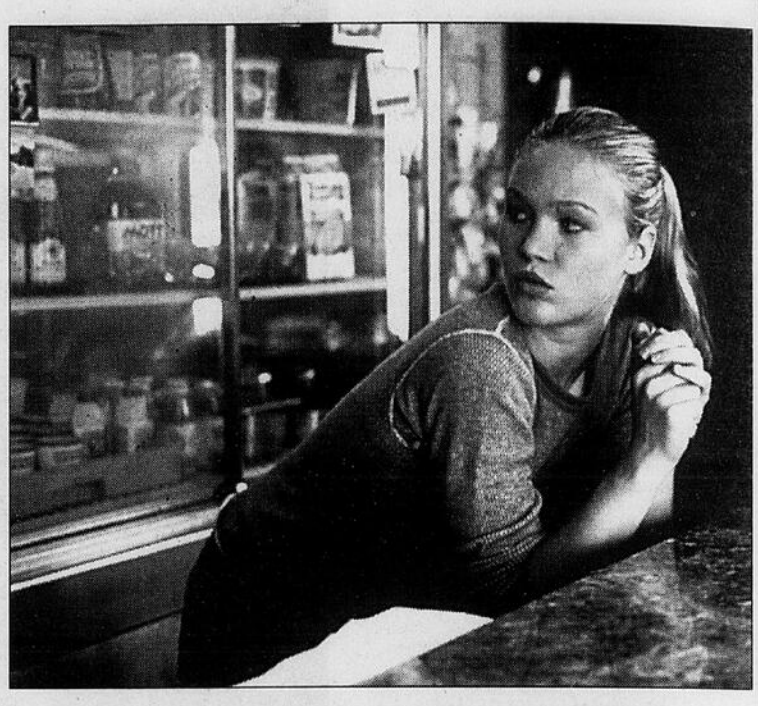
Quand le cirque hollywoodien décide d'installer ses pénates dans la petite ville de Waterford, au Vermont, c'est qu'il y a quelque chose qui ne tourne pas rond. Croyant avoir trouvé le moulin à eau essentiel à son tournage, le réalisateur (William H. Macy) et son équipe sont loin de se douter que le bâtiment qui fait la fierté du village n'est en fait que ruines et désolation.

Le producteur (David Paymer), accablé devant un tel état des choses, cherche à tout prix la solution économique au problème puisqu'il est hors de question de reconstruire le satané moulin.

La solution s'imposera d'elle-même, puisque, dans le paisible village de Waterford, tous les habitants semblent prêts à coopérer pour voir leur nom inscrit au générique de l'oeuvre.

Du directeur du seul hôtel, en passant par le maire soumis (Charles Durning), jusqu'à la propriétaire d'une bouquinerie (Rebecca Pidgeon) et même le shérif et le docteur, tous seront prêts à vendre leur chemise pour mettre l'épaule à la roue. Ce qui ne manquera pas de créer des situations pour le moins particulières.

Du scénariste (Philip Seymour Hoffman), qui devra réécrire son histoire de bout en bout, au directeur photo, qui change un peu le décor naturel selon ses humeurs, sans oublier les deux acteurs principaux (Alec Baldwin et Sarah Jessica Parker) à la libido complètement détraquée, toute l'équipe verra son travail grandement facilité par la «bonté» des villageois.



Julie Stiles se retrouve derrière le comptoir du dépanneur dans State and Main.

En réalisant et écrivant *State and Main*, le réalisateur David Mamet prouve qu'il n'est pas le dernier venu, loin de là. On se rappelle du passage remarqué de ses deux précédents films, *Winslow Boy* (1999) et *The Spanish Prisoner* (1997). La recherche de la qualité dans le jeu de ses protagonistes, la rigueur et cet humour particulier ont marqué ses trois derniers films.

Auteur

Ce que l'on sait peut-être moins toutefois, c'est qu'avant de devenir le réalisateur que l'on sait, David Mamet faisait parler de lui grâce à sa plume. En 20 ans, ses pièces transposées au grand écran (*Oléanna, Glengarry Glen Ross* ou *American Buffalo*) et surtout ses scénarios (*Ronin, Wag the Dog, The Untouchables* et le très attendu *Hannibal*, la suite du *Silence des agneaux*) l'ont placé dans une classe à part. Âgé de seulement 53 ans, Mamet connaît manifestement les plus beaux moments de sa carrière.

State and Main ne fera toutefois pas partie de ses plus beaux faits d'arme, comme ce fut le cas avec *The Spanish Prisoner*, par exemple. Drôle et légère, sa comédie sur le monde merveilleux du cinéma ne dépasse pas souvent la simple rigolade. On voit bien de temps en temps une critique acidulée du cinéma à la sauce hollywoodienne, mais, dans l'ensemble, nul besoin d'aller chercher de midi à 14 h pour bien comprendre ce film.

Avec cette histoire satirique sur le milieu du septième art, où évoluent des dizaines de comédiens qui semblent tous se partager les seconds rôles, on pourrait croire que Mamet s'amuse à calquer ce que Robert Altman fait depuis plusieurs années (*The Player, Short Cuts*). Peut-être est-ce le cas, peu importe, la gravité d'une telle faute restera tout de même mineure. En fait, il faut apprécier ce film pour ce qu'il est, un petit amuse-gueule sucré, sans lourdeur ni arrière-goût.

***STATE AND MAIN*, UN FILM DE DAVID MAMET, AVEC ALEC BALDWIN, PHILIP SEYMOUR HOFFMAN, WILLIAM H. MACY, SARAH JESSICA PARKER ET REBECCA PIDGEON. PRÉSENTÉ DANS LES CINÉMAS DE LA RÉGION. CONSULTER LES HORAIRES.**

LE FILM #1 AU CANADA
EN NOMINATION AUX GOLDEN GLOBE
MEILLEUR ACTEUR
(DRAME)
SEUL AU MONDE
DREAMWORKS PICTURES
À L'AFFICHE ! ✓SON DIGITAL
VERSION FRANÇAISE | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓TIX
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉMA 9 GATINEAU ✓ | CINEPLEX ODEON ORLEANS | CINEPLEX ODEON WORLD EXCHANGE | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✓ | FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✓TIX
FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✓ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓TIX | FAMOUS PLAYERS GLOUCESTER ✓ | AMC THEATRES KANATA ✓ | CINÉMA GALERIES AYLMER ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

«UN FILM MERVEILLEUX! SEAN CONNERY EST ABSOLUMENT FANTASTIQUE.»
- Lou Lumenick, NEW YORK POST -
SEAN CONNERY
FINDING FORRESTER
version originale anglaise
sony.com/findingforrester
COLUMBIA PICTURES
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINEPLEX ODEON ORLEANS | CINEPLEX ODEON WORLD EXCHANGE | CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS ✓ | FAMOUS PLAYERS COLISEUM ✓
À L'AFFICHE ! FAMOUS PLAYERS SILVERCITY GLOUCESTER ✓ | FAMOUS PLAYERS STAR CITÉ HULL ✓ | AMC THEATRES KANATA ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS! ✓SON DIGITAL

VERTICAL LIMIT
verticallimit.com
COLUMBIA PICTURES
À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

CINEPLEX ODEON
MATINÉES À PRIX RÉDUITS
Toutes représentations avant 18h00.
Dans certains cinémas (Excepté les mardis).
✓Son digital
* Aucun laissez-passer
Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture
Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odéon Tél.: 1 (800) 576-7849

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL
WHAT WOMEN WANT (G) 7:10 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:30 4:05
CASTAWAY (G) 6:40 9:25
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:40 3:35
ANTITRUST (G) 6:50 9:05
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:05 4:10
13 DAYS (G) 6:30 9:20
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:30 3:30
102 DALMATIENS (G)
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:15 3:40
VERTICAL LIMIT (G) 7:15 9:45
LE GRINCHEUX (G) 7:05
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:00 3:15
DRACULA 2000 V.F. (13+) 9:10
MISS PERSONNALITÉ (G) 7:00 9:15
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:20 4:00
PÈRE DE FAMILLE (G) 7:20 9:40
MAT. SAM. DIM. MAR. 1:25 3:50
TRAFFIC V.F. (13+) 6:30 9:20
MAT. SAM. DIM. MAR. 12:15 3:10

ST. LAURENT $4.25
1278, boul. St. Laurent 746-8822
BILLY ELLIOT (AA) VEN. SAM. DIM. 7:05 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:40 LUN. À JEU. 8:00
MEET THE PARENTS (SP)
VEN. SAM. DIM. 6:55 9:00
MAT. SAM. DIM. 1:50 LUN. À JEU. 8:10
CHARLIE'S ANGELS (SP)
VEN. SAM. DIM. 7:15 9:40
MAT. SAM. DIM. 2:20 LUN. À JEU. 8:20
DRACULA 2000 (AA) VEN. SAM. DIM. 7:25 9:20
MAT. SAM. DIM. 2:10 LUN. À JEU. 7:40
√ THE GRINCH (FAM) VEN. SAM. DIM. 6:45 9:10
MAT. SAM. DIM. 2:00 LUN. À JEU. 7:50

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666
√ TRAFFIC (AA)
VEN. SAM. DIM. 8:00
MAT. SAM. DIM. 1:30 4:50
LUN. À JEU. 8:00
√ CASTAWAY (SP)
VEN. SAM. DIM. 7:00 9:55
MAT. SAM. DIM. 1:00 4:00
LUN. À JEU. 7:50
VERTICAL LIMIT (SP)
VEN. SAM. DIM. 7:20 9:50
MAT. SAM. DIM. 1:40 4:30
LUN. À JEU. 8:20
√ HOW THE GRINCH STOLE XMAS (FAM)
MAT. SAM. DIM. 1:20 3:40
FAMILY MAN (SP) VEN. SAM. DIM. 6:40 9:20
LUN. À JEU. 8:10
FINDING FORRESTER (SP)
VEN. SAM. DIM. 7:10 10:00
MAT. SAM. DIM. 1:10 4:10
LUN. À JEU. 7:40
ANTITRUST (STC)
VEN. SAM. DIM. 6:50 9:30
MAT. SAM. DIM. 1:50 4:20
LUN. À JEU. 8:30

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée tous les jours! 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet
√ TRAFFIC (AA) 1:40 4:50 8:00
√ CHOCOLAT (SP) 1:30 4:20 7:10 9:45
√ 13 DAYS (SP) 1:00 4:10 7:00 9:50
PAS DE REP. VENDREDI 1:00
CASTAWAY (SP) 12:50 3:40 6:40 9:35
PAS DE REP. LUNDI, MERC. JEUDI 6:40
CROUCHING TIGER (SP) SOUS-TITRÉ
....1:20 3:50 6:30 9:10
FINDING FORRESTER (SP) 1:10 4:00 6:50 9:40
QUILLS (18 ANS) 1:50 4:40 7:20 9:55

SOUTH KEYS
2214, Bank 736-1115
www.southkeys.com
√ CASTAWAY (SP) 10:15 1:15 4:15 7:10 10:15
PAS DE REP. LUNDI ....4:15 ET 7:10
√ 13 DAYS (SP) 10:50 2:20 7:00 10:00
√ FAMILY MAN (SP) 10:20 1:00 3:40 6:40
PAS DE REP. LUNDI 6:40
√ VERTICAL LIMIT (SP) 9:30
√ STATE & MAIN (AA) 10:55 1:40 4:40 7:35 10:05
CROUCHING TIGER (SP)
SOUS-TITRÉ 10:25 1:10 3:50 6:50 9:35
√ EMPEROR'S NEW GROOVE (FAM)
....10:45 12:40 3:00 5:00 7:20
√ DUDE WHERE'S MY CAR? (SP) 9:20
√ TRAFFIC (AA) 11:00 2:10 6:25 9:40
√ WHAT WOMEN WANT (SP)
....10:30 1:50 4:30 7:30 10:10
√ SAVE THE LAST DANCE (AA)
....10:40 1:30 4:20 6:45 9:45
√ DOUBLE TAKE (AA)
....10:35 12:50 2:50 5:20 7:40 9:50
√ HOW THE GRINCH STOLE XMAS (FAM)
....11:05 2:00
√ MISS CONGENIALITY (SP) 4:10 6:30 9:10
√ FINDING FORRESTER (SP) 11:10 2:30 7:25 10:20

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725- 2553

MARCHER SUR DES OEUFS

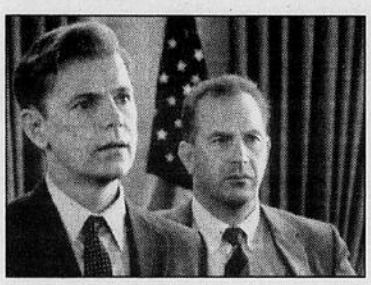
13 Days

QUELQUES MOIS APRÈS L'EMBARRASSANT ÉPISODE ELIAN GONZALEZ, DONT LE GOUVERNEMENT AMÉRICAIN EST SORTI QUELQUE PEU ÉGRATIGNÉ, VOILÀ QUE FAIT SURFACE UN FILM SUR LA CRISE DES MISSILES À CUBA EN 1962.

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Est-ce l'effet d'un pur hasard? Difficile à dire. Chose certaine, alors que l'événement historique comme tel a dû générer une tension inimaginable, le film, pour sa part, ne parvient pas vraiment à transmettre le malaise créé par cette crise politico-militaire.

Treize jours, moins de deux semaines: tout le temps qui aurait été nécessaire à déclencher un conflit armé entre les États-Unis et l'Union soviétique, peut-être même une Troisième Guerre mondiale, qui sait. Ces 13 jours se sont déroulés à l'automne 1962, alors que la crise des missiles faisait rage aux portes de l'Amérique du Nord, sur l'île de Cuba.



Bruce Greenwood (John F. Kennedy) et Kevin Costner (Kenny O'Donnell) dans 13 Days

À ce moment, les États-Unis découvrent avec stupeur que des dizaines de missiles soviétiques, potentiellement dotés d'ogives nucléaires, sont installés à un jet de pierre du continent, sur l'île cubaine. Presque toutes les métropoles américaines se trouvent dans la ligne de tir. La Guerre froide reprend de plus belle.

Pour John F. Kennedy (Bruce Greenwood), alors en poste à la Maison-Blanche, et son frère Robert (Steven Culp) à ses côtés, la situation est telle qu'avant de poser une action, des réunions d'urgence avec les responsables diplomatiques, militaires et politiques sont nécessaires pour établir une stratégie.

Pendant ce temps, la population, qui connaît l'état de la crise dans tous ses détails, s'engouffre dans un mouvement de panique sans précédent. Les supermarchés sont littéralement pris d'assaut, des abris antinucléaires poussent comme des champignons, bref c'est la folie furieuse.

Le film nous montre la crise de l'intérieur. Le bureau Ovale et la salle de réunion de la Maison-Blanche servent de décor permanent. On pénètre dans cet environnement sous haute surveillance grâce au personnage de Kenneth P. O'Donnell (Kevin Costner), assistant particulier du président.

Présenté sous un point de vue unique, celui des Américains bien sûr, *13 Days* n'a certainement pas la prétention de donner l'heure juste sur ces événements marquants de l'histoire du XX^{e} siècle. On peut donc craindre quant à la véracité du récit.

Le manque d'authenticité n'est d'ailleurs pas la seule faille dans cette histoire. En ramenant à l'écran les mythiques frères Kennedy, symboles d'une Amérique triomphante, on mise sur une nostalgie boiteuse, puisque, dans le fond, le personnage principal dans ce film, c'est l'assistant O'Donnell, qui parvient à reléguer le duo Kennedy au simple rôle de faire-valoir (il faut bien justifier le salaire de Costner comme unique tête d'affiche quand même!).

S'il s'agit d'une reconstitution au demeurant bien faite et accrocheuse, mais, dans l'ensemble, tout juste intéressante, *13 Days* n'a assurément pas la puissance d'évocation qui nous mettrait dans le bain en faisant ressentir une bonne partie de ce stress inhumain vécu en 1962. Seuls quelques moments viennent susciter une part de suspense chez le spectateur, ce qui s'avère trop peu pour soutirer une quelconque approbation du cinéphile.

13 DAYS, UN FILM DE ROGER DONALDSON. AVEC KEVIN COSTNER, BRUCE GREENWOOD, STEVEN CULP ET DYLAN BAKER. PRÉSENTÉ DANS LES CINÉMAS DE LA RÉGION. CONSULTER LES HORAIRES.

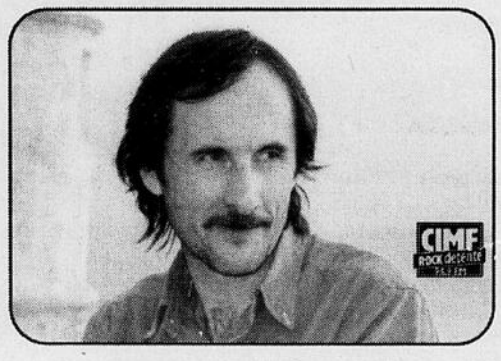
En 1962, des missiles sont installés à Cuba pointant vers les États-Unis.

Salle Odyssée

Billets
243-2525
* étudiant à temps complet et personne de 60 ans et plus
855, boul. de la Gappe, Gatineau

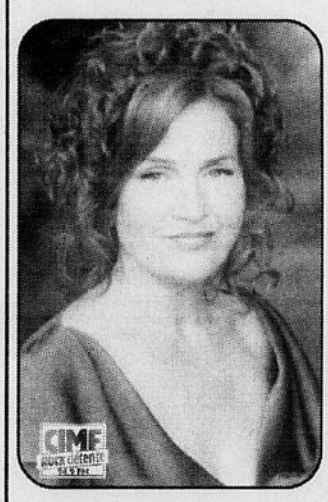
Pour les 4 à 12 ans

Manigances
28 janvier, 13 h 30
9$
Avec humour et fantaisie, les jeunes spectateurs découvrent le monde merveilleux de l'illusion.



Petru Guelfucci
9 février
30$ / 27$*

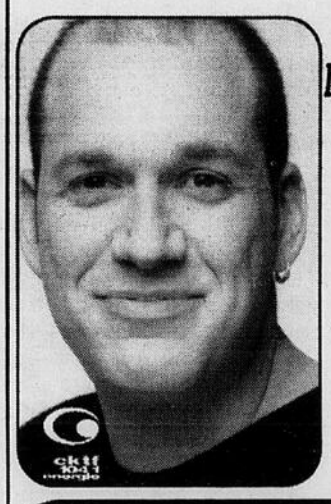
François Massicotte
10 février
Mordant
30$ / 26$*



Marie Denise Pelletier
16 février
Plaisir d'amour : sur scène
30$ / 27$*

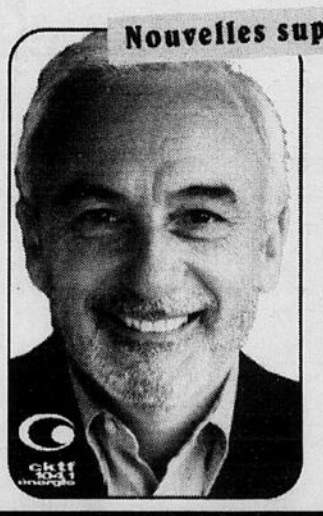
Les Sorties Bowater
Glamour Puss
17 février
20$ / 17$*
Avec : Ron Dupuis, Paul Boudreau, Roger Cormier, Don Rodgers et Travis Furlong.

Les Sorties Bowater
28$ / 23$*
Le malade imaginaire
23 et 24 février
Production de la compagnie de théâtre Longue Vue
Texte de Molière / Mise en scène d'Yvon Bilodeau
Distribution : Jean-Pierre Chartrand, Marc-André Coallier, Martine Francke, Thomas Graton, Martin Lavigne, Isabelle Miquelon, Martin Héroux, Louise Laparé et Francis Reddy
Toute dernière pièce écrite par Molière avant sa mort. Le malade imaginaire s'inscrit dans la plus pure tradition des comédies moliéresques.



Martin Matte
30 mars
Histoires vraies
30$ / 26$*

Nouvelles supplémentaires!



Yvon Deschamps
22 et 23 mai
Comment ça, 2000?
38$

Québec
Ministère de la Culture et des Communications
CHOT 40
ville de Gatineau
Service des loisirs et de la culture

Showbizzz

CHRISTIAN CÔTÉ
Collaboration spéciale

Courtney Love

menacée?

Courtney Love, leader du groupe rock Hole et veuve du chanteur grunge Kurt Cobain, affirme faire les frais des crises de jalousie de l'ex-femme de son copain actuel, Jim Barber, producteur à la maison de disques Geffen. Love en est tellement bouleversée, qu'elle intente une poursuite devant les tribunaux pour régler toute cette affaire. Elle affirme, notamment, que Lesley Barber l'a attaquée avec rien de moins qu'une Volvo, lui écrasant le pied au passage, la privant ainsi d'un rôle au cinéma et du cachet de 500 000 $US qui y était rattaché. M^me^ Barber aurait par ailleurs promis d'incendier la maison de Courtney Love et caresserait le projet de coincer Love dans une affaire de drogue.

(d'après *Wall of Sound*)

Kate Winslet

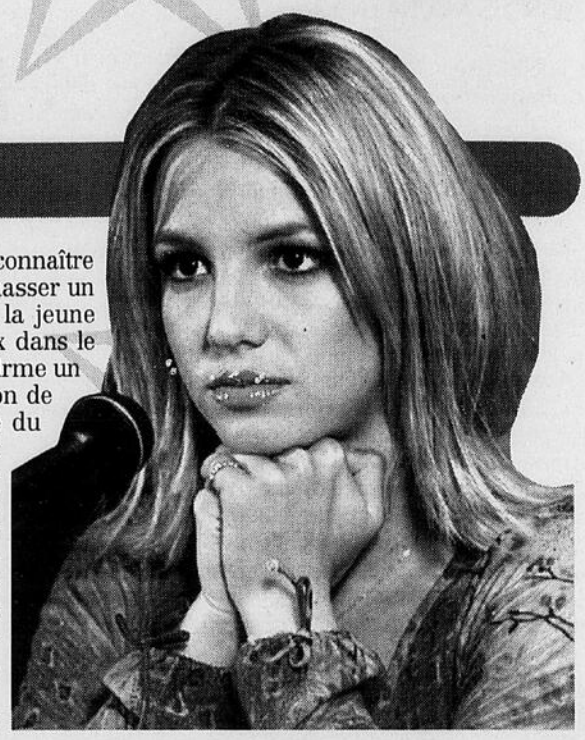
revient sur ses engagements

Alors qu'elle clamait haut et fort que la minceur à tout prix n'était pas à souhaiter, l'actrice Kate Winslet a laissé savoir qu'elle devra s'adonner à un régime amaigrissant si elle veut obtenir à nouveau un rôle au cinéma. La femme de 25 ans, qui vient de donner naissance à un enfant, cherche à perdre les kilos en trop, elle qui, il n'y a pas si longtemps, se targuait de n'avoir jamais monté sur une balance depuis cinq ans. Winslet trouve toutefois dommage le fait que plus les actrices à l'écran sont minces moins le cinéma se rapproche de la réalité.

(d'après *Yahoo! France*)

Britney Spears

manque de goût

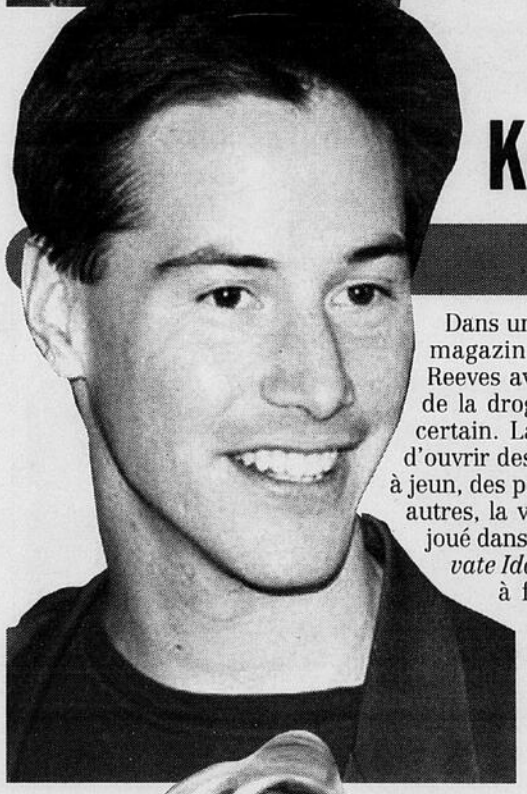


La sensation américaine Britney Spears a beau connaître énormément de succès avec ses chansons et amasser un maximum d'argent, il y en certains pour qui la jeune femme mériterait bien aussi une leçon ou deux dans le domaine vestimentaire. C'est du moins ce qu'affirme un certain M. Blackwell, qui, chaque année, a le don de tenir en haleine toute l'Amérique(!) à la veille du dévoilement de sa liste des célébrités les mieux vêtues et de celles qui avouent un manque flagrant de goût. Cette année, ce cher Blackwell a décrété du haut de sa renommée que Britney Spears était la vedette la moins bien vêtue. Pauvre enfant, s'en remettra-t-elle un jour? Quoi qu'il en soit, Blackwell a déniché chez Spears un style étriqué qui porte atteinte au bon goût. Dans l'ordre, suivent l'interprète de *Oops, I Did It Again*, les très en vue Angelina Jolie et Björk.

(d'après *M^r.^ Showbiz*)

Keanu Reeves

et la drogue



Dans une récente entrevue accordée au magazine *Vanity Fair*, l'acteur Keanu Reeves avoue céder parfois aux charmes de la drogue et d'en éprouver un plaisir certain. La drogue semble lui permettre d'ouvrir des horizons qu'il ne peut explorer à jeun, des perspectives nouvelles sur soi, les autres, la vie, etc. À 36 ans, l'acteur qui a joué dans *The Matrix* et dans *My Own Private Idaho* avoue qu'il a toujours eu fort à faire pour se départir de cette image de junkie qui semblait lui coller à la peau.

(d'après *M^r.^ Showbiz*)

John Schlesinger

hospitalisé

Le cinéaste John Schlesinger a dû être hospitalisé, cette semaine, après qu'une crise cardiaque l'eut terrassé à son domicile de Palm Springs. Son état serait considéré comme étant stable. Schlesinger, 74 ans, est célèbre pour avoir tourné *Midnight Cowboy,* en 1970, film pour lequel le réalisateur a remporté un Oscar. Son plus récent film a été *The Next Best Thing*, paru l'an dernier et mettant en vedette Madonna et Rupert Everett.

(d'après *E! Online*)

Vanilla Ice

passe la nuit au chaud

Le rappeur Vanilla Ice, célèbre pour son succès *Ice, Ice Baby*, qui tournait à la radio en 1990, a dû passer quelques heures en prison, cette semaine, à la suite d'une dispute conjugale. Le chanteur, de son vrai nom Robert Van Winkle, était en voiture en compagnie de sa femme lorsqu'une dispute entre les deux a éclaté. Il aurait apposé sa main sur la bouche de son épouse, en profitant par le fait même pour lui tirer les cheveux afin, a-t-il dit, d'éviter que sa femme ne saute de la voiture en marche. Van Winkle a recouvré sa liberté le lendemain, en échange d'une caution de 3000 $US.

(d'après *Wall of Sound*)

Pamela Anderson

dans la paume de la main?

Le PortaPam est maintenant réalité! Moyennant un montant de 5 $US, il est désormais possible d'obtenir un petit programme informatique qui permet de tenir l'ex-actrice de l'émission *Baywatch*, Pamela Anderson, dans le creux de la main. Il s'agit, en fait, d'une version dessinée de la pulpeuse canadienne de 33 ans, qui, lorsqu'installée sur ces petits appareils organisationnels à la mode (Palm Pilot et cie), permet à l'utilisateur de s'amuser en nourrissant PortaPam, en la cajolant ou en lui offrant des cadeaux, à défaut de quoi la mini-Pam devient irascible.

(d'après *Yahoo! AP*)

Lily Tomlin

préfère la campagne à la ville

La comédienne Lily Tomlin a beau vivre un véritable rêve sur Broadway, il n'en reste pas moins qu'elle préférerait plutôt se retrouver à la campagne, sur une ferme à ramasser les oeufs de poule. C'est du moins ce qu'elle affirme, cette semaine, au magazine *Us Weekly*, alors que le *one-woman show The Search for Signs of Intelligent Life in the Universe*, qui l'a rendue célèbre, en 1985, est rejoué sur les planches new-yorkaises. À 61 ans, elle s'avoue épuisée par la seule recherche d'un appartement dans la Grosse Pomme.

(d'après *Yahoo! AP*)

L'AS MAGICIEN

Alain Choquette

QUEL EST LE PASSE-TEMPS PRÉFÉRÉ D'ALAIN CHOQUETTE? LES MOTS CROISÉS, L'ORNITOLOGIE? SANS AUCUN DOUTE LA MAGIE HUMORISTIQUE! À LA LONGUE, IL EST MÊME DEVENU UN PEU PSYCHOLOGUE AVEC LES SPECTATEURS. EN COMBINANT SES QUALITÉS D'ENTERTAINER ET SA RAPIDITÉ D'EXÉCUTION, IL NE CESSE DE CULTIVER L'ÉTONNEMENT À SON PLUS GRAND PLAISIR.

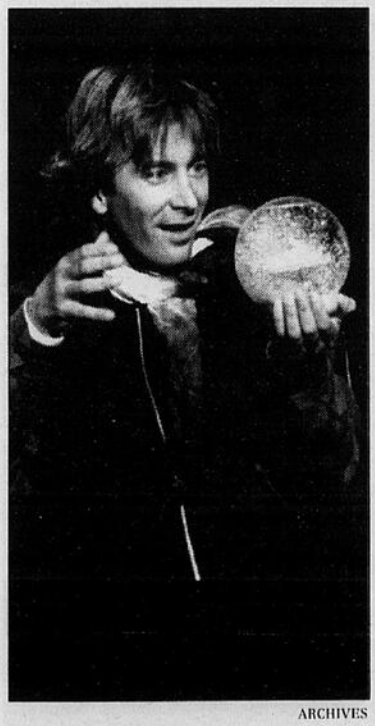
CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Le sourire en coin et le regard d'un bleu foudroyant en disent long. Il se moque gentiment de ceux qui tentent de trouver le truc pour mettre son numéro K.-O. Le magicien malin a plus d'un tour dans son sac.

Depuis l'automne, il déballe ses nouvelles trouvailles qui forment son plus récent spectacle. Alain Choquette ne croit pas amorcer de véritable révolution avec son petit dernier. Il préfère continuer de chercher et de creuser. Comme dans *Jeux de vilain*, il évite toujours l'emploi outrancier d'artifices, laissant à d'autres le soin de le faire. Il a trouvé sa voie depuis longtemps avec la micromagie.

«La magie joue énormément avec les émotions. J'arrive à connaître d'avance et à prévoir comment les gens vont réagir. Plus ils se sentent impliqués, plus ils sont émerveillés. Je ne suis pas un magicien qui se prend au sérieux. Moi, je fais du divertissement», dit-il avec conviction. Pourtant, il ne dédaigne pas faire apparaître Zorro et Marilyn Monroe une fois de temps en temps.

Après avoir trouvé ses numéros, les avoir écrits, imaginé la façon de les faire, construit les maquettes et bâti les accessoires, il a fait appel à Christian Tétrault pour lui concocter quelques textes. «Il n'est pas un scripteur, mais il sait trouver des idées. Il fait de l'humour de situation, pas de l'humour de gag et c'est ce qui me convient. J'aime mélanger le rire, l'humour, la magie et l'émotion.»



ARCHIVES

Alain Choquette dans un de ses numéros, en 1997

Il peut même se targuer d'avoir vendu l'un de ses numéros — celui de la disparition de 13 personnes — à David Copperfield, l'homme des grandes illusions. Le magicien québécois est convaincu que pour sortir des sentiers battus, il faut savoir parler au public en tissant des liens. «On développe un talent de conteur pour parler au monde et le faire participer. Ça n'avait jamais été fait auparavant dans le monde de la magie», soutient-il.

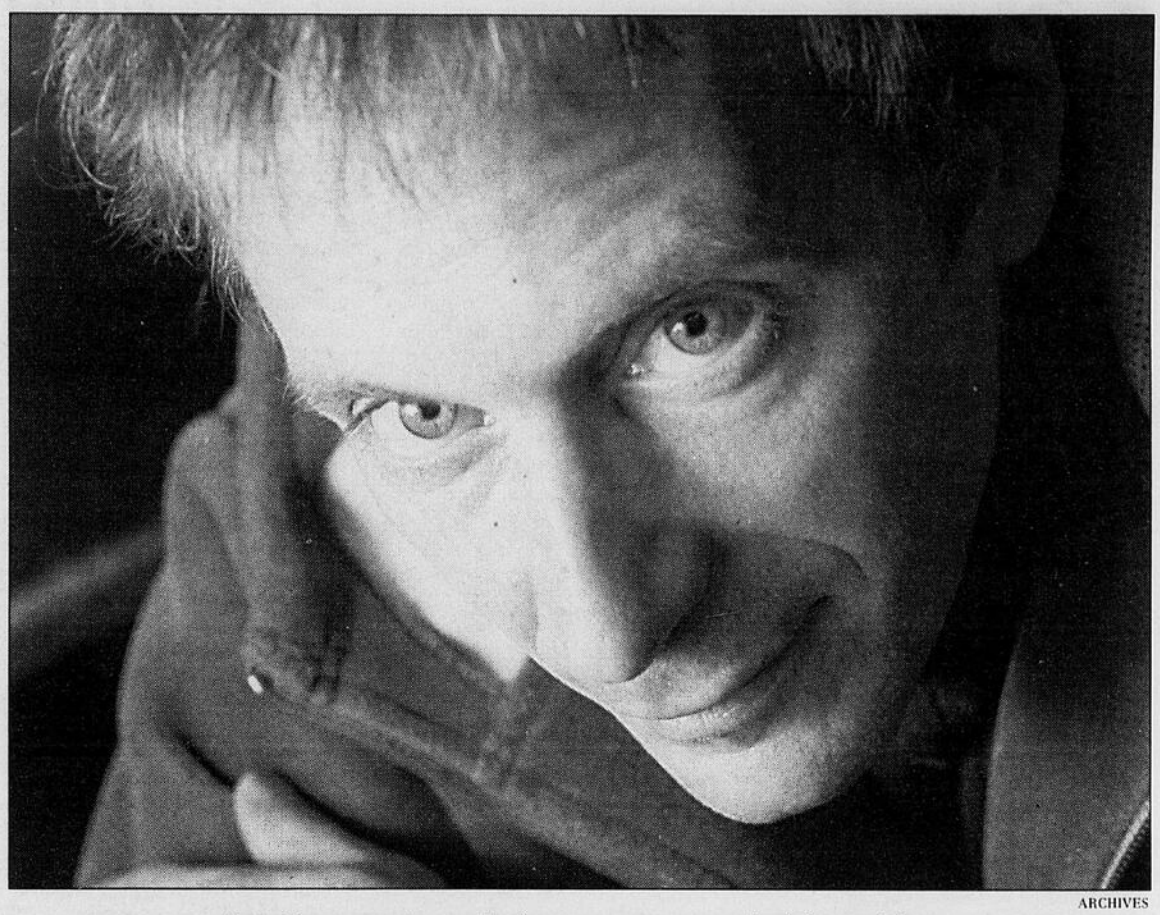
Improvisation

Qui dit magie dit aussi improvisation. Il y a parfois des trucs qui tombent à l'eau et des réactions inattendues. Mais Alain Choquette est convaincu d'une chose. La meilleure improvisation est celle qui est préparée d'avance! Il a appris à faire face aux imprévus, après 15 ans de scène à raison de 200 spectacles par année. Il a naturellement développé cette aisance à répondre en souriant aux situations qui surgissent inopinément.

Ce n'est pas toujours le cas quand il se produit en anglais. À vrai dire, il semble même entretenir une étrange relation d'amour-haine avec la façon de faire des Américains. Il a répété dans le passé qu'il ne se laisserait plus tenter par l'aventure. Immanquablement, à chaque offre, il rapplique là où on a besoin de ses services. Sa dernière escale remonte à l'inauguration du Paris-Las Vegas en 1999.

Il a accepté l'offre, parce qu'elle avait une connotation française et européenne. Surtout, on lui a donné carte blanche dans l'élaboration de son spectacle. «Ils m'ont dit de parler de la France, de Paris avec des musiques, des décors, les cafés et la tour Eiffel. S'ils veulent prendre ce que j'ai à offrir, il n'y a pas de problème. La force des gens d'ici, c'est qu'on n'a jamais une cenne. Ça nous pousse à être doublement créatif. Le meilleur exemple, c'est le Cirque du Soleil. Les gens pigent dans leur imaginaire pour créer. David Copperfield peut présenter plus ou moins le même spectacle durant six ans. Pendant ce temps, nous, on a le temps d'en écrire trois entièrement nouveaux.»

Alain Choquette est en spectacle le vendredi 19 janvier à 20 h à la salle Southam du Centre national des arts.



ARCHIVES

Alain Choquette aime parler à ses spectateurs pour les faire participer.

LA MADAME X D'ARTHUR H

Christian Côté
ccote@ledroit.com

Arthur H

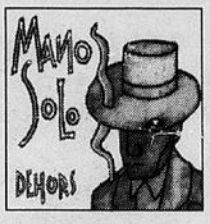
Pour madame X
Polydor/Universal
★★★ 1/2

Avec Arthur H, la nuit n'est jamais très loin. Qu'il chuchote sur l'oreiller ou qu'il hurle à la lune, Arthur H ne manque pas de susciter l'intérêt de sa voix enfumée. Poursuivant sa route avec son Brad Scott de pote, le roi Arthur ne cherche pas à céder aux compromis. Mais qui est donc cette madame X qui semble être si chère à l'auteur-compositeur français? Peut-être est-ce l'enjôleuse Lhasa de Sela, celle par qui la séduction est arrivée, il y a déjà plus de trois ans, et qui prête ici son concours sur *Indiana Lullaby*. Rien n'est certain avec cet iconoclaste d'Arthur. Au demeurant, son dernier album n'a rien de bien dépaysant à offrir à qui a déjà voyagé de par les contrées arthuriennes. Seuls quelques détails notables savent se laisser découvrir: ce son funky par-ci, cette ambiance impénétrable par-là, un soupçon de blues-gospel ensuite et hop! nous voilà déjà en fin d'écoute, un autre disque H engrangé dans la mémoire vive de l'auditeur. Il s'agit pourtant d'un album foutument bien conçu, qui possède le don de ravir l'auditeur comme le font les charmeurs de menaçants reptiles.

Our Lady Peace

Spiritual Machines
Columbia/Sony
★★ 1/2

Pseudo album-concept, *Spiritual Machines* n'a vraiment rien de très spirituel, est-il nécessaire de le spécifier. Mine de rien, les rockeurs post-grunge ontariens en sont déjà à leur quatrième parution, la deuxième à survenir en moins de un an, une prouesse dont le quatuor peut être fier. Prolifiques, soit, les Our Lady Peace ne pèchent toutefois pas par excès d'originalité. Combien de fois sur cet album aura-t-on l'impression de repasser à nos tympans, la même chanson réchauffée depuis *Naveed*, parue en 1995? Il y a bien trois ou quatre pièces qui sortent passablement du moule établi il y a plus de six ans, mais à entendre les autres morceaux, on se demande sérieusement si les moments «nouveaux» ne sont pas plutôt des erreurs de parcours. Pourvu de l'incontournable pièce-appât (*In Repair*) destinée à capturer le plus d'auditeurs possible, cet autre album quelconque d'une des plus populaires formations canadiennes a le malheur de se réfugier sous l'aile réconfortante de la facilité et de l'ennui.



Mano Solo

Dehors
East West/Warner France
★★★★

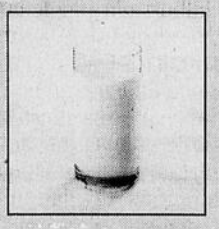
Mano Solo, le rescapé en sursis rapplique avec son album le plus festif à ce jour. Créé du côté du soleil, *Dehors* est en fait l'occasion pour Mano Solo (et l'auditeur par le fait même) de prendre une vivifiante bouffée d'air frais. Alors que ses précédents albums studio étaient à serrer le coeur, tellement on y ressentait une tension, un ressentiment, une tristesse à couper au couteau, l'esprit allégé retrouvé sur ce nouvel album s'avère presque désarçonnant pour l'auditeur appréhendant une nouvelle session intensive de broyage de noir. Très vivant, rythmé avec des cadences enlevantes et colorées, la trame musicale de *Dehors* a de quoi entraîner à la douce folie, celle qui fait que l'on s'étourdit devant la beauté toute simple de la vie. Misant un peu plus sur les atmosphères, le Parisien ne laisse pourtant pas de côté ses textes lourds de signification, imagés et efficaces. De fielleux pourfendeur qu'il était, Mano Solo est devenu (du moins sur disque) un gentil idéaliste, rêveur qui tente encore et toujours de partager sa vision d'un monde meilleur. Un disque superbe.

Écoute rapide

Crampe en masse

Chansons drôles de d'autres
Leïla/Sélect

Tel un indigestible assortiment de biscuits de «matante», le florilège de chansons drôles rassemblé par les deux gars de Crampe en masse a de quoi satisfaire n'importe quel appétit, vorace ou non. *Les Fesses* d'Yvon Deschamps (la chanson s'entend!), *Zigzag*, l'hymne des enfants accros de Passe-Partout et, évidemment, *Le trou* des Rock et Belles Oreilles, les idoles de toute une génération de jeunes humoristes.

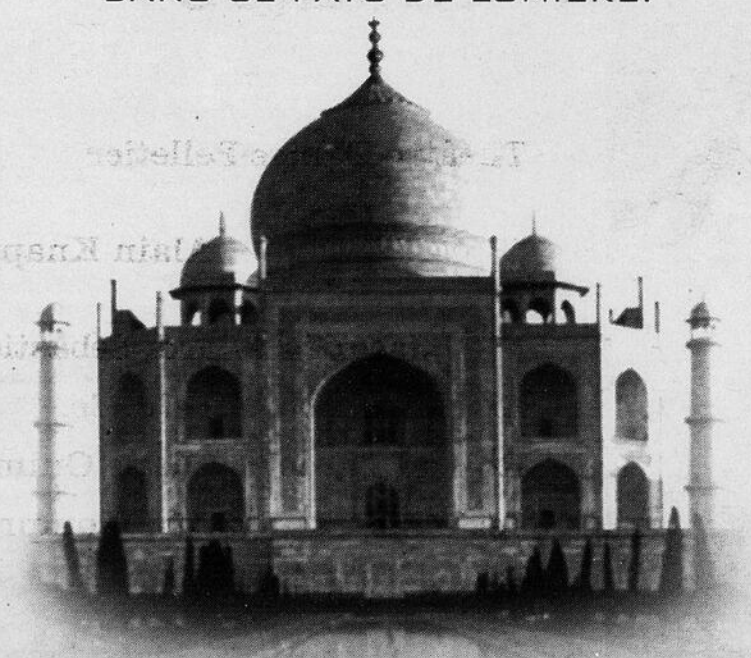


Artistes variés

Le lait, l'album blanc
EMI

Rarement, pour ne pas dire jamais, une campagne de publicité (ici le lait) n'avait remporté un tel succès, à un point tel qu'un disque des chansons utilisées pour vendre le nectar blanc trône maintenant sur les tablettes des disquaires. Tellement populaire, que les disques d'Adamo, de Joe Dassin et de Dalida ont accusé une hausse des ventes dernièrement au Québec. Santé!

PARTICIPEZ AU CONCOURS
L'INDE, LUMIÈRE DES ARTS
VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE D'UNE SEMAINE DANS CE PAYS DE LUMIÈRE.



CE SOIR
EN COULEUR
DÈS LE MARDI 16 JANVIER 18h30

Office du tourisme de l'Inde
Musée canadien des civilisations / Canadian Museum of Civilization / Canadä
ICI RADIO-CANADA
www.radio-canada.ca/ontario-outaouais

Le Théâtre de l'Île
présente
Dialogue Nord-Sud
une dramatique de
Jacques Dupont
avec
Carole Gaudreau
&
Pierre McNicoll

25, 26, 27 janvier 2001
une production de
Les Champs Égarés
595-7455
Holiday Inn Plaza la Chaudière Ottawa / Hull
Banque Nationale
LeDroit

LAURENCE JALBERT VIT UN PETIT DEUIL

PC — Sherbrooke

Quelques jours à peine après la fin de la tournée avec Dan Bigras, Laurence Jalbert n'a pas le coeur au bilan. Elle vit plutôt la tristesse de ce petit deuil.

«C'est un peu difficile, un peu triste. Pendant deux ans, on a plus vécu ensemble qu'avec nos familles. C'est un moment de chagrin, mais il était temps. Il valait mieux arrêter maintenant, alors que tout allait bien, plutôt que d'attendre que l'enthousiasme redescende», explique-t-elle.

Au-delà de la peine de la séparation professionnelle, il reste cette belle amitié entre les deux musiciens. Faite d'une complicité tissée au fil de la tournée, empreinte de franche admiration et de respect pour la différence de l'autre.

Différence qui s'est peut-être davantage fait sentir lors de l'enregistrement de *Communio*, l'album sur lequel est gravé le souvenir de la tournée en duo.

«Lorsqu'on a fait l'album, nos deux univers se sont rencontrés. Il a fallu user de diplomatie, parfois, parce qu'on a des façons de travailler complètement opposées et deux caractères forts, aussi. Nous sommes deux excessifs. Deux fous à qui rien ne fait peur.»

Sur l'album, transcende la magie de la scène, l'alchimie de la rencontre des deux artistes. Et la pièce-titre, *Communio*, écrite pour le show par Jalbert et Bigras, raconte et dessine le périple musical qu'ils ont vécu ensemble.

«Je ne suis pas une preneuse de photo. Dan non plus. Cette chanson, c'est un peu notre album photo de la tournée. J'en suis extrêmement fière.»

L'expérience du spectacle avec Dan Bigras laisse aussi sa trace dans la façon de travailler de Laurence Jalbert. «Il m'a redonné l'envie des défis, des nouveaux projets en dehors de ce que je fais habituellement. Il m'a aussi appris à improviser et à aller plus loin en utilisant tous les octaves de ma voix.»

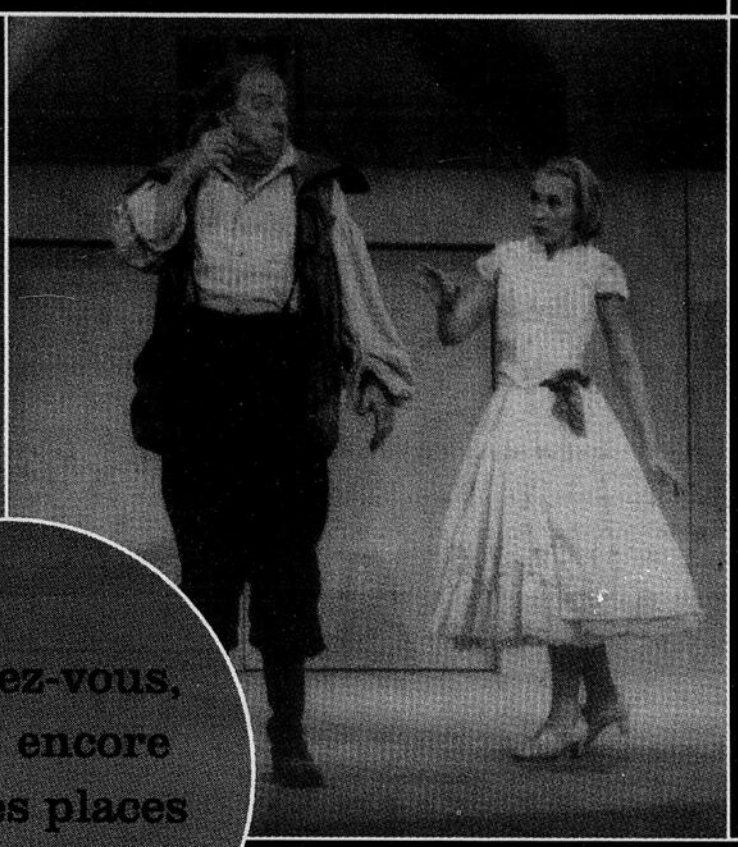
Pour l'heure, Laurence Jalbert envisage de petites vacances. Un temps de repos à la maison.

«Un mois, je n'en demande pas plus. J'ai même acheté un chien à ma fille en me disant que j'aurais le temps de m'en occuper. Je me suis créé l'obligation de rester à la maison», confie la chanteuse dans un éclat de rire.

Après, ce sera de nouveau le boulot. Une tournée dans le Sud-Ouest de la France avec le Festival de Petite-Vallée, entre autres, et la composition des pièces pour son nouvel album, qu'elle prévoit sortir l'automne prochain.

«Ça va bien du côté de la composition. J'ai accumulé les idées depuis trois ans, et quand j'ouvre la porte, ça sort. J'ai quelques pièces qui sont complètement terminées. Serge Lama m'a aussi offert un texte magnifique sur lequel j'ai mis une musique.»

Le Théâtre français du CNA présente



Dépêchez-vous, il reste encore quelques places de disponibles !

L'École des femmes

de Molière

Une production du Théâtre Denise-Pelletier

mise en scène d'Alain Knapp

avec Jacques Allard, Sébastien Delorme, Robert Lalonde, Roland Laroche, Diane Ouimet, Jean Ricard, Évelyne Rompré et Marcel Sabourin

Photos : © Josée Lambert

Du 11 au 20 janvier 2001 à 19h30 au théâtre du CNA

CENTRE NATIONAL DES ARTS / NATIONAL ARTS CENTRE · LeDroit · Radio-Canada Télévision · Canada · TICKETMASTER 755-111

PARCOURS D'EXCEPTION ET COFFRET FABULEUX

Los Lobos

LA PHOTO QUI ORNE LE BOÎTIER DE DISQUES EST FAÇONNÉE COMME ÉTANT UNE AFFICHE DE CINÉMA D'UN AUTRE ÂGE. LES TOURTEREAUX QUI S'Y TROUVENT RESSEMBLENT À N'IMPORTE QUEL COUPLE D'AMOUREUX, MAIS LA PRÉSENCE D'HÉLICOPTÈRES BRAQUANT LEURS FAISCEAUX LUMINEUX AU SOL TÉMOIGNENT DE PRÉOCCUPATIONS CONTEMPORAINES DANS UN QUARTIER CHAUD.

Presse Canadienne

La présence exotique de palmiers, la présence d'un mariachi et le titre révélateur à n'en plus finir — *La Historia de la banda del este de Los Angeles: El Cancionero, Mas y Mas* — confirment le tout: bienvenue dans l'univers latino-américain et le recueil de chansons de Los Lobos, le groupe de la banlieue est de Los Angeles.

David Hidalgo, Cesar Rosas, Conrad Lozano et Louie Perez n'auraient jamais cru avoir une telle carrière quand ils ont donné leur premier concert professionnel durant l'été de 1973 dans la zone sud de la cité des Anges, dans le quartier de Florence. En fait de concert, il s'agissait d'une performance offerte dans le cadre d'une *tardeada*, soit une cueillette de fonds dans un pique-nique local. Mais les quatre Hispano-Américains ont touché 50 $US ce jour-là: une fortune!

Aujourd'hui, près de 30 ans après leurs premières performances et avec l'ajout, en 1982, du saxophoniste Steve Berlin, originalement des Blasters, Los Lobos (Les Loups) représente la référence pour des milliers de chicanos voulant faire de la musique, voulant faire du rock «y» roll.

PRESSE CANADIENNE

Los Lobos: Cesar Rosas, Louie Perez, David Hidalgo, Conrad Lozano et Steve Berlin

Les 86 titres regroupés ici brossent un portrait aussi sompteux que révélateur de ce groupe de compositeurs doués, presque tous multi-instrumentistes.

Comme dans tout coffret qui se respecte, les essentielles y sont par le biais des albums officiels *Will the Wolf Survive* (1984), *By the Light of the Moon* (1987), *The Neighborhood* (1990) et *Kiko* (1992) qui ont droit à la part du lion avec une sélection allant de sept à neuf titres chacun.

Don't Worry Baby, Skakin' Shakin' Shakes, I Walk Alone, That Train Don't Stop Here: la liste de chansons trépidantes épicées tex-mex, aux racines chicanos, saupoudrées de folk et s'inspirant du blues semble sans fin.

On a également rajouté les gagnantes de Grammy *Anselma* et *La Pistola Y El Corazon*, ainsi que quatre titres de la trame sonore *La Bamba*, qui fut à la fois une délivrance et un piège pour Los Lobos. Le succès des reprises des chansons de Ritchie Valens a donné une visibilité nationale aux gars de East L.A., mais ils ont dû endisquer l'album de chansons folk mexicaines *La Pistola Y El Corazon* par la suite — sous représenté ici — afin de retrouver leurs racines ainsi que leur équilibre mental et musical.

El Cancionero regroupe aussi à peu près tous les titres d'importance que Los Lobos a endisqués pour d'autres trames sonores ou des albums hommages. Que l'on pense à *We're Gonna Rock* de l'album *L.A. Rockabilly*, chanson qu'ils jouaient dans leur garage durant les années 1970; jusqu'à *Tommorow Never Knows* qui provient de *A Beatles Songbook*; en passant par des titres de Ry Cooder (*Quatro Vicious*), des reprises de Fats Domino (*I'm Gonna Be a Wheel Someday*) et Little Richard (*Rip It Up*), sans oublier *Beautiful Maria of My Soul* du film *The Mambos Kings*.

On a également inseré des chansons provenant de collectifs (Los Super Seven, The Latin Playboys) où figurent, bien sûr, les gars de Los Lobos, quelques inédites et diverses prises en spectacles.

ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
PINCHAS ZUKERMAN, DIRECTEUR MUSICAL

SÉRIE OVATION

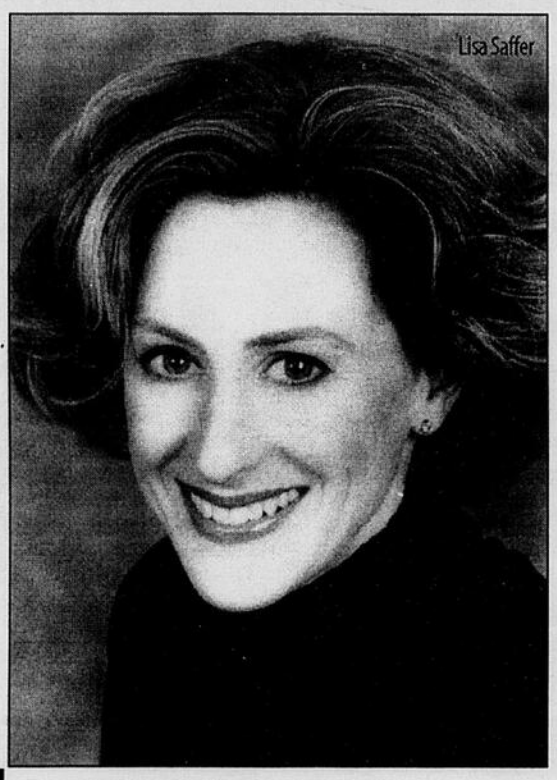
Oliver Knussen chef
Lisa Saffer piano

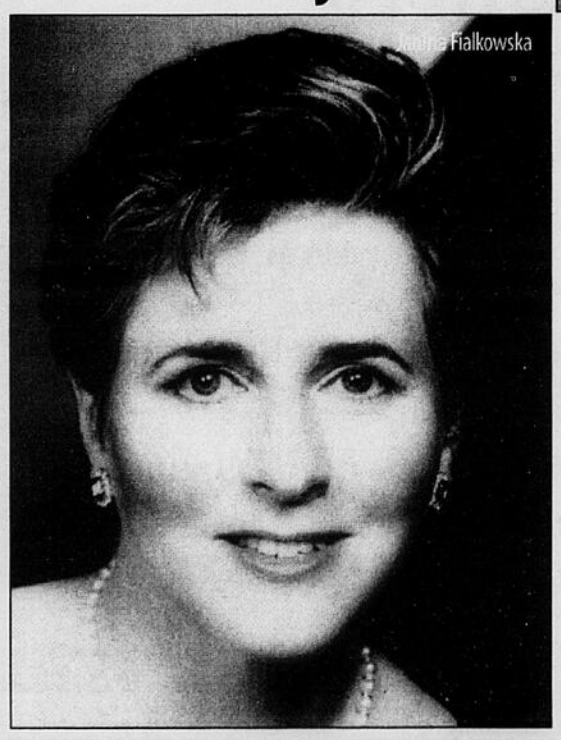
Un des compositeurs contemporains les plus célèbres du monde dirige une sélection éclectique de chefs-d'œuvre modernes.

Lieberson	Free and Easy Wanderer
Stravinski	Huit miniatures instrumentales
Knussen	Symphonie nº 2, opus 7
Henze	Being Beauteous
Tchaïkovski	La Belle au bois dormant : Pas de deux de l'oiseau bleu (arr. Stravinski)
Henze	Symphonie nº 1

Causeries d'avant–concert, en anglais, avec le compositeur et chef **Oliver Knussen** à 19:00 au CNA.

les 17 et 18 janvier





SÉRIE BRAVO

Mario Bernardi chef
Angela Cheng piano
Janina Fialkowska piano

Deux pianos, quatre mains — à deux doubles concertos pleins d'allégresse interprétés par deux pianistes qui comptent parmi les meilleurs du Canada.

Bach	Suite nº 3 en ré majeur
Mozart	Concerto pour deux pianos en mi bémol majeur
Bach	Concerto pour deux claviers en do majeur
Mozart	Symphonie nº 34 en do majeur

les 25 et 26 janvier

Soyez des nôtres pour visionner le **GAGLIANO de l'AOCNA en TOURNÉE**, des extraits vidéo de la tournée de l'Orchestre du Centre national des Arts au Moyen-Orient et en Europe. Dimanche 21 janvier 2001 à 14:00 au Salon du CNA. Billets : 15 $; renseignements : (613) 565-6463.

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

www.nac-cna.ca

HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi au samedi : 10:00 à 21:00

755-1111
ticketmaster

Canada

Expérience culinaire 2001 Mercredi 24 janvier à 17:30, dans le foyer principal du CNA. **Des plats et des vins raffinés et une animation culturelle!** Billets, tout compris, 50 $, en vente aux guichets du CNA.

Salvatore Ristorante

Nous servons de la cuisine italienne à une clientèle internationale

La Direction du restaurant Salvatore désire vous remercier d'avoir assister en si grand nombre lors de son dîner de Noël et espère vous revoir bientôt en ce début d'année.

Réservations 233-4731
388, rue Booth, Ottawa

À gauche : M. George Crane, chef-propriétaire et à droite : M. Robert Drew chef professionnel.

Quelle carte, gratuite pour les résidants de la nouvelle ville d'Ottawa, vous procure des heures de loisirs, d'évasion et d'information?

Réponse : Votre carte de membre de la ***NOUVELLE*** Bibliothèque publique d'Ottawa

Ottawa Public Library / Bibliothèque publique d'Ottawa

www.biblio.ottawa.on.ca

DEUX FEMMES, DEUX ÉPOQUES

Le Testament de la cordonnière et Le Roman vrai

AVEC *LE TESTAMENT DE LA CORDONNIÈRE*, PAULINE GILL VIENT DE CONCLURE CETTE LONGUE SAGA QUE FUT LA VIE DE VICTOIRE DU SAULT, FEMME DE TALENT ET D'AFFAIRES, SORTIE DU NÉANT DE L'HISTOIRE DEPUIS LA PARUTION DU PREMIER TOME D'ABORD SOUS LE TITRE DE *LE CHÂTEAU RETROUVÉ*, PUIS SOUS CELUI DE *LA JEUNESSE DE LA CORDONNIÈRE*. CE DERNIER AVAIT ÉTÉ SUIVI PAR *LA CORDONNIÈRE*.

MARIE-PAULE VILLENEUVE
Collaboration spéciale

Le dernier livre de la trilogie compte 662 pages. En l'écrivant, l'auteure elle-même se plaignait que Victoire avait trop de choses à dire, qu'elle ne voulait pas se taire. Difficile en effet de faire mourir notre héroïne quand elle nous habite depuis des années.

Basée sur la vie de cette femme de Yamachiche, qui fut à l'origine du développement de la ville de Maisonneuve, avec son mari et ses fils, l'histoire navigue entre la biographie et le roman.

Le livre s'ouvre sur l'arrivée de Victoire à Montréal, en juin 1890, où elle s'installe avec sa famille, rue Saint-Hubert. En plus de créer ses modèles de chaussures qu'elle verra d'ailleurs copiés ailleurs, la femme aux 1000 dons gère les affaires de la famille, aide son mari quand il connaît des difficultés dans son entreprise et oeuvre dans les secteurs culturels de la ville. Elle se compromettra en aidant une jeune femme à avorter et verra tristement mourir certains de ses proches.

Mais cette mère courage qui s'intéresse à tout, qui voyage en Europe, qui lutte contre l'ignorance, a un coeur sensible et généreux. Trop peut-être. M^me^ Gill a idéalisé son personnage jusqu'à en faire une femme parfaite, un choix légitime pour l'auteure qui ne cache pas son admiration pour cette pionnière.

D'ailleurs, la vie de Victoire Du Sault sert aussi de prétexte pour nous faire visiter le Paris et le Chicago du XIX^e^ siècle. On suit aussi, avec la vie des frères Dufresne, les courants et les hommes politiques du temps, les tendances en architecture et en commerce. Quant à Victoire, elle se promène dans la ville d'un salon à l'autre, d'un magasin à l'autre, côtoyant les dames d'oeuvre comme Julie Lacoste ou les soirées qui se tenaient au château de Ramezay.

Plus qu'un roman, c'est l'histoire d'une époque racontée à travers Victoire Du Sault. Il faut dire que les dialogues ont parfois l'air un peu arrangés et les scènes amenées avec précipitation. Et, malgré l'effort de l'auteure pour en réduire le contenu, le roman demeure un peu long. Je sais, je sais, Victoire Du Sault ne voulait pas s'arrêter de parler...

Autre femme, autre époque

Il y a tellement de romans qui sonnent faux que quand on voit celui de Marcelle Brisson, on se dit dit qu'avec un tel titre, celui-là risque au moins de sonner vrai. *Le Roman vrai*, c'est sympa comme titre. Avec comme prémisse: je vais vous résumer ma vie, mais vous la lirez comme un roman.

Toutefois, tout de suite après le prologue qui m'avait beaucoup plu, j'ai mal réagi. En effet, l'histore de M^me^ Brisson commençait de la façon la plus plate: je suis née à Montréal le 15 juin. Cela a beau être vrai, comme intérêt on peut trouver mieux en faisant sa liste d'épicerie.

Mais je me suis ravisée, après avoir passé la description de sa mère, personnage plutôt marginal qui joue l'argent de la famille aux cartes et mène la barque avec plus ou moins d'adresse et encore moins de tendresse à l'égard de sa fille.

Non, ce qui intéresse dans la vie de Marcelle Brisson, c'est son passage au couvent d'où elle sortira en 1962 et son histoire d'amour avec le professeur français Mikel Dufrenne. Le livre se termine en 1970, mais on sait par le prologue que l'amour de Brisson pour Dufrenne ne s'est terminé que par la mort de ce dernier en 1995.

«Nous poursuivons le voyage ensemble dans l'intimité de la rivière profonde. Je ne me rappelle que de quelques détails de ce premier séjour que j'avais tellement redouté. Il me laisse un souvenir de plénitude avec la dominante amoureuse au beau fixe.»

Seulement à lire les lettres d'amour que son amoureux lui envoyait de France presque tous les deux jours, le plaisir qu'ils éprouvaient à se retrouver, c'est suffisant pour justifier le récit de sa vie. Un continent n'était clairement pas suffisant pour séparer ces amoureux.

Puis il y a le retour aux années 1960, l'appartement du Carré Saint-Louis, la rencontre d'écrivains et de philosophes, l'Exposition universelle de 1967, la Révolution tranquille, l'engagement politique.

On en lit et on en redemande. Un vrai livre d'histoire pour les jeunes qui sont déjà trop loin de notre passé si proche que c'en est désolant. En lisant *Le Roman vrai*, ils sauront ainsi qui était Pauline Julien...

***LE TESTAMENT DE LA CORDONNIÈRE*, PAULINE GILL, VLB ÉDITEUR, 662 PAGES.**

***LE ROMAN VRAI*, MARCELLE BRISSON, QUÉBEC-AMÉRIQUE, COLLECTION MAINS LIBRES, 358 PAGES.**

«Que de détachements me sont demandés en si peu de temps, écrit-elle. Que de paradoxes sur cette terre. Jamais en cette fête de la Vie, la mort n'aura été aussi victorieuse.»

N.D.L.R. Nous publions aujourd'hui la deuxième d'une série de pages thématiques qui paraîtront une fois par mois. L'été dernier, *Le Droit* a approché le module des arts de l'Université du Québec à Hull (UQAH) pour un projet. La commande était simple: offrir une page blanche aux étudiants de différentes disciplines (arts visuels, bande dessinée, design), afin qu'ils donnent libre cours à leur imagination, à leurs créations. Carte blanche, page blanche. L'UQAH a accepté. Voici le résultat.

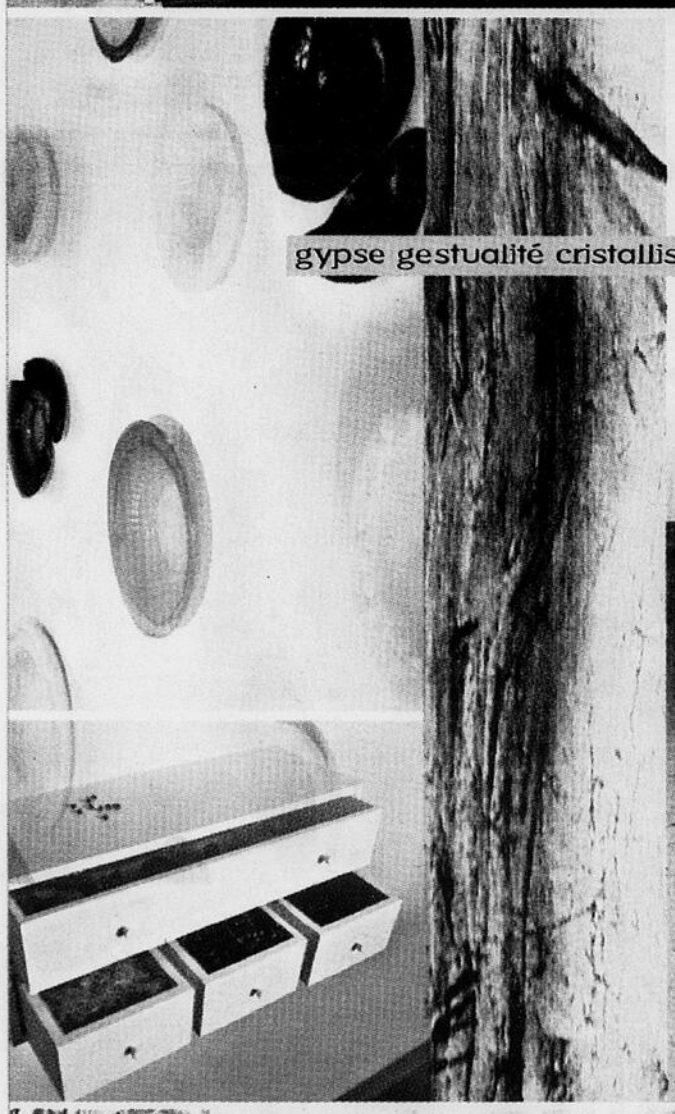
Arts Visuels

Dans le cadre du cours Création Synthèse I, cours de troisième année en Arts Visuels, à l'Université du Québec à Hull les étudiants ont expérimenté une activité inspirée des résidences d'artiste. Durant trois semaines, la galerie s'est transformée en atelier d'exploration ouvert au public. L'étudiant (e) devait donc tenir compte de l'espace global de la galerie, de son espace personnel de présentation et de la cohabitation de son travail avec celui des autres étudiants.

Professeures : Ginette Bernier et Ginette Daigneault

galerie

gypse gestualité cristallisation végétaux archivage équilibre assemblage image numérique transgénique



créations arts visuels

Université du Québec à Hull

L'Université en Outaouais

Pour information contactez le (819) 773-1850

Sylvie TisserandRE d PRODUCTION/GÈ a DDITION

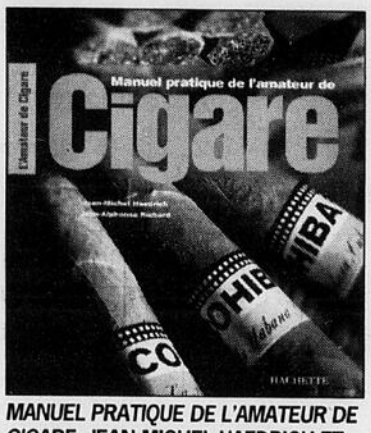
Jean-FrançoisProvostAccord en Mi Majeur Marie-FranceHurtubiseRouge AndréSanchéParcours1

AngèleCornutFECUNDA TERRA Mélanie BourgonMoulageC6H2O6etH2O

Conception graphique : Valérie Yobé, étudiante en design graphique, 3e année.

LIVRES PRATIQUES

ISABELLE GIGUÈRE
Le Droit



***MANUEL PRATIQUE DE L'AMATEUR DE CIGARE*, JEAN-MICHEL HAEDRICH ET JEAN-ALPHONSE RICHARD, HACHETTE, 243 PAGES.**

Ce livre s'ouvre sur la petite histoire du cigare et démontre ensuite les principes de fabrication d'un cigare. Toutes les étapes menant à sa conception sont décrites et illustrées. Les photographies sont d'ailleurs très intéressantes et donnent une couleur particulière au livre.

Ce guide consacre une section aux grands terroirs contemporains et une autre aux principales marques et à leur descriptif aromatique.

Réalisé par l'équipe de la revue *L'Amateur de cigare*, ce guide propose de nombreux conseils pour reconnaître un cigare de qualité et apprendre à le déguster. Des recommandations y sont aussi inscrites pour l'achat des cigares, les accessoires indispensables et les façons de bien les conserver.

Cet ouvrage présente quelques conseils pour parvenir à bien marier les saveurs des cigares et des alcools. Finalement, pour ceux qui voudront en savoir plus après la lecture de ce livre, quelques pistes de recherche sur Internet sont proposées à la fin.

***DÉCORS DE FÊTES* ET *BOUGIES*, PETITS PRATIQUES DÉCORATION, HACHETTE, 65 PAGES CHACUN.**

Ceux qui aiment s'imprégner de l'esprit des Fêtes en décorant leur environnement prendront plaisir à découvrir *Décors de fêtes*. Ce guide pratique propose plusieurs projets pour différentes occasions comme l'Halloween, Noël, le Nouvel An, la Fête des Rois et Pâques.

Ces projets sont bien décrits et les étapes de réalisation sont photographiées. Les projets suggérés demandent un minimum d'équipement et les patrons sont déjà inclus à l'intérieur du livre. Cet ouvrage pourra également donner de bonnes idées de bricolages à réaliser avec les enfants.

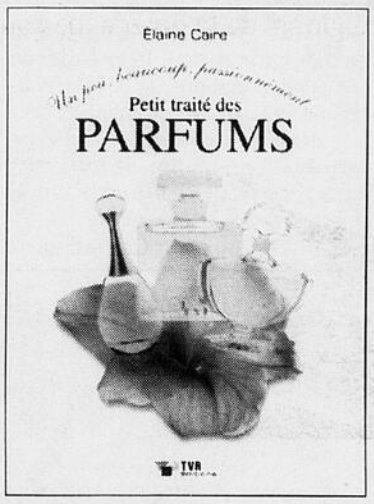
Bougies suggère différents types de chandelles et bougies à confectionner soi-même. Les projets réalisés sont variés et sauront sûrement éveiller d'autres idées chez les gens qui le consulteront.

Les matériaux requis par les projets sont nombreux et les résultats seront différents. Les bougies fabriquées pourront devenir de beaux cadeaux à offrir.

***PETIT TRAITÉ DES PARFUMS*, ÉLAINE CAIRE, TVA ÉDITIONS, 224 PAGES.**

Ce guide offre la possibilité d'apprendre à s'y retrouver dans cette vaste industrie et ce large marché que représente le parfum. Ce livre fait d'ailleurs un survol des parfums considérés comme des classiques, des processus de fabrication et des flacons.

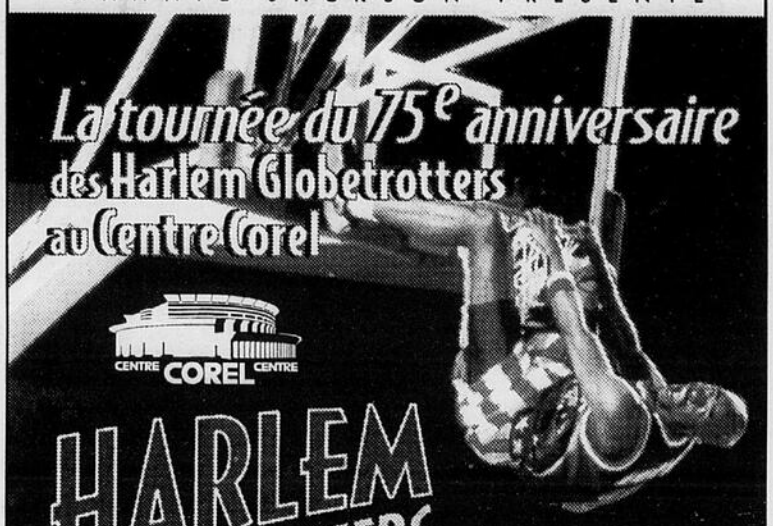
Ce livre offre des conseils pour bien choisir son parfum et bien le porter. L'auteur offre également



une série de points de repère utiles aux choix d'un parfum que l'on compte offrir en cadeau à une autre personne. Autre élément intéressant: une section est aussi consacrée aux parfums d'ambiance ou senteurs de maison et les différentes formes sous lesquelles on les retrouve.

SUITE EN PAGE A16 →

MANNIE JACKSON PRÉSENTE



Tournée Nord Américaine Amené Par Denny's

Le dimanche 25 février à 15 h

PRIX DES BILLETS :
14 $, 19 $, 28 $ et 42 $ pour les places au parterre.
Les prix comprennent les taxes, mais pas les frais de service de TicketMaster.

POUR LES RABAIS DE GROUPE,
composez le ***599-0116***

Les billets seront mis en vente le lundi 15 janvier à midi. La mise en vente la première journée se fera aux guichets du Centre Corel.

reebok ticketmaster www.harlemglobetrotters.com

SENSATIONNEL

OTTAWA SYMPHONY ORCHESTRA
OSO
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE D'OTTAWA
David Currie, Directeur de Musique

Lundi, 22 janvier
Salle Southam, CNA, 20 heures

Première Mondiale

IVES
The Unanswered Question

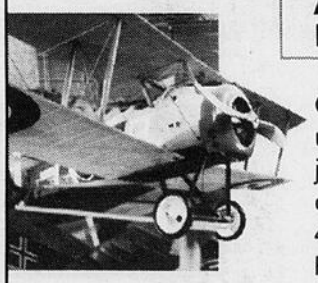
KOPROWSKI
Millénium Cantata Première Mondiale
commande de MusiqueCanadaMusic 2000 Festival Inc.
Parrainage de la commande : Fondation Laidlaw | Conseil des arts de l'Ontario
Vernon et Beryl Turner
Société Chorale D'Ottawa

STRAVINSKY
Suite ≪*Pétrouchka*≫

CIBC
Commanditaire de la saison
OTTAWA CITIZEN
FIREHOUSE COMMUNICATIONS

Billets : 45.00 $ - 15.00 $
Âge d'or et étudiants : 40.65 $ - 13.65 $
Ticketmaster 755-IIII | Billetterie du CNA

MUSÉE DE L'AVIATION DU CANADA



Aérofolies!
Programme du Samedi

Cet hiver, le Musée vous propose une série d'ateliers captivants d'une journée pour les 8 à 12 ans. Le coût est de 14 $ par atelier ou de 40 $ pour 3 thèmes de votre choix. Réservations : (613) 993-4264.

Super dimanche
le 14 janvier

Montez à bord d'un CF-100; découvrez un artefact non en exposition et sortie de l'arrière scène; participez à l'atelier **Tout sur les réactés** et détendez-vous au son de la musique entraînante du groupe de l'Université d'Ottawa. Tentez votre chance - participez au concours **Pilote de Planeur** et vous pourriez gagner une inscription gratuite à un cours de 10 semaines offert par le Rideau Valley Soaring Club.

Angle des promenades Rockcliffe et Aviation

(613) 993-2010
www.aviation.smnst.ca

Juste pour le plaisir, pourquoi ne pas devenir bénévole?
Composez le 991-2197

Canada

→ SUITE DE LA PAGE A15

Élaine Caire consacre aussi un chapitre à l'odorat, dans lequel il est notamment intéressant d'apprendre que des études sérieuses ont prouvé que les femmes ont l'odorat plus développé que les hommes.

***PLAISIRS D'HIVER PAS CHERS*, ALAIN DEMERS, ÉDITIONS DU TRÉCARRÉ, 180 PAGES.**

Avis à ceux qui visiteront la métropole ou ses alentours au cours des prochaines semaines, ce guide offre 60 idées de sorties plein air ou d'endroits à visiter, à moins de 10 $, pendant la saison hivernale.

En plus d'être variées, les activités extérieures sont aussi répertoriées de façon simple permettant de repérer rapidement les activités de marche, de ski de fond, de raquette, de patins, de glissade ou d'interprétation de la nature. Une note permet aussi de savoir s'il est possible de s'y rendre avec son chien.

Chacune des activités suggérées présente un résumé des informations utiles facile à consulter et comprenant des renseignements

de base comme la route pour s'y rendre, les frais, une description des services et les coordonnées des lieux.

Ce livre se termine par une section de conseils pratiques présentant quelques trucs pour bien s'adapter au froid, pour s'habiller efficacement et chaudement, pour s'équiper convenablement selon les activités pratiquées ou encore pour savoir comment dénicher un chalet

LA QUÊTE D'IDENTITÉ

Charlotte Gingras

KATHLEEN LAVOIE
Le Soleil

Dans l'oeil de la tourmente adolescente ragent les inquiétudes liées à l'avenir et une impression d'incompétence face à la vie. Cette tourmente n'est pas étrangère à Charlotte Gingras. À preuve, son dernier roman, *Un été de Jade* (Collection Roman + à La Courte Échelle), vient de lui valoir pour la deuxième année de suite le prix du gouverneur général en littérature jeunesse.

À 57 ans, on pourrait penser la question identitaire bien éloignée des préoccupations de la Montréalaise originaire du quartier Limoilou. Mais son chemin vers l'écriture ayant lui-même été tortueux, l'artiste se trouve concernée par la quête des adolescents.

«La question de la formation de l'identité m'intéresse énormément. À savoir, comment on devient quelqu'un, qui on est, comment ça se passe... Les adolescents cherchent un sens à leur vie, ils ne sont pas bien dans leur peau, ils sont mêlés, fragiles... Je suis un peu comme ça moi-même. On se sent souvent démunis, sans outils dans le monde où l'on vit. J'aime penser qu'en écrivant, je rejoins ceux qui se sentent de cette façon», explique-t-elle.

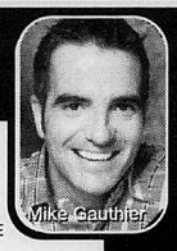
C'est ainsi que, dans *Un été de Jade*, Théo, cet adolescent au seuil de la vie adulte, découvrira les beautés que recèle une île du Saint-Laurent. Comme elle également, il y rénovera une cabane en bardeaux. C'est aussi pourquoi Jade, sa jeune voisine, nourrira une passion dévorante pour la photographie... Ensemble, ils feront des choix déterminants pour la suite de leur vie. «Théo n'est pas un gars démuni dans la vie, mais est seul pour prendre ses propres décisions. Il est rendu à cette place très précise dans la vie d'un gars où il devient le bâtisseur de sa propre existence.»

Si le thème de l'identité demeure central et résolument jeune, Charlotte Gingras ne cherche pas à simplifier le propos. Au contraire. «Je travaille pour les jeunes, c'est certain, mais je cherche à construire un univers plus complexe, je veux complexifier cette écriture. Je suppose que c'est pour cette raison que je me sentais à l'étroit après *Aurélie*. De par sa construction, un roman pour ados se rapproche beaucoup plus du roman pour adultes que du livre pour enfants.»

L'écriture se fait quant à elle foisonnante... et sans trop de direction. Charlotte Gingras préfère grandir avec ses personnages. «Au début, ça part d'une intuition. Je commence à écrire et ensuite j'apprivoise l'univers. J'essaie de le cerner. Au début, c'est une sorte de brouillon qui va dans tous les sens.»

Même en étant plutôt disciplinée, l'écrivaine ne force pas son écriture. La période qui suit généralement la rédaction d'un ouvrage, comme celle qu'elle vit présentement, demeure la plus difficile. «C'est comme embarquer sur un bateau à voile et attendre pour voir si le vent va souffler. Quand le matériel est flou, insaisissable, je ne travaille pas nécessairement. Présentement, il y a deux projets en chantier, mais je ne sais pas lequel va dominer l'autre. Je n'aime pas cette période où tout peut m'échapper... J'ai peur! Mais ce que je sais, c'est que j'ai encore un roman d'adolescents à faire.»

LeDroit ckttf 104.1 énergie
le grand décompte
avec Mike Gauthier et Anne-Marie Wittenshaw
DIMANCHE DE 9H À 12H
CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTE EN "REAL AUDIO": www.radioenergie.com/decompte.htm


Mike Gauthier

Anne-Marie Wittenshaw

TOP 30 ANGLAIS

10.	1.	INDEPENDENT WOMAN	DESTINY'S CHILD
1.	2.	STAN	EMINEM
4.	3.	AGAINST ALL ODDS	MARIAH CAREY & WESTLIFE
2.	4.	DON'T TELL ME	MADONNA
6.	5.	IF I TOLD YOU THAT	W. HOUSTON & G. MICHAEL
3.	6.	WHY	COLLECTIVE SOUL
8.	7.	EVERYWHERE I GO	SHAWN MULLINS
9.	8.	BABYLON	DAVID GRAY
11.	9.	I'M LIKE A BIRD	NELLY FURTADO
5.	10.	ORIGINAL PRANKSTER	THE OFFSPRING
16.	11.	WALK ON	U2
12.	12.	AM RADIO	EVERCLEAR
7.	13.	BOHEMIAN LIKE YOU	THE DANDY WARHOLS
15.	14.	DIAMOND LIGHT BOOGIE	CHERRY POPPIN' DADDY
17.	15.	LOVE DON'T COST A THING	JENNIFER LOPEZ
19.	16.	THE CALL	BACKSTREET BOYS
14.	17.	LADY (HEAR ME TONIGHT)	MODJO
22.	18.	ROAD TRIPPIN'	RED HOT CHILI PEPPERS
23.	19.	ONE MORE TIME	DAFT PUNK
25.	20.	IN REPAIR	OUR LADY PEACE
24.	21.	THANK YOU	DIDO
18.	22.	AGAIN	LENNY KRAVITZ
26.	23.	WALKING WOUNDED	TEA PARTY
27.	24.	KIDS	KYLIE MINOGUE & ROBBIE WILLIAMS
29.	25.	MS. JACKSON	OUTKAST
28.	26.	ANGEL	LIONEL RICHIE
30.	27.	YOU MAKE ME SICK	PINK
----	28.	BUTTERFLY	CRAZY TOWN
----	29.	WARNING	GREEN DAY
----	30.	IT WASN'T ME	SHAGGY

TOP 20 FRANCAIS

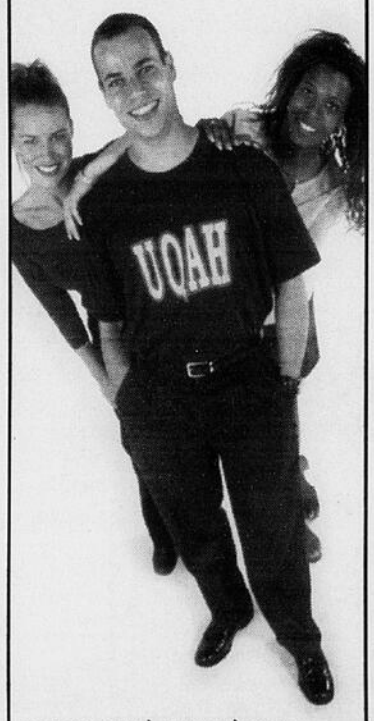
2.	1.	SUPERHERO	SKY
3.	2.	AVEC MES PEINES	FRANCE D'AMOUR
4.	3.	SUPREME	ROBBIE WILLIAMS
1.	4.	LA DÉSISE	DANIEL BOUCHER
6.	5.	ET CETERA	GABRIELLE DESTROISMAISONS
8.	6.	LADY MARMELADE	LUCK MERVIL
10.	7.	SALUT MON CHUM	MARC DÉRY
5.	8.	SEUL	GAROU
7.	9.	DANS TES YEUX	SYLVAIN COSSETTE
12.	10.	ALICE	FFF
11.	11.	CŒUR FIDÈLE	LUCE DUFAULT
15.	12.	SOUVIENS-TOI	LES RESPECTABLES
14.	13.	TERRIFIÉ	SEE SPOT RUN
16.	14.	PARLE-MOI	ISABELLE BOULAY
9.	15.	COMMANDO	VANESSA PARADIS
18.	16.	M'ENTENDS-TU ?	RICHARD SÉGUIN
19.	17.	DÉFORMÉ	POPMÉCANIC
20.	18.	RÉBARBATIVES	STÉFIE SHOCK
13.	19.	MOI...LOLITA	ALIZÉE
22.	20.	MA BLONDE EST TELLEMENT...	MARTIN DESCHAMPS

La promesse énergie :
TOUJOURS DES NUMÉROS 1!

00-01-036
«Ta place t'attend à l'Université du Québec à Hull»

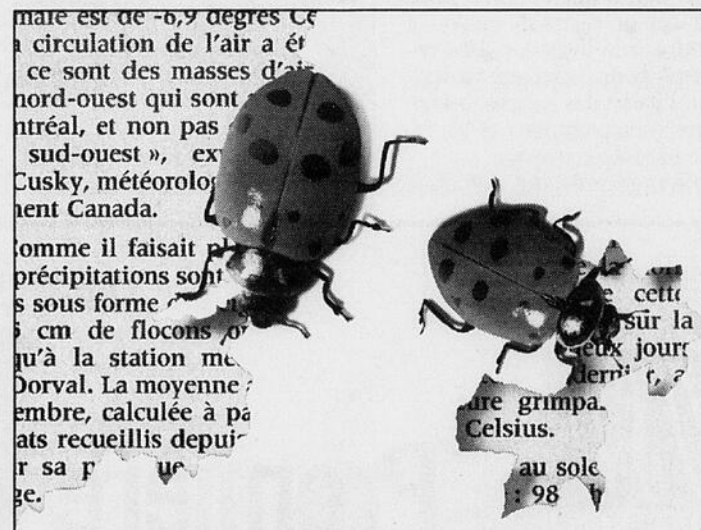
Si tu as la bosse de l'informatique et que tu en manges au petit déjeuner,

inscris-toi au **bac en génie informatique** à l'Université du Québec à Hull !



www.uqah.uquebec.ca
(Clique sur « Venez étudier »)
1 800 567-1283, poste 1-1850
(819) 773-1850

Université du Québec à Hull
L'Université en Outaouais



INSECTIA
Avec Georges Brossard

Première demain soir 18 h

CANAL D

Astral Media

LE MERVEILLEUX PAYS D'ALICE REVISITÉ

Young Alice

LEWIS CARROLL EST-IL BEL ET BIEN L'AUTEUR D'*ALICE AU PAYS DES MERVEILLES*? ENCORE AUJOURD'HUI, LES SPÉCIALISTES TERGIVERSENT SUR LA PATERNITÉ D'UN DES PLUS CÉLÈBRES ROMANS ANGLAIS. CAR, COMMENT UN ÊTRE AUSSI DÉVOT, AUSSI STRICT QUE CARROLL AURAIT-IL PU ÉCRIRE UN ROMAN AUSSI ÉCLATÉ QU'*ALICE AU PAYS DES MERVEILLES*? BERNARD CLAVEAU S'EST LARGEMENT INSPIRÉ DE CETTE CONTROVERSE POUR SIGNER UN PREMIER ROMAN DIGNE DE MENTION: *YOUNG ALICE*.

VALÉRIE LESSARD
Collaboration spéciale

Suspense enlevant et étonnant, le récit plonge le lecteur dans les années 1960, en Angleterre. David O'Connor, concierge de collège de son état, vient d'acheter une copie usagée de *Young Alice*, le populaire conte de Lewis Nunn, afin de l'offrir en cadeau à sa petite-fille.

Il y fait une découverte pour le moins surprenante, voire déconcertante: de fins sillons incrustés dans la page de garde du bouquin, mis à jour par M^me^ O'Connor, puis la fin du texte d'une lettre découverte dans la page couverture par Peter Thornhill, le directeur du collège, laissent croire qu'un lourd secret pesait sur Charles Lutwidge Feinstein, alias Lewis Nunn, décédé moins de 40 ans plus tôt.

Celui-ci avoue-t-il avoir abusé sexuellement d'une fillette (Lewis Carroll aurait eu des tendances pédophiles) ou admet-il ne pas être l'auteur de *Young Alice*? Là est toute la question, et quelle question!

Voilà la curiosité de tous piquée, et celle du lecteur aussi, il va sans dire.

Enquête

Dès lors, une vingtaine de personnages vont se trouver mêlés à une enquête visant à faire la lumière sur toute cette affaire, une enquête ma foi passionnante et fort habilement menée.

Deux camps se forment rapidement: celui des héritiers de Feinstein, dont la richesse découle justement des droits d'auteur de ce dernier, et la descendance d'Alice Levine qui, enfant, aurait inspiré le roman *Young Alice* à Feinstein... à moins que ce ne soit à sa sœur aînée, Elizabeth?

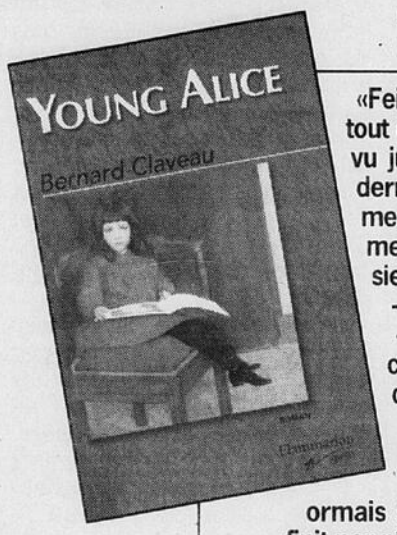
Au centre, des avocats, un détective privé, un employé d'imprimerie, un professeur ayant eu droit de regard sur les journaux intimes et à la correspondance de Feinstein (du moins à ce qu'on a bien voulu lui laisser voir), un expert judiciaire en écritures, un journaliste et plusieurs autres personnages qui viendront, par leurs témoignages ou leurs actions, jeter un nouvel éclairage sur le déroulement des événements et sur l'histoire.

Des dialogues importants

Bernard Claveau a particulièrement soigné les dialogues, tant en ce qui a trait au ton qu'au contenu. Plusieurs informations passent d'ailleurs par ces échanges entre les divers protagonistes, permettant ainsi à l'intrigue d'évoluer et aux détective et avocats (et aux enquêteurs en herbe dans leur salon!) de peu à peu se faire une idée du réel secret de Charles Lutwidge Feinstein et de ses répercussions.

On sent bien que Bernard Claveau maîtrise à fond son sujet et qu'il connaît la moindre facette du caractère de Lewis Nunn (ou Lewis Carroll, si vous préférez) et de la controverse au centre de laquelle il s'est retrouvé.

Plusieurs faits concordent entre le roman de Claveau et la réelle saga entourant la paternité d'*Alice au pays des merveilles*: la disparition du manuscrit de *Young Alice*, de certains passages dans les journaux intimes et quelques lettres de l'auteur, pour ne citer que les plus flagrants.



«Feinstein écrivait d'abord et surtout dans son journal. Si sir Paul a vu juste, si son oncle a écrit en dernier dans ses registres, comment alors expliquer qu'il n'a pas mentionné les lettres à ce monsieur Seltz, sinon peut-être...

— Oui?

— Comme j'ai dit, se reprit-il, c'est une simple appréhension de ma part.

— Sinon, peut-être quoi, William?

Il en avait trop dit pour désormais s'arrêter. Après un temps, il finit par répondre:

— Sinon, peut-être qu'il ne les aurait pas écrites.

— Pas écrites?

— Oui. C'est-à-dire: ces lettres ne seraient pas authentiques...»

Vrai ou faux?

Mais si l'auteur apporte intelligemment réponses aux nombreuses questions soulevées tout au long du roman, il laisse tout de même au lecteur la responsabilité de départager la part de fiction et de réalité dans le récit. Jusqu'à quel point Bernard Claveau a-t-il mélangé vrai et faux? Jusqu'à quel point les événements se sont-ils réellement déroulés ainsi?

C'est là, à mon avis, que réside la plus grande force de ce roman palpitant, qui laisse songeur et surtout avide d'en apprendre un peu plus sur Lewis Carroll... et de relire *Alice*.

***YOUNG ALICE*, BERNARD CLAVEAU, FLAMMARION QUÉBEC, 272 PAGES.**

Labatt Bleue
Grâce à Bleue avec la collaboration de Charmin de Royale
votez pour votre humoriste préféré et courez la chance de gagner
un voyage pour 4 personnes
au nouveau SuperClubs Breezes Costa Verde
de Cuba avec Caribe Sol.

Les OLIVIER
Concours

LeDroit ckkl 104.1 énergie TVA

Pour participer :

- choisissez votre humoriste préféré parmi la liste des finalistes;
- remplissez le bulletin de participation disponible dans LeDroit les lundis, mercredis et samedis du 3 au 31 janvier 2001;
- repérez l'indice lors de la chronique culturelle de l'émission Salut, Bonjour! au Réseau TVA;
- postez le bulletin de participation à la boîte postale de Radio Énergie, C.P. 1027, Station B, Montréal (Québec) H3B 3K5

Breezes Costa Verde — CARIBE SOL Le Spécialiste de Cuba

Bulletin de participation

Nom _____
Prénom _____ app. : _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____
Téléphone résidence ( ) _____
Téléphone travail ( ) _____
Indice repéré à Salut, Bonjour! _____
Date de l'émission _____

- ☐ Jean-Michel Anctil
- ☐ Yvon Deschamps
- ☐ Lise Dion
- ☐ André-Philippe Gagnon
- ☐ Patrick Huard
- ☐ Mario Jean
- ☐ Pierre Légaré
- ☐ Daniel Lemire
- ☐ Peter MacLeod
- ☐ Stéphane Rousseau

Voyage formule super inclu 4 étoiles. Le tirage aura lieu le vendredi 9 février 2001. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans toutes les stations Radio Énergie. Postez les bulletins de participation à : Concours Les OLIVIER, a/s Radio Énergie, C.P. 1027, Station B, Montréal (Québec) H3B 3K5. Un bulletin de participation par enveloppe seulement. Date limite de participation : le vendredi 2 février à 17 h.

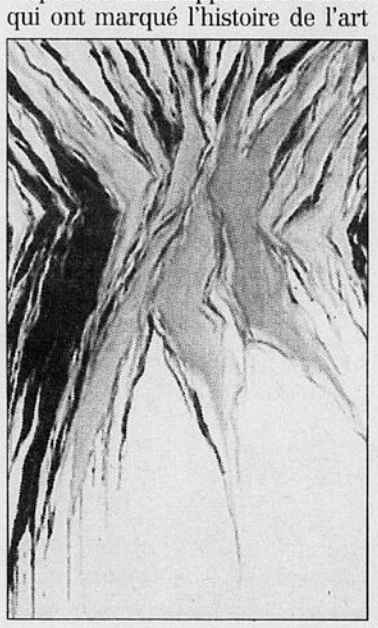
Labatt Bleue

CEUX QUI ONT MARQUÉ LE XX[E] SIÈCLE

JEAN-CLAUDE BERGERON VOULAIT ORGANISER QUELQUE CHOSE DE SPÉCIAL DANS SA GALERIE D'ART EN PRÉVISION DU PASSAGE EN L'AN 2000. SON PROJET PRÉVU POUR OCTOBRE DERNIER A PRIS PLUS DE TEMPS ET D'AMPLEUR QUE PRÉVU, L'OBLIGEANT À REPORTER SON EXPOSITION EN 2001.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

Après avoir fait appel à 14 artistes qui ont marqué l'histoire de l'art au Québec, il est actuellement à mettre la main aux derniers préparatifs de *Témoins du XX[e] siècle, Passeurs au III[e] millénaire* qui débutera en mars à Ottawa et à Montréal.



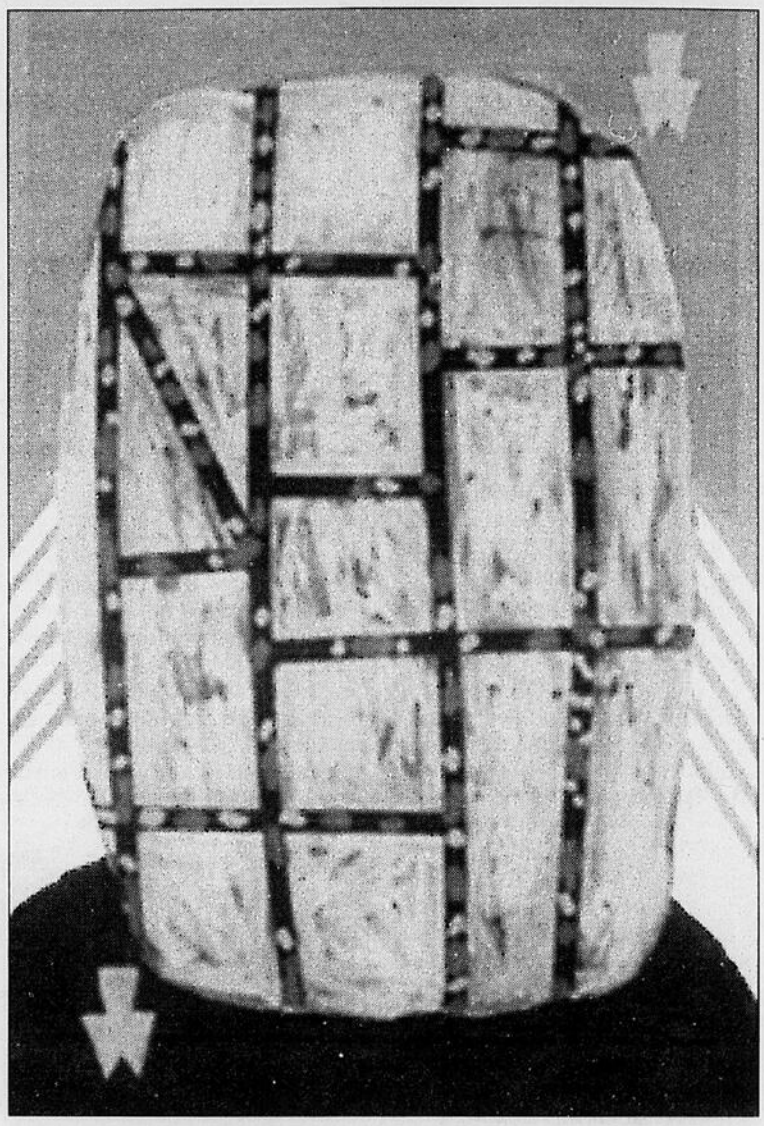
Tarosalie, *1978*, *Jacques Hurtubise*

Ce qui fait sa particularité, c'est que les artistes eux-mêmes ont puisé dans leur production ou collection personnelle deux oeuvres inédites qui représentaient ou résumaient leur démarche entre 1950 et 2000. L'exposition regroupera le travail de Marcel Barbeau, Léon Bellefleur, Kittie Bruneau, Ghitta Caiserman-Roth, Charles Daudelin, René Derouin, Marcelle Ferron, Pierre Gauvreau, Jacques Hurtubise, Fernand Leduc, Guido Molinari, Jean-Paul Riopelle, Françoise Sullivan et Claude Tousignant.

«Je ne sais pas si je me réembarquerais dans une aventure aussi ambitieuse. Plus le projet a grandi, plus il est devenu compliqué. J'y ai consacré un an et demi de travail. J'ai rencontré tous les artistes sauf Riopelle qui est à l'île aux Grues. La réponse a été très enthousiaste de leur part. Évidemment, j'ai fait des choix personnels quant à ceux qui allaient en faire partie. Il était inimaginable de rassembler tous les artistes majeurs, mais c'était important qu'ils soient encore vivants. Par exemple, il aurait été impensable de ne pas inclure Riopelle, Leduc et les automatistes. Je voulais également faire une place à des gens comme Kittie Bruneau et Ghitta Caiserman-Roth», souligne Jean-Claude Bergeron avec enthousiasme.

La galerie de la rue Saint-Patrick accueillera 14 oeuvres sur papier de petit format et deux petites sculptures de Daudelin du 1[er] au 18 mars. Le second volet de l'entreprise sera présenté simultanément à la Chapelle historique du Bon-Pasteur, à Montréal, jusqu'au 31 mars. À cet endroit, 14 tableaux de grand format et une sculpture seront exposés. «Il s'agit d'un événement unique qui tombe bien car le millénaire commence en 2001», a ajouté Jean-Claude Bergeron.

Les collectionneurs intéressés devront délier les cordons de leurs bourses pour acquérir l'une des oeuvres réalisées entre 1959 et 2000 dont les prix varient entre 2000 $ et 100 000 $. Toutes sont à vendre sauf *Sans titre, 1983* de Jean-Paul Riopelle, qui a accepté de prêter le tableau, mais pas de s'en défaire.



Ralentis pour un Martien, *1989, Pierre Gauvreau*

L'œil

Expositions

Galerie d'art d'Ottawa
Présence de l'absence
Ghitta Caiserman-Roth
Jusqu'au 28 janvier

De grands esprits:
Hommage personnel à des aînés remarquables de l'artiste Jerry Grey
Jusqu'au 4 février

Hannah
de l'artiste Lee Dickson
Jusqu'au 4 février

La Nouvelle Scène (Ottawa)
Henriette Éthier
Jusqu'au 9 février

Galerie Calligrammes (Ottawa)
Marcelle Ferron,
Leonard Gerbrandt, Agnes Ivan, Gilles Lacombe, Brodie Shearer, Pierre-Léon Tétreault et autres
Jusqu'au 11 février

Galerie Karsh-Masson (Hôtel de ville d'Ottawa)
Degrés d'abstraction
sculptures et oeuvres sur papier de la collection Firestone
Jusqu'au 28 janvier

L'Imagier (Aylmer)
Refuge
Réal Patry
Du 14 janvier au 18 février

Centre d'exposition Art-image (Gatineau)
Interaction forte
Cécile Boucher
Jusqu'au 4 février

Galerie de l'UQAH, local A-0112
Production vidéo: À de mains, de l'artiste Ian Racine
Jusqu'au 4 février

Axe NÉO-7 (Hull)
Invisible Hand
Michael Maranda
Du 14 janvier au 25 février

Ligne de vie
Gontran Brennan
Du 14 janvier au 25 février

Musée canadien des civilisations
Unissons-nous sous la bannière
Jusqu'au 11 février

L'Inde, lumière des arts
Jusqu'au 18 février

Sous le signe de la croix
L'expression créative du christianisme au Canada
Jusqu'au 18 mars

Jaillir de l'ombre
Perspectives photographiques des Premiers Peuples
Jusqu'au 25 mars

Verrerie
L'histoire du verre et de la verrerie au Canada
Jusqu'au 14 octobre

Trésors sans pareil
L'histoire de la poupée au Canada
Jusqu'au 30 mars 2003

Musée canadien des enfants
L'aventure océanique de LEGO
Jusqu'au 25 mars

Musée canadien de la poste
Si la poste m'était contée
Le patrimoine postal en évolution
Jusqu'au 6 décembre 2005

Musée des beaux-arts du Canada
Mark Lewis Part Cinema
Jusqu'au 4 février

Garry Neill Kennedy
Quarante ans de création
Jusqu'au 21 janvier

Les nombreuses morts du général Wolfe
Peintures de James Barry et de Benjamin West
Jusqu'au 11 mars

À grande échelle
Dessins et estampes de Pudlo Pudlat
Jusqu'au 16 avril

Musée canadien de la guerre
Les aventuriers de l'Empire
Les Canadiens et la guerre d'Afrique du Sud (1899-1902)
Jusqu'en novembre 2002

La guerre de Corée
Une guerre au service de la paix
Jusqu'au 2 avril

Croquis de Kiska
Art militaire d'E. J. Hughes, 1943 -
Jusqu'au 15 octobre

Le Collège militaire royal du Canada, 1876-2000
Jusqu'au 28 octobre

Archives nationales du Canada (Ottawa)
Trésors de la mémoire
Exposition permanente

Oscar Peterson: Une sensation jazz
Jusqu'au 23 juin

Archives nationales du Canada (Centre de préservation de Gatineau)
Soyez à l'écoute
Exposition permanente

Les premiers ministres du Canada, 1867-1994
Exposition permanente

Musée canadien de la nature
Les mal-aimés
Exposition en cours

La pharmacie naturelle
Exposition en cours

Trouvailles et trésors
Exposition en cours

Musée de l'aviation du Canada
L'aviation rêvée et réinventée
Dernier mois

Une passion pour les ailes

Aux frontières du possible: progrès techniques en aéronautique

Musée des sciences et de la technologie du Canada
La technologie exposée
Jusqu'en mars

Ni vu ni connu
Jusqu'en avril

L'exposition du millénaire de Transports Canada
Jusqu'au 4 septembre

Les matériaux
Jusqu'à l'automne

Le canot: un succès renversant
Jusqu'au 21 octobre 2002

Ordin@teurs
Exposition continue

Plus qu'une machine: les véhicules motorisés au Canada, 1900-1930
Exposition continue

LES CONCERTS PONTICELLO

et

GINSBERG GINGRAS et associés/& associates Inc.
présentent

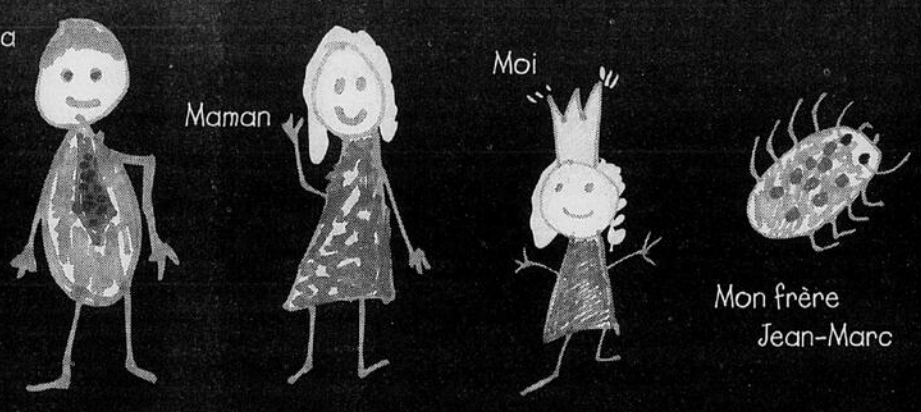
Le Trio de Guitares de Montréal

Desjardins

1025 fm chaîne culturelle Radio-Canada

Dimanche, le 21 janvier 2001
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets: 14 $, 12 $ Famille: 28 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen, Hull
Informations et réservations: 771-6454

Conseil des arts et des lettres du Québec · Ville de Hull · LeDroit · Télé-Québec



Activités pour la famille au Musée des beaux-arts du Canada

Activités sur l'art inuit
Découvrez l'art, les mythes et les légendes des Inuits grâce à des activités libres et des visites en salles.
Gros plan sur le bestiaire de Pudlo Pudlat. Le dimanche 21 janvier de 10 h 30 à 12 h 30 ou de 13 h 30 à 15 h 30. Atelier en famille pour les enfants de 4 ans et plus accompagnés d'un adulte. Inscription conseillée. Frais : 6 $ par famille (4 $ pour Les Amis)
Tauvijjuaq : La nuit arctique
Le dimanche 28 janvier, entre 11 h et 16 h. Dimanche en famille pour les enfants de 3 ans et plus accompagnés d'un adulte.
Aucune inscription requise. Entrée libre.

NOUVEAU ! Les petits débrouillARTS
Une série de six ateliers pour les petits de 3 à 5 ans accompagnés d'un adulte.
Initiez votre enfant d'âge pré-scolaire au merveilleux monde de l'art. Cette série éveillera son imagination avec des histoires, des jeux, une chasse au trésor, des mini causeries, et un projet d'art.
À compter du 17 janvier, de 10 h 30 à 11 h 30. Frais : 25 $ par enfant et 15 $ par adulte (20 $ et 10 $ pour Les Amis).

NOUVEAU ! Le club du samedi matin
Une série de six ateliers pour les jeunes de 8 à 12 ans.
Devenez membre de notre club et explorez diverses façons de vous exprimer dans l'univers des arts. Les ateliers portent sur un thème et comprennent une visite dans les salles et un projet d'art.
À compter du 3 février, de 10 h à midi. Bilingue. Frais : 65 $ (55 $ pour Les Amis).

Renseignements et inscription : 998-8888

Musée des beaux-arts du Canada · National Gallery of Canada
Programme Esso pour les enfants L'Impériale Esso
Canada

380, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) (613) 990-1985 • musee.beaux-arts.ca

Ville de Hull

Papier + Finlande = Art

18 janvier au 25 février 2001
VERNISSAGE
le 18 janvier à 19 h
Le public est invité

18 artistes finlandais de réputation internationale.
Des œuvres surprenantes démontrant l'étendue des possibilités offertes par le papier comme matériau de base à la réalisation artistique.

Présentée en collaboration avec l'Ambassade de Finlande au Canada

GALERIE MONTCALM
Maison du Citoyen
25, rue Laurier
Hull (Québec)
J8X 4C8
(819) 595-7488
galeriemontcalm@ville.hull.qc.ca
site : www.ville.hull.qc.ca/galerie

Détente

SCRABBLE

Par Roger Hachez

N° 235

Partie régulière

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière qui suit selon la méthode habituelle (disponible par la poste).
Attention: cette partie est d'une difficulté relative, dépendant surtout de votre vocabulaire. Pour ce qui est de l'aspect technique: de nombreux mots en collage vous attendent.

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	EAGC?OB			
2.	VGRNEEA	bocage(r) 1)	H4	78
3.	MESTADV	engravé	11B	84
4.	EMT+DEII	vedas (2)	B10	34
5.	M+AALMML	tièdie	I9	25
6.	-SLUELUZ	gamma	D11	18
7.	-BSTRUIP	luzules (3)	J4	95
8.	IRT+NUNJ	pubs	15F	32
9.	NRT+YRTO	juin	K2	28
10.	RRT+EOEA	oyant (4)	F9	34
11.	OR+LAEEI	rejeta	2I	30
12.	ELERISH	étiolera	M1	68
13.	EILS+PEH	hère	1L	44
14.	EIPS+NLD	hale	8L	33
15.	DN+SXIUT	épilés	14I	28
16.	DNTU+FOA	six	N4	67
17.	AD+NQMRR	futon	1F	28
18.	NQRR+IFO	dam (5)	8D	23
19.	INQR+SWT	for (6)	A13	25
20.	INQRW+?U	est	O1	17
21.	NRW?+ANE	quidam	8A	45
22.	NNR+KTEC	wa(l)és (7)	N10	33
23.	CENNR+OI	tek	13M	28
24.		recoin	2B	29
				926

1- adj. Qui oeuvre où les prés sont clos.
2- n.m. Ensemble des premiers textes littéraires de l'Inde.
3- n.f. Plante des prés et des bois.
4- de OUÏR.
5- N.M. Vx. Préjudice, châtiment.
Six mots se terminant par dam sont admis au Scrabble :
DAM EDAM MACADAM QUIDAM RAMDAM SCHIEDAM
6- n.m. Vx. Juridiction. – for intérieur: conscience.
7- (aussi AWALÉ – AWÉLÉ)
Note: Pour recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique écrire à: Roger Hachez, LE SOLEIL, Chronique de Scrabble, 925 Chemin St-Louis, c.p. 1547, succ. terminus, Québec, Qc G1K 7J6
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée.

Lettres et mots de tête

Par : André Davignon

Problèmes No 273

Réponse de la dernière fois : PIROGUE, nom dont on retire une voyelle et remplace une consonne pour obtenir le nom défini comme substance toxique illicite, stupéfiant. Réponse la prochaine fois.

–1–

À l'aide de 3 lettres consécutives du mot recherché et le nombre de lettres qui le composent et une courte définition, trouvez ces mots qui identifient des métiers et professions EX.: (**AVE**) 6 lettres on l'appelle aussi plongeur = LA**VE**UR

A- **(MAÇ)** 5 lettres — celui qui exécute ou dirige des travaux de maçonnerie
B- **(ECI)** 7 lettres — entre autres, il est cardiologue, cancérologue, gynécologue, obstétricien, urologue
C- **(LLO)** 7 lettres — ouvrier métallurgiste des industries de transformation
D- **(NIP)** 13 lettres — médecin de médecine générale
E- **(MEL)** 9 lettres — personne chargée de la cave, des vins, dans un restaurant
F- **(APH)** 13 lettres — spécialiste de la transmission et de la réception des messages par télégraphe
G- **(NNE)** 7 lettres — il sépare les grains de la paille, des poussières et des déchets avec un van
H- **(AFF)** 8 lettres — celui qui affile des outils, des couteaux
I- **(ARP)** 6 lettres — jeune apprentie modiste ou couturière, jeune employée qui fait les courses
J- **(RGE)** 6 lettres — employé qui garde les moutons

–2–

Il manque aux mots suivants les 3 mêmes lettres consécutives qu'ils ont en commun. Lesquelles?

-1-

___ E
BRO ___ TE
VOL ___
DÉ ___ NAL
CAN ___

-2-

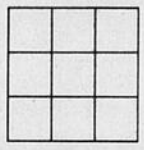
PÉ ___ HE
___ KEL
U ___ ITÉ
TO ___
CLI ___ AT

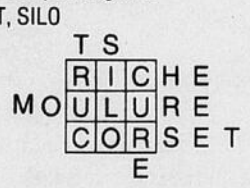
–3–

Croisez les lettres des 6 mots suivants afin de remplir la grille:
Exemple: TRUC, RICHE, MOULURE, CURE, CORSET, SILO

Problème:

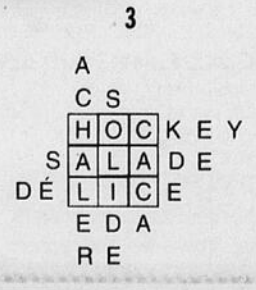
GOUACHE,
HACHIS,HAUTE,
NICHON, PHARE,
PIRATE.





Solutions problèmes No 272

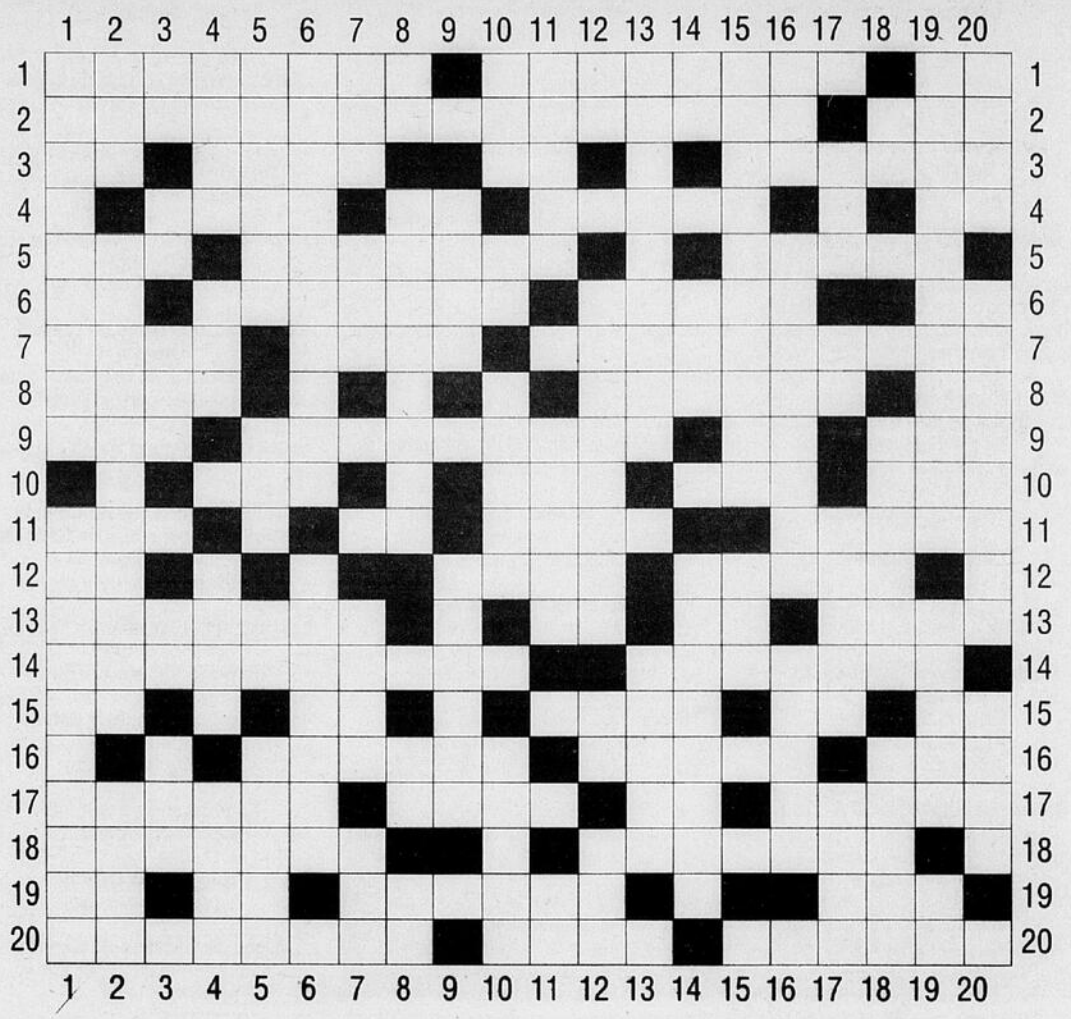
	1	2	3
A-	CON**DUC**TEUR	FON **DRE**	
B-	CRÊ**PIE**R	A **DRE** SSE	
C-	DERMA**TOL**OGISTE	PEN **DRE**	
D-	É**GOUT**IER	**DRE** T	
E-	EXP**LOR**ATEUR	ESCA **DRE**	
F-	**GRU**TIER	ANTI **DAT** É	
G-	IN**TERP**RÈTE	CANDI **DAT**	
H-	MÉ**TÉO**ROLOGUE	SÉ **DAT** IF	
I-	OR**ATEUR**	**DAT** URA	
J-	PÉ**DICURE**	LAU **DAT** IF	



MOTS CROISÉS

B-241

© Édimédia Inc



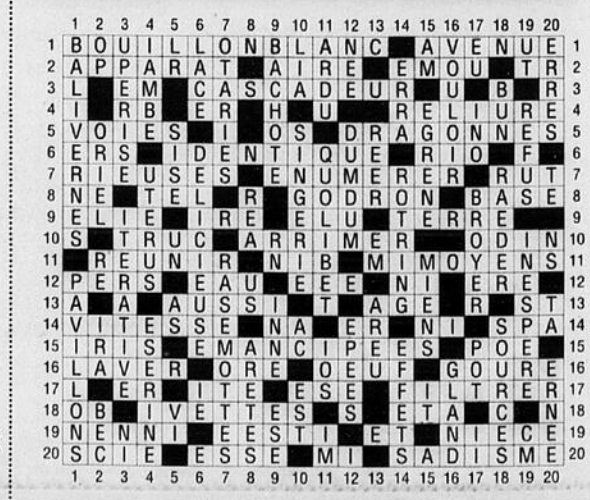
HORIZONTALEMENT

1- Archipel de l'Atlantique - Plante aromatique - Interjection
2- Myosotis - Romains
3- Négation - Compositeur français - Police - Passereaux
4- Volcan - Deux premières - Sans précédent - Note
5- Mets délicat - Étuis cornés des sabots des ruminants - Muse
6- Préfixe - Qui a lieu en été - Grande paresse - Un peu de gramme
7- Arme - Déplacés - Enlève le maquillage de
8- Idéal - Mouette - Cité légendaire
9- Saison - Amour excessif - En matière de - Pomme
10- Solution - Côté d'un navire qui se trouve frappé par le vent - Grecque - Monogramme grec de Jésus
11- Condiment - Ajout - Personnage biblique - Châle
12- Alternative - Avancer - Un peu de paix
13- Action d'usiner - Sélénium - Romains - Crier
14- Réunions de professionnels - Fiancée
15- Abrév. religieuse - Lawrencium - Pitance quelconque - Aluminium - Strontium
16- Instrument de musique - Exprime la comparaison - Abrév. religieuse
17- Haut fonctionnaire français - Qui semble sans vie - Note - Tranche de pain grillée
18- Balles - Terminé
19- De là - Ruisseau - Caractère de ce qui est irritant - Fl. d'Allemagne
20- Monnaie romaine - Bassin - Bâton

VERTICALEMENT

1- Crevasse dans le sol - Molletons
2- Perroquet - Vives et emportées - Prénom
3- Largeur - Préposition - Première - Préfixe - Pareil
4- Jupe courte - Espace européen - Badiane - Robuste
5- Grande plaine - Personnel - Pige - Habillée
6- Annexe embryonnaire présente chez les oiseaux - Qualité de ce qui est régulier
7- Préfixe - Est couché - Irlande - Récipient
8- Belle femme... - Cellules - Lumen - Démonstratif
9- Serpents - A inspiré Rossini
10- Possessif - Deux de Noël - Vertèbre - Vagabonder
11- Pas debout - Fleurs - Possessif
12- Sur une scène - Se dit d'une plante dont certaines glandes sécrètent de la cire - Actinium - Film de Carle
13- Possibilité de décider - Position anormalement basse d'un organe
14- Terminaison - Huile - Entremets italien
15- Qui rappellent le singe - Au Brésil
16- Au Japon - Oeuvre qui connaît le succès - Sable calcaire des rivages
17- Aber - Id est - Mois - Palmipèdes
18- Troisième - Pourvues d'ailes - Virages
19- Signe d'écriture impossible à déchiffrer - Estonie - Connu
20- Affl. de la Seine - Ne pas céder sous l'action d'un choc - Raire

SOLUTION DU PROBLÈME B-240



Habitation

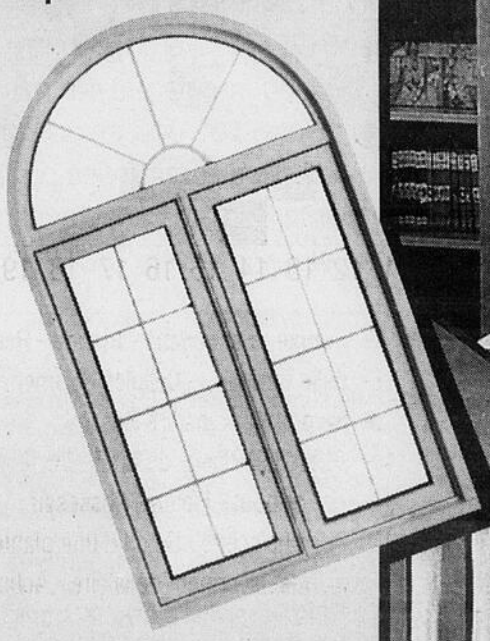
Les meubles d'enfants vus par Morigeau-Lépine

Qualité et bon goût avant tout A31

DESIGN D'INTÉRIEUR

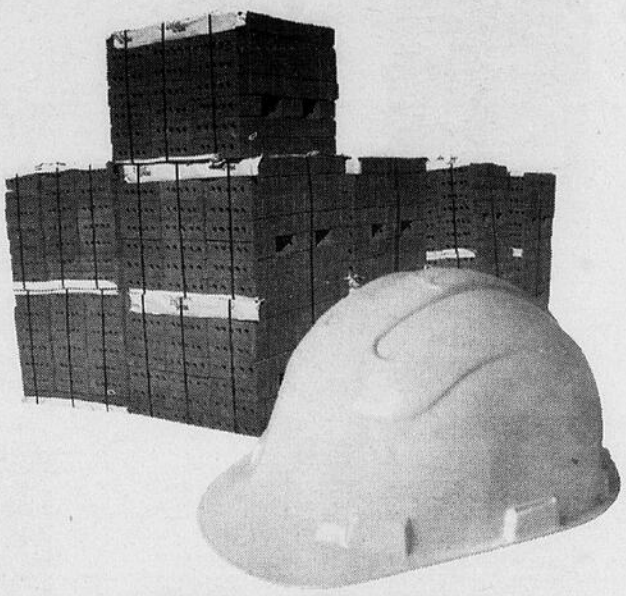
La fenêtre
se pare de ses plus beaux atours

A32



Nos chroniques
Horticulture et Bricolage
ne paraissent pas cette
semaine

LeDroit
www.ledroit.com
Samedi 13 janvier 2001



Baisse des mises en chantier au pays en décembre

Le rythme annuel des mises en chantier au pays a ralenti de 4,9 % en décembre dernier. Au total, 148 000 logements ont été mis en chantier le mois dernier contre 155 600 en novembre, selon les données désaisonnalisées publiées mardi dernier par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Le nombre de mises en chantier de maisons individuelles en milieu urbain s'est établi à 73 900, en baisse de 4,8 % par rapport aux 77 600 logements construits en novembre. Les mises en chantier de logements collectifs en milieu urbain était en baisse de 6,9 %, passant à 52 900 en décembre de 56 800 unités en novembre.

« La construction résidentielle demeure solide au Canada mis à part la pause observée dans le secteur des collectifs à Montréal et à Toronto », a indiqué Philippe Le Goff, économiste principal au Centre d'analyse de marché de la SCHL.

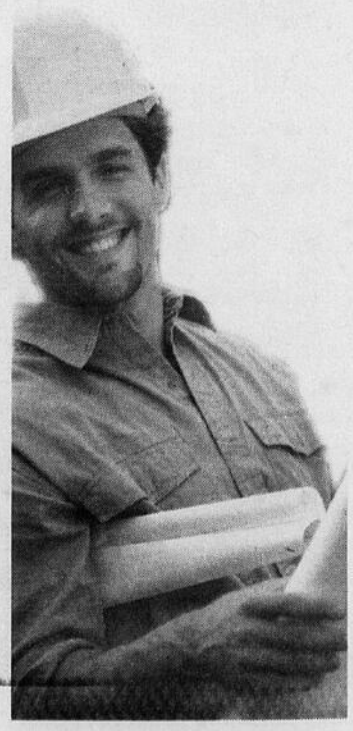
En Ontario, le nombre de mises en chantier ont reculé de 1,9 % pour un total de 65 900 unités. À Toronto, 34 900 logements ont été mis en chantier, en baisse de 14,7 % par rapport au mois de novembre.

Au Québec, 18 800 mises en chantier en milieu urbain ont été enregistrées en décembre, en baisse de 20,7 % par rapport à novembre. À Montréal, 9900 mises en chantier ont été recensées en décembre, une baisse de 41,1 % qui fait suite au fort niveau d'activité de novembre.

En Colombie-Britannique, 11 000 mises en chantier ont été relevées en milieu urbain le mois dernier, soit un résultat similaire au mois de novembre. À Vancouver, 6800 mises en chantier ont été recensées, une hausse de 6,2 %.

Dans la région des Prairies, les mises en chantier en milieu urbain ont affiché une baisse de 6,4 % par rapport au mois précédent, pour un total de 24 900 unités. La construction de logements individuels enregistrait un modeste repli, alors que la construction de logements collectifs diminuait de 13,4 %.

Dans la région de l'Atlantique, les mises en chantier en milieu urbain ont affiché un niveau 8,8 % plus élevé qu'au mois de novembre avec un total de 6 200 unités. Le niveau d'activité était à la hausse dans toutes les provinces à l'exception du Nouveau-Brunswick.



La route des Constructeurs
LeDroit
Localisez rapidement les projets domiciliaires suivants...
Gatineau
Hull
Aylmer
Orléans
Ottawa
Buckingham
Masson-Angers
Russell
Sortie Russell via 417
RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE AU 562-7747
1 CHABITAT de la vraie construction 669-0333
2 LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION 561-4663
3 LES MAISONS LEMAY 664-8452
4 Qualitech construction 775-2727
5 LES ENTREPRENS LAURENTIDE INC. 986-1128
6 RICHCRAFT Constructeur de maisons de qualité 682-7000
7 Les Habitations Boulanger 663-6222
8 CHARTRO CONSTRUCTION 669-4722
9 BGP 682-9456
10 LES MAISONS LEMAY 663-0003
11 CDM 243-6364
12 LAFONTE DEVELOPMENTS 443-5263

Santé
& mieux-être
Cahier publicitaire
Commencez l'année du bon pied !
Le samedi 13 janvier 2001
LeDroit
www.ledroit.com

Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Perte de poids : non à l'improvisation

Michèle Dumas
collaboration spéciale

Après les Fêtes, plusieurs personnes sont pressées d'entreprendre une diète miracle pour perdre quelques kilos. La vérité est que l'on n'improvise pas un programme de nutrition pour atteindre un tel objectif.

Il y a plusieurs points à considérer avant de vous lancer dans un tel projet. Tout d'abord, vous devez vous fixer des objectifs clairs et réalistes.
Il est important également de répondre à des questions comme combien de kilos vous voulez perdre? Combien de temps et d'argent êtes-vous prêt à consacrer? Quel est votre besoin quotidien en calories (dépense énergétique selon votre travail et vos activités physiques)?
Êtes-vous en santé? En d'autres mots, avez-vous l'énergie pour suivre un tel programme? Avez-vous vraiment besoin de perdre du poids?

Si vous n'avez pas fait faire une bonne analyse de votre situation, vous risquez d'être déçu des résultats. Le programme destiné à un individu souffrant d'obésité, par exemple, est différent de celui qui n'a que quelques kilos à perdre.

Consommation adéquate d'aliments

Votre programme ne doit pas consister en une série de privations inhumaines qui vous amènent constamment au bord de la crise d'hystérie. Il devrait plutôt vous permettre d'améliorer vos habitudes alimentaires, tenant compte de vos goûts et de vos aversions. Un programme bien conçu vous assure une consommation adéquate d'aliments vous garantissant que tous vos besoins en glucides, en protéines et en lipides sont comblés. Il est non moins important de veiller à ce qu'aucune carence en vitamines et en minéraux ne soit créée par un régime maison.

Chez l'individu ayant un travail physique comme chez le sédentaires, le programme doit veiller à conserver la masse musculaire existante, c'est-à-dire être prudent en ce qui concerne la réduction drastique de calories. Il faut veiller à ce que l'apport en protéines soit suffisant pour permettre cette conservation.

Groupe sanguin

Selon l'expérience clinique menée par le docteur Peter J. D'Adamo, une alimentation selon les groupes sanguins suffisent pour obtenir des résultats concrets : augmentation de l'énergie, perte de poids, amélioration de la digestion et de l'assimilation, une meilleure réponse immunitaire et ce qui n'est pas négligeable, une diminution des symptômes reliés aux intolérances alimentaires. Des révélations étonnantes qui prouvent que l'étude des groupes sanguins peut aider à mieux gérer notre poids et notre santé.

Voici quelques suggestions selon votre type sanguin :

Groupe "O" : consommez beaucoup de protéines (animales et végétales). Éliminez le blé et diminuez la consommation de grains. Inscrivez-vous à un programme régulier d'exercices aérobiques;

Groupe "A" : Vous devriez être végétarien. Inscrivez-vous à un programme d'exercice plus doux (yoga, thai chi). Pratiquez des exercices de relaxation et méditez;

Groupe "B" : Vous devriez avoir une diète très variée, incluant la viande.
Vous êtes le seul groupe qui tolère bien les produits laitiers. Inscrivez-vous à un programme d'exercices modérés;

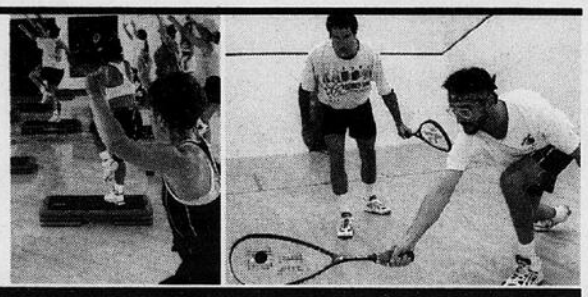
Groupe "AB" : Vous avez la plupart des bénéfices et des intolérances des groupes A et B. Pratiquez des techniques de relaxation. Vous avez un bon système immunitaire.

Quel comportement choisir?

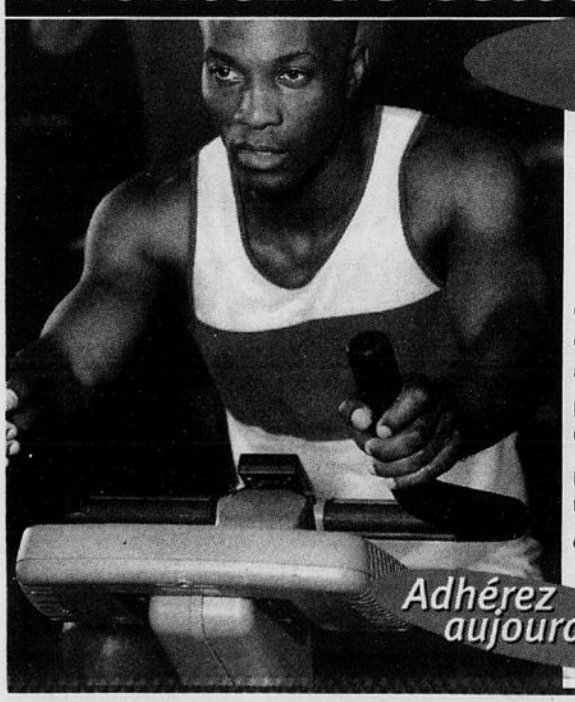
Il est toujours exigeant pour une personne d'entreprendre un programme en vue d'une perte de poids. C'est pourquoi j'inclus toujours dans mon programme une partie « connaissance de soi » : la relation de cause à effet qui existe entre les émotions et les fringales. C'est un outil indispensable pour identifier ses attitudes face à la nourriture. C'est aussi une motivation pour vaincre enfin l'obésité et améliorer votre qualité de vie.

Michèle Dumas est naturopathe-iridologue. Vous pouvez la joindre au (819) 772-0523.

RA CENTRE
LE MEILLEUR CENTRE DE LOISIRS AU CANADA



Profitez de cette offre spéciale!



9,95$ par semaine!

Votre choix parmi :
l'aérobic, le Centre LifeFIT^MC - *le centre de conditionnement physique du Centre RA*, le squash, le racquetball ou le badminton - *nombre de place limité.*

Choisissez votre activité et le nombre de semaines consécutives qui vous convient (minimum de 8) et ***Passez à l'action!***

Présentez-vous au comptoir des Services aux membres du Centre RA jusqu'au 31 janvier de 8 h 00 à 22 h 00 - 7 jours sur 7.

Pour tout renseignement, téléphonez au 733-5100 ou vérifiez notre site web au www.racentre.com

Carte de membre du centre RA incluse - TPS en sus - achat minimum de 8 semaines.

Adhérez aujourd'hui!

CENTRE RA
2451, prom. Riverside, Ottawa (ON) K1H 7X7
(613) 733-5100 www.racentre.com

CLSC DE HULL

25 ans au coeur de sa communauté

Le service INFO SANTÉ CLSC vous connaissez bien??

Une infirmière au bout du fil 24 heures par jour et ce, en tout temps. Une grande majorité de la population connaît bien la qualité des conseils, du support et des références données par les infirmières de l'Info santé qui sont au bout du fil.

À l'Info-santé, les infirmières sont au courant des nombreux virus qui circulent et des petites maladies qui courent, comment les soigner, à quel moment consulter, auprès de quel professionnel et à quel endroit. Lorsque la situation exige une consultation immédiate, elles connaissent bien les ressources les plus appropriées et les heures d'ouverture. Dois-je aller à l'urgence??? Y a-t-il une clinique ouverte? Y a-t-il un pharmacien en devoir ? Ce sont là des questions quotidiennes pour les infirmières.

Selon l'heure et la période de l'année, il peut y avoir un peu d'attente. Bien sûr, l'attente au téléphone paraît toujours plus longue, mais, pensez-y, cette attente peut vous éviter des déplacements! L'infirmière au bout du fil vous apportera toute la sécurité et les conseils dont vous avez besoin dans votre situation. Alors, pourquoi ne pas garder à la main le numéro de votre CLSC.

CLSC de Hull: 770-6900
CLSC de Gatineau: 561-2550
CLSC d'Aylmer: 684-2251
CLSC de Masham: 456-2819
CLSC de Buckingham: 986-3359

Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Être en forme, c'est aussi une affaire de volonté

Avant la période des fêtes, on s'était mis en condition physique pour affronter l'hiver. Pas d'exercices violents, mais de bons exercices préparés par un éducateur physique. Un bon régime alimentaire avait également été préparé par une spécialiste en diététique. Bref, tout allait pour le mieux de ce côté.

Mais, il y a eu la période des fêtes, la période des petites gourmandises sucrées. Et que dire de la bonne table? On ne peut certes pas refuser un bon repas arrosé de bons vins. Il n'y a pas de mal à se faire plaisir, n'est-ce pas? En plus, les fêtes n'arrivent qu'une fois l'an...

Mais on file lourd, le petit bedon perdu semble vouloir revenir. Avec de la volonté, on se remet à l'exercice, on retrouve son équilibre alimentaire. Difficile? Certes! Mais nécessaire pour conserver sa santé.

Tout le monde le reconnaît, être en forme améliore de façon significative nos chances de demeurer en santé. Notre corps est conçu pour bouger. Il suffit de quelques minutes d'activité physique par jour pour rester en forme et réduire les risques de maladies.

Pensez-y : vous êtes éveillé de 15 à 19 heures par jour, mais il suffit d'une soixantaine de minutes d'activité pour demeurer en bonne santé. Qui plus est, il n'est pas nécessaire qu'elles soient consécutives; quelques séances de 10 minutes au cours de la journée et vous atteindrez votre objectif .

Activités

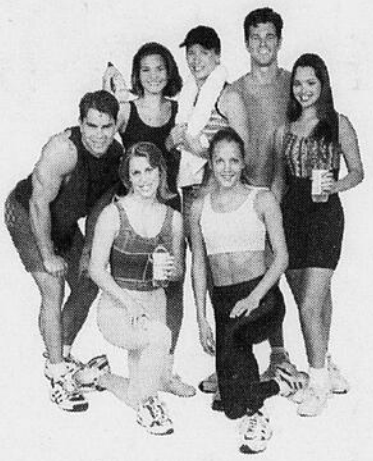
Les activités d'endurance sont bonnes pour le coeur, les poumons et le système cardiovasculaire, et elles donnent plus d'énergie. Les activités d'assouplissement augmentent l'amplitude des mouvements autour des articulations et aident à détendre les muscles. En faire régulièrement pourrait aider à demeurer en forme plus longtemps; à garder une meilleure qualité de vie et une plus grande autonomie au fil des ans.

Les activités qui font travailler les muscles améliorent la force et la posture, renforcent les os et aident à prévenir certaines maladies, telle l'ostéoporose. Ces exercices consistent à appliquer une force, à l'aide des muscles, contre une résistance, comme lorsqu'il faut tirer ou pousser fort pour ouvrir une porte lourde. Pour renforcer l'ensemble de ces muscles, choisissez des exercices qui font travailler tour à tour les bras, le tronc et les jambes.

Plusieurs centres de santé existent dans la région pour vous aider à améliorer votre conditionnement physique. Que ce soit par l'entremise de l'aérobie, de la musculature, du Thai-Bo ou du Thai-Boxe, ils offrent une panoplie de programmes et de services adaptés à vos besoins. Plusieurs d'entre eux offrent même des forfaits avantageux offrant une grande flexibilité par rapport à votre disponibilité. C'est sans compter, de plus, qu'on peut s'adonner à des sports comme le tennis, le racquetball, le squash, la natation, etc.

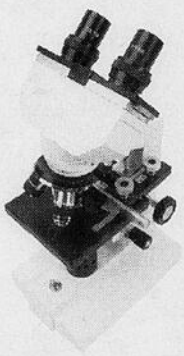
Être en forme signifie que si le corps se sent bien, on verra la vie avec optimisme, on réalisera des projets, on s'impliquera dans des activités enrichissantes sur le plan social. C'est en bas âge que l'on apprend aux enfants à être en forme; on leur donne l'exemple.

De récentes statistiques ont révélé que 63 % des Canadiens ne font pas suffisamment d'activité physique pour en ressentir les bienfaits. Si vous êtes de ceux-là, il n'est pas trop tard pour débuter. Il suffit d'un peu de... volonté!



Les centres de conditionnement physique offrent des programmes adaptés à vos besoins et vos capacités.

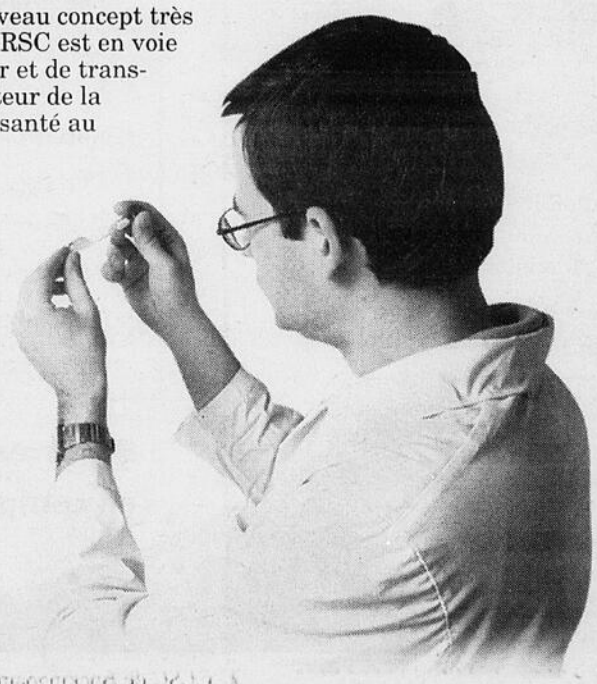
Cancer du sang : une piste génétique



(EN) À la base, la leucémie est un cancer du sang. Cette maladie complexe et potentiellement mortelle de la moelle osseuse humaine frappe les deux sexes à tous âges. Il existe plusieurs types de leucémie, dont certains peuvent souvent être guéris, mais aussi d'autres pour lesquels il n'existe pas encore de cure fiable.

John DeCoteau dirige une équipe à l'Université de Saskatchewan qui essaie de comprendre la composante génétique de la leucémie. Un facteur de croissance appelé le TGF-bêta essaie d'arrêter la croissance anarchique des cellules, mais l'équipe a déjà découvert que, dans certaines formes de leucémie aiguë, les cellules apprennent à ne pas tenir compte du TGF-bêta. Les chercheurs veulent savoir pourquoi. Leur travail pourrait aider les médecins à sélectionner les patients qui auraient besoin d'un traitement anticancéreux plus énergique.

La recherche du Dr DeCoteau est subventionnée par l'Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) . L'IRSC est le principal catalyseur de la recherche en santé au Canada et est subventionné par le gouvernement du Canada. Nouveau concept très captivant, L'IRSC est en voie de moderniser et de transformer le secteur de la recherche en santé au Canada.



NUTRITION Sports Fitness

Gardez vos résolutions !

VENTE DE DÉMONSTRATEURS

Tapis roulant PRO-FORM 595 de marche et de course

Rabais 400$ — Spécial 979$ Rég. 1 379$

Dès 10 h le 13 janvier jusqu'à épuisement de l'inventaire.

Non tel qu'illustré.

MONITEUR CARDIAQUE «POLAR» pour entraînement

À partir de 78$

Rabais de 20%

Jusqu'au 21 janvier 2001

Vaste sélection d'équipements de boxe et d'arts martiaux

BICYCLETTE STATIONNAIRE TG 700

Rabais 25%

Notre plus bas prix de la saison

Spécial 249$ Rég. : 329$

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT POUR LA MAISON

À partir de 499$

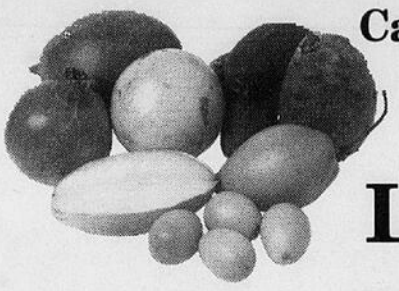
Photo non telle qu'illustrée

Venez nous voir.

925, boul. de la Carrière, Hull (Près du Casino) 770-1217

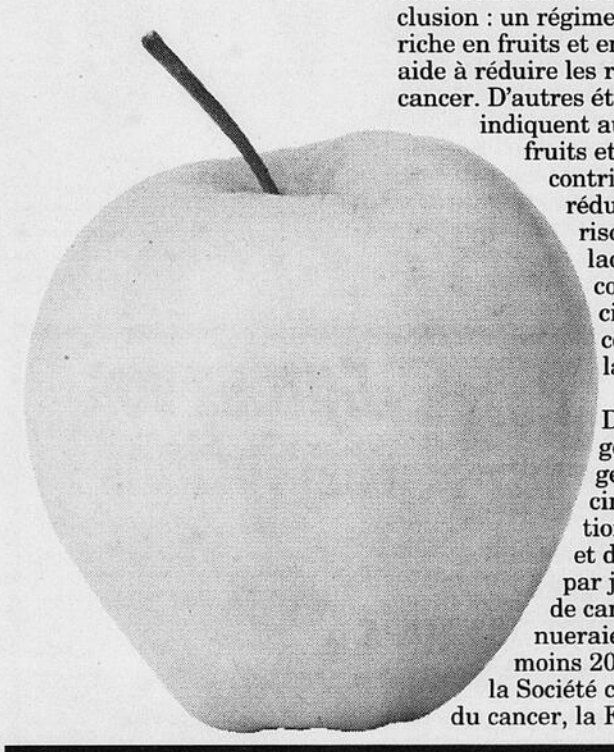
Santé & mieux-être

Cahier publicitaire



La santé par les fruits

Récemment, 15 chercheurs réputés en matière d'alimentation et de cancer se sont penchés sur 4500 études effectuées à travers le monde au cours des 15 dernières années et en sont arrivés à cette conclusion : un régime alimentaire riche en fruits et en légumes aide à réduire les risques de cancer. D'autres études indiquent aussi que les fruits et les légumes contribuent à réduire les risques de maladies du coeur et d'accidents cérébrovasculaires.



De fait, si les gens mangeaient de cinq à dix portions de fruits et de légumes par jour, les cas de cancer diminueraient d'au moins 20 %, insistent la Société canadienne du cancer, la Fondation canadienne des maladies du coeur et l'Association canadienne de la distribution de fruits et de légumes.

La recherche sur les aliments et leurs effets bénéfiques sur le corps humain est en pleine évolution. Cela évolue d'année en année. La liste des substances qui offrent une protection contre certains cancers et les maladies cardiovasculaires, comme l'acide phénolique du vin et du raisin, les flavonoïdes des légumes verts, des bleuets et des pamplemousses, le S-allyl cystéine de l'ail et de l'oignon, le lycopène de la tomate, et les anti-oxydants des légumes et fruits vert foncé et orange, comme les carottes, le brocoli, les épinards, les poivrons, les tomates, les oranges et les pamplemousses, s'agrandit sans cesse. Il reste toutefois à préciser de quelle manière ils agissent sur l'organisme et à déterminer la quantité de chaque composé à ingérer.

Pour mettre toutes les chances de notre côté, on suggère de manger une grande variété de légumes et de fruits de couleurs différentes. Les légumes pâles comme l'ail et l'oignon ne contiennent pas de flavonoïdes, mais ils ont d'autres propriétés. Pour en retirer tous les bienfaits, il est préférable de manger les aliments entiers, plutôt que de prendre des suppléments nutritifs.

> ***Il suffit de penser à en apporter comme collation, à en ajouter aux repas et à en manger comme dessert. Les légumes et les fruits sont bons sous toutes les formes, frais, congelés, en conserve ou séchés.***

La recommandation de manger de cinq à dix légumes ou fruits par jour n'a rien de nouveau. Santé Canada, par le biais du Guide alimentaire canadien pour manger sainement, le conseille depuis 1992 et encourage les Canadiens à privilégier les légumes vert foncé ou orange (comme les laitues plus foncées, le brocoli, les épinards, les courges et les patates douces) et les fruits orange, plus riches en vitamine A et en acide folique.

Seulement 30 % des Canadiens consomment au moins cinq portions de fruits et de légumes par jour. Or une portion correspond à un fruit ou un légume de grosseur moyenne ; 125 ml (1/2 tasse) de fruits ou de légumes crus, cuits ou surgelés ; 125 ml (1/2 tasse) de jus ; 250 ml (1 tasse) de salade ou 50 ml (1/4 de tasse) de fruits séchés.

Il suffit de penser à en apporter comme collation, à en ajouter aux repas et à en manger comme dessert. Les légumes et les fruits sont bons sous toutes les formes, frais, congelés, en conserve ou séchés. Certaines périodes de l'année, le jus d'orange congelé constitue même une meilleure source de vitamines que les vieilles oranges qui ont traîné longtemps sur les tablettes.

Les légumes congelés sont de leur côté très pratiques et s'apprêtent très rapidement. On n'a pas besoin de les laver ni de les couper et on peut les faire cuire dans le four à micro-ondes ou sauter dans le wok. Et il n'y a pas de gaspillage, car ils ne dépérissent pas dans le tiroir du réfrigérateur si nos plans changent.

Faites appel à un professionnel

- Consultation naturopathique
- Bilan de santé par l'iridologie
- Évaluation de la condition énergétique
- Traitements avec bougies auriculaires
- Régimes alimentaires personnalisés
- Reiki (traitements & formation)

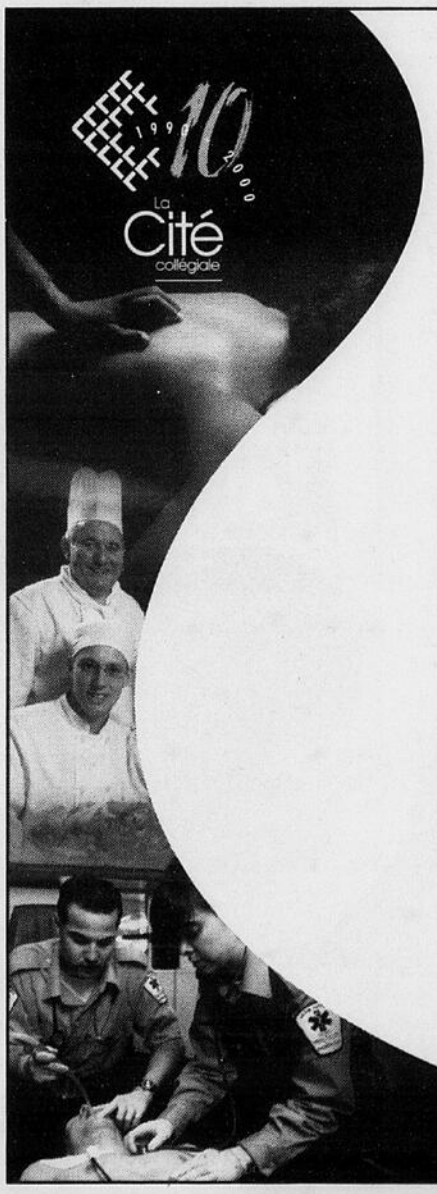
COURS DE NUTRITION :
Niveau I : Cours de base pour améliorer ses habitudes alimentaires
Niveau II : Un pas vers le végétarisme
Coût : 75 $
Début des cours : le 7 février 2001

Concept Vita-Santé
Michèle Dumas, n.d.
772-0523
Consultations sur rendez-vous • Reçus officiels émis.

IMPRO Coiffure
Nioxin la plus grande ligne de produits pour les cheveux clairsemés au monde, réservée aux professionnels seulement
- L'alternative non médicamentée
- Nous prouverons notre efficacité en 45 jours
- 12 années de résultats prouvés

Problèmes avec vos cheveux? Nous avons la solution!
Faites analyser GRATUITEMENT votre cuir chevelu.

Tenapo Medik
REDKEN NIOXIN
Coiffure de soirée, bienvenue aux enfants
CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES
725, BOUL. DES HAUTES-PLAINES 595-2623



1990 10 2000 La Cité collégiale

Éducation permanente
(Cours en soirée et les fins de semaine)

Des cours à temps partiel dans le domaine de la **santé** et du **mieux-être vous intéressent?**

- Intervention non violente en situation de crise
- Secourisme générale RCR
- Le client diabétique : quoi de neuf?
- Initiation à la massothérapie I et II
- Massage pour bébé
- Réflexologie intégrale
- Nos cours de cuisine internationale (tunisienne, thaïlandaise, italienne, viêtnamienne, et les sauces)

Procurez-vous notre guide d'hiver 2001 en composant le (613) 742-2483.
www.lacitecollegiale.com
801, promenade de l'Aviation, Ottawa (Ontario) K1K 4R3

Santé & mieux-être
Cahier publicitaire

Produits autobrozants : quelques précautions à prendre

Avec tous les avertissements que nous recevons sur les méfaits du soleil, pas étonnant que nous assistions à un formidable boom des produits autobronzants ! Leur application demande toutefois quelques précautions.

- Essentielle avant tout, l'exfoliation du visage et du corps permet de se débarrasser des cellules mortes qui, si couvertes d'autobronzant, rendent le teint un peu gris.
- Le moment idéal pour appliquer l'autobronzant ? Après la douche. Le corps doit cependant être parfaitement asséché et les cheveux mouillés bien enveloppés dans une serviette.
- La plupart des autobronzants contiennent tous les hydratants nécessaires à notre peau. Inutile donc d'utiliser une crème ou une lotion hydratante.
- Les autobronzants ne colorent pas que la peau ! Éviter de les mettre en contact avec les vêtements ou les cheveux et bien se laver les mains et les ongles après l'application du produit.
- Pour protéger ses sourcils, les lisser avec une mince couche de gelée de pétrole (vaseline).
- Attention aux taches de rousseur : elles foncent énormément sous l'action de l'autobronzant.
- L'autobronzant met de trois à quatre heures pour atteindre sa couleur optimale. Éviter la baignade pendant ce laps de temps.
- Pour conserver le hâle, répéter l'opération tous les deux jours.

Look hâlé

Pour imiter les effets du soleil sur le visage, il existe une autre solution que les autobronzants. Les crèmes de jour teintées, généralement légères et transparentes, donnent une mine naturelle sans masquer le teint.

Pour un effet vraiment hâlé, on ajoute un nuage de poudre bronzante au gros pinceau. On peut aussi utiliser la poudre seule sur les points forts du visage (front, joues, arcades sourcilières, arête du nez). Mais comme elle a tendance à révéler les imperfections, mieux vaut l'étaler sur le teint unifié par la crème teintée et attendre que cette dernière soit bien absorbée pour éviter les plaques. Certains maquilleurs suggèrent même d'appliquer un nuage de poudre libre translucide avant la poudre bronzante.

Et comme un teint bronzé met les yeux en lumière, on évitera les rouges à lèvres trop voyants qui en détourneraient l'attention.

Le moment idéal pour appliquer l'autobronzant ? Après la douche. Le corps doit cependant être parfaitement asséché et les cheveux mouillés bien enveloppés dans une serviette.

Santé Universelle
Centre de conditionnement physique

- Éducateur physiques, kinésiologues
- Programmes et suivis professionnels
- Évaluation: -% de graisse
  - VO^2 max.
  - Tension artérielle
- Programme d'amaigrissement
- Programme posture
- Physiothérapie
- Diététisme

Programmes couverts par certaines compagnies d'assurances

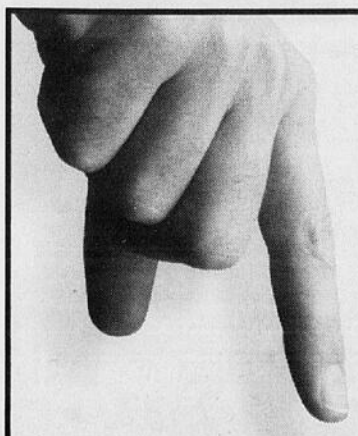
867, St-René Ouest, Gatineau, suite 1
Tél.: (819) **243-8782** — Fax (819) **243-7081**

6e ANNÉE
CENTRE
MUSCLE ACTION
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE CARDIO

FORFAIT 4 MOIS

99,99$ + tx (1 personne)
159,99$ + tx (couple)

Expire le 31 janvier 2001
778-8004
50, RUE NOËL À HULL, 2 MINUTES DU CASINO



www.lescliks.com

Visitez le www.ledroit.com, membre du réseau lescliks.com

Vous y découvrirez toute la famille des produits Cliks du quotidien LeDroit et des autres journaux de Compagnie UniMédia :

- **petites annonces**
- **avis de décès**
- **remerciements**
- **In Memoriam**
- **carrières et professions**

clik CLASSEES.COM
clik NECROLOGIE.COM
clik CARRIERES.COM

LeDroit
www.ledroit.com
petitesannonces@ledroit.com
562-0222

Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Le nombre de grossesses à la baisse chez les ados

Le nombre de grossesses chez les adolescentes a diminué régulièrement depuis 1994, année où le total estimatif était de 46 753. On estime qu'en 1997, 42 161 jeunes filles de 15 à 19 ans ont eu un enfant, subi un avortement ou vécu la perte du foetus (avortement spontané ou mortinaissance), selon de récentes données émises par Statistique Canada.

Le taux de grossesses chez les adolescentes était de 42,7 grossesses pour 1000 jeunes filles de 15 à 19 ans en 1997. Il s'agit de la valeur la plus faible observée en dix ans. Depuis le dernier sommet de 48,8 pour 1000 atteint en 1994, le taux de grossesses chez les adolescentes a été à la baisse.

Le fléchissement du taux de grossesses chez les adolescentes a débuté au pays plusieurs années plus tard qu'aux États-Unis. Pourtant, il demeure environ deux fois plus élevé aux États-Unis qu'au Canada.

Le taux de grossesses chez les adolescentes a tendance à être plus élevé dans le Nord et dans les Prairies que dans d'autres régions.

Les adolescentes les plus âgées sont plus susceptibles que les plus jeunes de mener une vie sexuelle active, ce que reflète le taux de grossesses considérablement plus élevé chez les premières. En 1997, le taux était de 68,8 grossesses pour 1000 jeunes filles de 18 et 19 ans, mais de 25,5 pour 1000 jeunes filles de 15 à 17 ans. Néanmoins, le taux observé pour le groupe des 18 et 19 ans est nettement inférieur à celui enregistré pour les femmes de 20 à 24 ans, soit 100,6 pour 1000.

Le taux de grossesses chez les adolescentes a tendance à être plus élevé dans le Nord et dans les Prairies que dans d'autres régions. En 1997, le taux était de 123,3 grossesses pour 1000 jeunes filles de 15 à 19 ans dans les Territoires du Nord-Ouest et supérieur à 60 pour 1000 au Yukon et au Manitoba. À l'opposé, à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick, il était inférieur à 35 pour 1000.

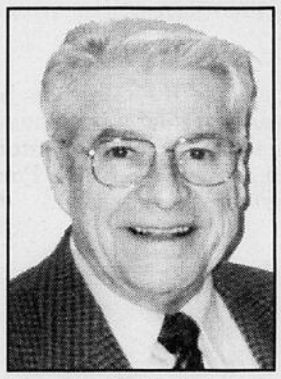
Creux sans précédent

Le nombre et le taux de naissances vivantes chez les adolescentes ont l'un et l'autre atteint un creux sans précédent en 1997, aussi bien chez les jeunes adolescentes que chez les plus âgées.

En 1997, 19 723 bébés ont été mis au monde par des jeunes filles de 15 à 19 ans, chiffre estimatif à la baisse par rapport aux 23 728 naissances enregistrées en 1994. Durant cette période, le taux de natalité chez les adolescentes a diminué régulièrement, pour passer de 24,8 à 20,0 pour 1000 jeunes filles de ce groupe d'âge. Il s'agit du taux le plus faible observé depuis que l'on a commencé à recueillir des statistiques sur les grossesses au milieu des années 1970.

Le taux de natalité a été assez élevé chez les adolescentes des territoires, du Manitoba et de la Saskatchewan, et faible au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique.

HYPNOSE



Dr. Claude Delisle m.d.

L'hypnose aide autant les hommes que les femmes à perdre du poids

Traitement efficace et naturel dans :
- Le tabagisme
- L'obésité et le surpoids
- Les dépressions
- L'insomnie
- Le stress
- La peur et l'anxiété
- Les phobies et les paniques

Couvert par l'O.H.I.P. (personnes de l'Ontario)

176 boul. St-Joseph
Hull
(613) 761-2884

CENTRE GÉNÉRATIONS

Pour votre mieux-vivre

S'ÉPANOUIR UN JOUR À LA FOIS ! BELLE RÉSOLUTION POUR 2001 !

Changement • Estime de soi • Bonheur

- Guérir de vos blessures, de vos pertes
- Apprivoiser la dépendance affective
- Retrouver un équilibre intérieur
- Améliorer la qualité de vos relations

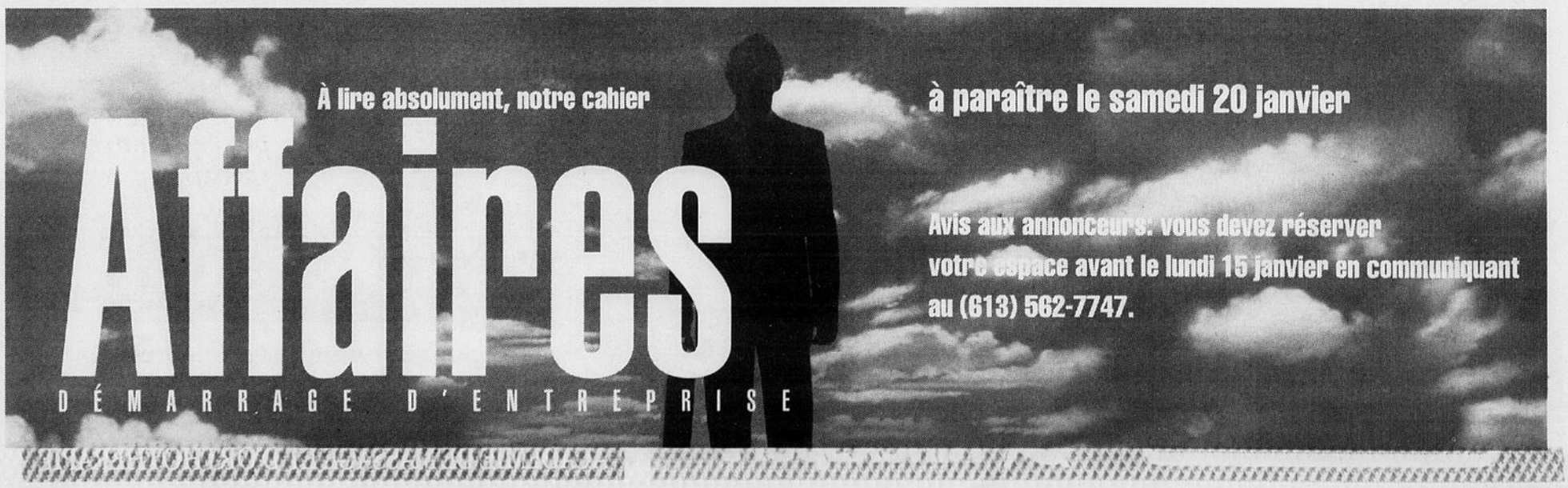
Avec Francine Lalonde
(services bilingues)
Thérapeute conjugale et familiale
Consultante en épanouissement personnel et relationnel

776-0870 ou
pagette vocale
247-6258
177-B boul. St-Joseph,
Hull J8Y 3X1

Pour la santé de vos jambes...

Traitement des varices, varicosités et couperose
(par injection)

Dr Richard Brochu m.d.
Clinique de Médecine familiale de Hull
45, Ducharme, Hull
819-777-2752



Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

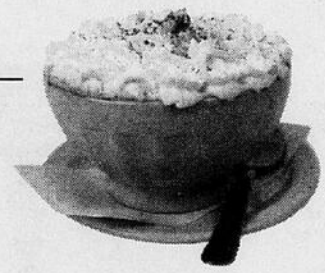
Les dérangements d'estomac

Les dérangements d'estomac peuvent se présenter sous plusieurs formes : sensations de brûlure, régurgitations, ballonnements et rapports. Ces troubles surviennent suite à un excès de sécrétion acide dans l'estomac.

L'alimentation, reliée directement au mode de vie, constitue un facteur primordial dans le déclenchement de dérangements d'estomac. Les aliments gras, le thé, le café, l'alcool, le chocolat et les boissons gazeuses contribuent à augmenter la sécrétion d'acide dans l'estomac.

Le rythme de vie est également important. Le moment des repas, le cycle de sommeil, le stress et le tabagisme constituent des facteurs pouvant causer des problèmes au niveau de l'estomac. L'aspirine ainsi que les médicaments utilisés pour soulager les douleurs arthritiques causent aussi des irritations de la paroi de l'estomac. Le traitement de ces maladies s'appuie fortement sur des mesures préventives telles un régime alimentaire équilibré, riche en fibres et pauvre en graisses. Il serait bon aussi de diminuer la consommation de café, de thé, de tabac et d'alcool. Enfin, il faudrait éviter de consommer des aliments épicés ainsi que des jus acides (jus d'orange, de pamplemousse).

Si ces mesures ne suffisent pas, le choix d'un antiacide approprié pourra s'avérer un succès. Il existe cependant une large gamme de produits : n'hésitez pas à consulter votre pharmacien ou votre médecin si les antiacides ne suffisent pas.



L'alimentation, reliée directement au mode de vie, constitue un facteur primordial dans le déclenchement de dérangements d'estomac. Les aliments gras, le thé, le café, l'alcool, le chocolat et les boissons gazeuses contribuent à augmenter la sécrétion d'acide dans l'estomac.

Adieu cellules mortes

Parmi la grande variété de produits exfoliants et de crèmes de gommage pour le visage, certains, très doux, contiennent des granules qui ne rayent pas l'épiderme. D'autres, qu'on dit naturels (parfois à base de noyaux de fruits), ont un pouvoir décapant et on devrait les éviter. Cependant, aussi étonnant que cela puisse paraître, l'un des meilleurs exfoliants demeure la bonne vieille débarbouillette de ratine. On choisit alors la plus mince et la moins coûteuse.

On applique le nettoyant facial sur le visage humide, puis on masse assez fermement avec la débarbouillette dans un mouvement ascendant, en insistant sur les ailes du nez ou le menton, s'il y a des points noirs, et en évitant le contour des yeux. Pour finir, on rince à l'eau tiède ou au brumisateur d'eau distillée.

2001 produits santé

produits santé

Aquaforme
Appareils cardiovasculaires
Badminton et basket-ball
Club de marche
Club de natation
Conditionnement physique
Danse aérobique et Taï Boxe
Kung Fu
Musculation
Taï Chi et Yoga
Volley-ball

abonnez-vous
pour seulement 28,98$* par mois
avec accès illimité aux services

inscrivez-vous maintenant au 595-2310

programmes offerts

Unique dans la région

Votre santé au cœur de notre programmation

1) Programme de prévention et réadaptation cardiaque
- Supervisé par des spécialistes en activités physiques et appuyé par des médecins spécialistes.
- Pour prévenir l'apparition de maladies coronariennes et aux personnes atteintes d'affection touchant le système cardiovasculaire.
- Session en groupe ou individuel de 14 semaines (à partir de 50$* par session, taxes incluses).

2) Programme de "Maux de dos"
3) Premiers soins et RCR

*Certaines conditions s'appliquent

Deux centres de conditionnement physique
1) L'Université du Québec à Hull (SAPS), 283, boul. Alexandre Taché, Hull, Porte #16
2) Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull, Qc
Information 595-2310

Kinexsport

Académie de massage et d'orthothérapie
Academy of Massage and Orthotherapy

TERCIEL

Transformez vos passions en profession d'avenir

Devenez
- Massothérapeute
- Kinésithérapeute
- Orthothérapeute ou
- Hydrothérapeute

Soyez spécialisé et prêt à travailler dans des centres de santé, cliniques privées, centres sportifs, etc...

- Profil de formation, reconnu par La Fédération Québécoise des Massothérapeutes
- Formation professionnelle reconnue aussi par le Ministère de l'éducation de l'Ontario.
- Reconnue par plusieurs associations professionnelles.

10, rue Noël, unité 20, Hull 772-8682

ACADÉMIE DE MASSAGE ET D'ORTHOTHÉRAPIE

Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Le nombre de grossesses à la baisse chez les ados

Le nombre de grossesses chez les adolescentes a diminué régulièrement depuis 1994, année où le total estimatif était de 46 753. On estime qu'en 1997, 42 161 jeunes filles de 15 à 19 ans ont eu un enfant, subi un avortement ou vécu la perte du foetus (avortement spontané ou mortinaissance), selon de récentes données émises par Statistique Canada.

Le taux de grossesses chez les adolescentes était de 42,7 grossesses pour 1000 jeunes filles de 15 à 19 ans en 1997. Il s'agit de la valeur la plus faible observée en dix ans. Depuis le dernier sommet de 48,8 pour 1000 atteint en 1994, le taux de grossesses chez les adolescentes a été à la baisse.

Le fléchissement du taux de grossesses chez les adolescentes a débuté au pays plusieurs années plus tard qu'aux États-Unis. Pourtant, il demeure environ deux fois plus élevé aux États-Unis qu'au Canada.

Le taux de grossesses chez les adolescentes a tendance à être plus élevé dans le Nord et dans les Prairies que dans d'autres régions.

Les adolescentes les plus âgées sont plus susceptibles que les plus jeunes de mener une vie sexuelle active, ce que reflète le taux de grossesses considérablement plus élevé chez les premières. En 1997, le taux était de 68,8 grossesses pour 1000 jeunes filles de 18 et 19 ans, mais de 25,5 pour 1000 jeunes filles de 15 à 17 ans. Néanmoins, le taux observé pour le groupe des 18 et 19 ans est nettement inférieur à celui enregistré pour les femmes de 20 à 24 ans, soit 100,6 pour 1000.

Le taux de grossesses chez les adolescentes a tendance à être plus élevé dans le Nord et dans les Prairies que dans d'autres régions. En 1997, le taux était de 123,3 grossesses pour 1000 jeunes filles de 15 à 19 ans dans les Territoires du Nord-Ouest et supérieur à 60 pour 1000 au Yukon et au Manitoba. À l'opposé, à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick, il était inférieur à 35 pour 1000.

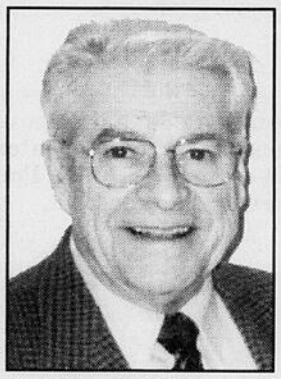
Creux sans précédent

Le nombre et le taux de naissances vivantes chez les adolescentes ont l'un et l'autre atteint un creux sans précédent en 1997, aussi bien chez les jeunes adolescentes que chez les plus âgées.

En 1997, 19 723 bébés ont été mis au monde par des jeunes filles de 15 à 19 ans, chiffre estimatif à la baisse par rapport aux 23 728 naissances enregistrées en 1994. Durant cette période, le taux de natalité chez les adolescentes a diminué régulièrement, pour passer de 24,8 à 20,0 pour 1000 jeunes filles de ce groupe d'âge. Il s'agit du taux le plus faible observé depuis que l'on a commencé à recueillir des statistiques sur les grossesses au milieu des années 1970.

Le taux de natalité a été assez élevé chez les adolescentes des territoires, du Manitoba et de la Saskatchewan, et faible au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique.

HYPNOSE



Dr. Claude Delisle m.d.

L'hypnose aide autant les hommes que les femmes à perdre du poids

Traitement efficace et naturel dans :
- Le tabagisme
- L'obésité et le surpoids
- Les dépressions
- L'insomnie
- Le stress
- La peur et l'anxiété
- Les phobies et les paniques

Couvert par l'O.H.I.P. (personnes de l'Ontario)

176 boul. St-Joseph
Hull
(613) 761-2884

CENTRE GÉNÉRATIONS

Pour votre mieux-vivre

S'ÉPANOUIR UN JOUR À LA FOIS ! BELLE RÉSOLUTION POUR 2001 !

Changement • Estime de soi • Bonheur

- Guérir de vos blessures, de vos pertes
- Apprivoiser la dépendance affective
- Retrouver un équilibre intérieur
- Améliorer la qualité de vos relations

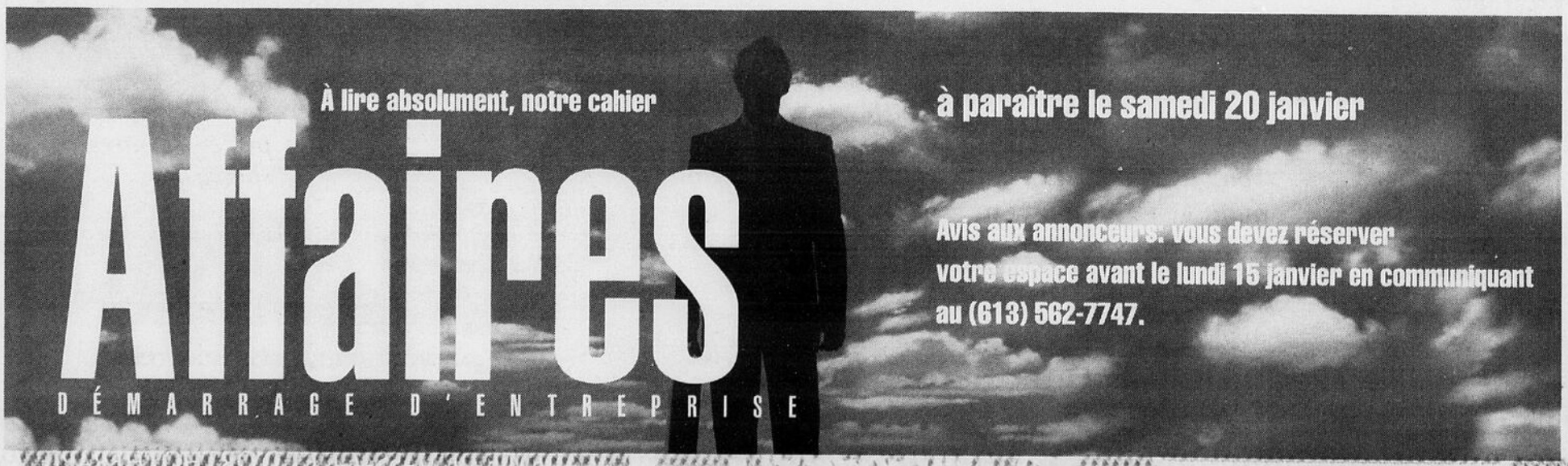
Avec Francine Lalonde
(services bilingues)
Thérapeute conjugale et familiale
Consultante en épanouissement personnel et relationnel

776-0870 ou
pagette vocale
247-6258
177-B boul. St-Joseph,
Hull J8Y 3X1

Pour la santé de vos jambes...

Traitement des varices, varicosités et couperose
(par injection)

Dr Richard Brochu m.d.
Clinique de Médecine familiale de Hull
45, Ducharme, Hull
819-777-2752



Santé & mieux-être

Cahier publicitaire

Les dérangements d'estomac

Les dérangements d'estomac peuvent se présenter sous plusieurs formes : sensations de brûlure, régurgitations, ballonnements et rapports. Ces troubles surviennent suite à un excès de sécrétion acide dans l'estomac.

L'alimentation, reliée directement au mode de vie, constitue un facteur primordial dans le déclenchement de dérangements d'estomac. Les aliments gras, le thé, le café, l'alcool, le chocolat et les boissons gazeuses contribuent à augmenter la sécrétion d'acide dans l'estomac.

Le rythme de vie est également important. Le moment des repas, le cycle de sommeil, le stress et le tabagisme constituent des facteurs pouvant causer des problèmes au niveau de l'estomac. L'aspirine ainsi que les médicaments utilisés pour soulager les douleurs arthritiques causent aussi des irritations de la paroi de l'estomac. Le traitement de ces maladies s'appuie fortement sur des mesures préventives telles un régime alimentaire équilibré, riche en fibres et pauvre en graisses. Il serait bon aussi de diminuer la consommation de café, de thé, de tabac et d'alcool. Enfin, il faudrait éviter de consommer des aliments épicés ainsi que des jus acides (jus d'orange, de pamplemousse).

Si ces mesures ne suffisent pas, le choix d'un antiacide approprié pourra s'avérer un succès. Il existe cependant une large gamme de produits : n'hésitez pas à consulter votre pharmacien ou votre médecin si les antiacides ne suffisent pas.

L'alimentation, reliée directement au mode de vie, constitue un facteur primordial dans le déclenchement de dérangements d'estomac. Les aliments gras, le thé, le café, l'alcool, le chocolat et les boissons gazeuses contribuent à augmenter la sécrétion d'acide dans l'estomac.

Adieu cellules mortes

Parmi la grande variété de produits exfoliants et de crèmes de gommage pour le visage, certains, très doux, contiennent des granules qui ne rayent pas l'épiderme. D'autres, qu'on dit naturels (parfois à base de noyaux de fruits), ont un pouvoir décapant et on devrait les éviter. Cependant, aussi étonnant que cela puisse paraître, l'un des meilleurs exfoliants demeure la bonne vieille débarbouillette de ratine. On choisit alors la plus mince et la moins coûteuse.

On applique le nettoyant facial sur le visage humide, puis on masse assez fermement avec la débarbouillette dans un mouvement ascendant, en insistant sur les ailes du nez ou le menton, s'il y a des points noirs, et en évitant le contour des yeux. Pour finir, on rince à l'eau tiède ou au brumisateur d'eau distillée.

2001 produits santé

produits santé

Aquaforme
Appareils cardiovasculaires
Badminton et basket-ball
Club de marche
Club de natation
Conditionnement physique
Danse aérobique et Taï Boxe
Kung Fu
Musculation
Taï Chi et Yoga
Volley-ball

abonnez-vous
pour seulement 28,98$* par mois
avec accès illimité aux services

inscrivez-vous maintenant au 595-2310

programmes offerts

Unique dans la région

Votre santé au cœur de notre programmation

1) Programme de prévention et réadaptation cardiaque
- Supervisé par des spécialistes en activités physiques et appuyé par des médecins spécialistes.
- Pour prévenir l'apparition de maladies coronariennes et aux personnes atteintes d'affection touchant le système cardiovasculaire.
- Session en groupe ou individuel de 14 semaines (à partir de 50$* par session, taxes incluses).

2) Programme de "Maux de dos"

3) Premiers soins et RCR

*Certaines conditions s'appliquent

Deux centres de conditionnement physique
1) L'Université du Quebec à Hull (SAPS), 283, boul. Alexandre Taché, Hull, Porte #16
2) Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull, Qc
Information 595-2310

Kinexsport

Académie de massage et d'orthothérapie
Academy of Massage and Orthotherapy

TERCIEL

Transformez vos passions en profession d'avenir

Devenez
- Massothérapeute
- Kinésithérapeute
- Orthothérapeute ou
- Hydrothérapeute

Soyez spécialisé et prêt à travailler dans des centres de santé, cliniques privées, centres sportifs, etc...

- Profil de formation, reconnu par La Fédération Québécoise des Massothérapeutes
- Formation professionnelle reconnue aussi par le Ministère de l'éducation de l'Ontario.
- Reconnue par plusieurs associations professionnelles.

10, rue Noël, unité 20, Hull 772-8682

ACADÉMIE DE MASSAGE ET D'ORTHOTHÉRAPIE

On gagne à tout coup ! avec LeDroit
www.ledroit.com
500$
à gagner tous les mardis
et des cadeaux, des cadeaux et encore des cadeaux à gagner à chaque mois.
Aucun coupon requis !
Tous les abonnés sont admissibles. Aucun coupon requis. Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.
Renseignements :
562-0555
ou 1-800-267-6961
Courriel : tirage@ledroit.com
Prime du mois de janvier
Tirage le 30 janvier de 50 tasses.
Consultez LeDroit du 6 février pour la liste des gagnants du mois de janvier.
LeDroit
abonnez-vous !

Morigeau-Lépine meuble l'avenir au... présent!

Morigeau-Lépine meuble l'avenir,
c'est le moins que l'on puisse dire.

Entreprise familiale québécoise fabriquant des meubles pour enfants depuis plus de 50 ans, Morigeau-Lépine conjugue un savoir-faire traditionnel de longue date avec les meilleures techniques de pointe. Résultat : des meubles de grande qualité au style classique dont les caractéristiques et les innovations vous facilitent la vie, et la rendent plus confortable à vos rejetons, de la naissance à l'adolescence.

C'est aux petits détails qu'on reconnaît la grande qualité des meubles de Morigeau-Lépine. Ceux-ci sont fabriqués pour vous faciliter la vie, à vous et à vos tout-petits. Des exemples? On a qu'à mentionner le nouveau système breveté de glissière sur le côté des lits de bébé. D'une grande simplicité, il est complètement invisible. De plus, il est possible de retirer un des côtés, ce qui permet de le transformer, le moment venu, en un véritable petit lit. Une fois ce côté retiré, les enfants peuvent monter et descendre en toute facilité et en toute sécurité. Pour eux, il s'agit d'un petit pas vers l'autonomie; pour vous, d'un grand pas vers la tranquillité d'esprit.

Morigeau-Lépine possède de plus une vaste gamme de meubles à langer, comme les tables, les armoires, les chiffonniers et les commodes. Ceux-ci sont pourvus de fonctions spéciales comme des rallonges pour vous faciliter la tâche de changer les couches.

Les meubles Morigeau-Lépine sont conçus pour s'adapter à des décors différents et à des aménagements divers, et pour répondre à vos besoins pratiques. De plus, l'entreprise offre un choix plus important que la plupart des fabricants de meubles pour enfants.

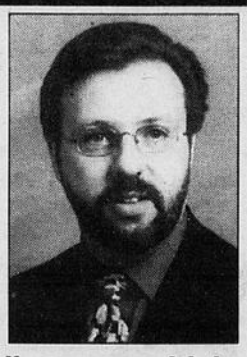
Les meubles Morigeau-Lépine grandissent avec votre famille, car leurs différentes collections peuvent accompagner les enfants de tous les âges, de la naissance à l'adolescence.

Les dirigeants de Morigeau-Lépine sont fiers d'affirmer qu'ils sont plus qu'un simple fournisseur de bon mobilier pour pouponnières ou chambres d'enfants. Ils meublent l'avenir.

Alors, si vous cherchez à meubler la chambre de votre enfant avec élégance, beauté et qualité, songez à Morigeau-Lépine. Il y a longtemps que cette entreprise meuble l'avenir.

Les meubles Morigeau-Lépine sont conçus pour s'adapter à des décors différents et à des besoins pratiques. Ils se distinguent dans leurs moindres détails.

Félicitations



Meilleur agent vendeur pour le mois de décembre 2000. Ses 19 années d'expérience vous seront bénéfiques.

La Capitale vendu!

La Capitale

SUCCURSALE AYLMER

Vous pouvez rejoindre ALAIN DUSSAULT au 684-6363 / 778-1222

NOMINATION

RE/MAX

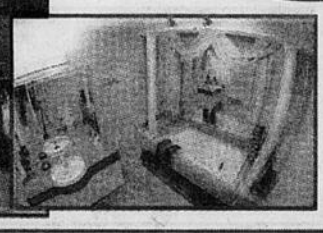
1er DEVANT
RE/MAX DIRECT INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

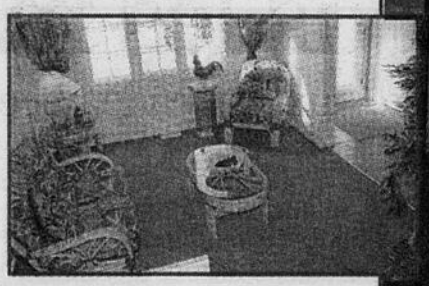
LES GALERIES AYLMER 684-1220 • 770-2100

La direction et toute l'équipe de Re/Max Direct Inc., sont très fières d'accueillir Mme Joanne Bertrand au sein de leur équipe. Mme Bertrand amène avec elle une vaste expérience et invite ses clients et amis à la contacter au 684-1220 ou d'arrêter prendre un café avec elle à son bureau Re/Max Direct Inc., situé aux Galeries d'Aylmer, 181, rue Principale, Aylmer.

Portes ouvertes sur la qualité

Participez à notre SUPER PROMOTION dès la semaine prochaine





Cheval Blanc
Jardin du Bois Joli

- *Architecture exclusive*
- *Qualité supérieure*
- *Projet domiciliaire prestigieux*
- *Bungalow et cottage de 100 000 $ à 250 000 $*
- *Plusieurs sites à Gatineau*

Line Charette
Directrice des Ventes

CONSTRUCTION CHABITAT
de la ultime construction

#RBQ 2851 2358-38

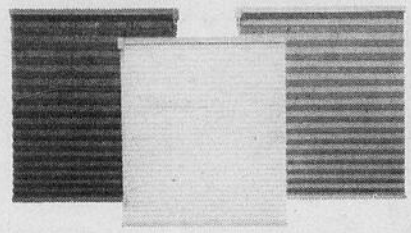
Heures de visite
Lundi au jeudi 13h à 20h
Vendredi 13h à 17h
Samedi et dimanche
11h à 17h

Autoroute 50,
sortie Lorrain à droite,
sur St-René à gauche
669-0333

Visitez notre nouveau site

Les modèles illustrés font partie des quelques 50 plans de maisons que nous vous proposons. Vous pouvez toutefois visiter d'autres maisons modèles sur notre site à Gatineau.

www.chabitat.com



Virginie **GRAU** | Jacynthe **BROUILLETTE** | Francine **GAUTHIER** | Joan **LECLERC**

Une vue sur la fenêtre

Les fenêtres laissent pénétrer la lumière dans nos intérieurs en même temps que les regards indiscrets sur nos vies privées! Comment ne pas compromettre la lumière et l'intimité?

Design d'intérieur

JACYNTHE **BROUILLETTE**

Avant de passer à l'habillage de fenêtre, voyons de quelle fenêtre il s'agit. Est-ce une fenêtre à battant, une à guillotine, une lucarne, une géométrique ou bien une porte patio? Son ouverture, son dégagement et sa forme sont des caractéristiques importantes pour la sélection d'un produit adéquat et le genre d'installation requise.

Pour choisir le bon produit, il faudra ensuite évaluer le degré de luminosité et d'intimité que nous voulons pour la pièce désignée. La dernière étape consiste à l'habillage, c'est-à-dire l'aspect décoratif qui donnera du style à la pièce.

La folie des stores verticaux et horizontaux est maintenant révolue. Bien que pratiques, leurs coûts sont des plus abordables. Les stores de bois sont toujours aussi populaires, mais beaucoup plus dispendieux.

Des produits plus fonctionnels et esthétiques comme les toiles solaires, qui étaient spécifiées dans les projets commerciaux pour la plupart, sont aujourd'hui utilisés couramment dans les résidences. Ce produit est conçu pour contrôler la chaleur solaire et l'éblouissement, donc très populaire dans les verrières et partout où la lumière abonde.

Les toiles solaires sont fabriquées d'une combinaison de fibre de verre, recouvert de fils de vinyle et de polyester. L'aspect visuel ressemble à une toile perforée de milliers de petits trous dont la densité varie selon le pourcentage d'opacité ou de clarté qui varie de 1 à 14 %, environ.

Choix de couleurs

Jadis, les couleurs offertes étaient plutôt neutres, mais aujourd'hui un éventail de couleurs sont disponibles. Elles viennent avec ou sans boîtier et s'opèrent manuellement par un système à chaînette ou par un contrôle à distance ou bien par un interrupteur électrique. Elles prennent la forme de toile, de store verticaux et de panneaux coulissants (parfait pour les portes patios).

Les stores plissés sont fabriqués en tissu de polyester et sont organisés en plis permanents allant jusqu'à deux pouces. Ils se composent d'un boîtier et d'une base de même couleur que le tissu. Ils peuvent être aussi transparent qu'un plein jour ou aussi opaque qu'une toile de vinyle.

Leurs options haut et bas permettent que leur montée parte du bas de la fenêtre vers le haut comme le mouvement d'une chenille. Ce store est pratique puisqu'il permet à la lumière de pénétrer sans entraver votre vie privée. Il a aussi l'avantage de masquer les défauts possibles du cadrage ou bien de la fenêtre. Certains fabricants offrent des produits qui peuvent servir d'isolant.

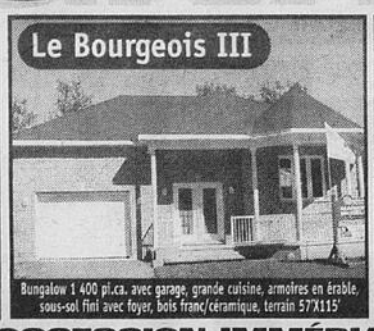
Le store silhouette se dénommait ainsi puisqu'il se vendait en exclusivité par un seul fabricant. Son apparence est celle d'un store horizontal fait d'alvéoles en tissu de plein jour comme si un voile recouvrait le store à l'avant et derrière. Il donne un effet très chic et doux comme un léger brouillard. Quoique dispendieux, il est beau seul!

Je traiterai des valences, de draperies et de quincailleries dans une prochaine chronique.

Jacynthe Brouillette est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au (819) 770-5522.

UN PROJET
GAGNANT

Le Domaine
2 étages 1 660 pi.ca. avec garage, foyer au bois, bois franc / céramique, terrain 57' x 115'


Le Bourgeois III
Bungalow 1 400 pi.ca. avec garage, grande cuisine, armoires en érable, sous-sol fini avec foyer, bois franc/céramique, terrain 57'X115'

Le Champlain
Bungalow 1 200 pi.ca, fenêtres panoramique, 2 chambres avec garage, céramique/bois franc, sous-sol fini avec foyer, grand terrain de coin.

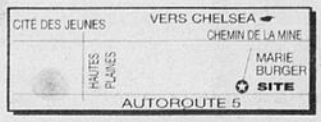
POSSESSION IMMÉDIATE
GAGNANT DANS LA CATÉGORIE
DÉVELOPPEMENT DE L'ANNÉE

Une visite qui respire la nature au Domaine du Parc. ça vous dit?
Qualitech construction
775-2727

LOU BEAUSOLEIL
Directeur des ventes de Qualitech Construction

Près de Chelsea secteur Hautes-Plaines
LE DOMAINE DU PARC
Près des écoles, grands parcs, piste cyclable
www.visite3d.com/qualitech

Emérite Platine
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION



HEURES DE VISITE
Lun. mar. jeu. 13 h à 20 h
Mercredi 16 h à 20 h
Vendredi : sur rendez-vous
Samedi - dimanche : 12 h à 17 h

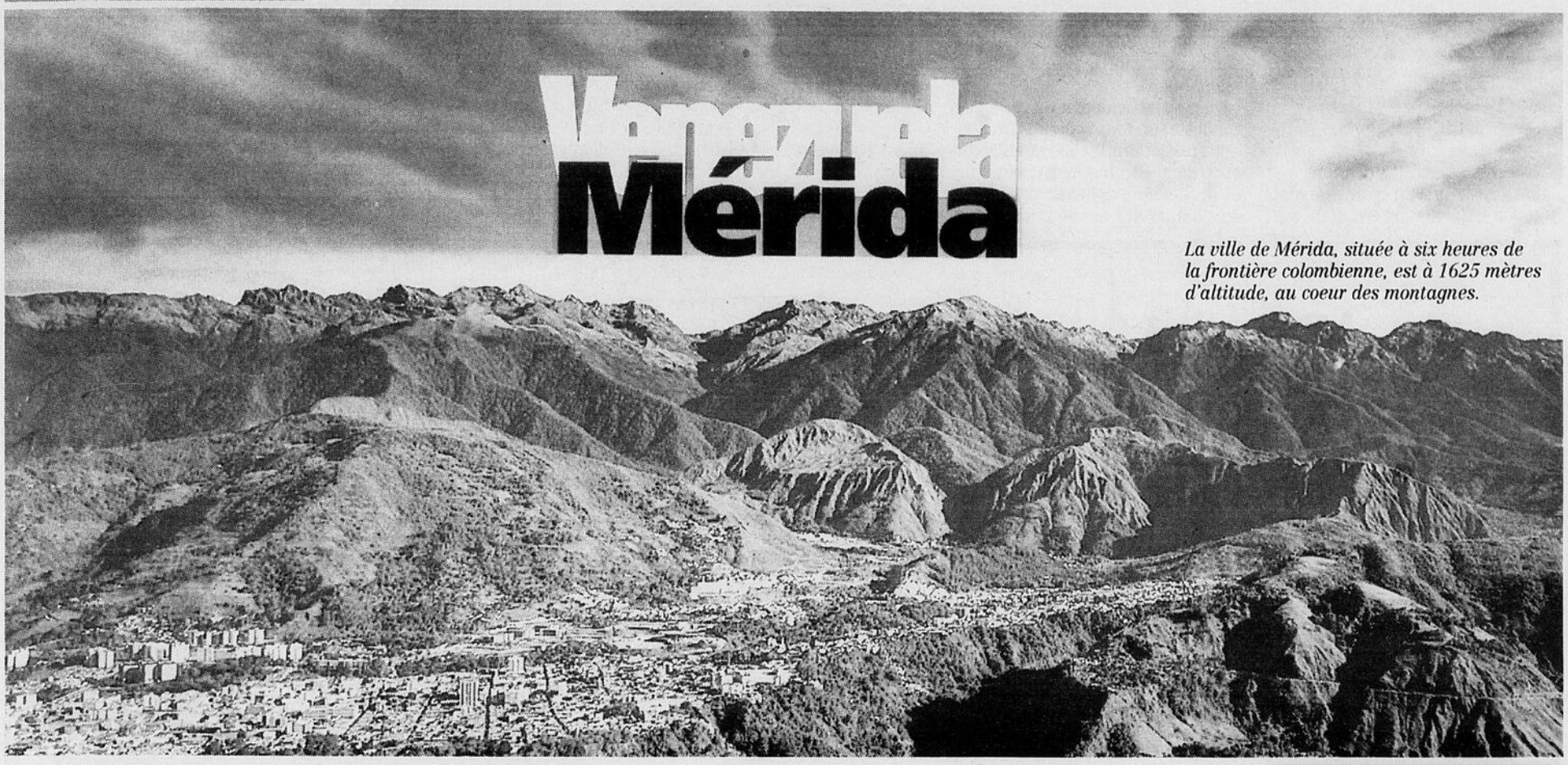
FÉLICITATIONS
RE/MAX
Courtier Immobilier Agréé

Luc Bédard
Agent vendeur

Jean-Claude Morin
Agent inscripteur

La Direction de RE/MAX Direct Inc. est heureuse d'annoncer que M. Luc Bédard est l'agent vendeur pour le mois de décembre 2000 et M. Jean-Claude Morin est l'agent inscripteur pour le même mois.
FÉLICITATIONS !
Vous pouvez rejoindre ceux-ci au
819-684-1220 et
819-770-2100

HYPOTHÈQUE
Meilleur taux GARANTI
Service GRATUIT
❑ Premier achat
❑ Renouvellement
❑ Pré-autorisation
INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE
Nick Kyriazis
Agent immobilier affilié
568-2262 # 227



La ville de Mérida, située à six heures de la frontière colombienne, est à 1625 mètres d'altitude, au coeur des montagnes.

La symphonie des Andes

Cuba, Florida, Venezuela! Le Venezuela fait partie depuis quelques années des destinations soleil très prisées des Québécois. Mais attention! Ce pays d'Amérique du Sud a bien plus à offrir que les plages de Puerto La Cruz et de l'île Margarita.

NATACHA VEILLEUX
Collaboration spéciale

Mille et un trésors sont enfouis au cœur de ce pays où, comme le disent si bien ses habitants, on trouve de tout! Toutefois, l'appel des montagnes est sans contredit le plus puissant et, de partout, on sent le magnétisme des Andes faire effet sur nos sens.

Le silence des montagnes, leur immensité, leur énergie, leur beauté ne laissent aucun visiteur indifférent. Qui n'est pas tombé sous le charme de la région de Mérida, dans les Andes vénézuéliennes? Personne! À vrai dire, faire un détour pour visiter Mérida, c'est même un incontournable lorsqu'on est au Venezuela.

La ville de Mérida, située à six heures de la frontière colombienne, est à 1625 mètres d'altitude, au cœur des montagnes. L'attraction majeure de celle-ci demeure son fameux téléphérique. Comportant cinq stations, il permet d'atteindre 4765 mètres sur une distance de 12,6 kilomètres.

Il possède en fait le plus long et le plus haut câble du monde. Un billet régulier donne accès jusqu'à la quatrième station (Loma Redonda 4045 mètres) et il faut choisir par la suite si l'on désire monter jusqu'au Pico Espejo. Presque toujours dans les nuages, cette dernière station permet d'avoir une belle vue sur le pic enneigé et sur les montagnes environnantes. Il faut néanmoins prendre le premier départ le matin (vers 8 h) pour avoir la chance d'avoir un ciel dégagé.

La quatrième station est également le départ d'une superbe excursion dans les villages avoisinants. Trois moyens de transport sont disponibles: la mule, le cheval et à pied!

Une balade en mule dure environ quatre heures et permet d'atteindre le village de Los Nevados, situé à 2700 mètres d'altitude. Fort agréable (les mules sachant elles-mêmes le chemin, on n'a pas besoin de les diriger), ce périple est très peu coûteux, car on paie généralement 12 $ (on peut cependant payer huit dollars si on voyage avec le Señor Castillo) pour la mule et huit dollars pour le guide. On peut aussi faire le trajet de 14,5 kilomètres à pied, mais ce n'est recommandé qu'aux personnes possédant une très grande forme physique ou ayant suivi un entraînement spécifique.

En effet, plusieurs obstacles peuplent le parcours (altitude élevée de 4000 mètres, mauvaise condition de la route, température relativement basse) et font que celui-ci n'est pas à la portée de tous.

Peu importe le moyen que l'on choisit pour visiter cet endroit fantasmagorique, on aura la chance d'observer des paysages à couper le souffle.

Entourée de parois rocheuses coiffées d'un chapeau de brume, la route descend peu à peu vers la vallée et croise quelques rivières et lacs. Les versants des montagnes fourmillent de frailejones, une drôle de plante dont les feuilles sont poilues pour se protéger du froid (les feuilles possédant certaines propriétés de guérison, plusieurs personnes préparent des tisanes avec celles-ci).

Par ailleurs, les nombreuses petites fleurs aux couleurs éclatantes (rouge, rose, bleu, jaune) qui bordent le chemin donnent un charme unique à ce paysage grisâtre et singulier. Cet environnement pierreux cède vite sa place à des arbres orangés grimaçants et tordus, qui ressemblent à des vieillards dans ce lieu où le brouillard est roi.

On retrouve par la suite, quelques centaines de mètres plus bas, une jolie vallée où la nature a repris tous ses droits: les lianes sont suspendues aux arbres, tandis que les terres fertiles sont exploitées pour y faire pousser une multitude de légumes et de plantes.

SUITE EN PAGE A35 →

Collaboration spéciale Natacha Veilleux

Des habitants de Los Nevados et leurs moyens de transport réguliers

FORFAIT SKI DE FOND

l'Estérel
Centre de villégiature et congrès
Resort and Convention Center

À partir de
$109
par personne, par nuit.
en occ. double (taxes en sus.)

Incluant :
- Souper table d'hôte, petit déjeuner américain, frais de service
- Accès aux 115 kms de piste de ski de fond
- Accès aux 18 kms de piste de raquette sportive
- Accès à la patinoire sur le lac
- Complexe sportif intérieur, piscine, bain tourbillon et saunas

Hôtellerie Champêtre

- SPA Estérel ($)
- Location de motoneige ($)
- Traîneau à chiens ($)

1 888 ESTEREL.com

→ SUITE DE LA PAGE A33

Et c'est au creux de ce berceau montagneux que se trouve le mignon petit village de Los Nevados.

Très typique, il ne contient que quatre rues, une vingtaine de maisons (dont la plupart vivent du tourisme, car ce sont des auberges ou des restaurants), une église, plusieurs animaux de ferme et aucun téléphone!

On peut facilement s'y loger à prix modeste (une nuit coûte 12 $, souper et déjeuner inclus) et les habitants sont extrêmement chaleureux et accueillants. N'ayez crainte de leur demander des vêtements secs si vous êtes trempé après ce périple en mule sous la pluie, ils videront leur propre garde-robe pour vous accommoder! Une belle leçon de vie à retenir...

Un deuxième village peut également être visité, El Morro, situé à 21 kilomètres de Los Nevados. Cette fois-ci, il est beaucoup plus facile de faire le trajet à pied, mais on peut aussi opter pour un peu d'aventure en choisissant de s'y rendre en jeep (14 $). La route, assez large pour ne contenir qu'une seule voiture, est souvent traversée par des rivières et bordée d'un précipice constant. Fermez les yeux et faites confiance au chauffeur!

Si on décide de ne pas visiter El Morro, il ne faudra que trois heures pour atteindre Mérida en jeep, le choix le plus judicieux si l'on dispose de peu de temps pour visiter la région.

De retour en ville, une panoplie d'activités culturelles sont offertes aux visiteurs.

SUITE EN PAGE A35 →

Destinations Vacances

Outaouais

Le Centre touristique de La Petite Rouge (CV et PA)

www.petiterouge.com petiterouge@sympatico.ca

Formule Club. Réservation familiale à partir de 4 personnes. Groupe de travail, clubs sociaux, disponibilité du 31 janvier au 2 février. Venez faire du ski de randonnée dans les montagnes sur les 30 km de sentiers balisés. Venez visiter les installations en prévision des vacances d'été : plage privée, pédalos, kayaks de lac, tennis, vélos de montagne... chalet et repas. Vous planifiez faire un rassemblement de famille, pourquoi ne pas réserver tout le site pour 50 à 125 personnes. Disponibilité restreinte. **Forfait familial congé scolaire ontarien du 14 au 16 mars.** Situé entre Montebello et St-Jovite. **Téléphone sans frais 1-888-426-2191.**

Château Les Beaulne (CS) ★★★

Lauréat des Grands Prix du Tourisme 1995-96-97

www.chateaulesbeaulne.com

Vivez l'expérience d'un centre de santé ! Imaginez vous faire dorloter avec nos massages, facial, enveloppement, etc. Passez la journée en robe de chambre, prélassez-vous au bord du feu de foyer, redécouvrez l'art de la table. Le tout dans un ancien monastère situé dans un endroit rêvé quel séjour ! Un appel vous enchantera **(819-428-2244 ou 1-888-428-2244)** Membre Relais Santé.

Vivez l'expérience

Hébergement (au bord du lac)
✓ Chalets avec cuisine équipée et auberge
✓ Repas table d'hôte

Activités en toutes saisons
✓ Patinoire sur le lac
✓ Sentiers ski de fond

Autres services disponibles
✓ Massage • Réflexologie • Sauna
✓ Lignes de la main • Astrologie
✓ Consultations • Programme • Cours
✓ Forfaits • Certificats-cadeaux

Village Lac Dumouchel
576, route 315, Chénéville (entre Chénéville et Namur)
(819) 428-4298 www.lacdumouchel.com mail@lacdumouchel.com

LE RAMADA PLAZA - MANOIR DU CASINO (HM)

Escapade Casino Saint Valentin

Le Ramada Plaza Hôtel/Manoir du Casino situé en face du Casino de Hull offre un forfait pour la Saint Valentin : hébergement une nuit, occupation double, deux petits-déjeuners complets** Bouteille de vin mousseux avec deux flûtes souvenir** Petite boîte de chocolats fins** Chambre avec foyer électrique et bain jacuzzi thérapeutique pour deux**** **10.00 $ de jetons pour le Casino.** Piscine intérieure * Bain tourbillon * Sauna * 85,00 $ par personne, occ. dble, plus taxes. Visitez notre restaurant Le Biftèque.
Réservations **1-800-296-9046**
ou courriel : manoir.casino@sympatico.ca **fx: 777-0277/tél.: 777-7538**

AUBERGE VICEROY *** (AG)

Location de motoneiges sur place

À 1 heure d'Ottawa-Hull-Gatineau, au Cœur de la Petite-Nation, un petit coin de paradis hivernal : ski de fond, ballades en traîneau à toute proximité; motoneige sur le site. L'auberge, son restaurant de fine cuisine, son salon-bar, ses 20 chambres et ses 3 suites avec foyer et bain jacuzzi thérapeutique double; idéal pour des séjours de détente, comme pour des séjours de travail (tarif «spécial convention») 1 nuit, petit-déjeuner inclus, à partir de 65 $ en occ. dble.
Informations, réservations : (819) 428-2827 1-888-882-6666

JARDINS DE RÊVES (AG)

Hébergement 4 soleils - Montebello

Chambres spacieuses... petits déjeuners inspirés... très grande salle de séjour avec foyer. Maison de prestige. Un endroit où s'arrêter ! En pleine nature, havre de paix... Séjour santé : service professionnel de massothérapie et de soins corporels. Détente et repos assurés.
1-819-423-1188 jardinsdereves@sympatico.ca
www.bbcanada.com/2878.html

CHÂTEAU LOGUE HÔTEL GOLF RESORT (CV)

****** Classification Québec**
Venez prendre l'air en Haute-Gatineau

Notre Centre de Villégiature 4 saisons est situé au cœur de Maniwaki, sur les bords de la rivière Gatineau. Nous disposons de 50 chambres offrant le summum du confort. Le nouveau menu du restaurant le Poste de Traite saura combler vos attentes, le chef exécutif Thomas Naylor vous y attend. Centre de santé, piscine intérieure, spa et sauna, appareils de mise en forme. Forfaits motoneige en Haute-Gatineau et traîneaux à chiens secteur du Lac 31 milles.
Informations & réservations : www.chateaulogue.com
1 877-474-4848 1 819-449-4848

Laurentides

AUBERGE LA CARAVELLE: Ste-Agathe (AG)

À deux pas des pistes de ski de fond et alpin, ainsi que motoneige. Grandes chambres neuves avec bain thérapeutique double ou avec foyer ou suite thérapeutique avec bain thérapeutique et foyer au décor romain, oriental, médiéval ou victorien. Venez vous faire gâter et apprécier dans un petit nid d'amour. Forfait romantique et gastronomique à la chandelle et foyer sur place.
P.S. : Spéciaux de janvier : 2e journée gratuite sur semaine.
Ch. À partir de 35 $ p.p. occ. dble.
1-800-661-4272 www.videotouring.com/lacaravelle

Auberge Watel (AG) - Ste-Agathe

Des vacances de rêve !

Située face au Lac des Sables, 21 ch. avec tourb. dble, vue magnifique sur les montagnes. Accès aux plages, théâtre, croisière, parc linéaire et vélo. Salle à manger sur place, piscine chauffée avec terrasse. Demandez nos forfaits.
1-800-363-6478/1-819-326-7016
www.auberge@watel.qc.ca

MIRAMONT SUR LE LAC••••

Un trésor caché dans les Laurentides, chalets, condos, suites, à seulement 1 heure de Montréal! Superbe domaine, bord de lac et milieu boisé. L'endroit de rêve pour vos vacances en amoureux ou en famille. FÉERIE HIVERNALE à partir de 74 $ p.p.p.jr. en semaine occ. dble, deux nuits minimum. CERTIFICAT CADEAU disponible. Salle à manger « LES TROIS CANARDS » réputée pour sa cuisine du marché, les samedis soirs vous êtes accompagnés du musicien. Salle de conférence pour congrès, banquets ou mariages. Activités : patinoire, glissade, sentier de ski de fond, piscine intérieure, tourbillon, saunas. **RÉSERVEZ AU 1-800-567-6707** ou **1 (819) 327-3330** Site WEB : **http://www.mira-mont.com** St. Adolphe d'Howard, (Qc), J0T 2B0.

Le Huard (CH) - Ste-Agathe-Sud

Spécial : 2 nuits, la 3e est gratuite!
Vue sur le lac et la montagne

Luxueux chalet tout équipé, 2 ch. avec leur salles d'eau + salle de bain complète avec bain tourbillon double. Cuisine complète + salle à manger, plafond cathédrale, foyer, à 5 minutes de Ste-Agathe, 25 de Tremblant. Pour 2 pers. : 125 $ par jour - Pour 4 pers. : 190 $ par jour - Semaine 6 nuits, 2 pers. : 700 $ - 4 pers. : 990 $ Pas d'animaux. **819-326-8440**

Auberge de la Sauvagine - Ste-Agathe (AG)

Deux auberges de charme, l'une dans un site enchanteur au bord de la rivière du Nord, l'autre au centre de Ste-Agathe aux abords du Lac des Sables. Table d'Or 99 du grand prix du tourisme des Laurentides, spéciaux gastronomique 2 jours. Piscine chauffée. Chalet.
1-800-787-7172 ou **1-819-326-7673** fax: **1-819-326-9351.**
www.polyinter.com/sauvagine

Auberge Champêtre - Sainte-Adèle (AG)

Un vrai p'tit nid à deux pas de tout. Venez relaxer dans votre tourbillon et devant votre feu de foyer. 18 chambres avec tourbillon et foyer, 30 chambres avec foyer, à partir de 32$/pers. occ. dble avec déjeuner inclus. Informez-vous sur nos forfaits hiver 2001 : ski, motoneige cocooning.
1-800-363-2466 www.aubergechampetre.com

Hôtel Alpine Inn - Sainte-Adèle (HM) et (CV)

(Hôtel et Centre de villégiature) Charmant petit hôtel de campagne 3 étoiles, suites romantiques pour une évasion amoureuse, aussi grandes chambres champêtres, avec lit king, bain tourbillon double face à un foyer naturel. Chalet en bois rond authentique muni d'une cuisine et un foyer en pierre, certains avec bain tourbillon. Forfait souper inoubliable aux Tourterelles avec service de limousine, forfait de ski alpin, motoneige, ski de fond, traîneau à chiens, glissade sur place.
Tél. sans frais: 1-877-257-4630
Pour album photo, visitez notre site: www.hotelalpineinn.com

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM)

Ste-Adèle, Méritas « 2000 » dans les catégories hébergement et entreprise de l'année. Un bain de bonheur dans un océan de douceurs. Tout sous un même toit. Centre de villégiature de grande renommée. Suites romantiques, foyer, tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine intérieure 90e, tourbillon géant, sauna. À proximité : pistes de ski alpin, de ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chiens, (sleigh rides). Faites le plein d'énergie : massage, pressothérapie, centre d'esthétique, bains flottants, bains de boue / huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Certificats-cadeaux disponibles. À partir de 39,50 $ p.p.o.d., déjeuner complet ou 58,50 $ p.p.o.d., déjeuner et souper. Cuisine actualisée. **www.spaexcelsior.com**
Canada/USA : 1-800-363-2483 hotel@spaexcelsior.com

Laurentides

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG)

• OTTER LAKE HOUSE -

À quelques minutes de Tremblant, venez découvrir un site enchanteur et des hôtes accueillants. Charmante auberge de 20 chambres située sur les rives du Lac à la Loutre. *Forfait magie des fêtes - réveillon de Noël et du jour de l'An.* Cuisine raffinée, cave à vin, bar-café, ambiance chaleureuse. Ski de fond (80 km de sentier sur place), glissade, raquette, patinage. Forfait ski alpin & glissade sur tubes. Aussi chalet accueillant jusqu'à 6 pers. 122, chemin Trudel, Huberdeau, Québec. Tél : **1-888-568-8737** ou **1-819-687-8888**

Cantons de l'Est

AUBERGE QUILLIAMS**** (AG)

Auberge classifiée 4 étoiles, située face au lac Brome et près de la réserve faunique Quilliams. 38 chambres et suites ensoleillées dont 22 avec foyer. Piscine intérieure, saunas et bain tourbillon. Salles de réunion et de réception de 10 à 100 personnes. Cuisine française raffinée. Boutiques de mode 'outlet' et antiquaires à Knowlton, 6 km. Centres de ski à proximité : Monts Glen, Bromont, Sutton. Forfaits chambre et repas à partir de 159 $ pour 2, service inclus. Rabais de 50% sur la chambre la 2e et la 3e nuit en p.a.m. sur semaine. Forfait St-Valentin tous les jours de février à partir de 179 $ pour 2, et 200 $ pour 2, pour 2 jours. Membre CAA. Certificats cadeaux disponibles.
572 Lakeside, Lac Brome, aut. 10, sortie 90, route 243 sud, à 5 km de la sortie, 55 minutes du pont Champlain. **Rés. : 1-888-922-0404.**
Internet : www.aubergequilliams.com .

ACCRÉDITÉ PAR AGRICOTOURS QUALITÉ • CONFORT

Gîtes et auberges du passant "Le plus grand réseau au Québec" B & B

CHÂTEAU ÉPI D'OR B&B (AG) - Petite Nation

29, ch. Périard, Ripon, Qc, J0V 1V0 - via ch. des guides, secteur Lac Viceroy est, membre d'Agricotours et du Réseau des Gîtes Classifiées ♥♥♥♥ C'est l'hiver : les fêtes venues, les fêtes passées, c'est le même esprit d'accueil qui règne ici : accueil qu'on n'oublie pas, fait d'une joie de vivre que nourrissent les belles soirées de musique, de chansons en chœur et de journées revigorantes d'air pur, de neige blanche où glissent skis de randonnée, raquettes, traîne sauvage pour enfants, traîneaux à chiens, motoneiges par delà nos collines. Venez prendre votre truite en étang pour le souper. On retrouve ce même esprit autour de la table d'argenterie et porcelaine et de mets de votre choix. Groupe de 10 adultes et enfants, 5 ch. à coucher + 5 salles de bain. 50 $ p.jr.p.couple + 10 $ p. enfant, petit-déj. inclus. Repas à 7,50 $ p. pers. et repas gastronomique à 20 $ p.p. À mi-chemin sur route d'Ottawa - Mont-Tremblant. Sur réservation : **1-819-428-7120 www.gites-classifies.qc.ca/epidor**
Télécopieur : **1-819-428-2514**

Lanaudière

RANCH 4 SAISONS

À découvrir ! Un ranch western très chaleureux : forfait de luxe : un souper 5 services, une nuitée, un déjeuner américain, service personnel. **Activités incluses :** 1 heure d'équitation ou pêche 5 truites, **Équipement fourni :** glissade sur tubes, «crazy carpet», raquettes, ski de fond, pêche, nourriture pour animaux, apportez vos patins. Explorez une prison western ! **Activités additionnelles :** massothérapie, sleigh ride, traîneau à chiens, boutique. 115 $ p.p. Offrons forfaits v.i.p., bain tourbillon, ou autres de 1 à 7 jours. Sans frais : **1-877-883-0933** St-Alphonse Rodriguez **www.ranch4saisons.com**

AUBERGE DU LAC OUAREAU (AG)

Hébergement champêtre/Cuisine du marché
Calme-confort-raffinement-aventure
Forfait pleine nature : 3 jours/2 nuits à partir de 140 $ plus taxes. (Occ. dble)
Sur place : Raquettes, ski de fond, patins, marche et pêche (blanche) sur glace. Location de motoneige. Salle à manger (cuisine française).
2177, Rte 125 sud, Saint-Donat (Québec)
Sans frais : 1-888-611-7328
Télécopieur : 1-819-424-9064

Signification des codes de types de destinations

Auberge et Gîtes : AG Hôtels - Motels : HM
Condos : C Centres de Villégiature : CV
Centres de Santé : CS Pourvoiries • Plein air : PPA
Camps de vacances : CDV Chalets : CH

Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec
Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1 (800) 267-9555 poste 708

Photos collaboration spéciale Natacha Veilleux

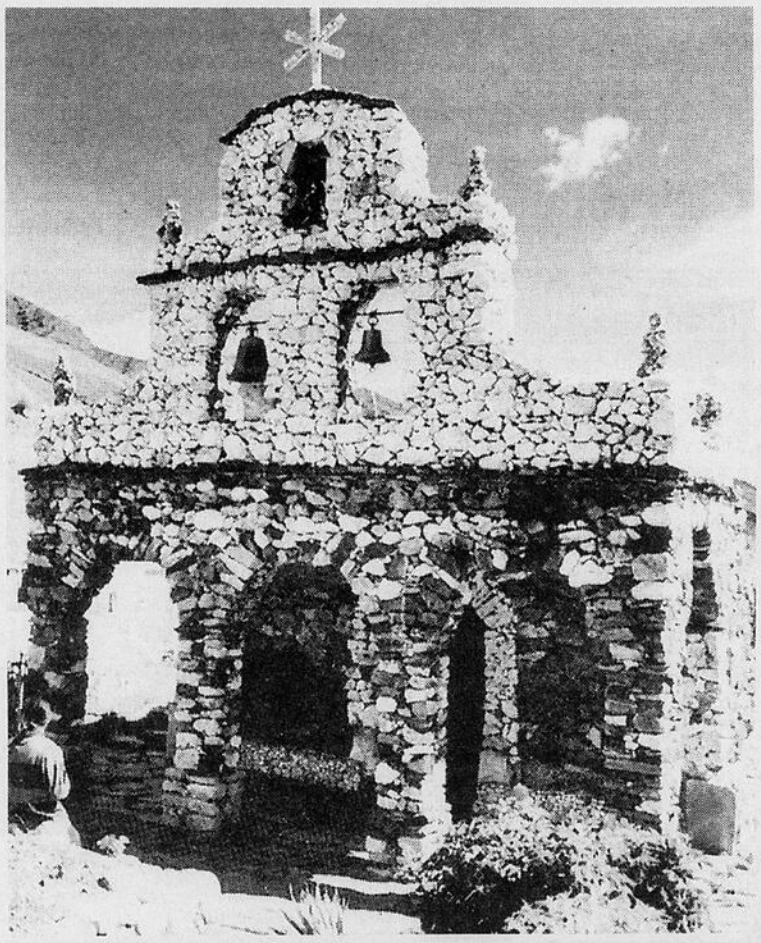
L'attraction majeure de Mérida demeure son fameux téléphérique. Comportant cinq stations, il permet d'atteindre 4765 mètres sur une distance de 12,6 kilomètres.

→ SUITE DE LA PAGE A34

En effet, la ville possède plusieurs musées dont un des meilleurs musées archéologiques au pays.

On y retrouve de superbes poteries, statuettes de déesses, pectoraux en coquillage ainsi que de nombreux outils datant de l'époque précolombienne. Par ailleurs, un musée d'art sacré, un musée d'art colonial et un musée d'art moderne sont installés dans le centre-ville, tandis que le nouveau musée des sciences et technologies est situé à l'extérieur de celui-ci.

Une visite permet d'en savoir davantage sur le ciel étoilé dans cette région du monde, la faune et la flore peuplant les montagnes environnantes, la forêt amazonienne, les dinosaures, certains phénomènes scientifiques et les tremblements de terre (superbe exposition!)



La réplique d'une chapelle faite en pierres par un artiste vénézuélien à San Rafael

On offre même la chance aux visiteurs de vivre une simulation d'un tremblement de terre de plus de 6 sur l'échelle de Richter! De nombreux conseils sont aussi divulgués quant aux petits changements que l'on peut apporter à son foyer afin de le rendre plus sécuritaire en cas de tremblement de terre.

Néanmoins, une visite à Mérida ne serait pas complète sans un arrêt à la Heladería Coromoto, un des bars laitiers comportant le plus grand nombre de saveurs au monde. La liste des saveurs en contient plus de 600, mais une centaine seulement sont disponibles chaque jour. On a ainsi la chance de goûter à de la crème glacée aux spaghettis, aux fèves, aux galettes à la mélasse, aux kiwis, à la viande, alouette! Ne vous y trompez pas, cela goûte exactement la même chose qu'en réalité, sauf que c'est d'une autre texture! Cela vaut vraiment le détour!

Si c'est l'âme vénézuélienne qu'on recherche, le côté un peu plus authentique, les environs de la capitale sauront combler les plus sceptiques. Ils regorgent de petits villages fascinants, tels que Mucuchíes (un village vieux de 400 ans), San Rafael (connu pour sa réplique d'une chapelle faite en pierres par un artiste vénézuélien) et Aguas Calientes (l'une des meilleures stations thermales). Deux parcs d'attractions sont aussi installés à quelques kilomètres de la ville. La Venezuela de Antier (Le Venezuela d'hier) présente plusieurs régions du pays, comme elles étaient à la fin des années 1920, avec leurs lieux historiques et leurs traditions, tandis que Los Aleros est une reconstitution d'un village typique des Andes des années 1930. Ils permettent de voir les aspects plus traditionnels du Venezuela, mais comportent le désavantage que presque tous les acteurs et participants ne parlent que l'espagnol.

En somme, si vous avez besoin de vous évader, de refaire le plein d'énergie ou si vous désirez vivre un Noël à la vénézuélienne, la région de Mérida demeure le choix par excellence.

Recommandations pour une visite au téléphérique ou une excursion à Los Nevados: emporter des vêtements chauds et imperméables, puisque la température peut descendre sous zéro et que, lorsqu'il ne neige pas, il pleut! En effet, les précipitations sont abondantes dans ce lieu, car les sommets sont toujours envahis par des nuages.

VOYAGE
«Santé psychologique»
En compagnie des psychologues,
Étienne Lizotte & Marcel Berthelot
Vous propose un voyage
Quelques places disponibles Faite vite !
anti-stress
Tout en découvrant les
COULEURS ET PARFUMS DE LA TUNISIE
02 au 10 mars 2001
Le ressourcement par des moyens et techniques de prise en charge personnelle, vous seront donnés par des psychologues reconnus. En plus, depuis Hammamet, vous aurez la possibilité de visiter Tunis, Kairouan, Carthage, le village pittoresque de Sidi Bou Said et plus ... Venez donc vous RESSOURCER et découvrir les charmes de la Tunisie.
Incluant : Vol de Dorval avec KLM, hôtel 3 *, transferts, 2 repas/jour, ainsi que 5 avant-midi d'ateliers donnés par les psychologues.
1 369$ / pers. occ. double
Pour information : Voyages La Chaudière
(André) 771-6271
Les frais pour les services psychologiques peut être déductible d'impôt et sont couverts par la plupart des compagnies d'assurances (EX : GSMIP pour la fonction publique, etc.) Un reçu de 500 $ vous sera remis pour la portion psychologique (si applicable).
Détenteur d'un permis du Québec
240-A, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Le Sud... pour faire le plein!
Réservez vos vacances * en ligne !
www.caaquebec.com
*Forfaits-voyages et vol nolisés

Varadero (Cuba)
Bellacosta ***1/2
Formule club tout inclus
Départ 1 228$
21 janvier 2001/1 semaine

Puerto Vallarta
Omega Embarcadero ***1/2
Formule club tout inclus
Départs
18 janvier 2001/1 semaine 1 188$
25 janvier 2001/1 semaine 1 268$

Paris
(Vol seulement)
Départs 498$
19 et 26 janvier 2001
Retours 27 janvier et 3 février 2001

Cayo Coco (Cuba)
Iberostar Daiquiri ****
Formule club tout inclus
Départ 1 298$
5 février 2001/1 semaine

Puerto Plata (Rép. Dom.)
Interclubs FunRoyale ***
Formule club tout inclus
Départs 1 198$
26 et 29 janvier 2001/1 semaine

Las Vegas
Circus, Circus
(avion, hôtel et transferts)
Départ 638$
25 janvier 2001/3 nuits

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
290, boul. St-Joseph, HULL 778-2225
Départs de Montréal, prix par personne en occ. double en chambre standard. Places limitées. Taxes incluses. Les tarifs sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations seulement. Pour tous les détails, veuillez vous référer aux brochures de Vacances Air Transat. Détenteur d'un permis du Québec.
vacances air transat

Horizon Air est le client de lancement en Amérique du Nord

Bombardier livre son premier appareil Q400

ARCHIVES

L'appareil Q400, le Regional Jet de 70 places de Bombardier, semblable à celui ci-dessus, a entrepris sa carrière nord-américaine, cette semaine, alors qu'un premier exemplaire a été livré à Horizon Air, de Seattle.

PC — Montréal

Bombardier Aéronautique a livré le premier des 15 avions de ligne à turbopropulsion Q400 à 70 places que lui a commandés la compagnie Horizon Air, de Seattle, client de lancement nord-américain pour cet appareil.

Le transporteur, qui disposera de ses 15 Q400 à la fin de l'année, détient des options sur une quinzaine d'autres.

Le premier Q400, dont la mise en service est prévue pour la mi-février, s'est posé à Portland en Oregon (base d'exploitation de Horizon Air) au terme de son vol de convoyage entrepris à Toronto. L'avion commencera par effectuer une série de liaisons expérimentales avant de prendre son service régulier.

«Le Q400 constitue pour nous une combinaison gagnante, car il allie la vitesse et le confort de l'avion à réaction à l'économie de l'avion à turbopropulsion», a déclaré par voie de communiqué le président et chef de la direction de Horizon Air, George Bagley.

Horizon Air assure plus de 550 vols quotidiens au départ ou à destination de 40 villes de cinq États de l'Ouest américain, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

✶

La technologie 3D obtient une aide financière

PC — Montréal

Kaydara, une entreprise spécialisée dans les systèmes de production 2D et 3D en temps réel pour le cinéma, la télévision, les jeux et la télédiffusion, a obtenu un financement de cinq millions de dollars qui lui permettra de poursuivre le développement de ses produits et de sa stratégie de marketing.

Cette première ronde de financement institutionnel a été pilotée par Investissement Desjardins.

La direction de Kaydara précise que, puisque l'entreprise est déjà rentable, elle utilisera cet investissement pour développer les marchés de la production 3D pour les semi-professionnels et les consommateurs.

Carrières & professions LeDroit

CH-CHSLD de Papineau

OFFRE D'EMPLOI

Le C.H.-C.H.S.L.D. de Papineau est un hôpital de soins de courte durée de 63 lits et de soins de longue durée de 135 lits, dont 80 situés au Pavillon du Centre d'accueil. Le C.H.-C.H.S.L.D. est situé à 40 kilomètres de Hull-Ottawa. Il recherche un(e) :

INHALOTHÉRAPEUTE

(Poste à temps partiel .5 – remplacement de congé de maternité)

Sommaire des responsabilités :

Sous l'autorité hiérarchique de la directrice des soins infirmiers, le titulaire de ce poste assume la responsabilité d'un ensemble de techniques ayant pour objet le traitement des troubles respiratoires.

Exigences du poste :

- Doit détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technique d'inhalothérapie et d'anesthésie.
- Être membre de l'Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec

Conditions de travail :

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service le plus rapidement possible à la :

Direction des ressources humaines
C.H.-C.H.S.L.D. de Papineau
Pavillon du Centre hospitalier
500, rue Bélanger, Buckingham J8L 2M4
Télécopieur : (819) 986-4000
Téléphone : (819) 986-4052

Il est à noter que seules les personnes dont les candidatures auront été retenues suite à la présélection, recevront un accusé de réception.

UNE ÉQUIPE TOURNÉE VERS L'AVENIR

Le CECLFCE fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

Avec ses 41 écoles élémentaires et ses 9 écoles secondaires, le CECLFCE est le plus important réseau d'écoles de langue française de la province.

POSTES À COMBLER

INFORMATICIENNE OU INFORMATICIEN
Dossier 90/00-01 1 poste régulier, région de Kingston-Trenton-Brockville-Merrickville

ANIMATRICE OU ANIMATEUR DE PASTORALE
Dossier 91/00-01 2 postes (10 mois — 17,5 heures/semaine)

RESPONSABLE DU BUDGET
Dossier 92/00-01 1 poste à terme (35 heures/semaine), disponible immédiatement et ce, jusqu'à la fin août 2001

Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, prière de consulter le site Internet du CECLFCE à l'adresse suivante: **www.ceclf.edu.on.ca** à la rubrique « postes à combler ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi en se présentant à la réception des bureaux administratifs du CECLFCE situés au 4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) entre 8 h et 17 h.

Veuillez noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature est retenue. Le CECLFCE favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail sans fumée.

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST

Madeleine Chevalier
Présidente
Marc P. Godbout
Directeur de l'éducation et secrétaire du Conseil

4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) K1J 1A1
Téléc. (613) 746-3165 Téléphone (613) 744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131

Carrières & professions LeDroit

Séchoirs Outaouais

Entreprise de séchage, de transformation et de commercialisation internationale de bois recherche des candidats sérieux ayant la volonté de s'intégrer à une équipe tout aussi dynamique et engagée.

Poste : CHEF COMPTABLE/CONTRÔLEUR

Offre d'emploi – **Temps plein**

DESCRIPTION DU POSTE :
Le candidat sera en charge du prix de revient, de la trésorerie et des budgets. Il contrôle toutes les opérations comptables et fournit des états financiers mensuels. Il supervise aussi toute l'équipe administrative et l'informatique.

PRÉ-REQUIS :
C.A. ou C.G.A. ou en cours d'obtention du titre.
Un minimum de 3 ans d'expérience serait un atout.
Cours en investissement corporatif serait un atout.
Expérience en prix de revient dans domaine manufacturier serait un atout.
Connaissances en informatique (Windows, Access, Réseaux)

Salaire : selon l'expérience

Date début : immédiatement

Faites parvenir vos candidatures par courrier, courriel ou télécopie :

Séchoirs Outaouais Inc.
Mario Brunet
C.P. 1667
Montebello, Québec, J0V 1L0
Courrier élec. : vimaw@vimaw.com
Télécopie : 819-423-5739

Centre de Santé Minceur

Poste à temps partiel

Horaire variable
- Expérience avec le public
- Belle présentation
- Intérêts dans le domaine de la santé

Faites parvenir votre c.v.

39, rue Gamelin
Hull Québec J8Y 1V5
370, boul. Gréber
Gatineau Québec J8T 5R6

Formation disponible

Sursis d'un an aux offices de commercialisation

PC — Toronto

Il faudra encore un an avant que le Canada sache ce qu'il adviendra des différents offices de commercialisation pour le lait, les oeufs et la volaille, auxquels l'Organisation mondiale du commerce pourrait réserver le même sort qu'au pacte canado-américain de l'automobile, condamné à la disparition.

Richard Doyle, président des Producteurs laitiers du Canada, qui regroupe les différents offices provinciaux, a dit s'attendre, cette semaine, à ce que le prochain round de ce conflit commercial, qui dure depuis cinq ans, se prolonge jusqu'en janvier 2002. Il devrait débuter dans trois semaines, avec le dépôt d'une nouvelle plainte par les États-Unis et la Nouvelle-Zélande devant l'OMC.

Le Canada avait perdu la dernière bataille, à l'automne de 1999, lorsque l'OMC avait jugé que les prix plus élevés versés aux producteurs pour leur lait vendu sur le marché canadien représentaient une subvention déloyale qui leur permettait de vendre à rabais sur le marché des exportations.

Les offices de commercialisation du lait avaient alors réagi en cessant de superviser les ventes pour le marché des exportations. Cette mesure avait été jugée insuffisante par les États-Unis et la Nouvelle-Zélande, mais, en vertu des règles de l'OMC, ces deux pays ne pouvaient déposer une nouvelle plainte avant le mois prochain.

Nouvelle plainte

«Le 1er février, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande déposeront une nouvelle plainte», a dit M. Doyle, lors d'une allocution prononcée dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Commission ontarienne de commercialisation du lait.

Cette action déclenchera un long processus qui durera vraisemblablement un an.

Carrières & professions LeDroit

maibec

OFFRE D'EMPLOI

Industries Maibec, division Pontiac, opère actuellement une usine ultra-moderne de production de bardeaux de cèdre dans la région du Pontiac. L'usine qui emploiera une trentaine de personnes est située à 12 km au Nord de Shawville.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)

Titulaire d'un DEC en bureautique ou formation équivalente, la personne recherchée possède au moins 2 années d'expérience dans un poste similaire. Il (elle) sera appelé(e) à effectuer diverses tâches reliées à la gestion des achats de pièces, à la gestion de la paie, à la saisie de données informatiques ainsi que diverses tâches reliées à ce type de poste (répondre à certains appels, etc).

La personne recherchée est bilingue, possède de très bonnes connaissances en informatique (Word, Excel, etc.) et en comptabilité.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ par télécopieur au numéro suivant :

(819) 647-5955

Date limite : 26 janvier 2001

Nous remercions tous les candidats qui démontreront de l'intérêt pour ces postes, mais ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

EN RAISON D'UNE EXPANSION FULGURANTE...

ARGUS MAZDA

est à la recherche

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES D'EXPÉRIENCE

Venez vous joindre à une équipe dynamique qui sort de l'ordinaire.

EXIGENCES
- bilingue
- permis de conduire
- minimum 2 ans d'expérience

AVANTAGES
- commission au-dessus de la moyenne
- plan assurance groupe
- allocation de dépenses pour l'auto

Les intéressé(e)s doivent communiquer avec GILLES LEBEL, Directeur des ventes

ARGUS MAZDA **961, boul. St-Joseph, Hull 776-6700**

VENTE A L'EXTERIEUR
Hull-Gatineau

L'entreprise: Premier Farnell est un chef de file en distribution inter-entreprises de produits haute performance qui resolvent les problemes que rencontrent les services de maintenance industrielle et automobiles. Entreprise multinationale importante, elle possede de solides assises commerciales en Amerique du Nord et l'Europe.

Qualifications: Nous sommes à la recherche d'un professionel oeuvrant dans l'industrie pour soutenir la croissance des ventes de nos produits dans la région de Hull-Gatineau. Le candidat idéal possède une solide expérience de travail en milieu industriel ainsi qu'une expérience en vente et/ou en service à la clientèle. Vous etes un professional entreprenant et energique, possedant des habiletes interpersonnelles et de communication superieures. Ainsi, vous etes ambitieux et peut rapidement accroître les ventes de son territoire, bien etablie, et maintenir un taux de fidélisation élevé parmi sa clientèle via un service hors pair. Le candidat recherché sera motivé à accroître ses connaissances techniques sur une base régulière.

Gratifications: Cette occasion offre une excellente base et commissions realisable, des allocations de deplacement et la formation. Les performances exceptionnelles sont reconnues par le biais de nos divers programmes et concours de vente. Si vous désirez vous joindre à une équipe gagnante, faire parvenir votre C.V. en toute confiance à:

Carole Gendron, Directrice, Ressources humaines
Premier Farnell Corp.
Telecopieur: 1-800-387-2386
www.premierind.com - ISO 9001

TOYOTA GATINEAU

TOYOTA GATINEAU

Le concessionnaire le plus progressif de l'Outaouais augmente ses effectifs de vente afin de répondre à la demande.

CONSEILLER(ÈRE) VENTE ET LOCATION

Nous recherchons un(e) candidat(e) motivé(e) avec une attitude de gagnant(e) et capable de travailler en équipe.
Achalandage assuré.
Expérience dans la vente **obligatoire.**
Pour une entrevue confidentielle communiquez avec
Directeur des ventes

850, boul. Maloney Ouest Gatineau **568-0066**

www.alterna.ca

Vivez la différence.

La Banque CS Alterna est une filiale à 100 % des Services financiers communautaires CS CO-OP, l'une des plus importantes caisses d'économie du Canada. La Banque CS Alterna offre un vaste éventail de produits et services bancaires, suivant la philosophie des coopératives.

Conseiller(ère), Service à la clientèle
Bureau de Hull

Sous la direction du vice-président et chef de l'exploitation, vous aiderez à bâtir des partenariats à vie avec les clients à l'aide de la vente de produits d'investissement et d'emprunt. En outre, vous saurez cerner et combler les besoins de la clientèle à l'aide d'une gamme complète de produits et services financiers.

Vous possédez un diplôme d'études postsecondaires jumelé à un minimum de trois années d'expérience dans une institution financière, OU un diplôme d'études secondaires combiné à un minimum de cinq années d'expérience dans la prestation de services à la clientèle au sein d'une institution financière. Pouvant approuver des hypothèques ou des prêts et titulaire d'une licence de fonds mutuels, vous valorisez l'apprentissage continu. Capable de travailler rapidement et de façon autonome sous un minimum de supervision, vous faites preuve d'initiative, de leadership et d'aptitudes pour les relations interpersonnelles, la résolution de problèmes, la communication et les présentations en public. En outre, vous êtes orienté(e) vers les résultats et maintenez un engagement envers l'excellence du service à la clientèle. Le bilinguisme est exigé, tandis que la connaissance de WordPro et de Lotus 123 est un atout. Vous devez également être disponible pour travailler aux bureaux de Hull, d'Aylmer et d'Ottawa.

BANQUE CS ALTERNA
Simplement unique.

Nous invitons les candidat(e)s intéressé(e)s à nous faire parvenir leur curriculum vitæ au **400, rue Albert, 3e étage, Ottawa (Ontario) K1R 5B2, ou par télécopieur au (613) 560-6385** avant le 26 janvier 2001.

Seuls les candidats choisis pour une entrevue seront contactés.

LES SERVICES AUX ENFANTS ET ADULTES DE PRESCOTT-RUSSELL
recherche un

SUPERVISEUR DES SERVICES DE DÉVELOPPEMENT ENFANTS, ADOLESCENTS ET JEUNES ADULTES

(Concours P00-222)
(Poste permanent - temps plein non syndiqué)

Dans le présent document, le masculin est employé comme genre non marqué pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

SOMMAIRE :
Sous la responsabilité du directeur général, le superviseur aura la responsabilité de superviser une équipe qui voit à développer et mettre en oeuvre des plans individualisés d'activités pour les clients selon les critères du ministère des Services sociaux et communautaires, les politiques et les normes des Services aux enfants et adultes.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :
- Maîtrise dans un domaine des services humains avec une connaissance approfondie des services aux enfants, adolescents et jeunes adultes vivant un retard de développement et/ou un handicap physique ou formation équivalente
- Trois à cinq ans d'expérience dans un poste de supervision
- Bonne connaissance du développement de l'enfant et des problèmes liés à différents syndromes dont entre autres l'autisme, l'épilepsie, les troubles envahissants du développement, la paralysie cérébrale, le spina bifida, X-fragile, trisomie 21, etc...
- Connaissance d'approches médicales, pharmaceutiques, comportementales
- Connaissance et expérience dans la mise en oeuvre des modalités de services liés au principe de normalisation, la théorie de la valorisation des rôles sociaux ou autres schèmes semblables
- Faire preuve d'un bon jugement clinique
- Expérience dans la gestion des ressources humaines
- Compétence en communication verbale et écrite en français et en anglais
- Avoir un permis de conduire et avoir à sa disposition une automobile.

SALAIRE : De 44 863 $ à 56 537,73 $
Les personnes intéressées sont priées de remettre leur demande d'emploi au plus tard le 02 février 2001à 16 h en mentionnant le numéro du concours à:

Stéphane Hébert, coordonnateur des Ressources humaines
C.P. 248, 173, ancienne route 17, Plantagenet (Ontario) K0B 1L0
Télécopieur: 613-673-4371

Le nombre de faillites a augmenté en novembre au Canada

Presse Canadienne

Le nombre de faillites au Canada a légèrement augmenté, en novembre, par rapport au mois précédent, selon les données rendues publiques mercredi par le ministère fédéral de l'Industrie.

Au total, 7461 entreprises et individus ont déclaré faillite au cours du mois du novembre, en comparaison de 7448 en septembre.

Pour les 11 premiers mois de l'année 2000, Industrie Canada recense 79 699 faillites, en hausse par rapport aux 76 833 de la période correspondante de 1999.

Pour le mois de novembre, 6571 individus et 890 entreprises ont déclaré faillite, comparativement à 6557 individus et 891 entreprises en octobre.

Carrières & professions

LeDroit

Commission de la construction du Québec

La Commission de la construction du Québec est un lieu de concertation privilégié pour l'industrie de la construction. Elle veille à l'application des lois et règlements régissant l'industrie de la construction, administre plusieurs mandats et dispense des services aux salariés et aux employeurs de l'industrie.

La Direction du Bureau régional de l'Outaouais est présentement à la recherche de candidats(es) pour combler le poste temporaire de :

PRÉPOSÉ(E) AUX RENSEIGNEMENTS

Rôle :
Le (la) titulaire assure la liaison entre le public, les salariés de l'industrie de la construction et leurs représentants et les services dispensés par la Commission de la construction du Québec, par visite, par téléphone ou par correspondance.

Qualifications :
Détenir un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à une 5e année du secondaire et posséder trois années d'expérience pertinente.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 22 janvier 2001 à la :

DIRECTION DU BUREAU RÉGIONAL DE L'OUTAOUAIS
Commission de la construction du Québec
À l'attention de Mme Suzanne Desjardins
85, chemin de la Savane
Gatineau (Québec) J8T 8L5

Seules les personnes dont les candidatures seront retenues recevront un accusé de réception.

INNOVATIVE FIBERS

Le futur à votre portée !

Leader mondial de la technologie des filtres à réseaux, Fibres Innovation, une division d'Alcatel, est une entreprise québécoise spécialisée dans la fabrication de composantes de fibre optique (réseaux gravés de Bragg).

Nous sommes à la recherche de gens de talent désireux de relever des défis technologiques et de nous aider à poursuivre notre croissance phénoménale.

TECHNOLOGIE

Directeur de la qualité

Vous réviserez les procédés actuels et gérerez la qualité en rapport avec la croissance rapide de l'entreprise. De plus, vous bâtirez une équipe et la développerez de façon à optimiser son rendement.

Titulaire d'un baccalauréat en génie, vous possédez une expérience pertinente en assurance de la qualité. À votre sens du leadership s'ajoute votre capacité à établir des priorités et à prendre des décisions.

Ingénieur R&D

Vous participerez au développement des nouveaux outils utilisés par le département de l'emballage. Vous concevrez également des outils industriels et élaborerez des solutions visant l'amélioration du rendement.

Vous possédez un baccalauréat en génie mécanique et une bonne connaissance des matériaux et de l'informatique. Par ailleurs, vous faites preuve d'autonomie, d'un grand sens de l'organisation et d'une excellente capacité d'analyse.

Technicien en génie mécanique

Relevant de l'ingénieur, R&D, vous travaillerez en étroite collaboration avec le département de la recherche et du développement pour mettre au point de nouveaux outils.

Vous possédez un DEC en génie mécanique et 1 année d'expérience dans la conception de pièces mécaniques. Reconnu pour votre leadership et votre esprit d'initiative, vous faites preuve d'un bon sens des responsabilités.

RESSOURCES HUMAINES

Conseiller en ressources humaines

Vous assurerez la gestion de la rémunération et des avantages sociaux, en plus d'élaborer la structure des politiques salariales.

Vous possédez 4 années d'expérience en ressources humaines, dont 2 en rémunération et avantages sociaux. Reconnu pour votre capacité d'analyse et votre esprit de synthèse, vous favorisez le travail d'équipe et connaissez bien MS Office.

Agent, communications des ressources humaines

Vous participerez aux activités liées à la gestion des ressources humaines et à la création d'outils d'information bilingues, destinés aux employés.

Titulaire d'un baccalauréat en ressources humaines, en communication ou en journalisme, vous possédez 2 années d'expérience pertinente.

AUTRE CATÉGORIE

Responsable des bâtiments

Vos principales responsabilités consisteront à superviser et à coordonner une équipe en pleine croissance, affectée à l'entretien, à la sécurité et au bon fonctionnement de l'entreprise (aménagement des lieux, sous-traitants, etc.).

Titulaire d'un DEC technique pertinent, vous possédez 5 années d'expérience en milieu manufacturier ou industriel, principalement dans le domaine de la gestion des bâtiments et des services connexes.

Pour joindre un milieu stimulant et axé sur la qualité de vie, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ en toute confidentialité, **avant le 20 janvier 2001**, par télécopieur à : **(819) 243-3354**, par courriel à : **info.infibers@alcatel.com** ou par courrier à : **Fibres Innovation, Service des ressources humaines, 22, de Varennes, Gatineau (Québec) J8T 8R1**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Une division d'Alcatel

ALCATEL

Excellence et fiabilité.

La Section des services de protection de la Banque du Canada est actuellement à la recherche de professionnels bilingues afin de pourvoir des postes temporaires à temps partiel.

Agents de sécurité

Nous souhaitons engager des personnes qui possèdent de l'expérience dans l'application de la loi, qui connaissent bien les armes à feu et qui sont disposées à travailler le matin, l'après-midi, la nuit et la fin de semaine, selon les besoins. Les titulaires seront appelés à assurer le contrôle de l'accès, à effectuer des patrouilles de sécurité et à appliquer des mesures d'urgence. La Banque assure la formation et fournit les uniformes. Pour être engagés, les candidats doivent avoir un permis valide de possession et d'acquisition d'armes à feu (PPA). Les candidats qualifiés devront aussi satisfaire à nos normes en matière d'attestation de sécurité, subir un examen médical et obtenir un permis de port d'armes.

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ d'ici le 30 janvier 2001, à 17 h.

www.bank-banque-canada.ca

Chef de service, opérations de la sécurité
Banque du Canada
234, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0G9
Télécopieur : (613) 782-8346
Courriel : hrgm@bank-banque-canada.ca

Nous désirons remercier de leur intérêt toutes les personnes ayant posé leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

La Banque du Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les hommes et les femmes, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres de minorités visibles, ayant les compétences appropriées à soumettre leur candidature.

LAUZON
Planchers de bois exclusifs

Située dans la région de l'Outaouais, à Papineauville, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable à l'échelle internationale par la qualité de ses produits de plancher de bois franc. Afin de poursuivre notre croissance nous recherchons un(e) :

Située dans la région de l'Outaouais, à Papineauville, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable à l'échelle internationale par la qualité de ses produits de plancher de bois franc. Afin de poursuivre notre croissance nous recherchons un(e) :

CONSEILLER ET FORMATEUR DES SERVICES TECHNIQUES

Responsabilités
- Développer, organiser et donner des formations techniques et des séminaires
- Assurer le contrôle de qualité des produits complémentaires
- Inspecter/Évaluer les plaintes des clients
- Analyser et évaluer les produits
- Participer au développement de nouveaux produits
- Développer des fiches techniques

Profil recherché
- DEC en administration ou équivalent (orientation marketing et produit)
- 2 ans d'expérience dans un travail similaire
- Parfaitement bilingue à l'oral et à l'écrit (français et anglais)
- Maîtrise des logiciels informatiques Excel, Word et Power Point, courrier électronique, etc.
- Habileté de communication et de présentation, initiative, organisation, disponible à voyager
- Connaissance du bois serait un atout.

Veuillez envoyer votre curriculum vitæ par courrier, courrier électronique ou par télécopieur à :

Planchers de bois exclusifs Lauzon
A/s Madeleine Senécal
2101, côte des Cascades
Papineauville, Qc, J0V 1R0
Télécopieur : (819) 427-5056
Courriel : madeleines@lauzonltd.com

Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

Une hausse du prix est prévue

Maisons: un marché de vendeurs

PC — Montréal

Alors que le nombre des maisons à vendre sur le marché diminue, les ventes, elles, augmentent sans cesse. Se dirige-t-on tout droit vers une pénurie de maisons à vendre?

C'est la question que pose ce mois-ci le magazine *Tendances logement*, de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Constatation: une hausse à prévoir du prix des maisons à vendre.

Les données des 25 plus grandes régions métropolitaines du pays démontrent sans l'ombre d'un doute cette tendance du marché et le fossé qui se rétrécit entre le nombre de nouvelles maisons à vendre et celui des ventes.

Le marché est si alléchant, en ce moment, que plusieurs propriétaires de maison qui songent à tenter leur chance sur le marché tendent à le faire seuls, sans l'aide d'un agent d'immeuble.

L'offre diminue

D'autre part, le marché de la revente est si actif, depuis quelques années, que l'offre de maisons commence à diminuer.

Selon la SCHL, ce petit «déséquilibre momentané» du marché de la revente aura pour conséquence de faire augmenter le prix des maisons à vendre. Le nombre des ventes se mettra alors à chuter, et un nouveau point d'équilibre sera créé.

Tous ces mouvements dans le marché de la revente de maisons auront cependant des conséquences positives en ce qui a trait aux maisons neuves. En effet, celles-ci représenteront la meilleure solution pour les acheteurs qui n'auront pu trouver la maison de leurs rêves sur le marché des maisons de seconde main, au prix souhaité.

Carrières & professions LeDroit

Makibois Inc.

MANIWAKI (QUÉBEC)

Située dans la région de la Haute-Gatineau à **Maniwaki**, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable à l'échelle nationale par la qualité de ses produits de bois franc. Afin de poursuivre notre croissance nous recherchons un(e) :

CHEF-RESSOURCES HUMAINES

Le Chef – Ressources humaines implante et coordonne les différentes activités de ressources humaines, entre autres :

Recrute et accueille les nouveaux employés;

Gère les accidents de travail et les activités de prévention;

Gère la formation;

Conseille les superviseurs dans l'interprétation de la convention collective et participe à son renouvellement;

Coordonne les comités de santé-sécurité, formation et coopération;

Participe à l'implantation des différents programmes, politiques et procédures.

Profil recherché

Baccalauréat en relations industrielles ou l'équivalent;

5 ans d'expérience de généraliste;

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ le plus tôt possible par télécopieur, courriel ou courrier à :

Madeleine Senécal
2101 Côte des Cascades
Papineauville, Qc, J0V 1R0
Télécopieur : (819) 427-5056
Courriel : madeleines@lauzonltd.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Carrières & professions LeDroit

Offre d'emploi

conseiller(ère) publicitaire

Misez enfin sur vos qualités, obtenez le revenu que vous méritez!

Votre désir et votre enthousiasme valent de l'or.

Joignez-vous à une équipe gagnante.

Le(la) candidat(e) que nous cherchons devra:

- *Avoir la connaissance du milieu de la vente de publicité*
- *Avoir le sens de l'organisation*
- *Être capable de faire des présentations publicitaires*
- *Avoir une personnalité dynamique et autonome*
- *Être bilingue*
- *Posséder une voiture*

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
M.André Guillemette

Bonjour dimanche

975, boulevard St-Joseph, bureau 140
Hull (Québec) J8Z 1W8

Téléc.: 770-0825
bonjour.dimanche@videotron.ca

Services professionnels aux médecins

L'Association canadienne de protection médicale (ACPM) offre à 58 000 médecins canadiens tout un éventail de services, dont des services de défense juridique, d'indemnisation, d'identification des risques, ainsi que des programmes éducatifs et des conseils généraux. Nous sommes le principal organisme professionnel représentant les médecins de partout au Canada. Nous comptons donc sur chacun de nos employés pour offrir des services de première qualité aux membres que nous desservons.

Secrétaire médical(e) bilingue

Vous êtes à la recherche de nouveaux défis?

La transcription médicale est pour vous une activité professionnelle stimulante?

Vous désirez travailler dans un environnement professionnel et plaisant?

Si vous avez répondu OUI à chacune de ces questions, vous voudrez sans doute travailler pour nous! Si vous possédez une très bonne connaissance de la terminologie médicale et d'excellentes aptitudes pour la transcription médicale, et ce dans les deux langues officielles, vous êtes la personne que nous recherchons! Ce poste est offert à plein temps et à temps partiel.

Nous offrons un programme d'avantages sociaux des plus complets comprenant un régime de pension, une assurance médicale et une assurance dentaire. Située dans un environnement pittoresque à proximité du lac Dow, l'ACPM offre à ses employés des conditions de travail sans égales et une semaine de travail de 35 heures. De plus, ceux-ci ont à leur disposition une aire de détente, un centre de conditionnement physique sur place et des programmes de mieux-être.

Vous désirez obtenir de plus amples renseignements au sujet de cette offre d'emploi ou visiter nos bureaux? Composez le 725-9965, poste 292.

Le salaire annuel du poste susmentionné se situe entre 29,990 $ et 38,992 $ (soit entre 16.45 $ et 21.39 $ l'heure). Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard **le 22 janvier 2001** à l'adresse suivante :

Spécialiste, Ressources humaines
C.P. 8225, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3H7
Télécopieur : (613) 725-5133

ACPM 1901-2001

www.cmpa.org

Catholic District School Board of Eastern Ontario

Notre Conseil s'étend sur un territoire de plus de 12 000 kilomètres carrés. Riche de son histoire, de sa culture et de ses traditions, notre district est bordé à l'est par la rivière des Outaouais, au nord par la région de la capitale nationale, au sud par la Voie maritime du Saint-Laurent et à l'ouest par les Grands Lacs. Au sein d'une collectivité catholique solide et humaine, nos 48 écoles assurent l'éducation de plus de 14 000 élèves.

Nous lançons un appel de candidatures pour les postes de professeurs suivants :

POSTES PERMANENTS

École	Affectation	Entrée en fonction
1) St-François de Sales, Smiths Falls	7e et 8e années, immersion française (1.0)	Immédiate
2) École secondaire St-Michel, Kemptville	Français langue seconde/mathématiques/ Anglais, niveau intermédiaire (1.0)	Immédiate

POSTE OCCASIONNEL À LONG TERME	Affectation	Durée du poste
Académie Iona, Williamstown	7e et 8e années, immersion française	Immédiatement au 27 juin 2001

Tou(te)s les postulant(e)s doivent posséder un certificat de compétence de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. De plus, leur dossier de candidature doit inclure une lettre de présentation, leur CV, des rapports d'enseignement, une copie de leur relevé de notes universitaires et le résultat de leur dernier test TB, ainsi que deux lettres de références professionnelles, le nom d'une personne-ressource de la communauté religieuse et la preuve qu'ils n'ont pas de casier judiciaire.

Veuillez faire parvenir votre demande, au plus tard **le 18 janvier 2001**, à l'adresse suivante :

Karen McDowell
Agente des ressources humaines
Catholic District School Board of Eastern Ontario
Case 2222, Kemptville, Ontario K0G 1J0
Télécopieur : 1 613 258-3610

Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui auront été retenu(e)s pour une entrevue.

Nancy Kirby
Présidente du Conseil

Greg McNally
Directeur de l'enseignement

CONSTABLE - SERVICE DE LA SÉCURITÉ DU SÉNAT
31 028 $ - 39 481 $

Pour être admissibles, les candidats doivent avoir terminé avec succès leurs études *post-secondaires avec spécialisation en gestion de la sécurité ou dans un domaine connexe **OU** avoir terminé avec succès leurs études secondaires avec un agencement acceptable de formation et d'expérience dans le domaine de la sécurité; ils doivent être capables de rédiger, à un niveau supérieur, des rapports d'incident; ils doivent posséder une certification à jour de réanimation cardio-respiratoire (RCR) niveau « A » et de secourisme général avant l'entrevue; et doivent être bilingues, avec compétence minimale pour la compréhension de l'écrit et intermédiaire pour l'interaction orale (AXB/AXB). ***Les candidats présentement inscrits aux études post-secondaires avec spécialisation en gestion de la sécurité ou dans un domaine connexe doivent fournir une copie de leur diplôme avant l'embauche.**

Les candidats doivent joindre à leur demande une **copie de leur diplôme d'études post-secondaires ou des documents attestant les études qu'ils ont terminées avec succès et/ou tout autre certificat relié au poste.** Les demandes doivent clairement établir que le candidat satisfait aux exigences fondamentales faute de quoi, la demande sera rejetée à la présélection. Vous pouvez obtenir plus d'information en téléphonant au 995-0966 ou au 1-800-267-7362.

Faites parvenir votre demande et/ou curriculum vitae avec indication du numéro de concours BRS-ANT-1200OC au plus tard à 17h00 le 19 janvier 2001 :

Reina Bernier, conseillère en ressources humaines/Services aux sénateurs & langues officielles
Le Sénat du Canada, Édifices du Parlement (13ième étage, 40 rue Elgin) Ottawa, Ontario, K1A 0A4
ou par courriel: bernir@sen.parl.gc.ca

Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières

Concours #00-24-2

École secondaire de Hearst

Le Conseil est à la recherche d'un enseignant ou d'une enseignante pour enseigner une période en Affaires et commerce, une période en English et une période en Français et ce, à l'école secondaire de Hearst, Hearst (ON).

Qualifications, compétences et expériences :

- brevet d'enseignement;
- qualités de leadership et de communication orale et écrite dans les deux langues officielles;
- qualifications dans le cycle intermédiaire et supérieur si possible.

Date d'entrée en fonction : le 2 février 2001

Salaire : Selon l'entente collective en vigueur.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont le nom aura été retenu pour une entrevue. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitæ et une copie de leur carte de qualifications de l'Ordre des enseignants et des enseignantes de l'Ontario. Les demandes doivent être reçues en précisant sur l'enveloppe **«Concours #00-24-A/confidentiel», et reçue avant 16 h, le 18 janvier 2001, par :**

Gérant du service des ressources humaines
Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières
Siège social
896, promenade Riverside
Timmins, Ontario P4N 3W2
Téléphone : (705) 267-1421 Télécopieur : (705) 267-7247

**Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi **

Marcel Joliat
Président du Conseil

Jean Grisé
Directeur de l'éducation

EPSI, une firme de consultants en évaluation de potentiel, est une jeune entreprise en pleine expansion qui est à la recherche d'un ou d'une

Technicien(ne) en mesure et évaluation

Sous l'autorité de la directrice du département des opérations, le ou la technicien(ne) en mesure et évaluation a comme fonctions principales d'effectuer de la correction de tests d'évaluation et de rédiger des rapports personnalisés dans le cadre de différents processus de dotation.

Exigences d'emploi :
Formation universitaire de premier cycle en administration ou en relations industrielles ou autres disciplines connexes.
Très bonne connaissance du français et des logiciels usuels de bureau, soit Word et Excel, bonne capacité de jugement et d'analyse, être à l'aise avec le travail routinier et le souci du détail.

Conditions d'emploi :
Durée minimum de 3 mois avec possibilité de renouvellement
40h / semaine
Rémunération : 10.00$ / heure

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 26 janvier 2001** à l'attention de Mme Nathalie Sioui par télécopieur au (819) 771-7590, par courrier électronique (production_epsi@vl.videotron.ca) ou à l'adresse suivante :

10 rue, Noël bureau 102
Hull (Québec)
J8Z 3G5

Nous souscrivons au principe de l'équité des chances dans l'emploi.

CONTRÔLEUR

Notre client, une entreprise en pleine expansion, oeuvrant dans le domaine de la conception et installation de réseaux de câblage structurés, l'intégration de systèmes et la conception et installation de systèmes téléphoniques, dont le siège social est situé à Ottawa, est à la recherche d'un contrôleur.

Relevant directement des actionnaires, le contrôleur sera responsable de la coordination de la production d'informations et données financières utiles à la direction. Avec un personnel de deux personnes, le contrôleur devra assurer un contrôle budgétaire efficace et assister dans la prise de décision concernant la rémunération des cadres, l'évaluation des projets, l'introduction de nouveaux produits et/ou marchés, etc.

Qualifications et connaissances :
- Titre comptable reconnu (C.G.A. ou C.M.A.) ou expérience équivalente;
- Bilinguisme complet aux niveaux écrit et oral;
- Excellente connaissance du logiciel *Simply Accounting for Windows*;
- Volonté et désir de relever des défis; capacité de démontrer une forte initiative et de présenter des idées nouvelles;
- Possibilité de déplacements aux divisions de Toronto et Montréal.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae avant le 22 janvier 2001, par télécopieur au (613) 228-8284 ou par la poste à l'ordre de Glen Rankin, c.a., en indiquant le numéro de dossier 7171, à l'adresse suivante :

Logan Katz Chartered Accountants
3-30 Concourse Gate
Ottawa (Ontario)
K2E 7V7

Seules les candidatures sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Bois Forespro Inc.

OFFRE D'EMPLOI

Bois Forespro Inc.

Est une filiale du groupe Brunet qui réalise des interventions forestières pour un volume de 200 000 mètres cubes sur les forêts publique et privée de la région administrative de l'Outaouais afin d'approvisionner les deux usines du groupe qui est spécialisé dans la transformation des essences de feuillus durs et de pins. Soucieux d'améliorer nos méthodes d'intervention et de respecter la réglementation en vigueur dans une forêt très complexe à aménager, nous sommes à la recherche d'un :

SURINTENDANT DES OPÉRATIONS FORESTIÈRES À FORT-COULONGE.

Fonctions
Sous la responsabilité du directeur de l'approvisionnement et de l'aménagement forestier, vous aurez à :

- Planifier les interventions de récolte de la saison;
- Préparer et administrer le budget des opérations forestières;
- Négocier les contrats de coupe et de transport;
- Superviser les responsables à la voirie forestière, au suivi de la récolte et de l'aménagement forestier, au chargement et au transport des bois et à l'entretien et la préparation des équipements forestiers.

Exigences
- Être membre de l'ordre des ingénieurs forestiers du Québec serait un atout.
- Posséder 5 années d'expérience pertinente dans un domaine similaire.
- Posséder du leadership, de l'esprit d'initiative et de l'autononie.
- Des habilités à l'organisation et au travail en équipe.

Conditions de travail
Un salaire compétitif auquel s'ajoutent des avantages sociaux. Les candidats intéressés par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 22 janvier 2001. Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

Groupe Brunet
131, rue Principale
Fassett QC J0V 1H0
Télécopieur : 819-423-5102
Courriel : groupebrunet@infonet.ca

Carrières & professions

LeDroit

L'Association des employé-e-s en sciences sociales

Agent-e de recherche

L'Association des employé-e-s en sciences sociales, un syndicat qui représente plus de 7,000 employé-e-s du secteur public du Canada, cherche un individu dynamique, engagé aux principes du syndicalisme, et apte à assumer les responsabilités d'agent-e de recherche.

Sous la direction du Directeur des services professionnels, l'agent-e de recherche assure divers services en anglais et en français, dont les services : (1) de support professionnel aux comités de négociation, (2) de préparation et de rédaction de rapports de recherche sur les relations de travail, les conditions de travail, les plans de santé, (3) d'analyse des politiques patronales et des amendements aux lois du travail, (4) la préparation d'articles pour les publications de l'AESS, (5) la représentation des intérêts de l'AESS auprès des employeurs et des autres syndicats du secteur public fédéral.

Les conditions d'emploi du poste d'agent-e de recherche sont définies par la convention collective d'ESU. L'échelle de salaire est de 62 032 $ à 75 759 $. Au salaire s'ajoute une prime au bilinguisme de 800 $, ainsi que divers bénéfices tel un plan de santé, un plan dentaire et un plan de pension.

Les personnes intéressées doivent explique dans leur demande en quoi leurs connaissances, habilités et autres qualités leur permettraient de remplir les fonctions d'agent-e de recherche à l'Association.

Veuillez faire parvenir votre demande et une copie de votre *curriculum vitæ* en indiquant le numéro de référence **01/01-RO** au plus tard à **15:00 heures le vendredi 19 janvier 2001**, à l'attention de

Claude Danik
Directeur, services professionnels
AESS
Bureau 700
220 ouest, rue Laurier
Ottawa (ON)
K1P 5Z9

Télécopieur : 613-236-6017
Courriel : cdanik@ssea-aess.org

Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront un intérêt pour le concours ci-dessus. Nous nous limiterons toutefois à ne communiquer qu'avec les personnes invitées à rencontrer le comité de sélection. L'énoncé de qualités ainsi qu'une copie de la description des tâches de l'agente de recherche sont disponibles en anglais sur le site électronique de l'Association (www.ssea-aess.org).

SCOTT
Un membre du réseau Kruger

Papiers Scott Limitée, chef de file candien dans le domaine de la fabrication de produits hygiéniques domestiques et commerciaux et une compagnie multinationale offrant de nombreuses occasions pour le développement personnel et professionnel a des ouvertures à la division de fabrication de Hull pour :

TECHNICIEN DE PRODUCTION

Ce nouveau poste permet au titulaire de développer une bonne compréhension des opérations et des équipements. À titre de membre de l'équipe de la Transformation, vous serez responsable de fournir un support technique pour l'optimisation des équipements de la transformation. En fait, vous devez développer et faire la mise à jour de certains dessins de pièces de rechange, aider à la préparation de la planification et à la structuration du magasin. Vous serez aussi attitré à certaines tâches administratives telles que la mise à jour de notre système d'entretien préventif. De plus, vous agirez à titre de relève pour plusieurs autres postes cadres dans le département.

Le poste exige un diplôme d'étude collégiale ou universitaire en mécanique ansi que deux ans d'expérience dans un environnement de transformation. Vous avez démontré des habiletés interpersonnelles, une bonne approche de communication et une facilité d'intégration à une équipe de travail. L'expérience en supervision et le bilinguisme sont deux atouts importants.

TECHNICIEN DE PROCÉDÉS

Vous jouerez un rôle important dans le contrôle de procédés, notamment dans l'utilisation des matières premières des machines à papier. Vous prendrez part aux dossiers touchant l'utilisation de la pâte, les produits chimiques, l'énergie et la qualité.

Le poste exige un diplôme de technicien en pâtes et papiers et une expérience pertinente dans le secteur, de préférence dans la fabrication de papier mousseline. Vous devez en outre être capable de travailler en équipe, de faire preuve de dynamisme et d'être à la fine pointe des nouvelles technologies. Le bilinguisme est un atout.

Devenez un membre important de notre équipe. Si vous être intéressé et qualifié pour une de ces positions, veuillez identifier le titre du poste et soumettre votre curriculum vitae d'ici le 26 janvier 2001 à

PAPIERS SCOTT LIMITÉE
Service des Ressources humaines
20 rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4H3
Télécopieur : (819) 595-5396

En bref

SGF Soquia investit dans Aliments Croc'Dor

La Société générale de financement (SGF), par l'entremise de sa filiale SGF Soquia, investit un million de dollars dans Aliments Croc'Dor, une entreprise de développement et de commercialisation de produits à base de grains, et plus particulièrement de grains de soja. Cela devrait permettre à Aliments Croc'Dor d'augmenter sa capacité de production de grignotises de soja, qui passera de 1000 à 2500 tonnes par année, ce qui devrait entraîner la création de cinq emplois qui s'ajouteront aux 15 actuels. Aliments Croc'Dor, dont les installations sont situées à Vaudreuil-Dorion, commercialise les grignotises de marque Clickit.

Biorthex clôture son appel à l'épargne

Biorthex a clôturé son premier appel public à l'épargne dans le cadre de la Loi sur les sociétés de placement dans l'entreprise québécoise (SPEQ). Le produit brut de six millions de dollars représente le plus important montant jamais recueilli au Québec lors d'un premier appel public à l'épargne dans le cadre d'une SPEQ. Le produit net du placement servira à financer le développement d'Actipore, un alliage poreux de nickel et de titane s'intègrant bien aux os et aux vaisseaux sànguins, selon Biorthex.

POSTE DE CONSEILLER(ÈRE) EN PUBLICITÉ, CAHIERS SPÉCIAUX

Description sommaire : Sous la supervision du coordonnateur des cahiers spéciaux, le(la) titulaire de ce poste sollicite des annonceurs potentiels afin de leur vendre de l'espace publicitaire dans les pages spéciales et cahiers spéciaux publiés et/ou produits par LeDroit. Le travail est fait à partir de listes fournies par les clients et/ou confectionnées par le(la) conseiller(ère) lui-même (elle-même).

Conditions d'embauche :
- Diplôme collégial en publicité, marketing, communication ou l'équivalent
- Bonne maîtrise du français écrit et oral
- Bonne connaissance de l'anglais écrit et oral
- Minimum de deux ans d'expérience en vente ou service à la clientèle
- Habileté à communiquer avec les clients
- Aptitudes marquées pour la sollicitation téléphonique
- Attitude positive, débrouillardise, dynamisme et initiative
- Permis de conduire et voiture obligatoire

Rémunération : Selon l'échelle salariale prévue à la convention collective.

Les personnes intéressées sont priées de le signifier par écrit à Claude Tremblay **avant 16 h le vendredi 26 janvier 2001** à l'adresse suivante :

LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ont.) K1G 3J9
ou par courriel
www.ctremblay@ledroit.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature, mais seules les personnes retenues seront contactées.

La Baie rachète ses actions

PC — Toronto

La Compagnie de la Baie d'Hudson, le plus gros détaillant au Canada, a signalé son intention de procéder au rachat de sept pour cent de ses actions ordinaires, dans le but de faire augmenter la valeur du titre.

Tout au long de la présente année, La Baie rachètera donc quelque cinq millions d'actions sur le parquet boursier torontois. Ces actions seront ensuite radiées par la compagnie, en vue de faire augmenter le prix des actions restantes.

En rachetant une partie de ses actions en circulation, La Baie réduit son capital actions, ce qui lui permettra de répartir ses profits sur un plus petit nombre d'actions. Cela accroîtra les dividendes et la ristourne par action, deux indicateurs-clé permettant de déterminer la santé financière d'une entreprise.

Carrières & professions LeDroit

CHATEAU Les Beaulno

Chef d'équipe :

Responsable du CENTRE DE SANTÉ
(Temps plein • Bilingue)

Veuillez nous faire parvenir votre C.V. par télécopieur au
1-819-428-2564
ou comuniquer avec nous au
1-819-428-2244

Deloitte & Touche

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI

Deloitte & Touche, s.r.l. est un des cabinets de services professionnels qui domine le marché et est un leader mondial avec des bureaux répartis dans plus de 130 pays. Notre mission est d'aider nos clients et nos gens à se distinguer. Nous engageons les meilleurs et prenons en considération le fait que les gens ont des ambitions. Nous essayons de les aider à atteindre leur but. Nous donnons aux gens un milieu de travail où ils peuvent se surpasser et encourageons le travail d'équipe. Nous offrons une gamme complète de services professionnels de classe internationale et nous nous spécialisons dans les domaines de consultation et services-conseils, fiscalité, services spéciaux et financiers.

Deloitte & Touche s'intéresse de près à l'épanouissement professionnel de ses employés et a élaboré des programmes dont le but précis est d'aider les gens à atteindre leurs objectifs professionnels. Nous favorisons un environnement d'intégrité et un équilibre entre le travail et la vie personnelle pour garantir que nos gens arrivent parmi les meilleurs et restent les meilleurs dans un marché qui devient mondialement de plus en plus compétitif.

Si vous avez complété vos études universitaires ou collégiales et possédez quelques années d'expérience en comptabilité publique, en fiscalité, dans la consultation ou l'informatique, Deloitte & Touche aimerait vous rencontrer.

Une fois votre formation terminée, vous ferez partie d'une équipe qui a la responsabilité de mener des vérifications, des examens ou des compilations chez des clients provenant de secteurs économiques variés. Des responsabilités diverses pouvant inclure la préparation d'états financiers, de déclarations d'impôt sur le revenu de sociétés et/ou de particuliers vous seront assignées. Le niveau de responsabilité et le salaire sera déterminé en fonction de vos qualifications et votre expérience.

Pour vous aider à mieux nous connaître, visitez notre site Web à www.deloitte.ca.

Nous sommes à la recherche présentement d'un vérificateur, d'un fiscaliste et d'un technicien en informatique à notre bureau de Hawkesbury. Si vous êtes intéressés à travailler dans un environnement qui vous offre un potentiel d'avancement rapide, faite nous parvenir votre curriculum vitæ avant le 22 janvier 2001 à l'adresse suivante :

Deloitte & Touche, s.r.l.
300, rue McGill
Hawkesbury, ON
K6A 1P8

roger Lachapelle
pontiac buick GMC
www.lachapellepontiac@gmcanada.com

Est à la recherche d'un(e)

Représentant(e)s des ventes

Exigences :
- Expérience dans la vente automobile un atout
- Bilingue
- Sens de la planification et du travail
- Permis de conduire
- Belle personnalité, entregent

Nous offrons :
- Programme de formation
- Assurance et autres avantages sociaux
- Bonne ambiance de travail
- Salaire de base
- Et beaucoup plus

Prière de se présenter à M. Serge Lafleur, directeur des ventes
900, boul. St-Joseph, Hull, Qc J8Z 1S9

LES PORTES NOUVELLES DIMENSIONS INC.

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

représentant(e)

parfaitement bilingue avec un minimum de 3 années d'expérience dans le domaine de la porte résidentielle.
Pour couvrir les secteurs de Hull – Ottawa

Faire parvenir votre C.V.

à l'attention de M. Daniel Biscotti
Aux Portes Nouvelles Dimensions inc.
4065, rue Alfred Laliberté
Boisbriand, Qc J7H 1P7
ou par télécopieur : 450-430-3547

Réseau de services en déficience intellectuelle

Le Pavillon du Parc : R.S.D.I., centre de réadaptation pour personnes présentant une déficience intellectuelle, est à la recherche pour la Direction des ressources humaines

D'UN(E) TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION
À temps complet pour une période indéterminée

Nature de la fonction
Personne qui effectue des travaux reliés à la gestion du personnel, à l'organisation du travail et à la planification de l'exécution de travaux complexes à caractère administratif en faisant la cueillette et l'analyse des données.

Elle participe activement au suivi des dossiers CSST. Elle prête assistance au technicien à la paie et effectue divers mandats.

Qualifications requises
Certificat en santé et sécurité du travail
Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du système de paie serait un atout.
Connaissance des outils informatiques courants dans l'environnement Windows.
Esprit d'équipe.
Autonomie.

Conditions de travail
Selon la convention collective en vigueur.

D'UN(E) COMMIS SÉNIOR
À temps complet pour une période d'environ trois mois

Nature de la fonction
Personne qui sera appelée à effectuer de la saisie et des traitements de données demandant une interprétation rigoureuse de règles de la convention collective.

Qualifications requises
Diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques administratives.
Minimum d'une année d'expérience pertinente en comptabilité.
Très bonne connaissance d'Excel.
Autonomie.

Conditions de travail
Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le 19 janvier 2001 à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines
Pavillon du Parc : R.S.D.I.
768, boulevard Saint-Joseph
Hull (Québec) J8Y 4B8
Télécopieur : (819) 770-1023

Heritage College

Heritage College est à la recherche d'un(e) **Technicien(ne) en informatique**, à titre de remplacement à temps plein pour une période de six mois ou plus, avec possibilité de permanence.

Énoncé des tâches :
Installer, maintenir et analyser les logiciels et systèmes de micro-ordinateurs; développer et mettre à jour les procédures et programmes; gérer et installer différents systèmes d'exploitation tels : Win95, Win98, Win2000, Unix, Novell et NT; créer des comptes sur les serveurs NT, Novell, Zens, Unix, Oracle et Exchange; exploiter le système archivé; installer câbles, etc.

Qualifications :
Diplôme d'études collégial (DEC) avec spécialisation appropriée ou l'équivalent. Connaissance des réseaux de communication, des ordinateurs compatibles IBM, MacIntosh et des logiciels afférents. Une connaissance de l'installation de câblage est essentielle. **Excellente maîtrise de l'anglais et du français.**

Salaire :
16,63 $ à 23,70 $/heure

Envoyer curriculum vitæ par courrier, courrier électronique ou par télécopieur avec relevés de notes et diplômes avant 16 h le lundi 22 janvier 2001 à l'adresse suivante :

Heritage College – Ressources humaines
325, Cité des Jeunes, Hull, QC J8Y 6T3
Télécopieur : 778-7364 Courriel : HR@cegep-heritage.qc.ca

Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

Le Collège de la Garde côtière canadienne

Imagine une carrière en mer…
comme officier de la Garde côtière canadienne.

Si tu termines cette année une 12e année et 6 CPO (Ontario), une première année de cégep (Québec) ou une 12e année dans un programme préparatoire à l'université (autres provinces et territoires), si tu excelles en maths et en physique, et si tu vois grand…
Mets le cap sur la liberté, l'aventure et le défi d'une carrière en mer dans la Garde côtière canadienne.

D'une durée de quatre ans, le programme de formation d'officiers de la Garde côtière canadienne t'offre :
- **Un baccalauréat en technologie (Sciences nautiques)**
- **Une formation gratuite**
- **Une allocation mensuelle**
- **Un stage en mer**
- **Un campus moderne et attrayant, avec chambres privées, à Sydney (Nouvelle-Écosse)**

Pour de plus amples renseignements, visite notre site Web à
http://www.cgc.ns.ca
ou communique avec le bureau du registraire
à l'adresse suivante :

Collège de la Garde côtière canadienne
C.P. 3000, Sydney (Nouvelle-Écosse) B1P 6K7
Tél. : **(902) 567-3208**
Téléc. : **(902) 567-3233**

Ta demande devra être oblitérée au plus tard le 28 février 2001.

Pêches et Océans Canada / Garde côtière
Fisheries and Oceans Canada / Coast Guard
Canada

Les fabricants de tabac ont effectué un lobbying efficace en Suisse

AP — Berne

Le lobbying de l'industrie du tabac a porté ses fruits en Suisse. Discret, mais efficace, il a contribué à ce que les lois sur le tabac y soient peu contraignantes, selon une étude subventionnée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) publiée jeudi à Genève.

Cette étude, intitulée *L'industrie du tabac et son influence sur la politique du tabac en Suisse couronnée de succès*, a été réalisée par deux experts américains, Chung-Yol Lee et Stanton Glantz. Elle se fonde sur des documents confidentiels obtenus aux États-Unis à la suite des procès intentés aux cigarettiers par des fumeurs souffrant de cancers.

Industrie forte

Les auteurs constatent tout d'abord que, «bien que la Suisse ait certains des programmes de santé les plus progressistes et innovateurs, la plupart de partisans de la santé publique sous-estiment le pouvoir et la force de l'industrie du tabac». Ils rappellent également que 10 000 personnes meurent chaque année à cause du tabac en Suisse et que la taxe sur le tabac y est la plus basse de l'Europe de l'Ouest.

Les lois qui concernent le tabac, le marketing et les ventes sont «faibles» et ont peu d'effets pratiques sur l'industrie du tabac. Enfin, il n'y a aucune véritable protection des non-fumeurs contre la fumée passive, que ce soit dans les endroits publics ou sur les lieux de travail.

Pas de surprise

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) ne s'est pas montré surpris du contenu de l'étude des deux chercheurs américains. «On était déjà bien conscient de la position et de l'influence de l'industrie du tabac en Suisse», a déclaré son vice-directeur, Ueli Locher. Ce dernier confirme pourtant qu'en comparaison avec le reste du monde, les lois helvétiques dans ce domaine sont effectivement faibles.

Carrières & professions LeDroit

Les PROMENADES

Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste de :

Technicien en climatisation, chauffage et ventilation

Tâches principales :
- Réparation et entretien préventif des équipements de toiture. (Roof Top Units)
- Localisation de problèmes électriques et de contrôle, de contrôles numériques directs, équilibrage des contrôles et réparation.
- Entretien et réparation des équipements de chauffage.
- Installation et démarrage de nouveaux équipements.

Qualifications :
- Spécialiste : frigoriste Catégorie : Tuyauteur
- L.R.Q.F. – 5, R.4
- Certificat compétence en matière de gaz Catégorie 132 ou 134
- Licence pour Ontario, air climatisé & gaz fitter 2
- Connaissance dans les contrôles numériques directs pour système Kreuter et système Echelons (Distek Energy)
- Parfaitement bilingue parlé et écrit
- Posséder ses propres outils
- Disponible sur appel, prêt à se déplacer

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à l'attention de Richard Chénier au bureau d'administration, Les Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney O., Gatineau, Québec, J8T 6G3 ou par télécopieur au (819) 568-7592. Pour information additionnelle : Richard Chénier ou Robert Parent au (819) 568-1158. Veuillez noter que seules les personnes convoquées à une entrevue seront avisées.

NAV CANADA

Exploitant national du système de navigation aérienne civile, NAV CANADA assure à la grandeur du pays les services suivants : contrôle de la circulation aérienne, information de vol, exposés météorologiques, services consultatifs d'aéroport et aides électroniques à la navigation. Notre technologie d'avant-garde, notre esprit innovateur et l'occasion que nous vous offrons d'apprendre et de progresser dans une entreprise de pointe ne sont qu'une partie des raisons pour lesquelles vous devriez vous joindre à notre équipe dynamique et professionnelle!

Nous avons présentement des postes à pourvoir au Siège social, à Ottawa, en Ontario, pour des spécialistes des opérations aériennes.

Spécialistes des opérations aériennes
(échelle salariale : 68 000 $ à 79 000 $)

NAV CANADA recherche des pilotes qualifiés, ayant une forte motivation et une grande expérience, pour doter 2 postes **non navigants** à son Siège social, à Ottawa.

En tant que spécialiste des opérations aériennes, vous devrez cerner les besoins de la communauté aéronautique nationale en ce qui a trait aux renseignements météorologiques, ainsi qu'élaborer et offrir des produits et services pertinents au moyen d'un contrat avec le Service météorologique du Canada.

Les candidat(e)s retenu(e)s devront posséder ou avoir possédé une licence canadienne de pilote de ligne (ATPL) ou l'équivalent militaire canadien. Les personnes idéales doivent avoir le sens de l'initiative et de l'organisation, avoir un esprit analytique, et posséder de solides compétences pour la gestion de projet. Un diplôme universitaire en sciences ou en administration des affaires est préférable, mais nous tiendrons compte des candidats qui possèdent une expérience équivalente.

Si vous êtes un(e) bon(ne) communicateur(trice), que vous possédez d'excellentes qualités interpersonnelles et que vous aimez travailler en équipe au sein d'une organisation dynamique, faites parvenir, votre curriculum vitæ en indiquant vos compétences particulières à **Sylvia Blakeburn** à, **77, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1P 5L6 (par télécopieur au (613) 563-4707) ou par courriel à emplois@navcanada.ca au plus tard le 17 janvier 2001**. Indiquez le **numéro de référence N00-SSD-1094**.

En échange de vos compétences et de votre professionnalisme, NAV CANADA vous offre un régime de rémunération et d'avantages sociaux attrayant et vous donne l'occasion de vous bâtir un avenir dont vous pourrez tirer une grande fierté. Les candidat(e)s retenu(e)s devront répondre à la norme de sécurité du poste et être légalement autorisé à travailler au Canada.

Nous apprécions votre intérêt pour NAV CANADA;
seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

AU SERVICE D'UN MONDE EN MOUVEMENT

www.navcanada.ca

Carrières & professions LeDroit

CBC Radio-Canada

DIRECTEUR DE LA PROGRAMMATION RADIO FRANÇAISE – OTTAWA

Poste
Relevant du vice-président de la radio française, planifie, organise et dirige le développement et la réalisation des émissions régionales et nationales de haute qualité de la station d'Ottawa. Établit et met au point un plan stratégique pour la réalisation des objectifs fixés.

Qualifications requises
La personne recherchée pour le poste possède une formation universitaire en communication ou journalisme et une expérience d'au moins cinq (5) ans en gestion. Elle possède une expérience de 10 ans diversifiée dans le domaine de la radio et/ou en communications.

Rémunération
Salaire de 68 000 $ à 109 000 $ selon l'expérience
Avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 26 janvier 2001 à :

Josanne Lavallée
Ressources Humaines – 22e
1400, boul. René-Lévesque Est
Montréal, Québec
H2L 2M2
Ou par télécopieur : 514-597-4562

Veuillez noter que le candidat choisi aura la possibilité d'occuper le poste de façon permanente ou contractuelle.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. La SRC s'engage à appliquer le principe de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.

Excellence et fiabilité.

À la Banque du Canada, nous nous engageons à contribuer à la bonne santé économique de tous les Canadiens. Notre lieu de travail reflète la quête de l'excellence et le sens des responsabilités qui nous caractérisent depuis toujours. Il laisse d'ailleurs beaucoup de place à la créativité, à l'apprentissage et aux communications ouvertes.

Vérificateur opérationnel principal

Au sein de la pratique d'Évaluation de Contrôle Dynamique (auto-évaluation des contrôles) du service de la vérification interne, vous travaillerez principalement dans les domaines de l'évaluation du risque opérationnel, de la gestion du risque, du régime de gestion et de la gestion du rendement. Dans cette optique, vous jouerez un rôle de premier plan dans la planification et la mise en œuvre de projets, l'animation de groupes de travail et la rédaction de rapports, en plus de proposer des solutions et des conseils constructifs et de qualité à la direction de la Banque.

Pour réussir à ce poste, vous devez posséder une formation universitaire, de préférence de deuxième ou troisième cycle, ainsi que de l'expérience en administration publique ou des affaires, en vérification ou en évaluation de programmes. Idéalement, vous avez une expérience liée à l'évaluation du risque, au régime de gestion et à la gestion du rendement opérationnel, en plus d'avoir démontré votre capacité d'offrir aux clients des solutions à valeur ajoutée à des défis opérationnels complexes. Des aptitudes supérieures pour l'analyse avancée, l'animation, la gestion des relations, la gestion du risque et la communication (orale et écrite) sont essentielles, tout comme la capacité de vous exprimer dans les deux langues officielles.

Échelle salariale : de 49 386 $ à 56 121 $, selon votre expérience.

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ d'ici le 15 janvier 2001, à 17 h.

www.bank-banque-canada.ca

Gestionnaire de la Pratique – ECD, Banque du Canada
Service de la vérification interne
234, rue Wellington, 11e étage, tour Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0G9
Télécopieur : (613) 782-7143
Courriel : oaca@bank-banque-canada.ca

Nous désirons remercier de leur intérêt toutes les personnes ayant posé leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

La Banque du Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les hommes et les femmes, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres de minorités visibles ayant les compétences appropriées, à soumettre leur candidature.

Carrières & professions LeDroit

Gadoua

Toujours boulangers

Boulangerie Gadoua Ltée

est à la recherche d'un(e)

VENDEUR(EUSE)

Exigences
- Bilingue
- Expérience dans le domaine de l'alimentation serait un atout
- Permis Classe 3

Faire parvenir votre c.v. à :
Michel Milliard
212, boul. de l'Aéroport
Gatineau, Qc J8P 7G7

ADF remporte une victoire devant un tribunal américain

MARIE TISON
PC — Montréal

Le Groupe ADF a remporté une victoire de 10 millions $US devant un tribunal de la Floride.

Le juge Gregory A. Presnell, de la Cour fédérale du district de Floride, division d'Orlando, a donné raison à l'entreprise de Terrebonne dans le conflit qui l'opposait à l'entrepreneur américain Baker Mellon Stuart Construction et à Travelers Casualty and Surety Company of America.

Le Groupe ADF, spécialisé dans l'ingénierie et la fabrication de charpentes métalliques, avait fait valoir qu'un nombre excessif de modifications durant la réalisation du projet Universal CityWalk, à Orlando, et une mauvaise préparation du chantier lui avaient causé des coûts additionnels.

«Nous réclamions 16 millions $US, a déclaré le vice-président aux finances, Gilbert Monette, en entrevue téléphonique cette semaine. Le règlement est un peu moins élevé, mais il nous permet de couvrir entièrement ce que nous avions comptabilisé dans les livres.»

Le règlement n'aura donc pas d'impact sur les états financiers de l'entreprise.

«Cela nous permet d'encaisser un profit normal pour ce genre de projet, alors que si nous n'avions pas fait de réclamation, nous aurions fait une méchante perte», a-t-il poursuivi.

Le projet consistait en la fabrication et l'installation d'environ 5000 tonnes d'acier pour 12 bâtiments distincts de géométrie très complexe. Le projet, qui faisait partie d'un parc thématique, a été initié en mai 1997 pour être terminé deux ans plus tard.

«Il y a eu une quantité phénoménale de modifications, c'était hors du commun, a déclaré M. Monette. Cela a entraîné des coûts additionnels.»

En outre, la température a causé plusieurs problèmes.

«L'entrepreneur général n'avait pas pris les mesures nécessaires pour contrer les effets des pluies torrentielles, a soutenu M. Monette. Normalement, un entrepreneur général s'assure que les lieux soient propices.»

Il a affirmé que le mauvais drainage du terrain avait entraîné des accumulations d'eau et de boue.

«Il y avait des soudeuses qui flottaient dans l'eau, c'était pitoyable», a-t-il affirmé.

Dans sa décision, rendue le 28 décembre dernier, le juge Presnell a rejeté la contre-réclamation de Baker Mellon Stuart et il a confirmé la compétence du tribunal à décider des frais d'avocats à être remboursés à ADF.

«Le chiffre n'a pas encore été arrêté, mais avec ce qu'ils nous ont donné comme approximation, cela devrait couvrir le tout», a déclaré M. Monette.

Dans son communiqué de presse, émis le 4 janvier dernier, Baker Mellon Stuart a exprimé sa déception et a indiqué qu'elle étudiait la possibilité d'un appel.

Carrières & professions LeDroit

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE L'OUTAOUAIS

OUVERTURE DE POSTE

La Coopérative forestière de l'Outaouais (CFO) a été fondée en 1994 et œuvre en exploitation forestière pour différents bénéficiaires de la région du Pontiac. Nous exécutons principalement des travaux de jardinage et d'éclaircie commerciale pour environ 100 000 m³ par année. Présentement, il y a 20 membres en règle qui travaillent aux opérations forestières et la majorité des travaux sont effectués par des débusqueuses à câbles. De plus, la CFO est actionnaire de la Corporation de gestion des forêts du Pontiac avec comme partenaire le Groupement forestier du Pontiac.

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Principales responsabilités (fonctions)
Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général planifie, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités de la coopérative. Il doit aussi en assurer le bon fonctionnement, tout en appliquant les lois et règlements qui régissent une coopérative de travail.

Compétences recherchées
- Diplôme en génie forestier, (membre de l'OIFQ) ou DEC en foresterie ou l'équivalent
- Minimum de cinq (5) années d'expérience dont 2 en opérations forestières ou en gestion
- Bilinguisme fonctionnel

Habilités recherchées
- Leadership et bon sens de l'organisation
- Bonnes aptitudes en communication
- Facilité dans la gestion des ressources humaines
- Capacité d'entretenir des relations d'affaires
- Bonnes connaissances du milieu des affaires et de la comptabilité
- Capable de rédiger des rapports
- Motivé et pouvant stimuler une équipe

Traitement et conditions d'emploi
Le traitement sera établi selon les qualifications et l'expérience de la personne choisie. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 26 janvier 2001 à l'adresse suivante.

Coopérative forestière de l'Outaouais
A/S Martin Boucher ing.f. directeur par Intérim
195 Route 148 C.P. 1228
Mansfield Québec
J0X 1V0

Tél. : 819-683-2179
Télécopieur : 819-683-2178 Courriel : cgfp@qouest.net

Jellinek

Centre de réadaptation pour personnes dépendantes de l'alcool, des autres drogues ou du jeu
est à la recherche

D'ÉDUCATEURS

pour ses services résidentiels jeunesse et ses services externes répartis dans l'Outaouais (région 07)

Pour sa liste de rappel plus assignation régulière les fins de semaine

Tâche : Accompagnement des jeunes et adultes en traitement de réadaptation pour toxicomanie

Exigence : Diplôme d'études collégiales

Salaire : Selon la convention collective du réseau des Affaires sociales.

Prière de faire parvenir votre candidature au plus tard le 19 janvier 2001 avant 17 h au :

Comité de sélection – Poste «Éducateur»
Centre Jellinek
25, rue Saint-François, Hull (Québec) J9A 1B1

Seules les candidatures retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Le générique masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte et sans aucune discrimination.

Gatineau HONDA

Est à la recherche d'un(e)

CHEF DE LA COMPTABILITÉ

Emploi à temps plein, avantages sociaux intéressants

- Expérience et connaissance dans le domaine de l'automobile est un atout
- Capacité de travailler en équipe et de gérer du personnel
- Bilingue
- Autonome, honnête, fiable, flexibilité, belle personnalité
- Connaissance de l'informatique
- Habileté aux analyses et conciliations de comptes

Faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur :

Mme Chantal Lafontaine
1255, boul. de la Vérendrye Ouest
Gatineau (Québec)
J8T 8K2
Télécopieur : 819-246-5770
Date limite : 19 janvier 2001

Le Conseil canadien des ingénieurs (CCI) est l'organisme national regroupant les douze associations et ordre provinciaux et territoriaux qui réglementent l'exercice de la profession d'ingénieur au Canada et qui délivrent les permis d'exercice aux 157 000 ingénieurs du pays. Fondé en 1936, le CCI appuie les associations et l'ordre - ses membres constituants exclusifs - en offrant des programmes nationaux visant à assurer les plus hauts niveaux de formation en génie, de compétence professionnelle et de respect des principes déontologiques. Le CCI est le porte-parole de ses membres constituants en matière d'affaires nationales et internationales et il favorise une meilleure compréhension de la nature, du rôle et de l'apport de la profession d'ingénieur dans la société.

CONSEIL CANADIEN DES INGÉNIEURS
CANADIAN COUNCIL OF PROFESSIONAL ENGINEERS

180, rue Elgin, bureau 1100
Ottawa (Ontario) K2P 2K3
Tél . (613) 232-2474
Téléc . (613) 230-5759
Courrier él . info@ccpe.ca
www.ccpe.ca

Vous voulez relever des défis en gestion de projets ou en gestion de dossiers? Vous pensez en dehors des sentiers battus? Vous jugez globalement une situation? Vous désirez exercer une influence sur l'avenir de la profession d'ingénieur au Canada comme membre d'une équipe d'une grande compétence et aux nombreuses facettes? Dans ce cas, et si vous êtes ingénieur titulaire d'un permis d'exercice au Canada, le Conseil canadien des ingénieurs (CCI) s'intéresse à vous!

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Gestionnaire, développement stratégique
- Assurer la liaison avec les professionnels des associations/ordre provinciaux qui délivrent les permis
- Effectuer de la recherche sur les enjeux, préparer des mémoires, concevoir des plans de mise en oeuvre
- Aider le chef de la direction à gérer les questions stratégiques

Gestionnaire, exercice du génie
- Assurer la liaison avec les employeurs d'ingénieurs dans une foule de secteurs du génie
- Diriger l'élaboration de guides sur l'exercice de la profession et d'autres documents
- Surveiller les questions entourant l'exercice de la profession, préparer des mémoires et aider à l'élaboration de projets de politiques

Ça vous intéresse? Faites-nous parvenir votre CV, ainsi qu'une lettre explicative énonçant vos compétences en gestion et nous indiquant votre volonté d'exercer une influence sur l'avenir de la profession d'ingénieur, et adressez le tout aux soins de la ***Directrice, services administratifs, au plus tard le 22 janvier 2001***.

Les personnes dont on étudiera la candidature doivent être titulaires du permis d'exercice ing., P.Eng., ou Eng. On accordera la préférence aux candidats possédant de 5 à 10 années d'expérience à occuper des postes comportant des responsabilités croissantes, qui ont de l'expérience en gestion de projets ou de dossiers et qui possèdent de solides compétences pour les communications dans les deux langues officielles du Canada. La capacité d'utiliser un ordinateur est indispensable. L'expérience de travail antérieure comme bénévole ou avec des bénévoles dans le cadre d'une association, serait nettement un atout. Les deux postes sont à temps plein et comportent d'excellents avantages sociaux et un salaire compétitif.

Nous recherchons aussi un(e) ***adjoint(e) à la planification d'assemblées*** (contrat de 3 mois) pour aider à la planification et à l'administration de l'assemblée générale annuelle et de la présentation des prix du CCI, qui auront lieu en mai 2001, à St. Andrews By-the-Sea, N.-B.

Les candidat(e)s doivent compter au moins deux années d'expérience en planification d'assemblées, posséder d'excellentes compétences en communications ainsi que dans l'utilisation d'un ordinateur, et afficher des aptitudes pour le fonctionnement multitâche. Veuillez faire parvenir votre CV, accompagné d'une lettre explicative expliquant en quoi vous pouvez aider à l'organisation de cet événement prestigieux, à la ***Directrice, services administratifs, au plus tard le 22 janvier 2001***.

UNIVERSITY OF OTTAWA
HEART INSTITUTE

INSTITUT DE CARDIOLOGIE
DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

L'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa
Est à la recherche d'un(e)

Professeur de français langue seconde

Concours : 00-12 Prof de français langue seconde
Temps plein (janvier à fin octobre 2001); possibilité de renouvellement
Salaire : 30K à 40K

Exigences :
- Bac./M.A. en éducation
- Expérience de la formation et enseignement des apprenants adultes, de la conception, de l'élaboration, de l'évaluation et de la gestion de programmes de formation
- Connaissance des principes, des théories, des méthodologies et des pratiques de l'apprentissage des adultes et des méthodologies d'enseignement et des pratiques visant à motiver les participants par des processus de communication
- Capacité d'analyser et d'évaluer les besoins en formation et de planifier, d'organiser et de superviser la formation et le perfectionnement des professionnels et de tenir des dossiers
- Aptitudes à planifier et à diriger des activités en salle de classe et à élaborer des plans de leçons et des aides didactiques efficaces
- Capacité de rédiger des rapports
- Excellente connaissance du français et de l'anglais (écrit & parlé)
- Capable de respecter des échéanciers serrés et faire preuve d'autonomie
- Bonne connaissance de MSWord, Excel ou autres logiciels similaires
- Connaissance du milieu médical un atout

Personnel de soutien aux projets

(Concours : 13-01 Personnel de soutien aux projets)

Exigences :
- Bilingue (écrit et parlé), excellente connaissance de la grammaire française
- Bonne connaissance de MS Word, Excel, Power Point et Internet
- Bons sens de l'organisation et aptitude à travailler de façon autonome
- Capacité de respecter les échéanciers serrés et la grande facilité à apprendre de nouvelles tâches
- Connaissance de Photoshop et Access un atout

Envoyez C.V. à Mlle Belmahdi, 40, rue Ruskin, H4, Ottawa K1Y 4W7
Télécopieur : 613-761-5323 ou lbelmahdi@ottawaheart.ca

Date limite : 19 janvier 2001

DIRECTRICE OU DIRECTEUR
CENTRE DE L'ENTREPRENEURIAT ET DE LA PME (ADMINISTRATION, TOURISME ET HÔTELLERIE)
SECTEUR ENSEIGNEMENT

La Cité collégiale est à la recherche d'un(e) gestionnaire chevronné(e) qui relèvera du vice-président à l'Enseignement et qui sera responsable de la direction de l'enseignement des programmes et des cours de son secteur, de la direction du service de reconnaissance des acquis du secteur, de l'exploration de créneaux de spécialisation, ainsi que de la promotion, de l'évaluation et du développement des programmes. Il (elle) sera responsable de la mise en place d'un encadrement pédagogique bien structuré et il (elle) devra assurer la qualité et la pertinence de la formation offerte en tenant compte des besoins du marché et des aspirations de développement économique de la communauté francophone. Le (la) titulaire devra également s'assurer que les programmes offerts soient conformes aux normes d'accréditation et aux normes professionnelles reconnues. Elle (il) devra en outre participer à des activités de promotion et de recrutement.

EXIGENCES :
La candidate ou le candidat doit détenir une maîtrise dans un domaine relié à l'administration, la gestion ou l'équivalent ainsi que sept années d'expérience pertinente, ou toute combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente. Elle ou il doit posséder une connaissance des principes pédagogiques ainsi que des concepts et techniques d'évaluation de programmes et services. En outre, la ou le titulaire doit faire preuve de leadership et posséder une excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits. Elle (il) doit faire preuve de beaucoup d'entregent, exceller au niveau des relations interpersonnelles, avoir un sens approfondi du service à la clientèle ainsi qu'une bonne connaissance des outils informatiques. Enfin, le(la) candidat(e) doit connaître et être impliqué(e) dans les réseaux d'affaires de la région.

La Cité collégiale offre pour ce poste une rémunération annuelle se situant entre 62 500 $ et 83 000 $, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

MODALITÉS DE PRÉSENTATION DES DEMANDES :
Votre curriculum vitæ, accompagné d'une lettre de présentation portant le numéro de concours **99/00-86** et d'**une copie du diplôme approprié**, doit parvenir avant **15 h 30 le 26 janvier 2001** à la :

Direction des ressources humaines
La Cité collégiale,
801, promenade de l'Aviation, bureau C2040
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Télécopieur : (613) 742-2495 Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Nous vous remercions de votre intérêt et nous désirons vous aviser que nous ne communiquerons qu'avec les candidates et les candidats sélectionnés pour une entrevue.

La Cité collégiale adhère à un programme d'équité en matière d'emploi.

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.lacitecollegiale.com

ARCHIVES

Élisabeth II

L'accent de la reine évolue

AP — Londres

La reine d'Angleterre n'est pas si distante de ses sujets, comme ses détracteurs le prétendent, et peut désormais le prouver. Des scientifiques australiens ont en effet analysé sa prononciation des voyelles, et ont démontré que son accent s'était transformé avec les années, pour devenir plus populaire.

Pour en arriver à cette conclusion, les trois scientifiques australiens se sont penchés sur 40 ans d'enregistrements des discours de Noël de la reine.

Au fil des années, l'accent de la reine s'est rapproché de celui des classes populaires et des jeunes Anglais, d'après les résultats de l'étude australienne publiée dans l'hebdomadaire *Nature*.

Évidemment, indépendamment de celui d'Élisabeth II, l'accent anglais a lui aussi évolué, sous l'impulsion des jeunes qui ont rejeté la prononciation traditionnelle des mots, associée à l'establishment, expliquent les chercheurs du Centre de recherches sur le langage de l'Université Macquarie de Sydney.

Jonathan Harrington, Sallyanne Palethorpe et Catherine Watson ont mené leurs recherches à bien avec la coopération de la BBC, qui leur a fourni les cassettes de la reine, et avec la permission de Buckingham Palace.

Selon Harrington, l'évolution de la prononciation de la reine est «subtile», mais même un auditeur de base peut la constater.

Cette étude «montre que même la reine n'est pas à l'abri des forces sociales qui font évoluer la prononciation des gens au fil des années», analyse un universitaire d'Oxford, le Dr Coleman. «La langue évolue lentement depuis la nuit des temps, et rien ni personne ne pourra arrêter ça». Pas même Buckingham Palace.

MBNA : UNE ENTREPRISE AXÉE SUR LES GENS

qui aiment les gens.

LE PERSONNEL DE MBNA PEUT S'ATTENDRE À :

travailler avec des gens pour qui chaque personne est importante et mérite d'être respectée.
avoir l'occasion de se perfectionner et de progresser.
faire partie d'une entreprise qui considère chaque personne comme un élément essentiel de sa réussite.

À titre de plus important émetteur autonome de cartes de crédit au monde, nous savons faire la différence entre ce qui est acceptable et ce qui est excellent. C'est pourquoi nous ne ménageons pas nos efforts pour offrir une formation hors pair, une technologie d'avant-garde, un milieu de travail agréable et un vaste choix de structures qui permettent aux gens de MBNA de s'acquitter de leurs responsabilités tant familiales que professionnelles. À MBNA, nous croyons que des gens heureux au travail sont plus en mesure de satisfaire les clients. Joignez-vous à nous : non seulement vous ferez un travail important, mais vous bénéficierez de la formation, des outils et du soutien dont vous avez besoin pour le mener à bien.

Postes à MBNA

MBNA a présentement des postes stimulants à pourvoir :

- *Spécialistes, promotion à l'externe*
  Vous encouragerez les clients à utiliser leur carte de crédit en leur expliquant les avantages qui s'y rapportent et en vendant des consolidations de soldes.
- *Spécialistes, satisfaction de la clientèle*
  Vous mettrez à profit vos solides aptitudes pour la résolution de problèmes et la prise de décisions efficaces afin de répondre aux demandes complexes des clients.
- *Représentants, service à la clientèle*
  Vous négocierez avec les clients dont le compte est en souffrance afin d'élaborer des modalités de paiement acceptables pour les deux parties.
- *Analystes de crédit*
  À l'aide de l'information du bureau de crédit et de données démographiques, vous établirez le profil de clients potentiels selon leurs antécédents en matière de stabilité, de revenu et de paiement pour l'approbation de demandes d'emprunt.

Le bilinguisme est essentiel pour tous les postes.

- *Programmes de stimulation du rendement*
- *Remboursement des frais de scolarité*
- *Excellent potentiel de croissance*

Pour une étude immédiate de votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en indiquant le **numéro de référence 1122**, au :

Service du personnel
Banque MBNA Canada, C.P. 9615
Ottawa (Ontario) K1G 6E7
Télécopieur : (613) 742-3501 ou 1 877 409-6262
Téléphone : 1 888 875-6262
Courriel : mdickso2@mbna.com

MBNA CANADA™

Nous recherchons des gens qui aiment les gens.

Visitez notre site Web à www.mbna.com

MBNA Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

© 2001 MBNA CANADA BANK

Premier génome complet d'une plante

JOSEPH VERRENGIA
AP — Denver

Des chercheurs ont déchiffré pour la première fois la séquence complète du génome d'une plante, Arabidopsis thaliana. Cette grande première génétique, publiée dans la revue *Nature*, permettra des avancées en matière d'alimentation et de médicaments.

«À partir de maintenant, la science des plantes ne sera plus jamais la même, la génétique ne sera plus jamais la même», a déclaré Mike Bevan, coordonnateur pour l'Europe de ce projet international de 70 millions $, sur lequel une vingtaine de laboratoires, aux États-Unis, en Europe et au Japon, ont travaillé cinq ans.

Dans la seconde phase du projet, d'ici 2010, les chercheurs espèrent avoir déterminé les fonctions biologiques contrôlées par chacun des 25 500 gènes de cette modeste plante.

L'Arabidopsis thaliana, fréquemment utilisée par les chercheurs, sorte de cresson, rejoint donc 600 virus et bon nombre de bactéries, ainsi qu'une mouche et un ver ayant déjà révélé la totalité de leur génome aux chercheurs.

Avancées

Cette carte du génome d'une plante permettra des avancées en matière alimentaire, que ce soit pour ce qui est des OGM (organismes génétiquement modifiés) ou des produits traditionnels.

Les OGM en particulier pourront être produits de manière affinée et mieux contrôlable, estiment les auteurs de la recherche, soulignant que les conséquences des OGM pourront devenir plus prévisibles.

Une centaine des gènes de l'Arabidopsis thaliana ont déjà été identifiés comme proches de gènes impliqués dans des maladies humaines telles que la surdité, la cécité et le cancer.

Devenue désormais «plante de référence» pour toutes les espèces, elle a été sélectionnée pour sa simplicité biologique et le fait qu'elle pousse très vite, avec huit générations par an.

Cousine de la famille des choux, brocoli et choux-fleurs, poussant sur le bord des routes dans bon nombre d'endroits de la planète, elle a cependant les gènes de plantes plus compliquées.

«Maintenant, nous savons en gros ce qu'il faut pour faire une fleur», estime Jeff Dangl, généticien des plantes à l'Université de Caroline du Nord, qui a travaillé sur cette plante, mais ne participait pas au projet.

Carrières & professions

LeDroit

UNIVERSITÉ DE MONCTON CAMPUS DE SHIPPAGAN

APPEL DE CANDIDATURES

CENTRE D'IMMERSION ET D'ÉCHANGES LINGUISTIQUES ET CULTURELS D'ACADIE

L'Université de Moncton, la plus grande université de langue française hors Québec au Canada, regroupe trois campus universitaires situés dans les principales régions francophones du Nouveau-Brunswick. Le Campus de Shippagan, pôle régional de l'Université dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, mettra sur pied à compter de l'été 2001 un Centre d'immersion et d'échanges linguistiques et culturels. Favorisant l'apprentissage du français, langue seconde ou langue étrangère, dans un contexte socio-culturel entièrement francophone, ce centre se veut un lieu de rencontres interculturelles privilégié pour qui veut apprendre le français dans un environnement maritime stimulant et enrichissant.

COORDONNATEUR-TRICE (mandat d'une durée de 2 ans, renouvelable)

Nature de la fonction : La personne retenue devra coordonner les activités du Centre, en plus d'assurer le recrutement et la supervision des personnes-ressources ainsi que la promotion du Centre aux niveaux local, régional, national et international. Le coordonnateur ou la coordonnatrice devra s'occuper du budget de fonctionnement du Centre (salaires, frais de fonctionnement, prévisions budgétaires, comptabilité, etc.) et de son financement.

Exigences : La personne recherchée détient au moins un diplôme de 2e cycle en gestion ou en administration scolaire. Elle doit avoir une certaine expérience en gestion des ressources humaines et en enseignement du français langue seconde dans le contexte de programmes d'immersion. La maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit, est nécessaire.

La date de début de l'emploi est le 5 mars 2001
Le traitement sera basé sur la formation et l'expérience du candidat.e.

CONSEILLER-ÈRE PÉDAGOGIQUE (mandat d'une durée de 2 ans, renouvelable)

Nature de la fonction : La personne retenue coordonnera le développement des programmes de formation du centre. Elle sera également responsable de l'équipe des animateurs et animatrices pédagogiques et des moniteurs et monitrices, incluant leur formation, ainsi que des familles d'accueil. Elle devra assurer l'évaluation des programmes ainsi que l'évaluation des connaissances et compétences en français des participants et participantes aux programmes.

Exigences : La personne recherchée détient au moins un diplôme de 2e cycle, mais de préférence, elle est titulaire d'un doctorat en enseignement du français langue seconde (FLS) ou français langue étrangère (FLE). Une expérience en enseignement du français langue seconde ou langue étrangère et dans la conception de programmes de formation est essentielle.

La date de début de l'emploi est le 2 avril 2001
Le traitement sera basé sur la formation et l'expérience du candidat.e.

ANIMATEURS-TRICES PÉDAGOGIQUES (ENSEIGNANTS)
MONITEURS-TRICES D'ACTIVITÉS

Le centre développe présentement une banque candidats et candidates aptes à remplir les fonctions d'ANIMATEUR-TRICE PÉDAGOGIQUE soit de MONITEUR-MONITRICE D'ACTIVITÉS. Le nombre de postes ainsi que la durée et la date de début des emplois sont à déterminer. Les personnes recherchées doivent avoir une formation universitaire et une certaine expérience de l'immersion en français langue seconde ou langue étrangère. Elles devront maîtriser le français tant à l'oral qu'à l'écrit.

Le traitement sera basé sur la formation et l'expérience des candidat.e.s.

Les personnes intéressées par ces postes doivent faire parvenir un dossier professionnel complet, curriculum vitae et copies de diplômes obtenus, avant le 9 février 2001 à :

M. Patrice-Éloi Mallet
Directeur de l'éducation permanente
Université de Moncton
Campus de Shippagan
218, boul. J.-D.- Gauthier
Shippagan (NB) E8S 1P6
Téléphone: 506-336-3407
Télécopieur: 506-336-3478 Courriel : patrice@cus.ca

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Shippagan

Un **accent** sur le **savoir**

L'Université souscrit à l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents seulement.

La Maison de la famille Vallée-de-la-Lièvre

est à la recherche

d'un-e intervenant-e communautaire.

Description sommaire :

La personne choisie sera responsable de la vie interne de l'organisme et assistera la directrice générale dans la réalisation de ses diverses tâches : orientation, formation et gestion des bénévoles, planification, organisation et évaluation des services de l'organisme. Elle verra à la promotion de l'organisme et de ses services.

Exigences :

- Un minimum de trois ans d'expérience en gestion de projets communautaires
- Expérience au niveau de la gestion des bénévoles ou du personnel
- Expérience de travail en milieu communautaire
- Connaissance des problématiques reliées à la famille
- Expérience en animation de groupe
- Connaissance en informatique Word 7.0
- Posséder une voiture

Formation académique requise :

- Baccalauréat dans un domaine relié aux sciences sociales ou administratives

Qualités personnelles :

- Autonomie et capacité de travailler en équipe
- Leadership, initiative et entregent
- Habiletés dans les communications écrites et orales

Poste à temps plein – 4 jours semaine

Faire parvenir votre curriculum vitæ aux soins de
Madame Chantal Courchaine, avant le 24 janvier 2001,
au 179, rue Church, Buckingham (Qc), J8L 1P4
ou par télécopieur au 281-9697.

Le Collège Boréal est à la recherche d'une personne dynamique pour remplir le poste suivant :

CHEF - CENTRE D'EXCELLENCE EN FRANÇAIS LES ENTREPRISES « BORÉAL »

La ou le chef du Centre d'excellence en français est chargé de développer ce nouveau créneau de spécialisation au campus de Sturgeon Falls et contribuer à son bien-être et à sa croissance, et d'assurer, tant sur le plan du développement que de l'administration, la direction et la supervision du personnel rattaché à son secteur.

Lieu de travail : Sturgeon Falls (Ontario)
Date d'entrée en fonctions : janvier 2001
Salaire : 51 250 $ à 68 334 $

Fonctions :

- Planifier, gérer et organiser le Centre d'excellence en français : déterminer, élaborer, assurer la mise en oeuvre et évaluer des cours, des programmes, des séminaires et des services qui répondent aux besoins des apprenantes et apprenants, des employeurs et des employés et des groupes communautaires.
- Responsable de la gestion du Centre d'excellence en français : contribuer à la préparation et à la mise en oeuvre du plan d'affaires du Centre; recruter les consultants, consultantes, formatrices et formateurs afin d'assurer la continuité des ressources humaines; répondre aux appels d'offre en élaborant des soumissions pour les contrats de formation ou de services.

Exigences :

- diplôme d'un programme universitaire de quatre (4) ans en administration des affaires ou en marketing ou en gestion de projets, spécialité linguistique;
- environ cinq (5) années d'expérience pertinente;
- maîtrise du français parlé et écrit et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit;
- excellente connaissance des principes de gestion des budgets et des ressources humaines, ainsi que de la résolution des conflits, du marketing, des présentations de l'analyse des besoins et de la préparation de soumissions et de plans d'affaires;
- très bonne connaissance des principes d'un service à la clientèle et de l'informatique;
- capacité de négociation / facilitation.

Pour obtenir plus de renseignements sur ce poste, les personnes intéressés sont priées de consulter le site Web ou téléphoner au 705.521.6029. La date de clôture du concours est le 19 janvier 2001.

Le Collège Boréal est un établissement unique d'enseignement, de formation et d'apprentissage qui participe au développement des diverses communautés francophones du Nord de l'Ontario.

www.borealc.on.ca

Collège Boréal

NOUVELLE DIRECTION ! NOUVEAU PROGRAMME ! NOUVEAU FONCTIONNEMENT !

Le CPE Petits Pieds

est présentement à la recherche

D'ÉDUCATEURS (ÉDUCATRICES) QUALIFIÉS(ES)

pour un poste à temps plein.

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales en technique d'éducation à l'enfance
- Ou détenir un certificat d'études collégiales en technique d'éducation à l'enfance et 3 années d'expérience pertinente
- Ou détenir un baccalauréat en éducation préscolaire, en psychologie avec spécialisation en développement de l'enfant
- Ou détenir un D.E.C. en technique d'éducation spécialisée en plus de l'attestation d'études en TESG ou un certificat universitaire en petite enfance
- Ou détenir un baccalauréat en psychologie, psychoéducation, orthopédagogie, en enfance inadaptée ou en enseignement primaire plus deux cours de 45 heures sur l'hygiène de l'enfant et les services de garde au Québec.
- Expérience avec la petite enfance un atout

Veuillez envoyez votre CV en personne, par la poste à l'attention de :

Judith Martineau, directrice CPE petits pieds
814, boulevard Maloney est, Gatineau, Québec, J8P 1G8
Ou par courriel au cpepetitspieds@qc.aira.com

CENTRE RÉGIONAL DE RÉADAPTATION LA RESSOURCE

L'établissement

Composé d'une équipe dynamique à la fine pointe de la réadaptation, **LE CENTRE RÉGIONAL DE RÉADAPTATION LA RESSOURSE** offre des services de réadaptation aux personnes de la région 07 qui vivent avec une déficience physique et aux enfants présentant un retard de développement.

ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ OU ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE

Le Centre désire recevoir des candidatures visant à combler une affectation d'un (1) an au programme de réadaptation fonctionnelle intensive à raison de 32,50 heures par semaine, quart de soir.

Les exigences

- Diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'éducation spécialisée
- Avoir une expérience de travail auprès de la clientèle présentant des problèmes neurologiques.

ERGOTHÉRAPEUTE

Le Centre désire recevoir des candidatures :

- pour un poste à temps partiel, 2 jours par semaine, à son point de service de St-André-Avellin (Québec).
- Le Centre désire également recevoir des candidatures visant à combler sa liste de rappel.

Les exigences

- Être membre de l'Ordre des ergothérapeutes du Québec.
- Avoir une expérience de travail auprès de la clientèle présentant des problèmes neurologiques.
- Avoir une bonne connaissance de l'anglais pour l'écoute et le parler, pour intervenir professionnellement auprès de la clientèle.

PHYSIOTHÉRAPEUTE

Le centre désire recevoir des candidatures :

- pour un poste à temps partiel, 2 jours par semaine, à son point de service de Maniwaki (Québec)
- Pour une affectation à temps complet à son point de service de Buckingham, (Québec)

Les exigences

- Être membre de l'Ordre des physiothérapeutes du Québec.
- Avoir une expérience de travail auprès de la clientèle présentant des problèmes neurologiques.
- Avoir une bonne connaissance de l'anglais pour l'écoute et le parler, pour intervenir professionnellement auprès de la clientèle.

RÉCEPTIONNISTE-DACTYLO

Le Centre désire recevoir des candidatures visant à combler sa liste de rappel.

Les exigences

- Diplôme d'études secondaires
- Deux (2) ans d'expérience pertinente

SECRÉTAIRE MÉDICALE

Le Centre désire recevoir des candidatures visant à combler sa liste de rappel.

Les exigences

- Diplôme de secrétariat médical (cours d'organisation administrative et de terminologie médicale)
- Un (1) d'expérience pertinente

PRÉPOSÉ OU PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES

Le Centre désire recevoir des candidatures visant à combler sa liste de rappel.

Les exigences

- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) en assistance aux bénéficiaires en établissement de santé reconnu par le ministère de l'Éducation du Québec.
- Avoir préférablement une expérience de travail en établissement de santé.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au numéro de télécopieur (819) 777-0073 ou à l'adresse mentionnée ci-dessous :

Le service des Ressources humaines
Centre régional de réadaptation la Ressourse
325, rue Laramée, Hull, (Québec)
J8Y 3A4
(Courriel : Francois_Morel@ssss.gouv.qc.ca)

Carrières & professions

LeDroit

CLSC & CHSLD de Gatineau

Offre d'emploi

CHEF DE L'ADMINISTRATION DES PROGRAMMES

AIDE À DOMICILE ET ALLOCATIONS DIRECTES

Le CLSC et CHSLD de Gatineau assume une double mission qui vise à offrir à toute la population (105 000) du territoire de Gatineau une gamme de services de première ligne en santé, de services psychosociaux et communautaires, de santé mentale, de services de soutien à domicile, d'hébergement et de support à domicile ainsi que des milieux de vie substituts temporaires ou permanents. Les services offerts sont de nature préventive ou curative, de réadaptation ou de réinsertion.

Sommaire de la fonction :
Sous l'autorité de la directrice de l'administration des programmes, le chef de l'administration des programmes gère, en complémentarité avec les autres gestionnaires de la Famille soutien à domicile, les programmes suivants :

- Aide à domicile
- Allocations directes
- Programme de prêt d'équipement
- Programme d'aide technique

Exigences de l'emploi :

- Formation clinique universitaire préférablement en sciences infirmières
- Formation reconnue en administration avec 2 ans d'expérience en gestion de services
- Connaissance et utilisation de l'informatique
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux
- Connaissance des programmes d'aide à domicile et des partenaires communautaires
- Utilisation de son automobile personnelle dans l'exercice de ses fonctions

Statut :
Poste d'encadrement permanent temps complet

Rémunération et conditions de travail :
Selon les règles prévues pour le personnel d'encadrement du Réseau de la Santé et des services sociaux, classe 14.

Veuillez faire parvenir votre candidature **avant 16 heures le 24 janvier 2001**, par télécopieur au numéro (819) 561-3034 ou à l'adresse suivante :

CLSC et CHSLD de Gatineau
Direction des ressources humaines CONCOURS 2001-01
80, avenue Gatineau
Gatineau, Qc J8T 4J3

Groupe Investors

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE PROCHAIN NIVEAU?

Découvrez la société de placement qui connait la plus forte croissance à l'aube du 21e siècle. Nous sommes à la recherche de planificateurs financiers.

Est-ce que vous :

- voulez être maître de votre destin ?
- voulez réussir ?
- êtes considéré comme un leader par vos collègues ?
- voulez joindre le bureau #1 au Canada ?

Découvrez comment nous formons nos conseillers pour en faire les meilleurs du secteur financier :

- soutien de spécialistes en hypothèque, en assurance et en valeurs mobilières
- soutien en planification financière avancée
- environnement de défis et de succès
- soutien et structure administrative du réseau le plus important au Canada
- gamme complète d'avantages, incluant un régime de souscription d'actions qui vous aidera à vous enrichir
- technologie de pointe exclusive qui vous aidera à gérer les complexités d'une clientèle moderne
- valeur assurée par le Groupe Investors pour votre clientèle.

Le Groupe Investors, un des chefs de file du secteur des services financiers personnels au Canada, offre des conseils financiers judicieux et pratiques depuis 1940. En fait, notre actif géré dépasse maintenant 43 milliards de dollars.

Programme de formation de 10 semaines, service de courtage à escompte, service de consolidation, soutien professionnel dans les domaines fiscal et juridique.

Avantages sociaux : assurance-vie, assurance invalidité, assurance maladie complémentaire, rabais hypothécaires, assurances automobile et habitation, assurance responsabilité professionnelle, régime de souscription d'actions du Groupe Investors et programme de placement contributif.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur ou courrier électronique à :
Les Services Investors, 205-160 boul. De l'Hôpital, Gatineau, Qc J8T 8J1
Télécopieur : (819) 243-6471 Courriel : suzannedelima@investorsgroup.com
à l'attention de :
Suzanne De Lima
Coordonnatrice

Découverte d'un immense amas stellaire

PAUL RECER
AP — San Diego

Des astronomes américains ont découvert ce qui pourrait être la plus grande structure de l'univers visible: un immense amas de quasars et de galaxies situé à 6,5 milliards d'années-lumière de la Terre.

La structure, qui comprendrait des milliards d'étoiles semblables au Soleil, existait lorsque l'univers avait seulement un tiers de son âge actuel qui est de 10 milliards d'années. La lumière émise par l'amas a commencé son long voyage bien avant la naissance de notre système solaire.

«Nous n'avons rien trouvé de plus gros dans les manuels (d'astronomie)», souligne Gerard Williger, qui a dirigé l'étude et l'a présentée lors d'une récente réunion de la Société américaine d'astronomie. Ce chercheur aux Observatoires nationaux d'astronomie optique travaille désormais pour la NASA.

Sous la constellation du Lion

La structure apparaît juste au-dessous du centre de la constellation du Lion. Elle s'étend sur une zone du ciel de deux degrés sur cinq, ce qui équivaut à 40 fois la taille de la pleine lune vue de la terre. «Ce pourrait être une création du Big Bang», estime Gerard Williger.

La possibilité qu'une telle structure ait pu se former si vite après le Big Bang met en question certaines théories traditionnelles de l'évolution de l'univers, souligne le chercheur. Il est en effet difficile d'expliquer comment la gravité a pu réunir un tel amas en un temps relativement court. Une nouvelle étude, qui porterait notamment sur la masse de l'ensemble, pourrait permettre d'y voir plus clair.

Onze galaxies

La structure abrite au moins 11 galaxies et 18 quasars dans une zone où, pour des raisons de densité, on s'attendrait à ne compter que deux ou trois quasars et peut-être quatre galaxies. Un quasar est une «quasi-étoile» qui a la particularité d'émettre un formidable volume d'ondes hertziennes, supérieur à celui d'une galaxie toute entière.

L'équipe de Gerard Williger, utilisant le télescope de l'observatoire interaméricain Cerro Tololo, au Chili, a détecté indirectement les galaxies du superamas grâce à la lumière de quasars.

Il y a d'autres amas dans l'espace, mais aucun aussi densément constitué que celui de la constellation du Lion, souligne l'astronome

Les dinosaures auraient été intoxiqués

MATTHEW FORDAHL
AP — San Francisco

Le choc et la poussière causés par l'impact d'un astéroïde, il y a 65 millions d'années, n'auraient pas été suffisants pour provoquer la disparition des dinosaures, mais les débris ont peut-être déclenché une réaction chimique mortelle dans l'atmosphère, selon une nouvelle étude.

Depuis 1980, les chercheurs avancent la théorie de la chute d'un astéroïde pour expliquer l'extinction des dinosaures. Une piste qui se fonde sur la présence d'un cratère de 200 kilomètres dans la péninsule du Yucatan, au Mexique, qui aurait été creusé par un corps céleste de 16 kilomètres de largeur. On pensait, jusqu'ici, que la poussière dégagée par l'impact aurait bloqué la lumière du soleil pendant des années.

De nouvelles études, présentées à la réunion d'automne de l'Union géophysique américaine, montrent que le cratère est en fait plus petit qu'on ne pensait. Ce qui rend la disparition totale des dinosaures plus difficile à expliquer.

Le choc et la poussière provoqués par l'impact n'ont probablement pas été suffisants pour entraîner la disparition des dinosaures de l'autre côté de la planète et même une petite poche de vie aurait suffi à repeupler la Terre, souligne Virgil Sharpton, de l'Institut de géophysique de l'Université de l'Alaska.

Composés de souffre

Une autre piste vient toutefois au secours des chercheurs. Des forages autour du cratère révèlent la présence de carbonates et de roches de sulfate. Selon une nouvelle théorie, ces éléments ont été vaporisés par l'impact, ce qui aurait eu pour effet de dégager également des agents chimiques qui produisent le soufre et le dioxyde de carbone.

Les composés de soufre seraient particulièrement toxiques, selon Virgil Sharpton. «Ils forment de petites gouttelettes qui persistent très longtemps dans l'atmosphère, des décennies voire jusqu'à 100 ans. Ils se mélangent aussi avec l'eau dans l'atmosphère et produisent de l'acide sulfurique».

Les chercheurs pensent que les reptiles géants ont peut-être été étouffés par le dioxyde de carbone et ont pu subir des pluies acides. Mais pour que le phénomène provoque une extinction mondiale, «il a dû y avoir une réaction chimique dans l'atmosphère», a souligné M. Sharpton.

Pour tenter d'en savoir plus, Virgil Sharpton et des collègues prévoient forer à 2,5 kilomètres de profondeur dans le cratère pour récupérer des échantillons de la roche qui constituait le lit d'une mer peu profonde au moment de la catastrophe. L'opération ne commencera pas avant juin.

P, M, G, TG... BLG.

(UN CABINET POUR TOUTES LES TAILLES.)

Borden Ladner Gervais, s.r.l., un cabinet multidisciplinaire à échelle nationale composé d'avocats et d'agents de brevets et de marques de commerce est présentement à la recherche d'un(e) adjoint(e) juridique en litige.

Le bilinguisme est de rigueur. Vous faites preuve d'un souci du détail, d'un sens exceptionnel de l'organisation et d'un grand dynamisme, en plus de savoir travailler en respectant des échéances serrées. Votre connaissance de l'informatique est supérieure à la moyenne. Enfin, vous vous distinguez dans vos communications tant à l'oral qu'à l'écrit (français et anglais), en plus d'exceller dans le travail d'équipe. Une formation, de l'expérience ou des connaissances dans le domaine juridique représentent des atouts majeurs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 18 janvier 2001 à l'adresse indiquée ci-dessous ou à l'adresse électronique suivante : glangford@blgcanada.com.

Grace Langford
Directrice des ressources humaines
Borden Ladner Gervais, s.r.l.
1000 - 60, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1P 5Y7

Télécopieur : (613) 230-8842

www.blgcanada.com

BLG
BORDEN LADNER GERVAIS

Nous remercions toutes les personnes qui postuleront, mais nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue.

Osez!

DIRECTION GÉNÉRALE

Centre régional de services aux bibliothèques publiques (CRSBPO) de l'Outaouais inc.

BIBLIO OUTAOUAIS

Soucieux de conserver son dynamisme et son leadership, notre organisme est à la recherche d'un directeur général ou d'une directrice générale désirant mettre à profit ses qualités de gestionnaire et de leader.

Nous désirons nous adjoindre une personne ayant fait ses preuves en matière d'autonomie, d'initiative, d'entregent et de professionnalisme.

La personne idéale possédera une maîtrise en sciences de l'information (bibliothéconomie) et 4 à 5 années d'expérience dans la gestion des ressources financières et des ressources humaines. De plus, elle devra posséder une facilité de communication verbale en langue française et anglaise, écrite en langue française, une habilité à gérer plusieurs dossiers à la fois et un sens très développé de l'organisation.

Une connaissance des logiciels suivants est souhaitable : **MultiLIS, Fortune 1000, WordPerfect, Office.**

Le programme de rémunération reflète l'envergure de ce poste.

Si ce défi vous intéresse, veuillez acheminer votre curriculum vitæ, en inscrivant ***«Strictement confidentiel»****, d'ici le 26 janvier 2001 à :*

Madame Paulette Lalande
Présidente
Concours : Direction générale
736, avenue Principale
Gatineau (Québec) J8T 5L8
viviane.comtois@crsbpo.qc.ca

Centraide

Depuis 67 ans, Centraide/United Way Ottawa se consacre à changer les choses au sein de notre collectivité. Joignez-vous à une équipe gagnante et fortement motivée dont la mission est de «rassembler les gens et les ressources en vue de bâtir pour tous et toutes une communauté où il fait bon vivre.»

Êtes-vous une personne possédant des habiletés en communications interpersonnelles exceptionnelles ? Possédez-vous deux années d'expérience en levée de fonds ou une expérience équivalente ? Cherchez-vous à mettre à profit vos compétences en gestion de projet, en établissement de réseau, en organisation et en gestion du temps ? Aimez-vous travailler au sein d'un milieu qui bouge vite ?

Nous recrutons trois nouveaux employés qui travailleront au sein d'une équipe et qui lui apporteront leur contribution :

1. **Un collecteur de fonds bilingue pour la Campagne auprès de la collectivité**, qui travaillera en partenariat avec des bénévoles clés et sera responsable de la planification, de l'organisation et de la mise en place de campagnes en milieu de travail, en ciblant des secteurs précis du monde des affaires. Poste à temps plein.

2. **Un collecteur de fonds bilingue pour la Campagne de charité** en milieu de travail du Gouvernement du Canada, qui collaborera avec des bénévoles de la campagne et sera responsable de la planification, de la coordination et de la supervision d'activités liées à la campagne au sein du secteur fédéral dans la région de la capitale nationale. Poste à temps plein.

3. **Un chef de projets/collecteur de fonds**, qui travaillera en partenariat avec des bénévoles clés et sera responsable de la planification, de l'élaboration, de la mise en place, de la gestion et du suivi de la campagne de souscription pour 6 ans et gagnant/Success by 6, un programme unique en son genre dont la mission est d'accroître les investissements faits dans les programmes destinés à la petite enfance. Le bilinguisme est un atout. Contrat d'un an.

Vous pouvez obtenir une description détaillée de ces postes à l'adresse électronique parker@unitedwayoc.on.ca

L'échelle salariale pour ces trois postes se situe entre 44 800 $ et 56 000 $.

Veuillez soumettre votre curriculum vitæ d'ici le **24 janvier 2001**, en indiquant le poste pour lequel vous posez votre candidature, à :

Valerie Parker
Coordonnatrice, Ressources humaines et Gestion des bénévoles
Centraide/United Way Ottawa
106, chemin Colonnade, suite 100
Nepean, Ontario
K2E 7P4

Merci de l'intérêt que vous manifestez envers ce poste. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.

AYLMER

Aylmer, ville québécoise de 35 000 habitants, se démarque par la qualité de vie qu'on y retrouve, la beauté de son paysage, la diversité de ses éléments naturels ainsi que par ses composantes historiques et patrimoniales. Les valeurs clés de l'organisation municipale, telles qu'identifiées par ses employés, sont : la communication, le respect, la compétence, l'honnêteté, le travail d'équipe, l'innovation et la loyauté.

LA VILLE D'AYLMER EST PRÉSENTEMENT
À LA RECHERCHE D'UNE OU D'UN TECHNICIEN
À LA COMPTABILITÉ (POSTE TEMPORAIRE – 6 MOIS)
DIRECTION DES SERVICES CORPORATIFS,
SERVICE DES FINANCES

Sous la surveillance du chef de la division comptabilité secteur des Finances, vous effectuez des travaux de comptabilité municipale et des conciliations bancaires. Vous procédez à des analyses comptables des différents comptes et dépenses ainsi que des vérifications et recherches que vous présentez sous forme d'analyse et de rapport. Vous préparez les remises hebdomadaires et mensuelles ainsi que des rapports aux fins de la TPS et TVQ. Assister le personnel dans la saisie de donné pour la gestion des immobilisations.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales avec une spécialisation en comptabilité. Vous connaissez les logiciels comptables et les chiffriers électroniques. Vous possédez trois (3) d'expérience dans le domaine.

Les conditions de travail ainsi que le salaire sont déterminés dans la convention collective en vigueur.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape, soit l'entrevue.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE
DOIT POSER SA CANDIDATURE PAR ÉCRIT
AU PLUS TARD LE 26 JANVIER 2001 À 16 H 30,
À L'ADRESSE SUIVANTE :

VILLE D'AYLMER
A/S : MADAME ANNIE TOURANGEAU,
CONSEILLÈRE EN RESSOURCES HUMAINES
CONCOURS : TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ
(POSTE TEMPORAIRE-6 MOIS)
115, RUE PRINCIPALE, 4E ÉTAGE
AYLMER (QUÉBEC) J9H 3M2

La Ville d'Aylmer adhère au programme d'équité en matière d'emploi.

CLSC & CHSLD de Gatineau

Le CLSC & CHSLD de Gatineau
Recherche des préposés à l'entretien ménager (travaux légers)
&
Recherche des préposés à l'entretien ménager (travaux lourds)

LISTE DE RAPPEL

Ce personnel sera affecté au nettoyage et au maintien de la propreté à l'établissement.

Exigences au titre de préposé à l'entretien ménager (travaux légers) :
- Cours de préposé à l'entretien ménager et à l'entrepreneurship;
- Cours d'hygiène et d'asepsie;
- Expériences de travail dans un établissement de la santé et des services sociaux (hôpitaux, centre d'accueil ou autres)

Exigences au titre de préposé à l'entretien ménager (travaux lourds) :
- Cours d'entretien ménager en établissement de santé;
- Cours d'hygiène et d'asepsie;
- Expériences de travail dans un établissement de la santé et des services sociaux (hôpitaux, centre d'accueil ou autres)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le mercredi 24 janvier 2001, 16 h 30 et ce à l'attention de :

Direction des ressources humaines
CLSC & CHSLD de Gatineau
80, avenue Gatineau
Gatineau (Québec)
J8T 4J3

Commission scolaire des Draveurs
Découvrir, grandir, devenir

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

La Commission scolaire des Draveurs, dont le siège social est situé à Gatineau, dessert une clientèle d'environ 21 000 élèves répartis entre 26 écoles primaires dont 5 écoles institutionnelles, 3 écoles secondaires, 2 centres de formation professionnelle et 2 centres d'éducation des adultes. Elle administre un budget de 128 000 000 $ et compte 2 230 employés.

La Commission scolaire désire poursuivre ses objectifs tant pédagogiques qu'administratifs et combler le poste de :

DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE
OU DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Responsabilité du poste
L'emploi de directrice générale adjointe ou de directeur général adjoint comporte l'exercice de toute fonction et de toute tâche définies par le directeur général relativement à l'administration des activités, des programmes et des ressources de la Commission, de même que l'exercice sous son autorité des droits, pouvoirs et obligations délégués par le conseil des commissaires.

Qualifications minimales requises
Vous détenez un grade universitaire de 2e cycle ou de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occupez un emploi de hors-cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission ainsi que 8 années d'expérience pertinente, dont au moins 3 dans un emploi de cadre.

Attentes particulières
- Bonne connaissance de la langue française, conformément au niveau demandé pour ce poste.
- La maîtrise de l'anglais, parlé et écrit, serait un atout.

Rémunération et conditions de travail
Les conditions de travail, y compris la rémunération, sont conformes au règlement existant à cet effet. Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.
Traitement annuel de base : minimum de 71 581 $, maximum de 92 951 $.

Date d'entrée en fonction : Mars 2001

Pour poser votre candidature
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre motivant votre candidature ainsi qu'un dossier de 3 pages maximum qui mettra en relief une réalisation qui démontre que vous avez acquis les habiletés nécessaires pour assumer les responsabilités du poste de Direction générale adjointe, au plus tard le vendredi 19 janvier 2001, 16 heures, à l'adresse postale ci-dessous ou à l'adresse électronique suivante : mpoulin@fcsq.qc.ca. Seules les candidatures reçues à ces adresses seront considérées.

Sélection DGA – Confidentiel
Commission scolaire des Draveurs
Mme Christine Émond-Lapointe, présidente
Fédération des commissions scolaires du Québec
1001, avenue Bégon, C.P. 490
Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7

N.B. Les candidates et candidats retenus seront soumis à une évaluation psychométrique.

La Commission scolaire des Draveurs remercie toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

Centraide

COORDONNATEUR(TRICE), CONCEPTION GRAPHIQUE ET PRODUCTION

Depuis 67 ans, Centraide Ottawa s'applique à faire une différence dans notre collectivité. **Joignez-vous à une équipe motivée gagnante** qui se donne comme mission de «regrouper les gens et les ressources pour bâtir une collectivité forte, saine et sécuritaire pour tous».

Le(la) coordonnateur(trice), Conception graphique et production est responsable de la coordination de la rédaction, de la conception graphique et de la production des publications et autres médias liés à la campagne.

Exigences : diplôme en graphisme/production, en communications ou dans une discipline connexe, ou expérience équivalente; connaissance de la conception graphique, de la composition, des techniques de mise en page et d'impression; expérience avec Adobe PageMaker, PhotoShop, CorelDraw ou Macromedia Freehand, PowerPoint, et WordPerfect et/ou Word (connaissance de HTML considérée comme un atout); excellentes aptitudes pour les communications orales et écrites dans les deux langues officielles; deux ans d'expérience en conception de documents imprimés, rédaction, correction d'épreuves et éditique.

On peut se procurer une description détaillée du poste à :
parker@unitedwayoc.on.ca

Échelle salariale : 36 800 $ à 46 000 $

Veuillez faire parvenir votre CV, au plus tard **le 24 janvier 2001**, à l'adresse suivante :

Valerie Parker
Coordonnatrice, Ressources humaines et gestion des bénévoles
Centraide Ottawa
106, chemin Colonnade Nord, bureau 100
Nepean, ON K2E 7P4
ou parker@unitedwayoc.on.ca

Nous vous remercions de votre intérêt, mais ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s qui auront été retenu(e)s pour une entrevue.

LA FACULTÉ D'ÉDUCATION
est à la recherche de professeures ou professeurs en

(1) DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE À L'ÉLÉMENTAIRE OU AU SECONDAIRE;
(2) LEADERSHIP EN ÉDUCATION;
(3) APPRENTISSAGE ET NOUVELLES TECHNOLOGIES.

(1) (2) Il s'agit de postes conduisant à la permanence au rang de professeur adjoint. (3) Il s'agit d'un poste bilingue (français et anglais) conduisant à la permanence au rang de professeur adjoint.

Qualifications :
1. (1) (3) Ph. D. en éducation ou l'équivalent; (2) Ph.D. en éducation ou administration avec spécialisation en administration de l'éducation.
2. Spécialisation en : (1) didactique du français langue première; (2) administration de l'éducation (3) applications pédagogiques des nouvelles technologies.
3. Dossier actif de recherche : (1) dans le domaine du français langue première; (2) en administration de l'éducation; (3) en applications pédagogiques des nouvelles technologies.
4. Expérience de l'enseignement élémentaire/secondaire souhaitable
5. Connaissance : (1) (2) passive de l'anglais comme condition de permanence ou comme condition de renouvellement de contrat; (3) active du français et de l'anglais comme condition de permanence ou comme condition de renouvellement de contrat.

Fonctions :
1. Enseignement aux programmes de premier, deuxième et troisième cycles.
2. Recherche en : (1) didactique du français langue première; (2) administration de l'éducation; (3) applications pédagogiques des nouvelles technologies.
3. Supervision de la pratique à l'enseignement au B.Éd.
4. Supervision de thèses de M.A. et de Ph.D.
5. Participation aux activités universitaires

Salaire : Selon les titres, les qualités et l'expérience en conformité avec la convention collective.

Contexte de travail : Oeuvrer dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario et collaborer avec les partenaires du milieu scolaire. Une connaissance des nouvelles technologies de l'information serait un atout.

Entrée en fonction : 1er juillet 2001

Prière de faire parvenir votre demande d'emploi, votre curriculum vitae ainsi que le nom de trois répondantes ou répondants, **avant le 15 février 2001**, à :

Johanne S. Bourdages, Doyenne, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa,
145, rue Jean-Jacques-Lussier (311C) C.P. 450 Succ. A, Ottawa ON K1N 6N5

Conformément aux stipulations de la loi canadienne sur l'immigration, ce poste est offert aux personnes ayant le statut de citoyen ou de résident du Canada. L'Université d'Ottawa a une politique d'équité en matière d'emploi. Ce poste sera comblé sous réserve des disponibilités budgétaires. Seules les personnes invitées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

FACULTÉ D'ÉDUCATION

Université d'Ottawa
University of Ottawa

La caféine responsable des fausses couches

JEFF DONN
AP — Springfield, Mass.

Boire au moins cinq tasses de café par jour peut doubler les risques de fausse couche chez les femmes enceintes, selon une étude suédoise parue dans la revue *New England Journal of Medicine*.

Contrairement à d'autres études, celle menée par l'équipe du Dr Sven Cnattingius, de l'Institut Karolinska, de Stockholm, a notamment porté sur 562 femmes ayant fait une fausse couche pendant leurs premiers mois de grossesse, période au cours de laquelle les fausses couches arrivent le plus souvent. Elle a également choisi de bien distinguer les risques liés au tabac et aux malformations génétiques.

Les chercheurs ont ainsi découvert que boire par jour l'équivalent d'une à trois tasses de café (contenant chacune environ 180 milligrammes de caféine) augmentait de 30 % les risques de fausse couche. Ces risques passent à 40 % avec trois à cinq tasses et dépassent 50 % avec au moins cinq tasses. Le Dr Cnattingius suggère désormais de ne pas boire plus de 200 mg de caféine par jour.

À doses égales, le thé, le cacao et certaines boissons gazeuses contiennent moins de caféine que le café, mais l'étude souligne que ces boissons et certains médicaments contenant de la caféine jouent un rôle non négligeable.

Les scientifiques ont également cherché à mieux cerner les effets des nausées matinales qui ont souvent eu tendance à exagérer l'impact de la caféine dans les études précédentes. Cela n'a pas empêché le Dr Mark Klebanoff de l'Institut national de la santé de l'enfant et du développement humain d'estimer que ces nausées continuent encore de perturber les recherches.

Mais il estime toutefois que cette étude est la plus importante à ce jour, car elle a été menée spécifiquement pour répondre à la question de savoir si la caféine entraînait des fausses couches.

Robert Nelson, président du lobby qu'est l'Association nationale du café, a réagi en disant que plusieurs autres recherches ont montré que les femmes enceintes pouvaient boire jusqu'à quatre cafés par jour sans risque apparent.

LEGAULT ROY

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

- 5 ans d'expérience minimum dans un bureau d'avocats
- Bilingue
- Traitement de textes Word

POSTE PERMANENT

- Salaire selon les qualifications
- Avantages sociaux

Pour entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec Ghislaine Mineault au 561-1042 ou faire parvenir votre c.v. au : 85, rue Bellehumeur, bureau 260 Gatineau (Québec) J8T 8B7 ou par courriel : g.mineault@legaultroy.qc.ca

Découverte d'un cristal vieux de près de 4,5 milliards d'années

AP — Denver

Un cristal vieux d'au moins 4,3 milliards d'années, un grain de zircon, a été mis au jour en Australie par une équipe de scientifiques affirmant qu'il s'agit de la roche la plus ancienne de la Terre.

Selon ces experts, dont la découverte a été publiée par le journal *Nature*, les facettes étincelantes du cristal témoignent d'une trace des océans, des continents et peut-être d'une trace de vie développée sur Terre beaucoup plus tôt que ce que les scientifiques ont toujours cru.

«Cela représente une avancée majeure dans la reconstruction de l'âge des ténèbres de la planète», a déclaré Alex N. Halliday, un géologue à l'institut fédéral suisse de technologie de Zurich qui ne participait pas aux recherches.

Le cristal, aussi épais qu'un cheveu humain, est né d'une fusion de roches peu après la formation de notre planète, ont précisé les scientifiques. Le plus vieux grain de zircon — un cristal durable fait de silicon, d'oxygène et de zirconium — fait partie d'un échantillon de 12 autres grains très âgés et extraits des collines Jack, dans le nord-ouest de l'Australie.

Selon une deuxième étude conduite indépendamment et parallèlement à la première, le zircon pourrait avoir 4,4 milliards d'années.

Le plus vieux cristal actuellement connu sur Terre, âgé de 3,96 milliards d'années, a été découvert dans le nord-ouest du Canada.

Carrières & professions

LeDroit

Comptant 11 facultés et accueillant 25 000 étudiant(e)s, l'Université d'Ottawa est la plus importante université bilingue d'Amérique du Nord. En matière d'emploi, l'Université est réputée pour son approche axée sur l'esprit d'équipe ainsi que sur l'accueil et l'intégration des personnes. Le Service de l'appui à l'enseignement et à l'apprentissage (SAEA) est présentement à la recherche de candidat(e)s bilingues qui occuperont les postes suivants :

Chef des services pédagogiques

Service de conception et de production multimédia (poste permanent)

Vous dirigerez un service centralisé qui aide à l'intégration des technologies à l'enseignement et à la recherche de l'Université d'Ottawa. Plus spécifiquement, vous verrez à la planification budgétaire, à la gestion des ressources humaines et à la gestion quotidienne des activités de production de matériel informatisé, et définirez les stratégies et les programmes d'encadrement des professeurs relativement à l'enseignement sur Internet.

L'échelle salariale variera entre 51 636 $ et 71 000 $, selon votre expérience et vos compétences. Vous bénéficierez également d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.
Concours : RSAE0079NEJ
Référence Web : www.uottawa.ca/services/hr/bul97/B2000-32F.HTM

Directeur adjoint ou directrice adjointe

Administration et communication (poste temporaire d'une durée de deux ans)

À titre de porte-parole du directeur, vous serez responsable de la gestion quotidienne du Service ainsi que de l'élaboration et de la mise en œuvre du plan de communication. De plus, vous participerez activement à l'élaboration des stratégies globales du SAEA et des politiques institutionnelles liées aux supports à l'enseignement et à l'apprentissage, de même qu'au comité de direction du SAEA, et présiderez à l'occasion les activités du comité. En outre, vous verrez au lancement de nouveaux produits et services, de façon traditionnelle ou par Internet.

L'échelle salariale variera entre 51 636 $ et 71 000 $.
Concours : TSAE0000NEJ
Référence Web : www.uottawa.ca/services/hr/bul97/B2000-33F.HTM

Concepteurs ou conceptrices pédagogiques

Service de conception et de production multimédia (trois postes : deux permanents et un temporaire d'une durée de deux ans, renouvelable, assignés au Centre national de formation en santé, CNFS)

Vous concevrez des outils d'enseignement médiatisé (cours ou parties de cours dans Internet). À cette fin, vous analyserez le contenu des cours enseignés, déterminerez les approches pédagogiques appropriées pour atteindre les buts fixés par le professeur et utiliserez les outils informatiques permettant de créer des didacticiels pour les étudiants. De plus, vous mettrez en place des mesures de contrôle de la qualité et d'évaluation des didacticiels créés et formerez les professeurs sur les nouvelles technologies de l'apprentissage.

L'échelle salariale variera entre 45 870 $ et 63 072 $, selon votre expérience et vos compétences. Les titulaires des deux postes permanents bénéficieront également d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.
Concours (postes permanents) : RSAE1789NEJ ou RSAE1790NEJ; (poste temporaire) : TSAE0006NEJ
Référence Web : www.uottawa.ca/services/hr/bul97/B2000-32F.HTM

Coordonnateurs-concepteurs ou coordonnatrices-conceptrices, Activités sur Internet

(deux postes temporaires d'une durée de deux ans, renouvelables; un en Médecine et un en Sciences de la santé, assignés au Centre national de formation en santé, CNFS)

Au sein de la Faculté de médecine ou de la Faculté des sciences de la santé, vous serez responsable de certains éléments de la conception de logiciels pédagogiques, de l'élaboration de scénarios d'apprentissage et de la gestion des outils médiatisés du CNFS. Vous dirigerez l'élaboration d'outils d'appui, de divers programmes d'études en ligne, de didacticiels et d'autres ressources permettant d'enrichir l'apprentissage en sciences de la santé et en médecine. Vous gérerez le site Web du CNFS en veillant, notamment, à la clarté, à l'exactitude et à l'actualité des documents. Enfin, vous nouerez et entretiendrez des rapports avec les experts du contenu, recueillerez de l'information, réglerez les problèmes et obtiendrez les autorisations nécessaires.

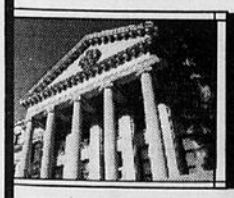
L'échelle salariale sera établie selon votre expérience et vos compétences.
Concours (Médecine) : TSAE0008NEJ
Concours (Sciences de la santé) : TSAE0007NEJ
Référence Web : www.uottawa.ca/services/hr/bul97/B2000-48F.HTM

Pour plus d'information sur ces offres d'emploi, veuillez visiter le site Web indiqué.

Nous invitons les femmes, les autochtones, les personnes handicapées et les membres d'une minorité visible à préciser, dans leur demande d'emploi, leur appartenance à l'un de ces groupes visés par notre politique d'égalité d'accès à l'emploi.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 26 janvier 2001, en mentionnant le numéro de concours approprié.

Service des ressources humaines, Université d'Ottawa, 046-550, rue Cumberland, C.P. 450, succursale A, Ottawa (Ontario) K1N 6N5. Télécopieur : (613) 562-5206



LA PASSION DE L'EXCELLENCE

Un choix qui rapporte !

Université d'Ottawa
University of Ottawa

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS

La Société de transport de l'Outaouais a pour mission d'offrir aux résidents de l'Outaouais un service de transport en commun fiable et efficace. Nous sommes à la recherche de personnes professionnelles, compétentes, motivées et ayant un sens développé du service et de la qualité pour combler divers postes disponibles.

CHAUFFEUR(E) D'AUTOBUS - Liste d'admissibilité
Référence : Concours # 01-01

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE TEMPORAIRE (SUR APPEL) - Liste d'admissibilité
Référence : Concours # 01-02

PRÉPOSÉ(E) AUX RENSEIGNEMENTS (TEMPS PARTIEL) - Liste d'admissibilité
Référence : Concours # 01-03

AGENT(E) EN RESSOURCES HUMAINES
Référence : Concours # 01-04

AGENT(E) EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL ET AVANTAGES SOCIAUX
Référence : Concours # 01-05

Pour une DESCRIPTION PLUS DÉTAILLÉE DE CES POSTES, visitez notre site Web sous la rubrique « À propos de la STO/offres d'emploi »
www.sto.ca

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné des documents exigés, en indiquant clairement le numéro de référence du poste désiré et en respectant la date et l'heure spécifiées dans chacun des avis de poste vacant.

Seules les personnes dont la candidature a été retenue seront contactées.

La STO souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Direction des Ressources Humaines,
111, rue Jean-Proulx, Hull, (Québec) J8Z 1T4
(819)770-7900 poste 6930 - Télécopieur : (819) 770-5987
Courriel : drh@sto.ca

MIFO

Nous sommes à la recherche d'un (e) :

COORDONNATEUR(TRICE) DE PROGRAMMES

Le Mouvement d'implication francophone d'Orléans est un centre pluridisciplinaire qui offre à travers le Centre culturel d'Orléans, des programmes et des services variés en français dans les domaines artistiques, culturels et communautaires.

À titre de membre d'une équipe dynamique, où le service à la clientèle, la créativité et l'entraide sont quelques une des valeurs véhiculées. Vous devrez assurer les fonctions suivantes :

La gestion et la coordination des programmes sous votre responsabilité tel que :
Programme de camp d'été, programme d'activités sportives, culturelles et parascolaires ; (Groupe d'âges de 4 à 15 ans)

La gestion des ressources humaines, financières et matérielles des programmes sous votre responsabilité ;

La représentation des services et programmes sous votre responsabilité auprès des instances locales, régionales et provinciales : bailleur de fonds, entreprises privées et organismes sociaux et communautaires.

Vous possédez un diplôme d'étude collégiale ou universitaire dans une discipline connexe à l'emploi et de 3 à 5 ans d'expérience dans un poste similaire. Vous êtes un excellent communicateur / excellente communicatrice (français parlé et écrit) avec une bonne connaissance de l'anglais et de l'informatique. Vous avez un sens aigu de la planification,du service à la clientèle et du travail d'équipe. Vous aimez relever des défis.

Le MIFO offre un milieu stimulant et professionnel. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ***avant le 26 janvier 2001*** à l'adresse suivante :

MIFO/Centre culturel d'Orléans
6600 rue Carrière
Orléans (Ontario)
Téléphone : (613) 830-6436
Télécopieur : (613) 830-8076
Courriel : info@mifo.net

Prière d'inscrire la mention : Concours Coordonnateur(trice) de programme

Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates de leur intérêt, toutefois nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

VOUS POUVEZ PLACER VOTRE ANNONCE EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ SANS INTERMÉDIAIRE

NUMÉRO SANS FRAIS COMPOSEZ

562-2660

SANS FRAIS POUR LES APPELS LOCAUX
24 HEURES SUR 24

7 JOURS PAR SEMAINE

COMPOSEZ LE CODE RÉGIONAL 613 POUR LES APPELS INTERURBAINS

SYSTÈME AUTOMATISÉ

CONFIDENTIEL

Consultez le Rendez-vous tous les jours sur notre site internet www.ledroit.com

Le Rendez-Vous

1. ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)
2. ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT
3. ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT

VOICI COMMENT :

1. Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 2,00 $ la ligne par parution(avant taxe(s).
2. Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.
3. Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 00 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.
2. En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.
3. Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s). Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

FEMME de couleur, 5'2", 130 lb, de très belle apparence, douce, charmante, sincère, calme, universitaire, honnête, cherche complice pour partager mêmes affinités, 27-38 ans. Appel sérieux, réponse assurée. 47981

GRANDE brune élancée, douce, féminine, 34 ans, professionnelle sans enfant, aime sorties, sports, lecture, cinéma, voyages, recherche professionnel sans enfant, sociable, attentionné. But sérieux. 48128.

BONHEUR tranquille (48-59), pour contempler levers et couchers de soleil. Moi, 5'2", retraitée, en forme, cultivée, passionnée des arts, nature, croisières et... la sainte paix! 49193

FEMME début quarantaine, libre, fumeuse, 5'3", 140 lb, simple, affectueuse, fidèle, recherche homme pour amitié ou plus. Réponse assurée. 49226

CINQUANTAINE, libre, grassette, non-fumeuse, aime marche, cinéma, plein air, restaurants, voyages, désire rencontrer monsieur 55-65 ans avec mêmes affinités. Passé résolu. Aventurier s'abstenir. 49574.

TRÈS féminine. Veut partenaire donnant priorité au couple; famille, amis, vie sociale, connaissant l'impact émotif, pouvant flairer les besoins de l'un et de l'autre. (45 ans+). 49883.

DAME, 60 ans, veuve, simple et cultivée, non-fumeuse, j'aime tout ce qui est beau de la vie. Je cherche un monsieur avec mêmes affinités. A bientôt. 50273

L'HOMME parfait est une illusion tout comme la femme parfaite. Dame, 58 ans, réaliste, cherche compagnon, tendre, fidèle, sobre et non-fumeur, pour épanouissement mutuel et moments agréables. 50279

MI-QUARANTAINE, 5'2", 110 lb, non-fumeuse, de belle apparence, jeune de coeur, libre, recherche homme non-fumeur, libre, tendre, aimable, dévoué, pour amitié et plus. 50417

RETRAITÉE, petite, autonome, gentille, aimerait rencontrer homme honnête, propre, gentil, fidèle 65 ans et plus. Non fumeuse. Merci! À bien tôt! 50423

TU aimes les rondeurs, tu es seul, tu t'ennuie, tu cherche quelqu'un comme toi: cultivé, belle apparence, belle personnalité, tu as 50-59 ans, poids santé. Moi: 55 ans, 5'2", simple, romantique, tendre. 50537

MI-quarantaine, jeune de coeur et d'esprit, 5'5", poids santé, sincère, simple, jolie, cherche complice d'environ 38 ans, de belle apparence; aime restos, cinéma, vin, marche, nature et plaisirs de la vie. 50594.

43 ANS, jolie, charmante, autonome, sans enfant, offre coeur et âme à homme, 38-52, qui saura me séduire par son intelligence, son esprit ouvert et sa grandeur d'âme. Au plaisir. 50780

MANIWAKI, 36 ans, cheveux châtains, yeux pers, simple, sympathique, qui aime prendre la vie du bon côté, 5'1", 95 lb. J'ai une fille de 10 ans. J'aime cinéma, soupers au resto, ce qui se rapporte à la nature. 50786

PROFESSIONNELLE marginale, tendance anarchique, simple, sans prétention, saine d'esprit en public, insensée entre amis, bohème des arts et de la culture, recherche semblable, 39 à 46 ans, poids santé. 50795.

IL y a sûrement un bon monsieur pour moi. Je suis une femme toute simple, sans fumée, qui demande l'autonomie, le respect, la propreté, le savoir-vivre, l'amitié et peut-être l'amour. 60 ans, 5'2", 150 lb. A bientôt. 50813

AMICALE, 31 ans, simple, 5'5", 140 lb, belle apparence, bonne vivante, maman de 2 enfants à garde partagée, cherche 27 à 35 ans; tout commence par l'amitié et un jour, peut être plus. 50816.

TU cherches une compagne simple, honnête, avec sens de l'humour, qui aime rire, alors c'est peut-être moi. Moi: blonde, yeux bruns, belle apparence. Je cherche homme 40-53 ans, mêmes affinités. 50828.

BONJOUR! Mon nom est Monique, je suis à la recherche d'un gentil Monsieur de 40 à 60 ans qui aimerait partager tout ce qui est beau. Alors j'attend votre appel. Merci! 50834

VIVRE une relation enrichissante, partager ses passions, désir homme responsable, costaud, bon, belle âme + humour; jolie, brune, 49, 5'6", poids santé, professionnelle, sans enfant ni fumée, artiste. 50870

46 ANS, non-fumeuse, dynamique, jeune, belle apparence, sportive, yeux bruns, cheveux blonds cuivrés, 5'6", un peu grassette. Toi, aime dialoguer, élégant, sincère, 5'8" et +, poids santé, 40 à 48 ans, but sérieux. 50873

PROFESSIONNELLE de 28 ans, qui recherche homme entre 30 et 35 ans, qui aime le cinéma, la danse latine, les voyages et les enfants. But sérieux. 50876.

BONJOUR! Je m'appelle Sylvie. Je travaille, j'ai deux adolescents de 15 et 18 ans. Je suis grassette, je mesure 5'4 1/2". Alors si ca vous intéresse, laissez-moi un message. 50879.

"BELLE", quarantaine, jeune, 5'4", 112 lb, universitaire, aime: CNA, cinéma, animaux, dialogue, cherche: "beau bonhomme", non-fumeur, stable émotivement, généreux, éduqué, 175 lb +, 5'10" +, 38-45 ans. 50894

JE suis une femme dans la cinquantaine avec un très bon sens de l'humour, simple, honnête, auto nome, fumeuse, qui désire rencontrer homme avec mêmes affinités, 50 à 60 ans. But amical et qui sait? 50912

BONJOUR, j'ai 42 ans, je suis de belle apparence, recherche un homme grand de belle apparence aussi, sincère et fidèle. Au début pour un but amical, on verra pour la suite. 50921

FEMME de 34 ans, sobre, non-fumeuse, 5'7", simple, fidèle, sincère, aimant le resto, cinéma, plein, air, marche. Toi: 34-40 ans, 5'7" et +, non-fumeur, mêmes affinités. 50954

NOUVELLE année, nouveau départ espéré. Soixantaine, petite, jeune de coeur et d'apparence, sincère et sociable, aime la danse, sorties variées, dialogue; but sérieux. 50981

IMAGINE une jolie femme, mi-quarantaine, joviale, spéciale. Imagine des moments de fous rires et de tendresse. Cherche complice grand de corps, d'esprit. Coeur libre à la fois sage et surprenant. Amitié +. 51005.

VEUVE, 33 ans, 5'3", 140 lb, yeux pers, cheveux châtains, romantique, affectueuse, sobre, mère d'un enfant. Recherche homme de 32-40 ans, ayant les mêmes affinités. 51008.

BELLE grande brune, grassette, bien proportionnée, non-fumeuse, trentaine, douce, romantique, aime le camping, la pêche. Toi, 27 à 42 ans, costaud, grand, pour amitié ou plus. 51026.

QUE dirais-tu de débuter l'an 2001 avec une gentille personne, sincère, fidèle et propre, qui aime danse, quilles et autres. C'est peut-être notre chance de bonheur. Homme de 68 à 70 ans, mêmes affinités. 51035.

ALLO! 5'4", poids santé, très active, parc, voyages, marche, soupers tête-à-tête, dialogue. Si tu as 70 et + et que tu désires me rencontrer, appelle-moi, peut être serons-nous le couple idéal pour 2001. 51044.

56 ANS, 5'7", poids santé, non fumeuse, belle personnalité, bien dans ma peau, aime la vie. J'aimerais rencontrer un homme dans un but sérieux. Aventuriers s'abstenir. Écoute mon message dans ma boîte. 51047

JOLIE femme de coeur et de tête, début quarantaine, élégante, cultivée et libre recherche monsieur, mince, 5'9" et +, équilibré, respectueux et éduqué, 43 à 50 ans, emploi stable, disponible. Amitié et plus. 51065

DE l'Ontario, 52 ans, apparence soignée, distinguée, 5'4", poids santé, aime sorties, loisirs, danse, soupers romantiques, soirées tranquilles. Sens de l'humour, non-fumeuse. But sérieux. 51071

BELLE femme de 36 ans, châtaine blonde, honnête, sincère, autonome, avec bon sens de l'humour, cherche homme de très belle apparence, 5'10"+, proportionnel à sa grandeur, pour sorties, loisirs, amitié et +. 51077

QUARANTAINE, altruiste, auto nome, stable, éduquée, romantique, 5'4", 113 lb, non-fumeuse, aime cinéma, marche, dialogue, cherche "beau copain", 38-45 ans, 5'10"+, 170 lb +, passé résolu. Amitié et +. 51095

PETITE femme, 5'1", les cheveux et les yeux bruns, 105 lb, aime la musique, les restos et petits voyages, non-fumeuse, aimerait rencontrer homme entre 50 et 60 ans, autonome, travailleur, pour amitié et qui sait? 51107

SALUT! Tu es dans la soixantaine, gentil, belle apparence, 5'8"+ , 160 lb+ , passé résolu, prêt à t'engager sans te faire «étouffer». Moi, 5'5", 145 lb, belle apparence, gentille, prête à faire une vie à deux, je ne fume pas. 51119.

JEUNE femme handicapée, en fauteuil roulant, fumeuse, cheveux bruns, yeux pers, 34 ans, 5'6", 125 lb, cherche homme entre 35 et 45 ans, pour amitié ou plus. 51125.

CINQUANTAINE, 5'2", poids santé, non-fumeuse, jeune d' apparence et de coeur, tendre, fidèle. Tu as entre 53-63 ans, cultivé, autonome, bien dans ta peau. But sérieux seulement. 51152.

BONJOUR les gars! Je m'appelle Jocelyne, j'ai 18 ans, je suis à la recherche d'un homme entre 18 et 26 ans. J'aime restos, cinéma, danse. Je recherche un prince. 51155.

PETITE hulloise, 5'4", 110 lb, belle apparence, aimerait rencontrer homme de coeur, simple, non-fumeur, mince, 45 à 55 ans, aimant dialogue, cinéma, ski de fond, voyages. But: amitié ou plus. 51167

JOLIE femme, cinquantaine, éduquée, cultivée et bien distinguée, recherche monsieur 56-65 ans, semblable, pour une relation sérieuse. 51173

ATTENTION, attention. Tu veux rencontrer une bonne copine, de belle apparence, 5'4", 140 lb, je ne fume pas. Toi, 58+, 5'7"+, 155 lb +, belle apparence, passé résolu, qui n'a pas peur de la vie. 51194.

TRÈS jolie blonde, yeux bleus, 53 ans, fumeuse, 5'1", 112 lb, recherche homme de très belle apparence, 5'8", autonome et aimant la vie comme moi. 51197.

VEUVE de 65 ans, très belle apparence, mesure 5'4", fumeuse, très bonne forme, active, aime la danse, la marche, restos, beaucoup la musique, petits voyages, pour compagnie et peut-être plus. 87089

BONJOUR, cherche monsieur entre 60 et 65 ans. J'ai 63 ans, je suis veuve et je suis brunette. Une réponse assurée. 87095.

JOLIE femme, grassette, 51 ans, 5'2", de belle apparence, non-fumeuse, sociable, romantique, aimant marche, nature, plaisirs de la vie. Recherche l'âme soeur, grand, 50 +, mêmes affinités. But amitié ou plus. 87149.

QUARANTAINE, jolie, intelligente, naturelle, ouverte d'esprit. Tu es semblable, tu veux partager du temps et des petits bonheurs avec moi. Je suis peut-être la bonne amie que tu recherches. Amitié ou plus. 87167

QUARANTAINE, belle apparence, léger handicap physique, cherche homme quarantaine, 5'8" et plus, non-fumeur, avec bon sens de l'humour. 87176.

Homme cherche femme

52 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

HOMME de belle apparence, simple, fidèle, honnête et romantique, qui aime les enfants, désire rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 33 et 43 ans; but amitié et plus. 43250

PROFESSIONNEL, trentaine, 6 pi, 185 lb, belle apparence et sociable, aime restos, randonnées tranquilles, sorties en plein air, recherche demoiselle éduquée, apparence soignée et belle personnalité. 43700.

BEL homme libre, jovial et accompli, 44 ans, 5'9", 160 lb, sportif, généreux, éduqué, fumeur, aime golf, danse, tennis, etc. Recherche jolie dame douce, attachante et disponible, de 30 à 45 ans, pour amitié et plus. 44951

CLAUDE, 54 ans, 5'7", cheveux bruns, non-fumeur, affectueux, demeure à la campagne, cherche femme de 45 à 53 ans, petite de taille, qui aime le camping, les soupers à la chandelle et plus. But sérieux. 46820.

TOI, femme de 24 à 30 ans à la recherche d'une relation simple, sincère avec de l'humour. Moi, 28 ans généreux, honnête, qui aime les sports et les sorties. Apprenons à se connaître. 47729

PROFESSIONNEL, fin quarantaine, 5'10", non-fumeur, apparence soignée et séduisant, recherche complice pour partager tout ce que la vie peut offrir. 48257.

MI-quarantaine, jeune de coeur et d'esprit, 5'7", fumeur, mince, attentif, sincère, pas compliqué, cherche complice de 37 ans et +, mince, de belle apparence, honnête et qui aime un peu de tout. Appelle-moi. 48353

TU es mince, jolie, tu as moins de 50 ans, des mots tels douceur, complicité, respect te séduisent? Alors, tu sauras toucher mon coeur libre qui rêve que tout peut être encore vrai. 49607.

PIERRE, 34 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sports, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme, 20-30 ans, avec mêmes goûts. 50132

HOMME, doux, 40 ans, 5'5, affectueux, honnête, poids santé, aime la danse, le vélo, la raquette, recherche femme libre entre 30-44 ans, non-fumeuse, soupers romantiques, regarder des films. But sérieux. 50183

HOMME, 39 ans, doux, affectueux, romantique, bonnes valeurs familiales, aime tout ce qui consiste plein air, recherche dame pour but sérieux, avec mêmes affinités. Race noire bienvenue. 50261

FRANÇOIS de Hull, 45 ans, 5'4", 155 lb, cheveux bruns, yeux bruns. Je recherche une dame 37-45, mêmes affinités. J'aime la marche, les restos, la bicyclette, faire des projets à deux, sens de l'humour, sentimental. 50264

HOMME de 46 ans, 170 lb, les yeux et cheveux bruns, de belle apparence, sincère, autonome, sérieux, sens de l'humour, recherche femme de 35 à 47 ans, pour but sérieux. 50288

20 ANS, joli, mature, bien établi, recherche jolie fille tranquille, 18-23 ans, poids santé, voulant vivre à la campagne. Amitié et plus. 50309

45 ANS, yeux verts, cheveux châtains, 5'7", 180 lb, non-fumeur, aimant la nature et le plein air, la marche, le vélo. Recherche petite femme 35 à 44 ans, mêmes affinités, but sérieux pour refaire sa vie. 50330

PROFESSIONNEL de 48 ans, non-fumeur, 5'5", 165 lb, recherche romantisme, sensibilité et honnêteté. Amateur d'activités sportives, danse, cinéma, nature; aussi, s'il en est de même pour toi, appelle-moi. 50435

DE 1 et de 2 nous formons le 3, le couple, amour, amitié, passion et plus encore. J'ai 29 ans, 5'11", 170 lb; toi: 28 à 32 ans, 5'8" et +, petite et proportionnée; but: s'établir. 50471.

DÉBUT soixantaine, désire rencontrer femme 40 ans +, pour activités, danse, ski de fond, amitié +. Moi, fumeur, propre, travaillant, honnête, affectueux, aime dialogue, humour, veux briser solitude. 50492.

PROFESSIONNEL, 47 ans, 5'10", non-fumeur, apparence soignée et séduisant, recherche complice qui a besoin amour, compréhension et support mais qui peut en donner en retour. 50501

PROFESSIONNEL, 34 ans, 6', poids santé, autonome et romantique, recherche femme autonome, entre 28 et 38 ans, pour relation à long terme, but sérieux seulement. J'attends ton appel, à bientôt. 50654

TU étais jolie, grande, petite taille, entre 40 et 50, gentille, douce, franche, décidée à me connaître. Le cadran a sonné. Reviens, tu seras comblée. Moi, 51, belle apparence, non-fumeur. 50687

COPAIN, copine, tu nous imagines? Tu es elle, on s'appelle! Allez, on va s'aimer. J'ai 25 ans, 5'10", positif, honnête et amical. Je recherche une femme tout simplement! 50753

HOMME de 31 ans, 5'7", honnête, emploi stable, recherche femme de 25 à 30 ans, affectueuse, fidèle et de belle apparence, pour commencer l'année en beauté. But sérieux. 50783

HOMME de 39 ans, 6'1", 240 lb, père de 2 enfants, autonome, recherche femme de 34 à 44 ans, autonome et simple. 50804

HOMME 47 ans, yeux bleus, cheveux châtains, 5'7", 160 lb, aime soupers romantiques, soirées tranquilles et prendre un verre avec dame mince, simple, sens de l'humour; but: amical et sérieux. 50819.

BEL Alexis, début cinquantaine, cherche belle créature mince pour écrire une nouvelle histoire d'amour dans sa vie. 50825.

HOMME 39 ans, grand, proportionné, sympathique et mature recherche femme douce, petite de taille pour amitié et plus. Réponse assurée. 50831

HOMME distingué, 47 ans, cheveux blonds, yeux bleus, 5'9", 185 lb, fumeur, ne boit pas, avec auto, famille élevée. Cherche belle femme pour sorties et soirées à deux. 50837

BENOIT, 34 ans, 5'10", 170 lb, cheveux et yeux bruns, recherche femme entre 28 et 38 ans, simple, qui aime sortir et aussi les soirées tranquilles. Alors si tu es intéressée, laisse-moi ton nom et ton téléphone. 50849

60 ANS, grand, mince, yeux bleus, je suis doux, tendre, sensuel et fidèle. Tu es dans la cinquantaine, cultivée et tout comme moi tu veux retrouver l'amour. 50852

J'AURAIS aimé te dire faisons de la vie notre chemin. Toi, 38 à 48 ans, autonome, honnête et sportive. Moi, 48 ans, 5'10", 170 lb, patient, rêveur, professionnel d'allure athlétique. 50861

BEL homme, passif, actif et positif, enfant 7 ans, recherche belle femme, même caractéristiques. 50864

HOMME doux, professionnel, 5'7", 160 lb, 49 ans, attrayant, en forme, très bon danseur, aime sorties, danse et sport, recherche dame affectueuse, jolie, mince, 39 à 46 ans, 5'3" à 5'6", audacieuse, sportive, aimant la danse. But: amitié ou plus. 50888

44 ANS, costaud, emploi stable, avec une adolescente, cherche petite mère de 25 ans et +. 50891

PARAÎT bien. 49 ans, 5'6", 150 lb, préfère femme 5'2"+, 110 à 125 lb, assez jolie, honnête, bonne communication. Offre amitié, soirées romantiques et plus. 50897.

HOMME polyvalent, 39 ans, 180 lb, 5'10", papa d'un garçon de 6 ans, en garde partagée. En croissance personnelle. Toi: maman un peu sportive, qui aime la nature, canot, camping, bicyclette et patin. 50900.

JE cherche une femme sérieuse de 30 à 60 ans, je suis dans la cinquantaine et ne cherche nécessairement pas la beauté. 50909

GEORGES, 43 ans, 5'10", 175 lb, aime la vie très simple, camping, resto, bingo, cherche femme fidèle, honnête. Appelle-moi pour un nouveau début. 50927

HOMME simple, 58 ans, fumeur, 140 lb, 5'10", honnête, sincère, aime marche, sorties, théâtre, recherche femme cinquantaine, mêmes affinités, amitié et +. 50930

HOMME 62 ans, 5'6", 160 lb, sobre, honnête, non-fumeur, cherche dame tendre et fidèle pour partager tout ce qu'il y a de beau dans la vie. 50933

31 ANS, belle apparence, 5'11", 160 lb, honnête, gentil, romantique, sens de l'humour, affectueux, recherche jeune femme sans enfant, aime sorties, camping et plus; pour amitié et plus. 50951.

BEL homme, châtain, mi-trentaine, 6', poids santé, non-fumeur, un enfant, aime soirées tranquilles, nature, cuisiner, danser, désire belle femme douce, sobre, 25-35 ans, poids santé, 5'5" et plus. Gatineau. 50960

PUISSIONS-nous voguer sur des mers tranquilles, quoique j'aimerais bien que tu me fasses chavirer. Professionnel, 48 ans, désirant partager, nature, sport, voyages, culture avec femme active avec humour. 50963

SALUT toi, mon rayon de soleil! Moi, 37 ans, belle apparence, bon sens de l'humour, romantique, aime sorties, danse, loisirs, etc., recherche femme entre 28 et 39 ans. À bentôt! 50975.

PROFESSIONNEL, 39 ans, 6', 180 lb, cheveux foncés, aucun subordonné, aimerait rencontrer une femme de 25 à 35 ans, 5'5" ou + , pour amitié, café, cinéma et sports. 50978.

CANCER, 39 ans, belle apparence, 5'8", 150 lb, cheveux châtains, yeux verts, recherche femme mince, belle apparence, un peu sportive, aime les enfants, le plein air; but: amitié ou + . 50987.

37 ANS, 5'8", 165 lb, marginal, cultivé, passionné, vivant à la campagne, aimant bonne bouffe, musique, voyages, humour, cinéma, désire rencontrer complice, 30-40 ans. 50996.

TRAVAILLEUR autonome, 44 ans, cultivée, sportif, aime voyager, l'humour, les arts, la bouffe etc. Toi, célibataire, sans enfant, non-fumeuse, 31-38 ans, désirant une relation stable et harmonieuse . 51002

J'AI 35 ans, 5'11", mince. Je n'ai pas d'enfants. Je paraîs bien et je suis professionnel et aisé. Je cherche une jeune femme très mince ou même maigre pour partager la vie. 51032.

RECHERCHE femme seule, 35 à 55 ans, sans enfants, fumeuse, sans préjugés, aimant la campagne, voulant refaire sa vie, ne travaillant pas. Moi, 53 ans, 5'8", 165 lb, yeux bleus. Réponse assurée. 51038.

UNIVERSITAIRE, retraité, veuf, non-fumeur, 5'7", 160 lb, actif, passionné, désire rencontrer jolie petite femme, 5'-5'3", 100-125 lb, début cinquantaine. Aime sorties, voyages, soleil...But? C'est à voir! 51041.

NOIR, Poissons, cinquantaine, paraît 43-44, intellectuel, romantique, non fumeur, cherche femme 38 à 49 ans, douce, capable d'aimer pour but sérieux. 51050

ACTIF, 59 ans, 5'10", élancé, cheveux bruns, non-fumeur, aime restos, danse, cherche personne avec même affinités, distinguée, élancée, 5'4" et plus, de 47 à 55 ans, douce. 51056

JEUNE homme, 24 ans, honnête, simple, rieur, qui n'aime pas les bars recherche femme simple, sans enfants, pour relation sérieuse. Alcooliques, droguées et profiteuses s'abstenir. 51062

PROFESSIONNEL, 46 ans, belle apparence, 5'8", 155 lb, cheveux sel et poivre, moustache, recherche l'âme-soeur, avec ou sans enfants, sans problème. But sérieux. 51098

CINQUANTAINE, 5'11", 190 lb, grisonnant, aime nature, danse, bon vin, soirée romantique, recherche femme simple, indépendante, mince, aimant campagne, animaux, pour fins de semaine au chalet. Amitié +. 51110

ANDRÉ, 39 ans, 5'9", 195 lb, cheveux et yeux bruns, recherche une fille entre 35-40 ans, ayant mêmes affinités que moi. Mes loisirs sont: marche, cinéma, restaurants, soirée tranquille à la maison et écouter films. 51113

JEUNE homme, début trentaine, extrêmement joli, musclé, avec un bel intérieur, emploi stable, très sociable, aimant la vie, recherche une jeune femme dans la trentaine ou la vingtaine; but sérieux. 51131.

BEL homme noir, 28 ans, mannequin pour savon à vaisselle, aimant la Slush Puppy et les parties de "connection 4". Recherche femme indienne.

BONJOUR, j'ai 60 ans, 5'9", auto nome, santé, actif, aime resto, cinéma, lecture et marche, honnête et simple, désire rencontrer dame de 54 à 58 ans pour but sérieux. 51158

MARC, 38 ans, professionnel, yeux verts, aime tous les petits bonheurs, un peu sportif, sans enfant, aime femme simple, 33-37 ans, stable, joyeuse, rêveuse, touchante et romantique. 51161

JOLI "mec" 5'11", trentaine, sincère, romantique, passionné pour sports, arts, musique, voyages et rires, désire petit coeur vraie, simple, ouverte, différente, 25-37 ans, mère ou non. But: l'amour par la complicité. 51164.

BELLE apparence, simple, éduqué, 40 ans, 160 lb, bonne carrière, aime les sorties, le vélo, le ski alpin, les restos, les voyages, recherche copine dans la trentaine pour amitié ou plus. 51182

PROFESSIONNEL, 33 ans, 5'8", 155 lb, cheveux bruns, yeux verts, musclé, belle apparence, fidèle, compréhensif, simple, aimant cinéma, restos, activités de plein air, pour partager un amour sans pareil. À bientôt. 51185

CESSE de marcher dans mes rêves, viens je tiens ta main dans la joie, la tristesse. Affrontons demain avec confiance, offrons-nous bonheur sans chagrin. Moi 34 ans, toi 25 à 40 ans, poids santé. 51188.

TU veux rencontrer un joli garçon? J'ai 33 ans, travailleur, sportif, physiquement en forme, bien musclé, intérieurement sentimental et a beaucoup à donner pour être heureux. Si tu désires le bonheur, appelle-moi. 51191

SAGITTAIRE, belle apparence, doux, affectueux, romantique, aime les sorties, la nature, le camping et plus, recherche jolie grande mince dans la quarantaine. Moi: 50, 5'10", 160 lb; but: amitié ou plus. 51200.

PROFESSIONNEL, emploi stable, désire connaître une femme au-delà de la quarantaine, quelque soit son poids. 51203.

52 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 86237

52 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 86237

BONJOUR mon coeur! J'ai 44 ans, je pèse 165 lb, je mesure 5'4", cheveux poivre et sel et je cherche une femme de 39 à 50 ans, qui aime, comme moi, la nature et la tranquillité. Si tu veux en savoir plus, appelle-moi. 86912

HOMME 45 ans, de Gatineau, poids non proportionnel, fumeur, musicien (jazz-blues), recherche femme entre 30-45 ans, un peu grassette. 87041.

59 ANS, 5'8", 165 lb, cheveux poivre et sel, yeux bleus, de belle apparence, cherche femme qui vit de solitude comme moi. Région de l'Outaouais. 87101.

65 ANS +, 5'7", 135 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, balade en auto, cherche dame aux mêmes affinités, 55-65 ans; but sérieux seulement. 87104.

PROFESSIONNEL, 50+, sensible, sincère, offrirait à jamais, amour à plein temps, respect et vie saine à dame, quarantaine, menue, intelligente, capable d'aimer vraiment et appréciant d'être aimée. 87140

48 ANS, 5'5", 170 lb, châtains, yeux pers, doux, affectueux. Aime marche, nature, ski de fond. J'ai un enfant. Désire rencontrer une femme 38-58 ans, grassette bienvenue. Amitié ou plus. 87143.

DE Maniwaki, 38 ans, 5'5, 175 lb, cheveux noirs et gris, ne fume ni ne boit, simple, honnête, aime cinéma, plein air, cherche femme, entre 30 et 40 ans, non-fumeuse; début: amitié ou + s'il y a affinités. 87152.

HOMME de 35 ans, sans enfant, sincère et affectueux. Toutes mes dents et mes cheveux aussi...beau bonhomme! 1,83, yeux bleus, poids proportionnel. Tempérament plutôt calme et pragmatique. Recherche une jolie femme, âgée entre 24 et 35 ans, pour partager activités diverses telles que: cinéma, resto, etc. Ah! oui, et l'amour peut-être... 87155.

TU n'as pas de jeunes enfants, tu es jolie, tu aimes la danse sociale, ton passé est résolu, poids santé. Moi, jeune 52 ans, fumeur respectueux, professionnel; amitié ou but sérieux. 87158

HOMME blanc, célibataire. Homme d'affaires à succès, 56 ans, 5'9", mince, intérêts variés, parle anglais seulement. Recherche compagne célibataire, compatissante, 46-56 ans, pour relation durable. 87170

55, BIEN sous tous rapports, s'engagerait avec dame mince, 45/50, prête à tout partager: pensées et sentiments, activités et loisirs, peines et joies, échecs et succès, réalités et espoirs. 87173

CÉLIBATAIRE, 37 ans, honnête, 5'4", 125 lb, non-fumeur, emploi temps plein, aime la vie, sport, plein air, cinéma. Recherche une femme avec les mêmes affinités, entre 20 et 37 ans. But amitié. 87185

TOUT seul, sans aucune famille, sans amis (ni amie), toutes mes soirées, fins de semaine, congés, sans parler ni répondre à personne, je cherche dame 42/52, dans la même pitoyable situation que moi. 87188

45 ANS, célibataire, yeux bleus, châtains, belle apparence, 5'9", 150 lb, aime les sports, golf, hockey, quilles, désire rencontrer femme simple avec travail, douce et affectueuse. 87191.

Sports • Loisirs • Voyages

INDIEN, roux, doux et docile, de 42 ans, aime les animaux, la nature et le jambon, je suis père-noël à temps partiel dans les centres d'achats, recherche belle femme noire du même âge. 50924

PROFESSIONNELLE, soixantaine, 5'6", 140 lb, bonne vivante, santé physique et mentale, sociable, avec homme grand, poids santé. But: ajouter de la vie à nos jours, amicalement. 50969.

NINJA, 56 ans, jamais été marié, j'aime l'hiver, les chiffres, l'arithmétique, la boxe et la plongée sous-marine. Recherche femme de race différente, plus jeune si possible. 51020.

Alternatif

HOMME qui croit à un grand amour dans la simplicité et le respect. Qui que tu sois, j'aimerais te connaître. Espérant une grande aventure à deux. Réponse assurée. 47369.

HOMME en bonne condition physique, aime le ski de fond, la bonne bouffe et autres, recherche semblable pour relation amicale et plus. 48494.

DERNIER VRAI amour de ma vie, où es-tu? Tu as 50-60 ans, féminine, douce, poids santé, non-fumeuse. Fidèle, je te protégerai comme un petit oiseau blessé. 49409

BONNE nouvelle année, bel homme, beau physique, recherche un ami honnête et simple. Au plaisir de te rencontrer. Merci. 49838

JEUNE professionnel, début cinquantaine, campagnard, recherche un "doux" semblable ayant sens de l'humour et non-fumeur. Si tu réponds à ces douceurs, attends-toi à du bonheur. 50045.

BEAU jeune homme 43 ans, Hull, cherche une personne entre 35 et 45 ans; bonne forme physique, j'aime les sports, cinéma, théâtre, resto. Cherche semblable à moi, 5'10", 170 lb, proportionné, beau physique. 50285

FEMME, quarantaine, solitaire, simple et spirituelle, aime tout ce qui est beau et sauvage, aimerait rencontrer semblable. 50408.

HOMME, 36 ans, 6 pi, 170 lb, cheveux châtains, yeux bleus, belle apparence, simple et sérieux, à la recherche d'un homme affectueux, bien venu portugais ou italien...Pour amitié et plus. 50456

TU es féminine, de belle apparence, cheveux longs si possible, affectueuse, romantique, douce, sincère, et recherches femme semblable. Moi trentaine, 5'8", proportionnée, avec ou sans enfants. Amitié ou +. 50579

BONJOUR! gentille dame, tu recherches ta cavalière? Moi, ma princesse charmante, tu veux me connaître et peut-être bâtir un magnifique royaume? Envoie-moi ta messagerie. 50633

FEMME, 33 ans, grande, proportionnée, belle apparence, cherche femme entre 30 et 40 ans, qui adore la nature, la pêche, le camping dans une roulotte l'été. J'habite à Hull. But amitié et plus. 50645.

J'AI 48 ans, beau bonhomme, recherche gars sérieux entre 38 et 50 ans. Je suis prêt pour une relation sérieuse. Réponse garantie. 50765

JOLIE femme, 31 ans, douce, affectueuse, aime cinéma, voyager, sorties au resto, recherche femme avec mêmes affinités, 25-35 ans et qui veut monter en amour et non tomber en amour. But sérieux ou amical. 50774

FEMME, 33 ans, 5'7", 155 lb, belle apparence, allure sportive, aime cinéma, restos, danser, sports, cherche femme féminine, 25 à 40, belle apparence, sérieuse, honnête et responsable. 50807

SALUT, c'est Stéph, homme bisexuel, demeurant à la campagne, aimerait rencontrer autre homme bisexuel pour rencontre entre gars. Merci et à la prochaine. 50840

VIEUX prêtre de 69 ans, aime les hommes et la boisson, cherchant un complice du même âge pour soirée excentrique, pour pêche à la truite nocturne et rigolade. Contactez-moi. 50846

JEUNE professionnel de 45 ans, cultivé, sportif, mince, beau, bien dans sa tête et dans sa peau, recherche semblable de 35 à 45 ans pour amitié et plus. 50855

JEUNE homme de 18 ans, cherche le grand amour, cheveux blonds, yeux bleus, 5'8", 140 lb, cherche quelqu'un entre 18 et 27 ans. Si tu veux en savoir + et souhaites le grand amour le grand amour laisse moi un message. 50858

HOMME 40 ans, doux et honnête, recherche l'amitié d'un homme plus âgé, costaud si possible. Réponse assurée. 50906

HOMME dans la cinquantaine, 5'11", 190 lb, aimant la nature, les voyages, cherche compagnon dans la soixantaine, à l'aise financièrement, pour amitié. 50918

JEUNE quarantaine, calme, douce, intéressante, désire rencontrer une femme qui aimerait partager mon jardin. Tu es ouverte d'esprit; tu possèdes de la curiosité; tu risques de ne pas t'ennuyer. 50984.

HOMME, cinquantaine, non-fumeur, en forme. Aime les plaisirs simples: activités physiques, jardinage, repas et discussion. Recherche homme semblable, costaud, disponible. Pour amitié. 51023.

BEAU gars de 35 ans, grand, mince, poilu, masculin et doux, et bien dans sa peau, recherche un gars poilu pour une relation stable et habite à 1h30 de Hull. 51068

48 ANS, 5'7", poids santé, douce, très féminine, toujours voulu, jamais osé rencontrer femme pour amitié et plus. 51092

BEL homme, trentaine, 5'7", 160, masculin, ayant le goût d'une relation à deux, recherche personne physiquement similaire, intéressante, ayant quelque chose à dire et surtout aimant avoir du plaisir. 51104

JOLIE femme de 37 ans, féminine, douce, affectueuse et romantique, je recherche une femme entre 25 et 45, avec ou sans enfant, avec les mêmes affinités que moi, qui ne fréquente pas les bars. But sérieux. 51116

FEMME de 36 ans, jolie, douce, très féminine, 5'8", 140 lb, cheveux auburn, yeux pers, désire rencontrer femme jolie, féminine, sincère, de taille moyenne. Pour relation amicale ou plus. 51140.

BABAR, homme russe très rustique de 29 ans, fanatique de la nature, fasciné par les dauphins aussi le côté irréel des ornithorynque. Aime beaucoup le vie. Cherche homme dans vingtaine, belle apparence. 51149.

JEUNE homme de 21 ans, 175 lb, 6 pi, cheveux bruns, recherche un homme âgé entre 18 et 24 ans, pour amitié et peut-être plus. Si tu veux en savoir plus, laisse-moi un message. 51170

HOMME 25 ans, blond, yeux bruns, belle apparence, recherche homme de 32 ans et -, fidèle, honnête et sérieux dans ses démarches comme moi, pour but sérieux seulement. 51179

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis. *Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.*

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : .....**Code postal :** .....
Tél. : (jour) .....**(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous — Réservé aux 18 ans — LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 2,00 $ la ligne par parution(avant taxe(s)). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

THÉÂTRE et spectacles

SAMEDI

Centre national des arts
L'ÉCOLE DES FEMMES
À 19 h 30, jusqu'au 20 janvier

Université d'Ottawa (chapelle du Pavillon Tabaret)
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE CHAMBRE D'OTTAWA
MARTIN BEAVER ET ANDREW TUNIS
À 20 h

Maison du citoyen (Salle Jean-Despréz, Hull)
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE HULL
OCTUOR VENTS ET CORDES
À 20 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
TAMMY RAYBOULD + MARTINA SORBARA
À 21 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
BARSTOOL PROPHETS
À 21 h 30

The Rainbow (Ottawa)
RUDEBOY
À 21 h 30

DIMANCHE

Musée des beaux-arts du Canada (Auditorium)
MUSIQUE POUR UN DIMANCHE APRÈS-MIDI
ANTON KUERTI, PIANO
À 14 h

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
LISTER ET INVITÉS
À 21 h

MARDI

Centre national des arts, Quatrième Salle (Ottawa)
SHIVERZ COVERZ: KEITH GLASS
À 19 h 30

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
DJ LESLIE + RESIDENT SLAVE
À 21 h

MERCREDI

Centre national des arts
SÉRIE OVATION
OLIVER KNUSSEN, CHEF
LISA SHAFFER, PIANO
À 20 h, jeudi également

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
SYDNEY'S MOON + TREEBEARD
À 21 h

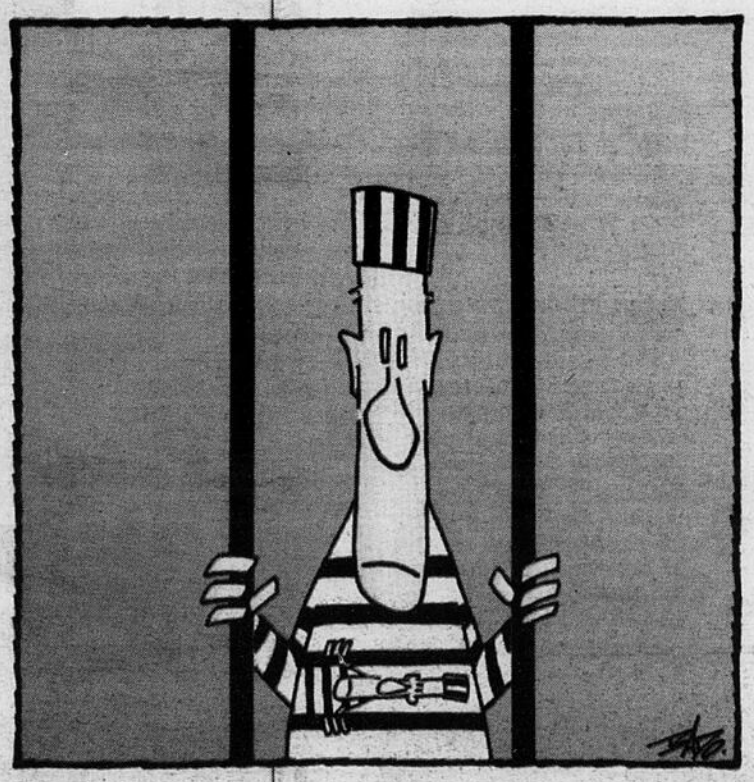
JEUDI

Centre national des arts, Quatrième Salle (Ottawa)
CONTES ET RÉCITS, ADULTES SEULEMENT
À 19 h 30

Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
RED ENSIGNS ET INVITES
À 21 h

VENDREDI

Centre national des arts
ALAIN CHOQUETTE
À 20 h



Zaphod Beeblebrox (Ottawa)
PALE A.D. + LOVENBODYPARTS
À 21 h

Auberge Le Mouton noir (Wakefield)
GREENFIELD MAIN & ANDREW VINCENT
À 21 h 30

N.D.L.R. À compter de cette semaine, nous publierons, chaque samedi, dans notre page Agenda, une caricature couleur de notre collègue Guy Badeaux.

Agenda

Vous désirez inclure votre activité culturelle dans notre calendrier hebdomadaire? Transmettez par télécopieur les coordonnées de votre activité à l'attention de Sylvie Bouchard, au (613) 562-7539. Prière d'acheminer vos communiqués avec un minimum de deux semaines de préavis.

REMBRANDT DESSINAIT

Outre ses peintures, Rembrandt faisait aussi des dessins. Et certains couvent au Musée des beaux-arts. Depuis mercredi, on y exhibe, dans la salle d'art européen, une série d'estampes et de dessins de maîtres hollandais de la période baroque.

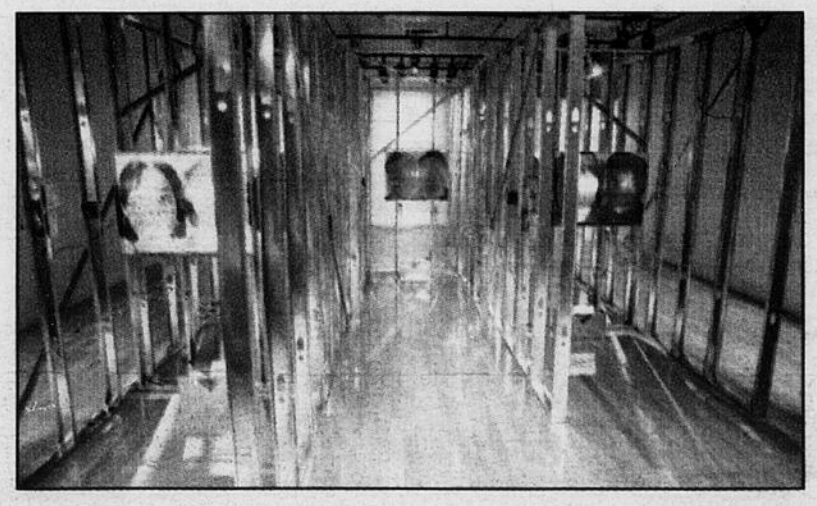
Musée des beaux-arts, Ottawa
LE PAYSAGE BAROQUE HOLLANDAIS.
Jusqu'au 8 avril. Entrée libre. Infos: 990-1985.

Aussi, on affile la patine historique avec une mini-exposition de deux tableaux sur l'issue de la mémorable bataille des plaines d'Abraham: *Les nombreuses morts du général Wolfe*, jusqu'au 11 mars. Entrée libre.

INTERACTIVE

Maison de la culture de Gatineau
INTERACTION FORTE, GALERIE ART-IMAGE
jusqu'au 4 février. Entrée libre. Infos: 243-2325.

On participe à l'oeuvre de Cécile Boucher. On y entre. On y règle l'image, le volume, ceux du voisin aussi, pourquoi pas? Critique de nos modes de communication, Cécile Boucher a bâti des structures en matériaux métalliques et synthétiques où les visiteurs s'engouffrent pour se confronter à la technologie.



LE PLAISIR PAR HUIT

L'Orchestre de chambre de Hull (OCH) se condense en huit interprètes pour l'exécution de deux oeuvres pour vents et cordes: *Octuor D. 803* de Franz Schubert, ainsi que *Divertissement pour basson et cordes* (1942) de Jean Françaix, qui nous a quittés l'an dernier. Le plaisir par huit.

Toujours sur la corde classique, deux merveilleux explorateurs de partitions feront symbiose en quatre sonates: Brahms, Schubert, Debussy et Prokofiev. Le violoniste Martin Beaver et le pianiste Andrew Tunis jouent pour la Société de musique de chambre d'Ottawa. Billets: 15 $ (adultes) et 10 $ (étudiants). Infos: 755-1111 et 234-8008.

Sonates pour piano et violon, salle Tabaret, Université d'Ottawa, ce soir, 20 h.

SAMEDI

Salle Jean-Despréz, Maison du citoyen,
OCH, MUSICA DA CAMERA,
20 h. Billets: 15 $ (adultes) et 12 $ (étudiants, aînés). Infos: 778-0008.